LE PLUS FORT TIRAGE QUOTIDIEN AU CANADA

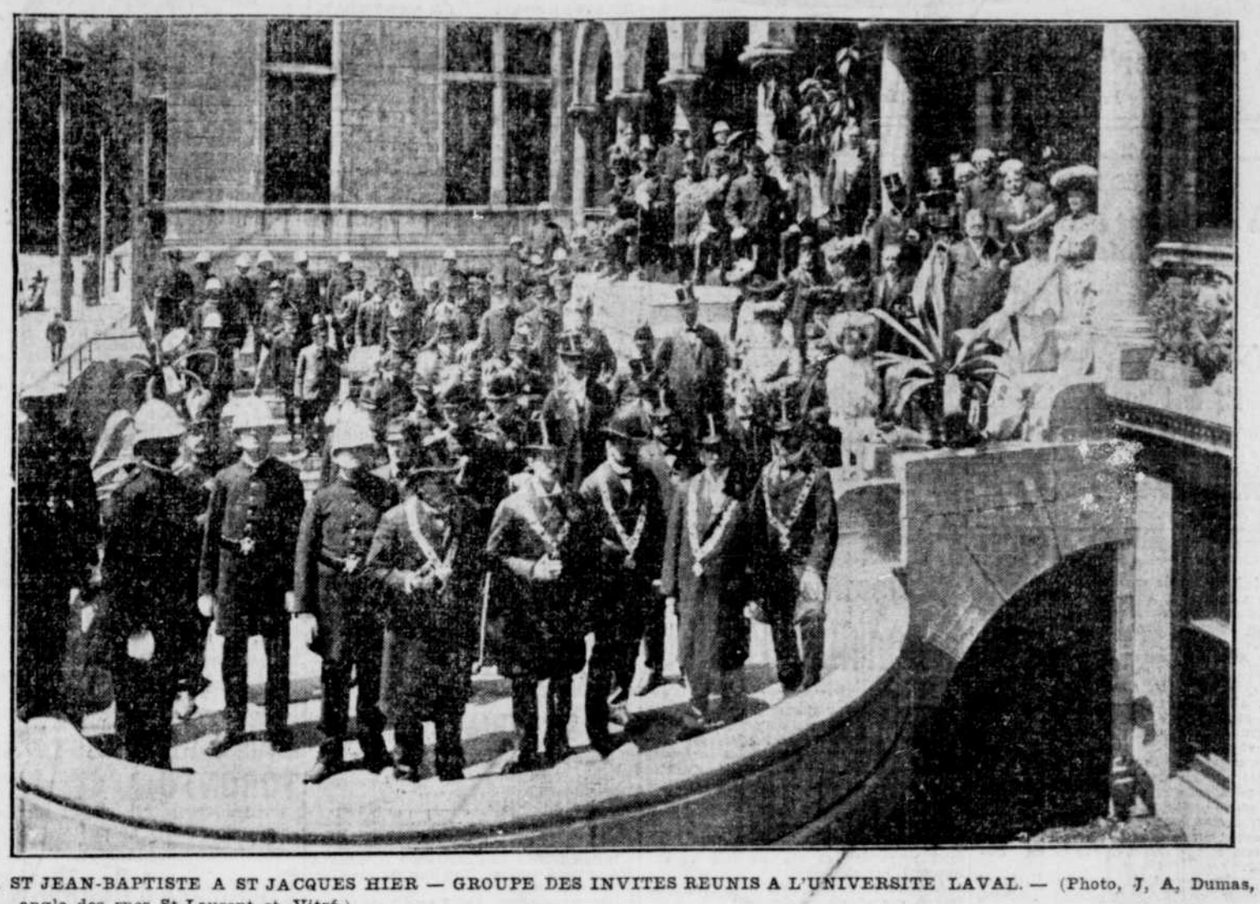
# LA PRESSE

CIRCULATION DE LA SEMAINE DERNIERE
QUOTIDIEN - - - - 359,610
HEBDOMADAIRE - - 39,235
TOTAL - 398,845

DIX-NEUVIEME ANNEE--N° 198 MONTREAL, LUNDI 29 JUIN 1903 DOUZE PAGES--UN CENTIN

# GRANDE DEMONSTRATION A SAINT-JACQUES

## La Saint-Jean-Baptiste célébrée avec éclat par la section St Jean-Baptiste de cette paroisse --- La fête religieuse.



LA ST JEAN-BAPTISTE A ST JACQUES HIER — GROUPE DES INVITES REUNIS A L'UNIVERSITE LAVAL. — (Photo, J, A, Dumas, angle des rues St-Laurent et Vitré,)

La Saint-Jean-Baptiste a été célébrée avec un vif éclat à l'église Saint-Jacques. La démonstration a été de toute beauté et une grande affluence de peuple y a pris part.

Le saint temple avait pris un air de fête et avait revêtu ses plus belles décorations.

Des places d'honneur avaient été réservées aux invités, près de la balustrade, en face du maître-autel. Parmi ceux qui étaient là, citons : l'ex-échevin L. G. A. Cressé, C.R., président général de la division Est Association St Jean-Baptiste, et président de la section St Jacques ; Madame A. B. Cressé et Mlle Cressé ; le maire de Montréal, M. James Cochrane; M. et Mme F. D. Monk, les présidents des sections St Jean-Baptiste de Montréal et un grand nombre de leurs officiers ; M. J. Contant, président de l'Alliance Nationale ; M. J. A. Brunet, président des Artisans ; le président de l'Union St Pierre et plusieurs autres officiers de secours mutuels ; M. et Mme l'échevin Robillard, M. et Mme l'échevin N. Giroux, M. et Mme l'échevin Couture, M. et Mme l'échevin Hébert, M. et Mme l'échevin Walsh, M. et Mme l'échevin Lapointe, M. et Mme l'échevin Payette, M. et Mme W. St Pierre, M. et Mme L. G. St Jean, M. et Mme Alph. Racine, M. et Mme Arth. Descarries, M. et Mme W. Lespérance, M. et Mme Hébret, de St Henri, M. et Mme Geoffrion, M. et Mme Dr Marsolais, M. A. Brosseau, M.D., M. E. A. Ste Marie, M. et Mme J. E. Martin, M. P. Arthur Côté, secrétaire général de l'Association St Jean-Baptiste ; les officiers suivants de la section St Jacques: MM. Alph. Racine et Robillard, vice-présidents ; M. J. E. Martin, secrétaire ; M. L. Déguise, trésorier ; MM. Chs. Migneault et J. A. Beaudry, assistants secrétaires, et MM. Goulet et Henri Simard, commandants.

Des représentants de l'état-major du 65e régiment en grande tenue, les gardes de Salaberry et Duvernay, deux représentants de la garde Champlain de Québec, les Forestiers Royaux, les officiers des cadets du Mont St Louis, et 25 hommes de police sous le commandement du capitaine Choquette, rehaussaient de leur présence cette démonstration religieuse et patriotique.

L'intérieur comme l'extérieur de l'église étaient magnifiquement décorés d'oriflammes et de drapeaux.

La messe a été célébrée par M. l'abbé Bouhier, P.S.S., du Grand Séminaire de Montréal, avec MM. les séminaristes Carré et Porcher, comme diacre et sous-diacre.

Le sermon de circonstance fut prêché par M. l'abbé Lecocq, P.S.S., supérieur du Séminaire de St Sulpice.

M. et Mme Monk firent l'offrande d'un superbe pain béni, don d'un riche citoyen de la paroisse St Jacques.

M. et Mme l'échevin Robillard, M. et Mme Julien Therrien, M. et Mme Hébert, et trois commissaires-ordonnateurs firent la quête.

Après la messe, les militaires, les gardes et les invités se sont rendus à l'université Laval, sur l'invitation du président de la section St Jacques, où des discours furent prononcés.

Voici les remarques faites par Monsieur Cressé :

"Je vous remercie Messieurs les membres de la Garde DeSalaberry et Duvernay d'être venus rehausser par votre présence et votre puissant concours l'éclat de cette démonstration. Vous avez fait là une oeuvre méritoire au suprême degré, car vous avez travaillé au maintien des traditions qui doivent demeurer impérissables, de nos traditions nationales, c'est-à-dire, de ce faisceau précieux de principes, d'idées, de sentiments nobles et généreux, d'aspirations indéfinissables, que les pères et mères transmettent aux enfants, que les générations léguent à la génération suivante, et qui servent à alimenter, à éclairer, à diriger une nation dans la route qu'elle suit en s'acheminant vers sa destinée.

"Les noms de Duvernay et DeSalaberry nous rappellent les plus belles pages de notre histoire. Duvernay comme vous le savez est le fondateur de notre grande société nationale, il aimait son pays, il aimait nos institutions, notre langue et notre religion. Gardes Duvernay suivez son exemple.

"Salaberry est la plus populaire de nos gloires militaires. C'était un type accompli de ces preux chevaliers qui, de la pointe de leur épée, ont écrit l'histoire de notre bien-aimé Canada.

"Les Canadiens-français ont raison d'être fier de Salaberry, je suis heureux de rendre hommage à ce guerrier dont la vaillante épée a su nous faire craindre et respecter. Saluons ce héros de Châteauguay qui a reçu, en héritage des traditions glorieuses et qui le 21 octobre 1813 a immortalisé son pays par une victoire à jamais mémorable.

"Inutile de donner les détails de cette bataille si souvent racontée et célébrée par l'histoire, l'éloquence et la poésie. Qui n'a senti battre son coeur au récit de cette lutte glorieuse où trois cents Canadiens-français défirent 7,000 Américains. Le Bas Canada était sauvé et les Américains découragés et le Canada était conservé à l'Angleterre par la bravoure des Canadiens. Membres de la Garde Salaberry suivez cet exemple.

"Pour maintenir notre nationalité, c'est-à-dire notre religion et notre langue, dans cette libre terre d'Amérique au niveau de son passé illustre et de ses hautes destinées, il faut l'union cordiale et fraternelle de ses enfants. Comme le dit notre poète national:

Pour conserver cet héritage,
Que nous ont légué nos aïeux,
Malgré les vents, malgré l'orage,
Soyons toujours unis comme eux.
Marchant sur leur brillante trace
Dans leurs vertus suivant la loi,
Ne souffrons pas que rien n'efface,
Et notre langue et notre Foi."

Ces patriotiques paroles furent couvertes d'applaudissements.

Le Révérend M. Charrier, curé de St-Jacques, invité à dire quelques mots, félicita la section St-Jacques du succès obtenu en organisant la démonstration du jour. Il esquissa à longs traits l'histoire de notre pays et s'attacha à démontrer que la religion était la sauvegarde de notre nationalité.

M. F. D. Monk, député de Jacques-Cartier, et chef des conservateurs français félicita chaleureusement l'association de l'oeuvre qu'elle poursuivait; rappela les fêtes de Québec auxquelles il a assisté, et termina son discours en parlant avec un rare bonheur de la beauté et de la richesse du Canada.

M. Jos. Contant ayant parlé du rôle important des associations de secours mutuel au point de vue national, l'assemblée se dispersa heureuse du succès de la belle démonstration d'hier.

# IL ECHAPPE A LA MORT

**UN ENFANT FAIT UN PLONGEON QUI MET SES JOURS EN DANGER,**

Valleyfield, 29 — Vendredi, le jeune Henri Lespérance, dont les parents demeurent dans la rue Murphy, était à jouer sur la berge du canal, avec trois ou quatre autres petits camarades. Tous s'en donnaient à qui mieux mieux, lorsque tout à coup l'inquiétude les prit à l'approche de l'orage. On courut aussitôt dans la direction du foyer paternel. Dans sa précipitation, le jeune Lespérance ayant côtoyé de trop près la berge du canal, le pied lui manqua et il tomba à l'eau.

M. Jules Sauvé, qui passait à ce moment, conduisant une voiture double, vit l'accident qui venait d'arriver et se mit à crier au secours de toutes ses forces.

M. Antoine Mercier, qui demeure non loin de là, accourut aussitôt, à ces cris désespérés, et s'étant approché du canal, il aperçut le corps du pauvre petit malheureux qui avait la tête plongée dans l'eau et les pieds en l'air sortant de l'eau. M. Mercier croyant que l'enfant était noyé, alla prendre une planche qui se trouvait dans un clos non loin de là, et revenant à la course quand même, il ramena le petit corps près de la berge et l'empoignant à la force du bras, il le déposa sur la berge.

A ce moment, arrivait M. Hector Cardinal, ainsi que plusieurs autres personnes. Quand on aperçut ce petit visage dont l'écume sortait par la bouche, tous s'écrièrent : "Il est mort, le pauvre petit." Alors, M. Mercier prit son mouchoir et alla pour essuyer cet écume; au moment même où il touchait la bouche de l'enfant, celui-ci eut comme un bâillement et une sorte de râle sortit de sa gorge. "Il n'est pas encore mort, il n'est pas encore mort", s'écria-t-on. Immédiatement on se mit à rouler l'enfant, à le frictionner des pieds à la tête, enfin à lui donner tous les soins voulus en cette circonstance. Et, après un quart d'heure d'efforts ardus, l'enfant reprit connaissance et regarda de ses grands yeux étonnés les personnes qui l'entouraient, semblant leur demander ce qu'on lui voulait, tout à fait ignorant du terrible danger qui venait de le menacer.

On reconduisit le jeune Lespérance à la maison de ses parents, où la mère en apprenant le récit de ce qui venait de se passer faillit perdre connaissance. Son enfant n'est âgé que de 4 ans.

# LES DERNIERS ACCIDENTS

**ENFANT BRULE — JAMBES CASSEES—COLLISION — CHEVAL EMBALLE.**

William Kelly, âgé de six ans, s'est fait brûler grièvement aux bras droit et à la poitrine, hier matin, à l'ademeure de ses parents, Imperial Avenue; il jouait avec des allumettes qui ont mis le feu à ses vêtements. Il a été pansé à l'hôpital Notre-Dame.

—Joseph Valade, 12 ans, dont les parents demeurent au No 126 de la rue St-Martin, a tombé en bas d'une voiture, aux chantiers de M. Brunet, manufacturier de monuments. La fracture a été réduite à l'hôpital Notre-Dame.

—En glissant sur une écorce de banane, hier après-midi, rue Saint-Paul, Charles Bousquet, 40 ans, a tombé et s'est blessé gravement au front. Pansé à l'hôpital Notre-Dame, il a retourné ensuite chez lui.

—Deux tramways sont venus en collision sur le pont de la rue Notre-Dame, à St-Henri, hier midi, et se sont fort endommagés. Aucun des passagers n'a été blessé.

— En tombant d'une voiture, samedi soir, un garçon de 11 ans, nommé C. Pichó, 1017, rue Ontario, s'est fracturé le bras.

—Un cheval attelé à un boghei appartenant à M. Pominville, a pris le mors aux dents, samedi, dans la rue Notre-Dame Près de la gare Bonaventure, il a frappé une voiture dans laquelle était un nègre qui a été précipité avec violence sur le pavé. Il a continué son chemin dans la gare où il a été arrêté par le constable Redmond, après avoir causé une fière peur à une foule de voyageurs qui se trouvaient là.

— La nuit dernière, vers 1 heure, Mme veuve Steele, 58 rue Craig, s'est fait brûler grièvement par une lampe que, dans une crise épileptique, elle a renversée sur son lit. Elle a été transportée à l'hôpital Notre-Dame.

—Un nommé Saint-Amand, 30 ans, No 38 rue Beaudry, jouait avec des amis, samedi soir, lorsqu'un morceau de verre brisé lui a coupé l'artère du bras.

# LE SERVICE FUNEBRE DE L'ABBE CLEMENT

**A EU LIEU, CE MATIN, A L'EGLISE DE LA VILLE ST-LOUIS,**

Le service funèbre de M. l'abbé Clément, le prêtre blessé par un tramway, vendredi dernier, à la ville Saint-Louis, et décédé vingt-quatre heures après l'accident, samedi, à 7.15 heures du soir, a été chanté ce matin, à l'église Saint-Louis.

Officiait: le Révd. M. Lajoie, aumônier de l'hôpital Notre-Dame, assisté du R.P. C. A. Barolet, rédemptoriste, et de M. l'abbé L. Z. Huot, curé de Lewiston, Me., comme diacre et comme sous-diacre.

Au choeur on remarquait: Mgr Achambault, de l'Archevêché, M. l'abbé J. LePailleur, curé de la ville de St-Louis, M. l'abbé F. L. T. Adam, curé du Sacré-Coeur, le Rév. P. Turgeon, S.J., recteur du collège Sainte-Marie, M. l'abbé Bourget, de Lévi, qui accompagnait le défunt au moment où se produisit l'accident de vendredi; M. l'abbé Kavanagh, curé de Saint-Vincent-de-Paul; le R.P. Foucher, curé d'Outremont; M. l'abbé St-Jean, curé de Saint-Denis; M. l'abbé Charretier, M. Bourget, sous-diacre, du diocèse de Saint-Boniface, etc., etc. Aussi, MM. les abbés Pétontaine, Pauzé et Villeneuve, tous vicaires à Saint-Louis.

Le beau-père du défunt, ainsi que deux de ses frères, de Saint-Justin, étaient présents au service.

Cet après-midi, à deux heures, après le chant du "Libera" à l'église Saint-Louis, le corps du défunt a été transporté à Saint-Justin où sera chanté un second service, et où aura lieu l'inhumation mercredi matin.

Ont reconduit le corps de leur regretté confrère jusqu'à Saint-Justin: M. l'abbé LePailleur, le R.P. Bellemare, S.J., M. l'abbé Bourget, M. l'abbé Lajoie etc.

C'est hier soir que le corps du défunt a été transporté de l'hôpital Notre-Dame à l'église Saint-Louis.

A l'arrivée du corps, il y eut office des morts, en présence d'une foule tellement nombreuse, que plusieurs personnes ne purent trouver place à l'intérieur.

## MGR SBARETTI

Son Excellence Mgr Sbaretti, délégué apostolique au Canada, quitte Montréal aujourd'hui même pour Ottawa.

# CAMBRIOLAGE, BAGARRES ET PILLAGE

Depuis samedi soir, la ville de Montréal a été de nouveau la proie des voleurs et des assommeurs. Les cambrioleurs en sont venus à la conclusion que la direction de la police de Montréal laisse à désirer et que le danger est facile à éviter de leur part avec un peu de prudence et de tact. Aussi, ils ne se gênent aucunement. Ils y vont bravement, ouvertement, en plein jour, comme les brigands des Calabres qui, sans cérémonie, vous accostent au détour d'une grande route et vous prient poliment de leur passer votre bourse. La situation est devenue intolérable.

Les pickpockets américains s'attaquaient aux bourses. C'étaient d'habiles prestidigitateurs qui se faufilaient dans les groupes, puis prestement subtilisaient les bourses et les bijoux des curieux et des badauds, mais les pickpockets montréalais ne se font pas à leur doigté. Ils s'arment d'une garcette et assomment leur victime. C'est ainsi que samedi soir, au moment où M. Joseph Chatigny passait à l'angle des rues Ste Catherine et Panet, samedi soir, il fut accosté par deux voleurs de grands chemins. La rue était bondée de promeneurs. M. Chatigny venait de faire son marché de samedi. Il portait sous ses bras divers paquets de provisions qu'il venait d'acheter dans les magasins voisins. En passant près d'une ruelle, il entendit quelqu'un qui l'appelait. Il s'avança ; mais à peine avait-il fait quelques pas dans l'obscurité qu'il reçut sur la tête un coup de garcette. Il tomba assommé. Deux voleurs lui enlevèrent sa montre et sa chaîne ainsi qu'un porte-monnaie contenant environ $10.

M. F. Forsyth, rue Centre, passait par affaires, sur le Carré Victoria, à 3.30 heures, dimanche matin. Il avait vu, à quelque distance, assis sur un banc, deux individus qui semblaient dormir. Comme il allait passer son chemin, les deux dormeurs se levèrent soudain et l'empoignèrent. Tandis que l'un d'eux le maintenait, l'autre, vivement et promptement lui arracha sa montre et sa chaîne, ainsi qu'une bourse contenant $30. Les voleurs disparurent dans la nuit.

William Turner, qui était depuis plusieurs jours en état d'ivresse, parcourait les rues, samedi, en chantant et blasphémant. En passant près du restaurant de M. Laganière, rue de la Commune, il voulut entrer ; mais comme on lui interdit l'entrée de l'établissement, il fut pris d'un accès de rage et à coups de pierre et à coups de pieds il brisa en mille fragments une vitrine de $25.

M. Edmond Trudel, commis, a été assailli, samedi soir, par trois flâneurs qui étaient assis près d'un terrain vacant à l'angle des rues Craig et Gosford, à quelques pas de l'hôtel de ville. C'est un endroit très dangereux et qui est fréquenté tous les soirs par des hommes et des femmes qui s'y arrêtent pour boire et faire la causette. On y voit aussi des groupes de gamins qui crachent sur les femmes et les fillettes qui passent.

Herman Settel, 22 ans, voyageur de commerce, a été arrêté, samedi, par le bureau de la sûreté, à la demande des autorités de New-York, sous soupçon de vol de $1,800 de diamants. Le sous-chef de la sûreté, M. Jos. Charpentier, assisté du détective Alfred Riopel, a arrêté Settel à son domicile rue Bleury, No 165.

A la pointe du revolver, des audacieux cambrioleurs ont, samedi soir, pillé le domicile de M. Sheldon Stephens, frère de l'hon. G. W. Stephens, au No 221 rue Drummond. C'est, de l'avis de tout le monde, l'acte le plus téméraire de la part des voleurs que l'on ait enregistré depuis bien longtemps. M. Stephens s'était absenté dans la soirée pour accompagner aux quais une de ses parentes qui s'embarqua sur un paquebot en destination de Liverpool. Il réintégra son domicile vers minuit et quelques instants après il se mettait au lit sans s'assurer si les portes et les fenêtres étaient solidement fermées. Une heure après il fut éveillé par un bruit insolite. Il se leva et vit un cambrioleur qui était en train de piller les tiroirs d'un bureau. Se voyant découvert le voleur sortit un revolver qu'il pointait à la tête de M. Stevens durant qu'il retraitait du côté du passage donnant sur la rue. En reculant, il heurta Madame Stephens qui arriva pour s'enquérir de la cause du bruit. Le voleur surpris fit feu deux fois, mais heureusement les balles n'atteignirent personne. Le brigand ayant ainsi créé son effet, ordonna à M. Stephens de lui passer ses bijoux et sa bourse. Ce qui fut fait. Le cambrioleur partit emportant une montre de $300 et une bourse contenant $40. Aussitôt après le départ du visiteur Mme Stephens sortit dans la rue et appela la police, mais il était trop tard. On croit que ce voleur fait partie d'une bande organisée qui se compose de débardeurs importés. Ces individus passent la journée à flâner dans les environs de la rue des Commissaires, en insultant les passants, mais le soir, ils prennent chacun leur direction et se répandent comme des chauves-souris par toute la ville. On en voit qui dorment dans les parcs publics, dans les champs, dans les wagons de chemins de fer, sur les quais, dans les ruelles et les passages. Ils sont devenus d'une effronterie sans nom.

La voiture d'ambulance a été appelée vers deux heures, dimanche matin, à l'angle des rues Craig et St Timothée pour recueillir un vieillard de 59 ans, Charles Cunningham, 228 rue Coursol, qui a été pillé en pleine rue et battu cruellement par quatre individus.

Le pauvre vieux n'avait pour tout trésor que 50 sous et un vieux porte-monnaie. L'un des voleurs s'approcha de lui et d'un ton cynique dit en anglais : "Oh donc, vieille rosse, donne-moi ce que tu as. C'est à ton tour à payer la traite." En même temps il lui donna un coup de garcette sur la tête. Les autres le rouèrent de coups de pieds.

M. François Simard, cultivateur, de St Canut, venait, samedi, à Montréal, pour ses affaires et avant de partir s'amusa quelque peu. Il fit connaissance, à l'angle des rues Craig et St Charles Borromée, de deux étrangers auxquels il paya plusieurs consommations. Quelqu'un suggéra une promenade en tramway et la proposition fut acceptée. M. Simard avait un gros rouleau d'argent et il était l'objet de mille attentions de la part de ses deux compagnons. A l'angle des rues Ste Catherine et Bleury, les deux compagnons de M. Simard se dirent fatigués et proposèrent une consommation. A peine le tramway fut-il parti que M. Simard fut soudainement attaqué par ses camarades. L'un d'eux lui asséna un vigoureux coup de poing en plein sur la nuque ; l'autre, lui donna un coup de garcette sur la tempe. En un instant, il fut pillé. Les voleurs lui enlevèrent $200 en billets de banque, sa montre et sa chaîne. Ceci s'est passé en pleine rue, et en plein jour. Des passants remarquèrent bien l'agression, mais ils furent loin de penser qu'un vol de grands chemins venait d'être commis sous leurs yeux. Ils conseillèrent à M. Simard d'aller déposer une plainte au poste No 5. Le lieutenant Morin est chargé de l'affaire.

Madame H. Sasseville, de Terrebonne, qui avait pris le convoi du Pacifique Canadien pour venir à Montréal, pour affaires, en arrivant à la métropole, se fit enlever son portefeuille contenant $35. La police fut avertie et plus tard opéra l'arrestation d'un individu sous soupçon.

Mlle Alice Côté, rue St Charles-Borromée, a déposé une plainte à la correctionnelle contre le nommé A. Poirier, qu'elle accuse de lui avoir volé $8.00. Poirier est un ancien agent de police spécial.

La femme Duval, dont l'établissement est devenu notoire, a été arrêtée avec cinq pensionnaires.

Une quantité considérable de fer est disparue du quai Alexandra, propriété de la Compagnie Allan.

Un brave citoyen de St Martin, M. Cyrille Castonguay, a été filoutés, samedi, de la manière suivante :

En arrivant à la gare Viger, deux individus l'ont accosté en lui disant qu'ils voulaient devenir colons au Nominingue et qu'ils n'avaient pas l'argent suffisant pour s'y rendre ; sur ce, ils offrirent à Castonguay une jolie montre, d'or en apparence, moyennant $30. Castonguay se laissa prendre au piège, mais il s'aperçut un peu tard qu'il avait reçu en retour de son argent un vulgaire article de seconde main.

Ce truc de voleur est exploité avec succès depuis quelque temps et afin de pincer quelques-uns de ces voleurs, trois détectives ont été placés en permanence aux gares, ce sont les détectives Samson à la gare Bonaventure, Cowan à la gare Windsor, et Demers à la gare Viger.

Vendredi soir, un nommé Camille Piché dérobait une couverture à la devanture d'un marchand d'occasion de la rue Craig, du nom de Samuel Gorden.

Piché, qui était joliment pompette, fit une course d'une demi-heure à travers les rues voisines, pour ensuite retomber sur la rue Craig. Sentant que son gosier séchait, il se décida de vendre sa couverture pour se procurer quelques verres de bière.

L'ivrogne, par un malheureux hasard, s'adressa justement à M. Gorden qui reconnut sa couverture à l'instant.

Naturellement, il dénonça Piché au premier constable qui passa.

Dans la nuit de vendredi à samedi, M. Eugène Guay, maire de St Henri, a eu une aventure dont les détails sont vraiment tragiques. Le lecteur peut en juger par les détails racontés par M. Guay lui-même.

"Vers trois heures et demie, dit-il, je me réveille en sursaut. En ouvrant les yeux, je vois une lanterne sourde et le canon d'un revolver braqués sur ma figure. Me mettant, aussitôt, sur mon séant, je lance à la tête de l'intrus cette épithète : scélérat. Le visiteur nocturne, déconcerté, je suppose, du peu d'effet de son truc, recula de quelques pas et fit feu à terre. Le bruit de la détonation réveilla Mme Guay. Cette dernière, qui est d'une nature énergique sauta immédiatement en bas de son lit et courut à un meuble où se trouvait mon revolver. Pendant ce temps, je donnais la chasse au voleur. Comme j'arrivais au haut de l'escalier, ma femme me rejoignit et me tendait l'arme en me disant : "Tiens voilà ton revolver, tire dessus". J'essayai en vain de faire jouer la batterie, l'arme refusait de fonctionner, rouillée par un trop long séjour dans un tiroir. Je la défis pour faire fonctionner le cylindre, mais inutilement. Cette circonstance permit au visiteur nocturne de dégringoler l'escalier. Il allait même si vite, qu'au deuxième angle il culbuta, mais en se relevant il leva son revolver et tira un second coup. La balle passa près de moi en sifflant et alla se loger dans le mur. Puis il continua sa course vers le salon, d'où il sortit en sautant par la fenêtre. Là encore, il fit une chute. C'est fort heureux pour lui que mon revolver n'ait pas fonctionné car je l'aurais certainement tué. Ce que je regretterais moi-même.

"J'ai en ma possession le chapeau de mon visiteur, perdu dans l'escalier. C'est un couvre-chef qui indiquerait que son propriétaire serait un homme à l'aise".

Le signalement a été donné à la police.

# L'HONORABLE M. CLORAN

L'HONORABLE SENATEUR H. J. CLORAN,

Au cours d'une séance du Conseil Privé, qui s'est tenue samedi après-midi, M. H. J. Cloran, C.R., a été nommé sénateur, en remplacement de feu l'honorable James O'Brien. Cette nouvelle va certainement réjouir les nombreux amis de M. Cloran qui se comptent par légion dans tout le pays.

M. Cloran est un des avocats de nationalité irlandaise les plus distingués en cette ville. Il a pris une part active à toutes les luttes politiques et a rendu, surtout durant les quelques dernières années, des services incalculables à son parti.

Vers 1892 alors qu'il était maire de Hawkesbury il fit plusieurs luttes remarquables dans la province d'Ontario.

Il occupe depuis 1897 avec beaucoup de distinction la position d'avocat du Revenu Provincial.

## NOTICE BIOGRAPHIQUE

Joseph Henry Cloran est né à Montréal le 8 mai 1865 et est le fils de Joseph Cloran, de Galway et de Ann Kennedy, de Limerick, Irlande. Il reçut son éducation au collège de Montréal et étudia ensuite la théologie pendant quatre ans au séminaire d'Issy, près Paris, dirigé par les sulpiciens. Il étudia ensuite le droit à l'Université Laval et à l'Université McGill et fut gradué en 1882. Il fut admis au Barreau en mai 1887, et fut peu après nommé commissaire par le gouvernement provincial, pour faire une enquête sur les différents systèmes de jurys du Canada et des Etats-Unis. Il fut avocat de la Couronne de la cité et du district de Montréal sous l'administration Mercier. Il a en outre été rédacteur en chef de deux journaux irlandais catholiques, le "Daily Post" et du "True Witness", de 1882 à 1887. Nombreuses sont les charges qu'il a remplies dans diverses associations irlandaises. Mentionnons entr'autres, la présidence de l'Association Athlétique Amateur Shamrock, de la "Catholic Young Men Society", de la Société St Patrice, de la "Irish National League", et de l'association de la presse de Québec. Il devint plus tard l'un des fondateurs du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal. Comme politicien, il se rallia au parti national fondé en novembre 1885 au lendemain de l'exécution de Louis Riel, et il fut nommé secrétaire conjoint avec feu l'hon. N. Duhamel, du Comité National organisé à cette occasion. Pendant la campagne suivante, il adressa la parole en français et en anglais dans plus de 50 divisions électorales de la province. Aux élections générales de 1887 il se présenta comme candidat libéral à la Chambre des Communes, dans Montréal Centre, mais fut défait par J. J. Curran. En 1891, lors des élections générales, on lui offrit la candidature dans Prescott, mais il refusa pour des raisons de parti. Dans la suite il s'établit à Hawkesbury, Ontario, et fut pendant 8 ans maire de l'endroit. Il s'intéressa vivement aux intérêts agricoles et industriels du comté de Prescott, et aux élections générales de 1896 il se présenta comme l'atron dans ce comté. Il fut défait par M. J. Proulx.

En octobre 1882, il épousa Mlle Agnes Donovan qui mourut en 1896, en lui laissant cinq enfants.

# CINQ OUVRIERS SONT LANCES DANS L'ESPACE

## L'un d'eux se tue instantanément et un autre est grièvement blessé.

Arthabaska, 29. — Un épouvantable accident s'est produit, hier matin, vers 8 heures, à Sainte-Clothilde de Horton. Cette triste nouvelle que l'on vient d'apprendre par téléphone a causé tout un émoi dans le paisible village de Sainte-Clothilde de Horton, qui n'avait pas été témoin de pareil accident depuis plusieurs années. Cette malheureuse affaire est arrivée à des ouvriers employés à la construction de l'église de cette paroisse. Un groupe de cinq ouvriers montés sur un échafaud élevé d'une quarantaine de pieds, travaillaient à l'exercice de leur métier. A un moment où personne ne pouvait s'y attendre, voilà que l'échafaudage s'effondre et que les cinq ouvriers sont précipités dans le vide. Trois d'entre eux par un heureux hasard ont pu se cramponner à des supports quelconques et ont sauvé par là leur vie. L'un d'eux du nom de M. Alfred Provancher n'ayant pas eu le même avantage est tombé et fut tué instantanément. On dit même qu'il se serait brisé le crâne dans sa chute en se heurtant sur des madriers fixés à la construction. M. Philémon Gélinas est également tombé de cette hauteur et s'est blessé très gravement par tout le corps et sur la tête. Son état est très critique. Cette dernière victime est le fils de M. Gélinas, de Ste-Elisabeth de Warwick, citoyen avantageusement connu dans ces cantons.

Vers le même temps que se produisait cet accident, un citoyen bien connu de Sainte-Clothilde, M. Omer Landry, malade depuis plusieurs mois d'une inflammation de poumons, est décédé.

On peut facilement se figurer le deuil profond dans lequel est plongé le village de Sainte-Clothilde de Horton.

Le jour de la Confédération, la compagnie du Pacifique mettra des billets d'excursion pour toutes les parties du Canada : Port Arthur, Ont., Sault Ste Marie, Mich., Détroit, Mich. et d'Est. Au taux d'un passage simple de première classe.

Les dates du départ seront les 30 juin et 1er juillet et la limite de retour sera le 2 juillet.

Un train spécial quittera Ste Agathe à 6.30 hrs a.m., le 2 juillet, arrivant à Montréal à 8.40 heures a.m.

## LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET LE GRAND TRONC

Parmi les nouvelles industries établies sur le parcours du Grand-Tronc pendant ces derniers mois sont les suivantes :

"The Weston Shoe Company", manufacture de chaussures érigée sur la rivière Trent à Campbellford, Ontario.

"Coombe and Watson, manufacturiers de chaises, à Kincardine, Ontario.

"Canada Bobbin Company", manufactures de bobines, etc., érigée à Walkerton, Ontario. Cette maison avait autrefois ses usines à Parry Sound contre Wallington Cold Storage Co., entrepôts frigorifiques pour le beurre, les oeufs et la viande, à Fergus, Ont. Cette maison à l'intention d'abattre des animaux et de faire le commerce de la viande en conserve.

"The Globe-Warwicke Company, Limited", manufacture d'ameublements de bureaux, de bibliothèques à sections. Elle a ses quartiers généraux à Cincinnati, Ohio. Elle a ouvert sa succursale canadienne à Stratford, Ont.

"The Kemp Manire Spreader Company, Limited", manufacture de machines pour étendre le fumier. Ses quartiers généraux sont à Newark Valley, N. Y. et sa succursale à Stratford, Ont.

Les nombreuses villes sises sur le parcours du Grand-Tronc, qui possèdent des pouvoirs d'eau attirent fortement les manufacturiers, ce qui démontre la prospérité dont jouit actuellement le Canada.

# RIEN QU'UN DOLLAR PAR SEMAINE !

## Un vénérable magistrat ne peut contenir son indignation en face d'une situation ouvrière intolérable.

" Ces individus devraient être traduits en cour de police," disait, ce matin, Son Honneur le juge Desnoyers en parlant des manufacturiers de chemises qui font travailler les mères de famille à raison de 40 cents la douzaine de chemises.

" Quarante cents, s'écria le juge ; c'est juste assez pour empêcher une femme de vivre honnêtement. On dirait que ces misérables individus trafiquent sur les consciences et sur l'énergie morale."

" Mais c'est une indignité, c'est cruel, c'est affreux que ces " sweat shops," dont les mystères ont fait frémir New-York et les grands centres américains, au point que la législature, après une sévère enquête, a adopté des mesures drastiques pour punir ces individus.

" Les journaux, dit le savant juge, devraient attirer l'attention du gouvernement sur ce sujet important."

Il s'agissait de madame Napoléon Rousseau, qui accusait son mari de refus de pourvoir. La pauvre femme, qui a un enfant de dix mois, dit qu'elle est mariée depuis 14 ans.

Depuis, son mari ne l'a fait vivre qu'un an, au plus. Elle a déménagé au moins quarante fois. C'est elle qui supporte son mari. Elle a honte de regarder ses créanciers en face.

Questionnée par le juge, elle dit qu'elle ne gagne que 40 cents par douzaine de chemises, soit UN DOLLAR PAR SEMAINE SEULEMENT !

De là l'indignation du tribunal.

## PERE D'UN GROS GARCON

M. O. Lepage, secrétaire du trésorier de la ville, et gendre de M. l'échevin Lemay, est depuis ce matin le père d'un gros garçon.

# NOS TROTTOIRS

**En bois neuf ? En bois de seconde main ? Ou en matières durables ? — La requête des citoyens de la rue Montcalm entre les rues Robin et Ontario.**

Voilà déjà plus d'un mois, 26 des 28 propriétaires de la rue Montcalm, entre les rues Robin et Ontario, demandaient par requête à la cité qu'on leur construisit des trottoirs en bois au lieu de trottoirs permanents.

Voici le texte de la requête présentée d'abord à la Commission de la voirie, puis référée au Conseil de ville et enfin renvoyée par ce dernier au département des chemins, où elle repose dans le casier poussiéreux de l'Oubli :

"M. le président du comité des chemins et messieurs les membres du comité.

"Nous, soussignés, propriétaires de chaque côté de la rue Montcalm, entre les rues Ontario et Robin, demandons incessamment des trottoirs en bois neuf, et non du bois de seconde main :

"Joseph Meunier, Joseph Houle, A. J. Rouleau, Philadelphe Maheu, Charles Gauthier, Dame veuve Jetté, Dame veuve Israël Marien, J. Deslongchamps, Mlle Délima Marsolais, H. Poirier, S. Barber, W. Jeffrey, Pierre Légaré, Dame Paul Jean, Mlle Wales, F. Rieutord, François Robitaille, Joseph Bourgeois, Michel Cavermier, J. P. Boisvert, M. Chartrand, T. Raymond, M. Lecours, Onésime Lachapelle, Louis Hens, O. Archambault."

Maintenant, se demandent avec inquiétude ces propriétaires en majorité de nombre et de valeur, qu'a-t-on fait de notre requête ? La cité va-t-elle nous poser des trottoirs en bois neuf, comme nous le demandons ? ou des trottoirs en bois de seconde main dont nous ne voulons pas ? ou, enfin, des trottoirs permanents auxquels nous nous objectons encore plus ?

Un échevin, que le reporter de "La Presse" interrogeait à ce sujet, déclarait que nonobstant leur requête, les propriétaires en question auraient des trottoirs permanents.

"Que content-ils de plus aux propriétaires ?" dit-il. "On calcule que ces trottoirs permanents peuvent coûter $3.00 par an pour un front de 25 pieds, qui est la limite ordinaire de ces maisons. Or, un trottoir permanent, c'est un fait reconnu, augmente les loyers d'au moins 50 cents par mois par logement. Comme il y a généralement trois, jusqu'à quatre logements par maison, vous pouvez calculer que le propriétaire se trouve à rester finalement, au bout de l'année, avec de l'argent en poche.

"D'ailleurs", ajoutait cet échevin, "ces trottoirs permanents affermissent les assises des maisons, ils protègent contre les inondations, empêche l'eau de désolider les pierres ou les briques des fondations, et ramassent moins de poussière. Sans compter qu'ils sont un ornement pour un quartier."

A cette proposition un propriétaire a répondu en disant que les trottoirs permanents de la ville n'ont rien de permanent ; qu'il faudra les refaire avant peu, toujours aux frais des propriétaires ; que le mélange de goudron et d'asphalte actuellement posé fond à la moindre chaleur, au point d'y laisser pénétrer les talons, etc., etc., et que dans ces conditions, ces trottoirs n'augmenteront nullement le rendement de la propriété.

Les derniers amendements de la charte municipale concernant les trottoirs permanents se lisent comme suit :

"Le Conseil peut, par résolution, ordonner la construction de trottoirs avec des matières durables permanentes, autres que le bois, dans toute rue, square ou place publique de la cité, et ordonner le payement du coût de cette construction à même les fonds de la cité, jusqu'à concurrence d'un montant n'excédant pas la moitié de ce coût, et d'en répartir la balance sur le terrain situé du côté de la rue, square ou place publique où ce trottoir a été construit.

"Cette répartition se fait en proportion de l'étendue du front de chaque terrain, pourvu qu'aucune telle résolution ne soit adoptée avant que le coût de cette construction ait été établi par un rapport fait par l'inspecteur de la cité et soumis au Conseil ; et, pourvu, de plus, qu'un avis spécifiant la nature et le coût de cette construction soit envoyé par lettre recommandée à chacun des propriétaires tenus de contribuer suivant que leurs noms peuvent apparaître d'après le rôle d'évaluation et de contribution foncière alors en vigueur."

La question pourrait bien venir à la réunion du Conseil de cet après-midi.


Les résultats de savons communs, l'eczéma, des mains rudes, des habits en lambeaux, des flanelles rétrécies.

**SAVON SUNLIGHT**

RÉDUIT LES DÉPENSES

Demandez la Barre Octogone


# A STE ANNE DE BEAUPRE

**AU-DELA DE 900 CITOYENS DE ST-HENRI SUIVENT LEUR CURE AU SANCTUAIRE VENERE DE LA GRANDE THAUMATURGE,**

Samedi soir, une grande foule envahissait la plateforme de la gare du Grand Tronc, à St Henri, attendant le train qui devait les transporter à Lévis. Toute cette masse animée de la plus grande foi se rendait au sanctuaire de Ste Anne de Beaupré.

M. le curé Décarie avait organisé ce pèlerinage, de concert avec un de ses dévoués vicaires, M. Bérard, pour aider à l'entretien de l'Asile des orphelines de St Henri.

Les paroissiens de cette ville, désireux de prouver à leur pasteur qu'ils savaient reconnaître son dévouement pour une cause si juste et si pleine de mérite, étaient accourus en nombre. En effet, près de mille personnes montaient à bord du train un peu après neuf heures.

Les organisateurs ont lieu de se féliciter de s'être adressés à la compagnie du Grand Trong pour ce pèlerinage, car elle mit à leur disposition seize wagons-vestibules du dernier modèle,ainsi que deux Pullman. M. J. Quinlan, agent des passagers pour le district, avait la surveillance personnelle du train. Ce fonctionnaire mérite les plus grands éloges pour le trouble qu'il s'est donné pour assurer à chacun tout le confort et le bien-être possible. Il s'est dévoué d'une manière extraordinaire pour parer à tous les inconvénients susceptibles de se présenter dans un voyage de ce genre.

A Lévis,un léger contre-temps vint retarder les pèlerins dans leur course vers le sanctuaire vénéré. Le bateau qui devait les transporter, se trouvait à être de dimensions trop exiguës. M. Quinlan fit venir alors un train du "Quebec Railway and Power Company", qui transporta tout le monde à destination en moins d'une heure. Le retour s'effectua de même. Les voyageurs n'y ont pas perdu, car le trajet est vraiment pittoresque. La ligne court le long du fleuve, à travers les jolis villages échelonnés le long de ses rives. La vue magnifique de la chute Montmorency seule suffirait à dédommager amplement les fatigues d'un trajet en chemin de fer.

La température a été en outre des plus propices. Fraîche quelque peu le matin, elle s'est réchauffée insensiblement. Le soleil brilla avec éclat, ajoutant au charme d'une promenade pieuse, faite dans un but de charité. Le ciel a béni les efforts des organisateurs et récompensé le zèle infatigable de ses dévoués ministres.

Au retour, une coupie d'heures furent accordées pour visiter la vieille cité de Champlain. Un grand nombre profitèrent de cette aubaine et promenèrent leurs loisirs à travers les rues de la capitale.

A quatre heures, sonna l'heure du retour, et à 10.45 heures, chacun réintégrait ses pénates, fatigué quelque peu, il est vrai, mais heureux tout de même de leur voyage.

Les organisateurs se sont déclarés satisfaits du résultat qui dépasse même les espérances qu'ils caressaient d'avance. Les orphelines de la bonne ville de St Henri auront bien des prières à adresser au ciel pour les généreux bienfaiteurs qui ont souscrit si largement en leur faveur.

Ce pèlerinage était sous le distingué patronage de M. le chanoine Décarie, curé de St Henri.

Remarqués parmi les pèlerins, le Rév. M. Bérard, vicaire de cette paroisse ; Dom Antoine, abbé mitré d'Oka, Rév. M. Plante, curé de St Edouard de Napierville ; Rév. M. McDonnell, curé de St Gabriel de Montréal ; Son Honneur le maire E. Guay, de St Henri, et Mme Guay ; M. l'échevin J. Ethier, du même endroit, et Mme Ethier ; M. l'échevin N. Lapointe, de Montréal ; MM. A. Morin, A. Gagnon, de Montréal ; M. Placide Décarie, M. Taillefer, ex-médecin de St Henri, etc.


**Ne Pouvait se Coucher sur le Coté Gauche**

SOUFFRAIT D'UNE DOULEUR AU CŒUR DEPUIS SIX ANS

**Croyait que ses amies la trouveraient morte**

**Mme C. Bondreau de Campbellton, N.-B., fut complètement guérie par**

**LES PILULES DE MILBURN**

Pour le Coeur et les Nerfs

Elle raconte son expérience dans la lettre suivante : "Je souffrais d'une douleur au coeur et de faiblesse depuis six ans. La plupart du temps je ne pouvais me coucher sur le côté gauche. Je consultai un médecin, mais je n'obtins pas de soulagement, j'étais complètement découragée. Je ne croyais pas devoir vivre longtemps et je m'attendais à ce que mes amies me trouvassent morte. Une amie m'acheta une boîte de Pilules de Milburn pour le coeur et les nerfs et j'en pris pour lui faire plaisir, ne croyant pas qu'elles me feraient du bien. Je n'avais pas pris la moitié de la boîte que je commençai à devenir mieux et après en avoir pris deux boîtes, j'étais complètement guérie et je vais les recommander à tous ceux qui souffrent de la maladie de coeur."

Prix, 50 cents la boîte, ou 3 pour $1.25, chez tous les marchands ou

THE T. MILBURN CO., Limited, TORONTO, ONT.



**LE THÉ DE CEYLAN VERT OU NOIR**

Est au premier rang, parce que C'EST LE MEILLEUR.

1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29 kx

VC

VICTORIA CROSS

Le "Leader" des Cigares de l'Union à 5c

E. N. CUSSON & CIE, Montréal.



LES MEILLEURS BONBONS SONT :

*Le Chocolat Queen's Dessert,*
*Le Chocolat à la Crème en Barres,*
*Les Pastilles de Chocolat*

..DE.. COWAN

Et le Chocolat Suisse au Lait de COWAN.

A VENDRE PARTOUT

THE COWAN CO., Ltd, - - - - - TORONTO

181—n 1



**Dentition et le Sommeil des Enfants**

Le système musculaire ne peut se reposer complètement que par le sommeil. Avec cela le système de l'enfant est vivifié et l'organisme provenant de la nature s'accroît, se fortifie et obtient la santé.

Quand les enfants souffrent d'insomnie provenant de Maux de Dents, de Crampes dans l'Estomac ou les Intestins, donnez quelques doses du SIROP DU DR CODERRE POUR LES ENFANTS, l'enfant reprendra sa vie normale et son sommeil rafraîchissant.

A vendre partout, 25c la bouteille ou franco sur réception du prix.

THE WINGATE CHEMICAL Co., (Limited), Montréal, Canada.



Employez les PASTILLES DU DR CODERRE Pour les VERS

Le seul remède qui exterminera et détruira toutes espèces de vers et donnant les meilleurs résultats.

Prix 25c ou franco sur réception du prix.

THE WINGATE CHEMICAL CO., LTD, MONTREAL, CANADA. 142-k



THÉ QUAKER DE CEYLAN

SOUDE A CEYLAN Vert ou Noir

Demandez-le à votre épicier

J. A. Matheson & Cie, Montréal

Agents pour Canada et Terreneuve

185—1-v—n


## LE PIQUE-NIQUE DES COMMIS-EPICIERS

L'Association des Commis-Epiciers a eu une nombreuse assemblée, hier, pour mettre la dernière main à l'organisation du prochain pique-nique, lequel, comme on le sait, aura lieu dimanche prochain, à Magog. S'il faut en juger par les rapports des différents comités, le succès surpassera tout ce que l'on pouvait prévoir. Ce sera l'un des principaux événements de la saison. Un certain nombre d'épiciers de Québec ont manifesté le désir de participer à la fête, et l'on s'attend à ce qu'il y ait un fort contingent de la vieille capitale.

Un détail digne de mention, c'est que les prix offerts aux vainqueurs des différents concours sont d'une richesse extraordinaire. En outre, le voyage à Magog est tout à fait charmant, et nombre de personnes profiteront de cette aubaine pour aller visiter la perle des Cantons de l'Est.


**FAITES-VOUS USAGE DU GIN ?**

Si vous faites usage de Gin, il est préférable à tous les points de vue de boire du Gin Canadien Melchers "Croix Rouge", parce que le "Melchers" est un Gin supérieur, un Gin qui a de l'âge, un Gin qui, avant d'être offert au public, a vieilli pendant des années. Un Gin qui est une véritable liqueur ; un Gin doux et moelleux à prendre, qui ne brûle pas ; un Gin dont le goût est agréable et l'arome délicat ; enfin, un Gin dont l'extrême pureté lui vaut l'approbation de tout le corps médical.



**ON N'EN VOIT PLUS**

Les maladies de poitrine ont toujours fait beaucoup de victimes, mais elles n'en font plus lorsqu'on fait usage du "Baume Rhumal". 197—2



—Les mères trouveront que le Sirop Calomel de Mme Winslow est tout ce qu'il faut pour les enfants. 25c la bouteille.

1—Mv—n



NAVIGATION

**LIGNE ALLAN**

LIVERPOOL via MOVILLE

Service de la Malle Royale

| DE LIVERPOOL. | DE MONTREAL. |
|---|---|
| 23 Juillet Parisian | 4 Juillet 8 Aout |
| 30 Juillet Pretorian | 11 Juillet 15 Aout |
| 9 Juillet Bavarian | 18 Juillet 22 Aout |
| 9 Juillet Ionian | 25 Juillet 29 Aout |
| 16 Juillet Tunisian | 1 Aout 5 Sept. |

Tunisian et Bavarian sont les plus grands et les plus beaux steamers de la route canadienne, 10,570 tonnes. Hélices jumelles.

Première Classe, $60 et plus suivant le steamer, la situation et le nombre de personnes par cabine.

Deuxième Classe, Liverpool ou Londonderry, Bavarian, Tunisian ou Ionian, $40. Autres steamers, $37.50. Billets de retour à prix réduits.

Troisième Classe, Liverpool, Londres ou Glasgow, $26 ou $28 ; Paris, $25.

SERVICE DE GLASGOW

| De New-York | De Montreal |
|---|---|
| Sardinian | 1 Juillet |
| Pavilian | 8 Juillet |
| 9 Juillet Laurentian | |
| 16 Juillet Numidian | |
| Corinthian | 22 Juillet |

Première Cabine, $50 et plus. Deuxième Cabine, $35. Troisième Classe, $25.

S'adresser à H. et A. Allan, Montréal. 150-n


## Paquebots de la Ligne Dominion

MONTREAL A LIVERPOOL

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Kensington | 20 Juin, | 25 Juillet. | 29 Août |
| ‡Dominion | 27 Juin, | 1 Août | 5 Sept. |
| *Southwark | 4 Juillet | 8 Août | 12 Sept. |
| *Canada | 18 Juillet | 22 Août | 26 Sept. |

BOSTON A LIVERPOOL

| | | |
|---|---|---|
| Mayflower | 18 Juin, | 16 Juillet |
| Commonwealth | 2 Juillet | 30 Juillet |
| New England | 9 Juillet | 6 Août |

AVONMOUTH DOCK ET BRISTOL

| De Montréal | |
|---|---|
| *Turcoman | 4 Juillet |
| Indian | *Manxman 18 Juillet |
| | ‡Iberian |

Pour tous renseignements concernant le fret ou les passagers, s'adresser à "THE DOMINION LINE," 17 rue Saint-Sacrement, Montréal. 150-n


**CIE GLE TRANSATLANTIQUE**

*Ligne Directe du N. Y. à Paris*

32 Broadway, N.Y.

Départ chaque Jeudi à 10 hres a.m.

| | |
|---|---|
| LA GASCOGNE | Juin 25 |
| LA SAVOIE | Juillet 2 |
| LA TOURAINE | Juillet 9 |
| LA LORRAINE | Juillet 16 |

Billets de retour valables sur : N.G. Lloyd Hamburg American, Red Star, White Star, Dominion Lines.

Renseignements, 1672 rue Notre-Dame, Montréal. 101—1Mv—n



**CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN**

Service Transatlantique à Vapeur

VOYAGES D'ETE PROJETES

Montréal à Liverpool

| De Liverpool. | De Montréal. |
|---|---|
| "LAKE ERIE" | 18 Juin |
| "LAKE MANITOBA" | 25 Juin |
| "LAKE CHAMPLAIN" | 9 Juillet |
| 7 Juillet LAKE ERIE | 23 Juillet |
| 14 Juillet LAKE MANITOBA | 30 Juillet |
| 28 Juillet LAKE CHAMPLAIN | 13 Août |

Et chaque semaine subséquente

Montréal à Bristol

| | |
|---|---|
| "MONTEAGLE" | 27 Mai et 10 Juillet |
| "MONTROSE" | 10 Juin et 24 Juillet |

Les steamers partent à l'aurore. Les passagers embarquent après 8 p. m., le jour précédent le départ.

Le "Monteagle" et le "Montrose" ne prennent que les passagers de seconde classe.

Le "Mount Temple" ne prend qu'un nombre limité de passagers de première classe, et des passagers de troisième classe.

Ces beaux et vastes steamers ont deux hélices, des quilles d'acier, des salons au centre, des ponts spacieux pour la promenade, lumière électrique partout, et sont des plus modernes.

PRIX DE PASSAGE

Première classe, $60 et plus. Billets d'aller et retour à prix réduits.

Deuxième classe pour Liverpool, et par le "Monteagle" et le "Montrose" pour Bristol, $37.50 ; Londres $40.

Deuxième classe, aller et retour, $71.25 ; Londres, $73.75.

Troisième classe pour Liverpool, Londres, Glasgow, Belfast, Londonderry et Queenstown, $25.

Pour retenir votre passage et pour tous détails s'adresser aux

Lignes Transatlantiques de la Compagnie de Chemin de Fer Pacifique Canadien.

6 RUE ST SACREMENT, Montréal.

175—1Mv—n


HOTELS


A proximité des Bureaux et Gares, du Palais de Justice et Hôtel de Ville

**HOTEL RENDEAU**

58 et 60, PLACE JACQUES-CARTIER

Cuisine soignée et chambres confortables. Prix populaires.

175—1Ms—n J. A. TANGUAY, Prop.



**CROWN CAFE**

Bières allemandes importées Lobourger, Pilsener, Kumbaicher, Romards frais, Huitres.

1992 Rue Ste Catherine. Vis-à-vis de l'Ecole du Plateau.

ABRAHAM DUPERE, Prop. 181-8



BUVEZ

**L'Eau Minérale de l'Epiphanie**

198 1Msn


## LE FEU GRISOU

**Vingt-quatre mineurs tués par une explosion dans une mine du Mexique**

Barratoeran Coahuila, Mexique, 29 — Vingt-quatre mineurs ont été tués et environ cinquante autres blessés, par une explosion de gaz qui s'est produite jeudi soir dans les mines de charbon de Las Esperanzas, la propriété de la "Mexican Coal and Coke Co." La catastrophe a été causée par une lampe défectueuse.

Il est probable qu'il y avait cent hommes dans la mine au moment de l'explosion.

Après l'explosion, les mineurs capables de le faire ont gagné les sorties, mais les chutes des débris et de la terre en ont tué plusieurs. Cinquante mineurs ont réussi à s'échapper, mais avec des membres brisés et la peau brûlée.


Le véritable Castoria porte toujours la signature de Chas. H. Fletcher.

Quand bébé était malade, elle prit du Castoria.
Quand elle était enfant, elle pleurait pour Castoria.
Quand elle fut Demoiselle, elle s'en tint au Castoria.
Quand elle eut des enfants, elle leur donna Castoria.



CHEMINS DE FER

**LE PACIFIQUE CANADIEN**

**DOMINION DAY 1903.**

Des Billets d'Excursion seront émis pour toutes les parties du Canada, Port Arthur, Ont., Sault Ste Marie, Mich., Détroit, Mich., et l'Est.

AU TAUX D'UN PASSAGE SIMPLE DE PREMIERE CLASSE.

DATES DU DEPART 30 Juin et 1er Juillet. LIMITE DE RETOUR 2 Juillet 1903.

Un train spécial quittera Ste Agathe à 6.30 a.m. le 2 Juillet, arrivant à Montréal à 8.40 heures a.m.

**TORONTO OLD-BOYS REUNION**

1 au 4 Juillet 1903

AU TAUX D'UN PASSAGE SIMPLE DE PREMIERE CLASSE

Dates de départ, le 30 juin et le 1er juillet. Limite de retour, le 6 juillet, 1903.

**Excursions à Bon Marché**

MONTREAL A BOSTON ET RETOUR $9.00

Date de départ, 29 juin. Limite de retour, pas plus tard que le 2 Juillet 1903

"IMPERIAL LIMITED" SERVICE RAPIDE trois fois par semaine entre Montréal et Vancouver, quittant la gare Windsor à 12.40 a.m. le DIMANCHE, le MERCREDI et le VENDREDI. Train transcontinental quotidien à 9.40 a.m.

**ST ANDREWS SUR MER** Service de Chars dortoirs. Des chars-dortoirs quittent Montréal, rue Windsor, à 7.25 p.m. les mardis et vendredis, pour St Andrews. Au retour départ de St Andrews, les lundis et mercredis, arrivée à Montréal à 8.05 a.m. le lendemain.

**PORTLAND, OLD ORCHARD,** Scarboro Beach, Etc. Service continu de chars salons et dortoirs. Des trains partent de la gare Windsor à 9.00 a.m. les jours de semaine, et à 8 p.m. tous les jours.

Bureau des billets de la ville et du télégraphe, 129 rue St Jacques, à côté du bureau de poste.



**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**

**FETE DU DOMINION**

Des billets d'aller et retour seront émis pour tous les points au Canada au plus bas prix d'un

**BILLET SIMPLE** DE PREMIERE CLASSE

Dates de départ, le 30 juin et le 1er Juillet Limite de retour, le 2 Juillet 1903.

HOME COMERS' FESTIVAL

**TORONTO** ET RETOUR **$10**

Dates des Départs: 30 Juin, 1er Juillet. Limite de Retour, 6 Juillet 1903.

**Excursions à Bon Marché**

**Boston** ET RETOUR **$9**

Dates de départ : 29 Juin. Limite de retour : pas après le 2 Juillet 1903.

**OU PASSER LA FETE DU DOMINION**

aller et retour

| | |
|---|---|
| Rapides de Lachine (montée par train, descente par bateau) | 50c |
| Ste Anne de Bellevue | 70c |
| Vaudreuil | 80c |
| Otterburn Park | 85c |
| St Jean | $1.00 |
| Cornwall | $2.15 |
| Highgate Springs, Vt | $2.90 |

**PORTLAND, OLD ORCHARD ET LE BORD DE LA MER** Service de chars salons et de chars-dortoirs, directs. Quitte la gare Bonaventure à 8.00 a.m. les jours de semaine et 8.00 p.m. tous les jours.

Excursions des Vacances. S'écrire au bureau de la gare Grand Tronc le plus proche, ou allez le voir pour avoir une copie de "Summer Tours" qui contient des renseignements précieux et intéressants sur les lieux et la manière de passer vos vacances.

BUREAU DES BILLETS DE LA VILLE 137 rue St Jacques. Téléphonez Main, 460 et 461 ou à la gare Bonaventure.



CHEMIN DE FER **Rutland**

A LA GARE DE LA RUE WINDSOR

Les trains partent et arrivent qu'il suit.

**9.45 a. m.** Express quotidien, arrivant à Burlington à 12.35 p.m., à Troy à 5.00 p.m., à Albany à 6.25 p.m., à New-York à 9.30 p.m., à Boston à 4.00 p.m.

**7.10 p.m.** Express de nuit arrivant à New-York à 7.29 a.m., à Boston 7.00 a.m., à Worcester à 5.45 a.m.

Chars-dortoirs et chars-salons dans les trains directs. Procurez-vous le confort des chars-dortoirs et les billets au No 141 rue St Jacques ou à la gare de la rue Windsor.

F. M. GILMAN, Agent des passagers et billets pour la ville. 13Mv-n

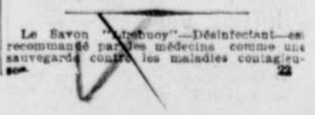


**Cook's Friend**

Quand on s'en sert dans les pâtisseries on facilite la digestion.

En Vente chez tous les Epiciers. (18)





COMMON SENSE

Tue les rats, les souris, les cafards, les punaises. Pas d'odeur repoussante. Chez tous les pharmaciens ou No. 191 Rue Queen Ouest, Toronto. DEFIEZ-VOUS des IMITATIONS


## LES ANGLAIS AU SOMALILAND

**La nouvelle de la défaite des troupes du général Manning était fausse — La colonne est arrivée à Bothotle sans accident,**

Londres, 29 — Le Bureau de la guerre a reçu une dépêche du Somaliland qui lui permet de contredire le rapport de France d'une défaite des Anglais.

Les dernières nouvelles concernant le Mad Mullah annonçaient qu'il rôdait à l'est des forces anglaises, menaçant les lignes entre Burao et Bohotle qui sont les seuls moyens de communication avec la côte. On s'attendait à ce que le général Manning eût atteint Bohotle avec des renforts le 20 juin courant.

La dépêche reçue samedi au Bureau de la guerre a été envoyée par le général Manning, le 26 juin, de Bohotle où il dit être arrivé sans avoir rencontré d'opposition. En se rendant à Bohotle, il a capturé au Mullah un certain nombre de chameaux et de moutons.

Le général déclare que le Mullah avec ses combattants, a traversé la ligne anglaise de communication, à mi-chemin entre Damot et Bohotle. Ce mouvement du Mullah est dû au fait que les Anglais tiennent bon dans le district de Mudug à la pression des Abyssiniens qui s'avancent du sud.

Le général Manning ajoute : "Cette fuite du Mullah aurait tourné en déroute s'il eût été possible d'envoyer une force suffisante de Bohotle.

Les prisonniers capturés disent que les indigènes sont désorganisés.

## FEU DANS UN CLUB

Samedi après-midi, un incendie s'est déclaré dans la partie supérieure du bâtiment occupé par le Club des Ingénieurs Civils, au No 836 de la rue Dorchester. Lorsque les pompiers de la section centrale arrivèrent sur les lieux, les flammes avaient déjà causé passablement de dommages et menaçaient de s'étendre aux bâtiments voisins.

Les pertes seront assez considérables, vu qu'une foule de vieux documents et de livres précieux ont été la proie des flammes.


**Un ESTOMAC DELABRÉ**

Digère difficilement les aliments et diminue votre bonheur.

L'estomac qui ne peut remplir convenablement ses fonctions, est un estomac faible.

Les symptômes comprennent : douleurs après les repas, nausées entre les repas, pulsations d'estomac, vents, vomissements, flatulence et maux de tête nerveux.

**Hood's Sarsaparilla**

Guérit un estomac délabré, l'indigestion et la dyspepsie, et la guérison est permanente.

N'acceptez pas de substitutions. 25wB


## DEUX HEURES DELICIEUSES

**En compagnie de Son Excellence le délégué apostolique à la demeure du Révd, P, Léonardo**

Samedi midi, il y avait brillante réunion à la demeure du Rév. P. Léonardo, rue Balmoral.

Le distingué chapelain de la colonie italienne de Montréal avait invité à dîner Son Excellence Mgr. Sbaretti, délégué apostolique au Canada.

Le prélat s'est fait un devoir d'aller montrer à nos concitoyens, ses compatriotes, combien il apprécie leurs efforts pour tenir bien haut, sur notre sol, l'honneur du nom italien ; et au révérend Père Léonardo, il a voulu donner un témoignage d'estime et d'admiration, pour les hautes qualités dont ce dévoué pasteur fait preuve, dans l'exercice de ses fonctions.

Les convives étaient au nombre d'une vingtaine, c'étaient :

Son Excellence Mgr. Sbaretti, M. l'abbé Lecoq, supérieur de St-Sulpice ; M. le chevalier Catelli, le Rév. P. Turgeon, S. J. ; M. l'abbé Bourassa, secrétaire de l'Université Laval ; M. C. H. Catelli, membre de la Chambre de Commerce ; le Dr Albano, Signor Candori, le Rév. P. Callaghan, le Rév. P. Villa, le Rév. Dr Callaghan, M. Austin Mosher, le secrétaire particulier de Mgr Sbaretti, M. l'abbé Gauthier, M. le chanoine Roy, chancelier de l'archevêché ; le professeur Giuseppe Nelli, M. Raphaël Mandato, MM. Antoni Mignon, Alberto Dini, P.-Arthur Coté, chef des nouvelles à "La Presse" ; Nicolino Morvillo et L. Septime Laferrière, de "La Presse".

L'hospitalité du révérend P. Léonardo a été large, charmante ; ses hôtes en conserveront longtemps un agréable souvenir.

En faisant honneur aux mets italiens, servi sous la direction de M. O'Shea, on a causé de l'Italie, de son ciel délicieux, de ses grandeurs, surtout de l'illustre pontife Léon XIII, qui fait rejaillir sur elle de si éclatants et si purs rayonnements.

On n'a pas oublié non plus le Canada, et M. C. H. Catelli, en termes délicats a exprimé la reconnaissance des siens à notre égard, pour la sympathie qu'ils trouvent ici, et dont ils sont si dignes, d'ailleurs.

A la demande de M. Catelli, M. l'abbé Bourassa a donné aux convives l'occasion d'apprécier la finesse de son esprit, l'élévation de ses pensées.

Mgr Sbaretti s'intéresse beaucoup aux choses de notre pays. Il parle très bien le français, et c'était dans notre langue qu'il amenait la conversation sur les hommes et les faits du Canada.

Bref, tous ont passé là deux heures délicieuses, où l'esprit s'est à la fois reposé, enrichi et fortifié.

Le Rév. P. Léonardo était assisté de M. le professeur Nelli, qui n'a pas peu contribué au succès de cette fête intime.

# La Main Coupée

Feuilleton de LA PRESSE

PREMIERE PARTIE

37 Suite

Après quelques jours, un soir, à la tombée de la nuit, j'étais occupée à lire dans un petit salon du rez-de-chaussée lorsque j'entendis sonner à la grille.

Après quelques instants, la porte du vestibule s'étant ouverte, j'entendis résonner sur les dalles de marbre un pas lourd.

Curieuse, je vins dans le vestibule et aperçus un homme, un ouvrier des champs, qui attendait en tournant entre ses doigts sa casquette.

M. de la Tremblaye écoutait maintenant, en fermant à demi les yeux comme pour mieux graver dans son esprit, les paroles de Mme Gérard.

Et la jeune femme, d'une voix qui s'altérait à la pensée des choses épouvantables qu'il lui fallait raconter, continuait avec lenteur :

—Je m'approchai de cet homme et lui demandai ce qu'il voulait.

Il me répondit qu'il venait d'envoyer un domestique à la recherche de la maîtresse du logis, car il avait une lettre à lui remettre en mains propres.

Je me fis reconnaître, il me donna la lettre et s'éloigna, après m'avoir expliqué que son mandataire occasionnel était un homme à tournure militaire, qui l'avait abordé sur une route voisine de la gare d'Esbly, et lui avait donné dix francs pour le prix de sa course.

Je congédiai ce commissionnaire improvisé avec un nouveau pourboire, et, le coeur serré par un inexplicable pressentiment, je rentrai dans mon salon.

Là, je jetai un regard sur l'enveloppe qu'on venait de me remettre.

Quelle fut ma surprise en reconnaissant l'écriture de mon mari.

Mme Gérard s'interrompit un instant : elle était essoufflée, son coeur battait comme si elle venait de fournir une longue marche.

Les couleurs roses, si délicates de ses pommettes, venaient subitement de se flétrir sous l'empire d'une souffrance aiguë.

—Oh ! dit-elle, comme cela me fait mal de me rappeler, mais il le faut, n'est-ce pas ?.... Je dois tout vous dire, sinon vous m'accuseriez de coquetterie malfaisante... vous pourriez supposer que les obstacles qui nous séparent sont purement imaginaires.

—Vous avez raison, répliqua gravement M. de la Tremblaye, pour que je garde en moi votre souvenir pur et charmant, il est absolument indispensable que vous me fassiez connaître l'absolue vérité.

C'est le devoir d'une femme droite et loyale.

—J'ouvris avec fièvre la lettre de mon mari ; je ne savais pourquoi, mais j'étais étreinte par une profonde angoisse, je tremblais, j'avais peur, je sentais peser sur ma tête un formidable danger.

Je me demandais comment il se faisait que mon mari eût recours à un étranger pour me faire tenir sa correspondance ; enfin, j'échafaudais les suppositions les plus invraisemblables, et cependant, je restai fort au-dessous de la vérité comme vous l'allez voir.

Je n'ai pas ici cette lettre, bien que je l'aie depuis soigneusement conservée.

Elle est en sûreté chez moi, dans mon secrétaire, mais j'en sais le contenu par coeur, car Dieu sait si je l'ai relue des centaines de fois cette épître abominable.

Voici ce qu'elle disait :

"Ma chère Marguerite, je n'ai pas le temps de vous apprendre avec les phrases convenables ce qui m'arrive.

"Sachez seulement que c'est atroce et que votre mari, dans un instant de folie, de délire meurtrier, a commis un crime.

"Oui, ma pauvre amie, ce n'est que trop vrai, je suis un misérable.

"J'ai tué, pour le voler,—car, malgré mes serments, j'ai encore joué et perdu, hélas !—l'usurier à qui, déjà, j'avais emprunté une première fois.

"L'ayant payé, grâce à vous, je comptais sur son obligeance, et comme il me refusait, j'ai vu rouge, je me suis jeté sur lui.

"Il s'est débattu, puis, plus rien ; il était mort étranglé.

"Encore sous l'empire de ma criminelle démence, j'ai essayé d'ouvrir le coffre-fort, que, tout en se débattant, ma victime avait eu le temps de refermer.

"Efforts inutiles, car, tenant à son argent plus qu'à sa vie, l'usurier avait également, d'un geste prompt, brouillé le mot, de sorte que mon crime n'a servi à rien.

"J'ai pu m'enfuir sans être vu, je crois, et je ne pense pas être soupçonné, mais la peur me talonne.

"J'ai des envies frénétiques de fuir pour échapper aux gens de justice ; je n'ai pas l'habitude de tuer, voyez-vous Marguerite.

"De plus, je dois toujours

"Dans cette épouvantable situation où je me trouve, je crie vers vous, je viens une dernière fois vous implorer.

"Prenez pitié de moi, malgré mon infamie, et si toute tendresse est morte en vous après l'aveu que je vous fais, — c'est, hélas! bien compréhensible ! — pour notre enfant, du moins, sauvez-moi.

"Si je suis déshonoré, il le sera également, songez à cela, Marguerite."

— Vous m'avez tout à l'heure dépeint votre mari comme un homme très bien, interrompit M. de la Tremblaye, et cette lettre, si les termes en sont exacts, est l'oeuvre d'un être absolument abject.

— Je le sais répliqua Mme Gérard, mais dans l'affolement où l'a jeté son crime occasionnel, Lucien n'a pas su mesurer ses termes.

— N'importe! enfin, poursuivez, madame.

— Mon mari, reprit la jeune femme, me supplia de prendre le plus d'argent possible avec moi, et d'aller en un endroit déterminé, à deux stations du lieu où j'habitais, lui porter cette somme dont il se servirait, m'affirmait-il, à deux fins.

D'abord, pour désintéresser son partenaire, ensuite, pour être prêt à fuir si jamais on venait à le soupçonner du meurtre de l'usurier.

Il ajoutait que, sans doute, après son aveu, je ne l'aimerais plus, que je ne voudrais plus le voir, et il n'osait pas là-dessus me donner tort, mais, du moins, pour notre enfant, répétait-il encore, mon devoir était de l'arracher à son épouvantable situation.

Je n'essaierai pas de vous dépeindre ce que j'éprouvai en apprenant l'horrible événement.

Si l'on perd la raison, ce doit être dans des moments pareils, car tout en vous se bouleverse.

En quelques instants, mon ami, j'ai cruellement souffert.

Mon bonheur s'effondrait lamentablement dans une sanglante aventure.

J'étais la femme d'un assassin, mon fils, mon petit Henri, mon chérubin, devait l'existence à un abject criminel.

Sans lui, je n'aurais point hésité, je me serais tuée.

Mais il était là, le pauvre innocent, ses mains frêles me retinrent au bord du précipice.

Avec une lucidité, un sang-froid dont je ne me serais pas crue capable, je pris rapidement une décision.

Certes, entre mon mari et moi tout était irréparablement fini.

Je ne voulais plus le connaître, je le méprisais ; tout mon amour, subitement, se transforma en haine.

Toutefois il avait raison cet homme ; il fallait, pour l'honneur du nom, le sauver.

—Pardon, intervint M. de la Tremblaye, mais dites-moi, madame, quelqu'un en dehors de vous et de votre mari

# SPORT

# LE NATIONAL JOUE UNE BONNE PARTIE

**Brantford se fait battre samedi — Le club de baseball National subit sa première défaite —Les Shamrocks se font écraser par les Mascottes — Zedoma gagne le Kings Plate —Deux parties de ligue pour mercredi.**

## LACROSSE

POSITION DES CLUBS

| | Gag. | Perd. | A j'r. | P. C. |
|---|---|---|---|---|
| Shamrock | 3 | 0 | 7 | 1,000 |
| Capital | 2 | 0 | 8 | 1,000 |
| Cornwall | 1 | 0 | 9 | 1,000 |
| Montréal | 2 | 2 | 6 | 500 |
| National | 0 | 3 | 7 | 000 |
| Toronto | 0 | 3 | 7 | 000 |

LE NATIONAL SUCCOMBE AUX CAPITALS

LE SCORE EST DE 4 A 1

L'équipe canadienne-française du National n'a pas remporté la victoire samedi, mais elle a cependant créé une très favorable impression. Les Capitals ont eu raison d'elle, la battant par un score de 4 à 1, devant une assistance de trois milles personnes environ. Le jeu a certes été intéressant, et la défense du National a joué l'une de ses grandes parties, repoussant opiniâtrement et avec un acharnement indomptable, tous les assauts des Capitals.

La défense accomplit une besogne de géante, car la lutte se livra pratiquement sur son terrain. L'Heureux fut l'étoile du National, et arrêta une foule de coups lancés avec adresse et précision. Il a toujours le coup d'oeil prompt, et la main rapide. Il reçut une véritable ovation lorsqu'il fit son apparition sur le terrain. Non seulement il défendit habilement ses buts, mais il débarrassa son territoire à maintes reprises, s'emparant de la balle à la clôture et la passant à ses camarades de la défense.

Cette dernière se sentant appuyée, parut très confiante et se surpassa. Pendant plus d'une demi-heure, elle opposa une barrière infranchissable à tous les élans et toutes les attaques des Capitals. Ce fut un spectacle passionnant.

Westwick, Durkin, Starrs, Butterworth, Murphy et Stuart, ne se lassaient pas dans leurs offerts pour percer ce rampart qui les

L'HEUREUX, le gardien des buts du National, et le héros de la partie de samedi.

arrêtait. Sans se décourager et avec une belle persévérance, ils revenaient sans cesse à la charge, mais seulement pour voir leurs coups écartés par les deux Valois, Blanchard, Jacobs et L'Heureux. Toute la défense fit merveille. Jacobs a encore un peu à apprendre, mais lorsqu'il aura un peu plus d'expérience, il sera un superbe joueur. Actuellement, il n'est pas tout à fait assez agressif.

La division d'attaque ne fit pas aussi bien que la défense, et tous ses efforts aboutirent à un point unique enregistré par Contant. Deux belles chances furent manquées, l'une par Dulude, qui tira trop haut alors que les buts étaient complètement déserts, et l'autre par Cattarinich qui atteignit Hutton.

Le National était privé de services de Laviolette que ses occupations ont empêché de jouer. Ce fut un malheur, car il eût certainement rendu de grands services. Dulude et Lamoureux se prodiguèrent et jouèrent comme des enragés. Contant a fait preuve de belles qualités et ne manque pas de courage ni de hardiesse. Henri Valois a bien la volonté, mais il lui manque le poids pour lutter avec avantage contre des hommes comme les Capitals. Il fut suivi de très près samedi, et ne put rendre tous les services qu'il aurait voulu. Cattarinich fut plutôt terne. Pitre fut cependant le plus faible : il tenait la position de centre, et avait contre lui l'un des plus forts joueurs des Capitals, le fameux Starrs, un vieux cheval de guerre, qui a pour lui l'expérience et le poids.

Le point faible du National fut à peu près le plus fort des Capitals, car Starrs joua une partie superbe, apportant non seulement la balle et reliant la défense au home mais encore il se lança à l'attaque et tira plusieurs coups dangereux vers les buts de L'Heureux.

Parmi les autres joueurs des Capitals qui se distinguèrent, on peut citer Westwick et Murphy qui furent d'excellente besogne, bien que leurs passes ne fussent pas toujours faites avec précision.

La défense des visiteurs fut solide et tint tête au National.

Le jeu ne fut nullement rude et il ne se produisit aucun accident ni aucun incident désagréable. Quelques joueurs, Ralph, Contant, McGibney, Shea, Pitre et A. Valois, furent mis hors du jeu mais pour des peccadilles.

Les partisans du National furent très confiants dans la première partie, surtout quand ils virent que L'Heureux était en si bonne condition. Lorsque la défaite fut certaine, personne ne se plaignit, car les amateurs du jeu de crosse et les amis du club comprennent que une équipe ne se fait pas en un jour. Chacun est satisfait, et ce que l'on demande c'est que la direction nous conserve notre équipe de canadiens-français.

En se rendant à ce désir le club est certain de l'appui et de l'encouragement du public.

"Gardons des Canadiens," avons-nous entendu dire à une foule de gens en sortant du terrain. Comme question de fait, le public semble être pour le moins aussi content de l'excellente figure faite avant-hier par nos Canadiens, que s'il avait vu une équipe mixte remporter la victoire.

Le National après des années d'expériences et de tatonnement, est enfin entré dans la bonne voie. Qu'il y reste.

Les parties prendront par suite plus d'intérêt, la rivalité entre les clubs sera plus vive, et le jeu de crosse et la ligue ne s'en porteront que mieux.

Il semble que Le National soit entré samedi dans une nouvelle ère. Le succès ne saurait tarder à venir.

Les équipes se composaient comme suit :

| Capital. | | National. |
|---|---|---|
| Hutton | Goal | L'Heureux |
| McGibney | Point | J. Valois |
| Ralph | Cover | Jacobs |
| J Shea | Défense | Blanchard |
| Robertson | Défense | A. Valois |
| A. Stuart | Défense | St Aubin |
| Starrs | Centre | Pitre |
| Butterworth | Home | Dulude |
| Westwick | Home | Lamoureux |
| E. Murphy | Home | H. Valois |
| Durkin | Outside | Cattarinich |
| H. Stuart | Inside | Contant |
| J. Devine | Capitaines | F. Quinn |
| R. Finlayson | Umpires | P. Wall |
| W. Foran | Chronométeurs | H. Lacoste |

Referee — J. Murphy, Cornwall.

SOMMAIRE

| Partie. | Club. | Scorer. | Temps. |
|---|---|---|---|
| 1. | Capital | Westwick | 3.40 |
| 2. | Capital | Durkin | 13.00 |
| 3. | Capital | H. Stuart | 3.20 |
| 4. | National | Contant | 5.55 |
| 5. | Capital | Durkin | 10.00 |

Les Capitals n'ont pas protesté L'Heureux. Les directeurs du National n'étaient pas sans une certaine inquiétude à ce sujet. Tout va bien.

Espérons que la direction du club trouvera le moyen d'avoir Laviolette, pour sa partie de samedi, avec Toronto, ainsi que Lachapelle, pour remplir la position de centre.

Jacobs avait un pouce démis samedi, mais il fut tout de même ferme à son poste.

La joute finit vers les 5.30 heures, et chacun put prendre son souper à 6 heures.

LE CANADIEN DE ST HENRI TRIOMPHE DES INDIENS

Devant 2,000 personnes, les deux équipes du Canadien de St Henri en sont venues aux prises, l'une avec les Caughnawaga et l'autre avec le National, de Québec.

La partie des jeunes, qui commença à 1.45 heure, fut très intéressante et le Canadien, bien que de beaucoup inférieur en poids au National de Québec, a fait une lutte de géant.

Il y a, dans l'équipe des Québec, des joueurs d'avenir, entr'autres Richard, Letarte et Gaboury. Du côté du St Henri, le jeune O. Dupras, P. Dulude, Duchesne et E. Gauthier, se sont distingués.

Au signal du referee, M. Séguin, les équipes s'alignèrent comme suit :

| Canadiens H. | | National. |
|---|---|---|
| Duchesne | Goal | National |
| Giroux | Point | Vézina |
| R. Gauthier | C. Point | Letarte |
| P. Dulude | 1ère défense | Hamel |
| Tobis | 2ème défense | Turgeon |
| Dufort | 3ème défense | Pelletier |
| Gougeon | Centre | Deguise |
| Boisvert | 3ème home | Richard |
| Boisvert | 2ème home | Larose |
| Gauthier | 1er home | Bilodeau |
| Dupras | outside home | Gaboury |
| Clément | Inside home | Turcotte |
| Jackson | Capitaine | Larose |
| Lapointe | Umpire | Thérien |

SOMMAIRE

| Parties. | Clubs. | Entrées par | Temps. |
|---|---|---|---|
| 1 | Canadien H | Gauthier | 6.40 |
| 2 | National | Richard | 20.26 |
| 3 | National | Bilodeau | 1.38 |
| 4 | National | Bilodeau | 3.47 |

La deuxième partie commença très en retard, les Indiens ayant été retardés par une course de chaloupe, qui a eu lieu à l'occasion de la fête de la St Jean-Baptiste.

La partie fut très intéressante, bien qu'inégale. C'est, nous faisait remarquer un spectateur assez âgé, la crosse d'il y a 20 ans contre celle d'aujourd'hui.

Les Indiens avaient une équipe très forte on ce qu'elle était très pesante et que les joueurs étaient habiles à la course et à surveiller leurs adversaires. P. Jacobs, Two-Axes, Lefebvre et P. White se sont surtout distingués. Martin n'a pas trop mal joué, mais il gâte son jeu en voulant jouer la partie à lui seul.

Du côté des Canadiens, il n'y a que des louanges à faire aux joueurs et on peut dire qu'ai ces athlètes se font battre en jouant pour le National, c'est qu'il y a un ou deux hommes sur l'équipe du Canadien qui complète celle-ci et qui forment la chaine entre la défense et le home, chose qui n'existe pas sur le National.

Vers 4 heures, les équipes s'alignèrent comme suit :

| Caughnawaga. | | Canadiens. |
|---|---|---|
| J. Deer | Goal | L'Heureux |
| Pete Zacarie | Point | J. Jacobs |
| J. Cross the River | C. Point | Cattarinich |
| Pete Jacobs | 1ère défense | Norton |
| John Jacob | 2ème défense | Blanchard |
| Peter Cross the River | 3ème défense | Montou |
| Dominique Two-Axes | | |
| | Centre | Spooner |
| J. Lefebvre | 3e home | Lachapelle |
| Frank John | 2e home | Dulude |
| Peter White | 1er home | Lamoureux |
| J. Martin | outside home | Poirier |
| Louis D'Aillebout | Inside home | Laviolette |
| Michel Delorimier | Capt | H. Hénault |
| Half-a-dozen-Axes | Umpires | M Blais |
| WeWauteagerteer | Chronométeurs | H Lacoste |

Referee — M T Michaud

1ère partie — Spooner s'empara de la balle, passa à Dulude, qui s'élança vers les buts et compta le premier point, en 15 secondes.

La deuxième partie fut la plus longue de la joute. Spooner s'empara de la balle et le home du Canadien fit deux attaques à fond de train sur J Deer, mais celui-ci, aidé de P. Jacobs, débarrassa son terrain, et les Indiens se portèrent à l'attaque. L'Heureux arrêta 3 coups très dangereux, puis Cattarinich fit une belle course et passa à Poirier, qui lança. John Jacobs arrêta et passa à Martin, qui après avoir déjoué J. Jacobs, enregistra le premier point pour les Caughnawaga, en 13 minutes. Score — Canadien 1 ; Caughnawaga, 1.

Les troisième et quatrième parties furent prises par Lamoureux, en 1 minute chacune. Lamoureux gagna la quatrième après une série de pas et contre-pas que n'aurait pas dédaignés J. Powers.

La cinquième partie fut la plus belle de la joute et fut prise par Laviolette, sur une passe de A. Poirier. Temps, 11.30 minutes. Score — Canadien, 4 ; Caughnawaga, 1.

La sixième partie fut très mouvementée, et Norton et Montour pour le Canadien, se distinguèrent sur la défense, tandis que Poirier, qui jouait sur le champ, à la place de Dulude, qui était remonté vers les buts, se distinguait avec E. Lachapelle. Après 13 minutes d'un jeu rapide, la partie fut gagnée par E. Dulude.

Les trois autres parties allèrent aussi au Canadien, mais non sans une rude résistance de la part des Indiens.

SOMMAIRE

| Parties. | Clubs. | Entrées par | Temps. |
|---|---|---|---|
| 1 | Canadien | Dulude | 15 sec |
| 2 | Caughnawaga | Martin | 13.00 |
| 3 | Canadien | Lamoureux | 1.00 |
| 4 | Canadien | Lamoureux | 1.00 |
| 5 | Canadien | Laviolette | 11.30 |
| 6 | Canadien | Dulude | 13.00 |
| 7 | Canadien | Lachapelle | 11.00 |
| 8 | Canadien | Lamoureux | 3.00 |
| 9 | Canadien | Laviolette | 11.00 |
| 10 | non terminée | | 1.15 |

BRANTFORD SE FAIT BATTRE SAMEDI

St Catharines, Ont., 29. — Le club local a causé une grosse surprise en battant, avant-hier, les Brantford, dans l'une des plus brillantes parties jouées ici. Le score a été de 3 à 2.

Brantford avait son équipe régulière, à l'exception de Dowling et de Hendry, qui étaient remplacés par McBride et Kelly. D'un autre côté, St Catharines était privé des services de McIlwaine, Reub, Williams, Goulay et Harris. Bones Allan fit merveille. Les équipes se composaient comme suit :

St Catharines — Chaplain, Williams, Elliott, Richardson, Cameron, Downey, Cornell, Kalls, Lepard, Lowe, Allan, Parke.

Brantford — Hess, Grimes, Finlayson, Hamburg, McBride, Neeley, Taylor, Doyle, Murphy, Dade, Kelly, Henry.

OSHAWA N'AVAIT PAS L'HEUREUX

Toronto, 29 — Les Tecumsehs ont battu Oshawa, ici, samedi, par un score de 7 à 2. L'équipe des Tecumsehs était grandement améliorée, et joua sa meilleure partie de la saison. La défense des visiteurs se montra faible.

LES ANGLAIS VICTORIEUX

Geneva, N. Y., 29 — Le club de crosse d'Oxford-Cambridge a battu samedi l'équipe d'Hobart College, par un score de 3 à 1.

DANS LA LIGUE INTERMEDIAIRE

L'équipe intermédiaire des Shamrocks a battu samedi, celle des Montréal, par un score de 5 à 1, dans une partie jouée au Mile-End.

Les équipes se composaient comme suit :

| Montréal. | | Shamrock. |
|---|---|---|
| Durand | Goal | Casey |
| Dufresne | Point | McIntyre |
| Hand | Cover | Warren |
| Johnston | Défense | Parker |
| Kelly | Défense | Devine |
| Cooke | Défense | Doyle |
| Fagan | Centre | Tracy |
| Rose | Home | Hartigan |
| Lunan | Home | Hogan |
| Hartford | Home | Hennessey |
| Dunn | Outside | McCarron |
| Harding | Inside | Martin |
| Roberts | Capitaines | Quinn |
| F. Robertson | Umpires | B. Burland |
| T. Potter | Chronométeurs | W. Hinphy |

Referee — M. Henry Hoobin.

DEUX PARTIES DE LIGUE MERCREDI

Pendant que les Shamrocks et Brantford joueront ici leur première partie pour la coupe Minto, mercredi, le club Toronto ira rencontrer les Capitals à Ottawa, et les Montréal iront à Cornwall.

Samedi, le National ira à Toronto.

LE JEU DE CROSSE A VALLEYFIELD

Valleyfield, 29 — Mercredi, 1er juillet prochain, le club de crosse Feuille d'Erable, de cette ville, va se rencontrer avec le club de Cornwall — les Buffalo — Comme on le sait, ce club est très fort; cependant, notre club local ne désespère pas de le vaincre. Aussi nos joueurs s'entraînent-ils tous les soirs à qui mieux mieux, sous les ordres de leur entraîneur, M. John Courville, dont la renommée n'est plus à faire.

Les joueurs qui figureront sur l'équipe, lors de la joute du 1er juillet seront : Boss Lafleur, Léon Latour, Léandre Levan, les frères Vachon, Saindon et Sullivan, Jos. Dumant, Joseph Latour et d'autres jeunes joueurs qui sont appelés à faire parler d'eux avant longtemps.

N'oublions pas de mentionner que le club vient de faire l'acquisition d'une étoile de renom dans la personne de Jos. Mathieu, arrivé des Etats-Unis, déjà. Jos a reçu des offres alléchantes de plusieurs forts clubs de Montréal, mais ce dernier préfère rester au milieu de ses amis à Valleyfield.

L'association vient de perdre un de ses membres les plus fervents et un travailleur, dans la personne de son président, M. Addéric Lexebvre, qui est parti pour Montréal. Un vote unanime de remerciements a été donné à ce fidèle et dévoué membre, à la dernière assemblée.

A la prochaine assemblée, on s'occupera de l'élection d'un nouveau président. Déjà, plusieurs sont sur la liste pour ce poste, mais d'un autre côté, l'on peut s'attendre à des surprises.

Le 19 juillet, nous aurons la visite du club Royal Canadien, de Montréal, avec qui l'association Feuille d'Erable a pris des arrangements pour jouer une partie de crosse ce jour-là.

Le club adversaire sera les Hochelaga, de Montréal.

Le 5 juillet, Le Canadien de Saint-Henri, viendra nous visiter.

On est à organiser une excursion à cet effet.

Dimanche, le 12, nous aurons la visite du club politique Morin, de Montréal, ainsi que d'une autre excursion de Hull, la Garde Champlain.

Vu l'affluence considérable que va amener ces deux excursions, l'Association Feuille d'Erable est à prendre des arrangements avec la Saint-Jean-Baptiste, de cette ville, afin d'avoir le parc ce jour-là, et ensuite elle prendra des arrangements avec un club de Montréal, soit les jeunes Shamrocks ou les jeunes Montréal.

## CHEVAUX COUREURS

OUVERTURE DES COURSES DE BEL-AIR

ZEDOMA GAGNE LE KING'E PLATE

Une température idéale a favorisé, samedi, l'ouverture des courses de Bel-Air. L'assistance était assez considérable et le sport a été intéressant. Zedoma, propriété de M. Dawes, n'eut aucune peine à battre ses deux concurrents dans le King's Plate.

Sommaire :

Première course. Prix Flash, bourse de $250. 5 furlongs.

| | |
|---|---|
| Red Monk, 125, Lendrum, 4 à 1 | 1 |
| Prowdada, 125, Hall, 6 à 1 | 2 |
| Dragon, 117, Flint, 3 à 2 et au pair | 3 |

Temps — 1.00¼

Troisième course, prix de $250. Un mille.

| | |
|---|---|
| Frandoo, 115, White, 2 à 1 | 1 |
| Edna, 97, H. Wilson, 4 à 1 | 2 |
| Latrobe, 110, McCartin, 1 à 2 | 3 |

Temps — 1.49.

Adele Harding, German Town, Arioso, Michelmas, ont aussi couru.

Quatrième course. Steeplechase Minto. Bourse de $250. Deux milles.

| | |
|---|---|
| King Top, 148, Lawrence, au pair | 1 |
| Arquebus, 153, Powers, 3 à 5 | 2 |

Zyno se débarrassa de son cavalier au deuxième obstacle.

Cinquième course, handicap. Prix Windsor, $250. Six furlongs.

| | |
|---|---|
| Basuto, 130, Flint, 2 à 5 | 1 |
| Piorango, 113, White, 2 à 1 | 2 |
| The Loafer, 110, King, 4 à 1 | 3 |

Temps — 1.20

Rotha, German Town, Red Breast, Lady Russell, Whitewaid, Rowanhurst, Miss Fisher, Curfew ont aussi couru.

## CHEVAUX TROTTEURS

COURSES A SAINT-REMI

Les courses qui devaient avoir lieu à Saint-Rémi les 1er et 2 juillet prochain, ont été remises aux 13 et 14 du même mois, par suite du mauvais état de la piste.

Voici le programme :

PREMIER JOUR — LUNDI, 13 JUILLET

| | Bourses |
|---|---|
| Classe de Green, pour tous chevaux qui n'ont jamais payé d'inscription dans la classe de 3 minutes ni dans d'autres classes plus hautes | $40.00 |
| Classe 2.40 | 50.00 |
| Classe 2.27 | 75.00 |

DEUXIEME JOUR — MARDI, 14 JUILLET

| | Bourses |
|---|---|
| Classe 3 minutes | $50.00 |
| Classe 2.30 | 50.00 |
| Classe ouverte à tous : Free for all | 85.00 |

5 inscriptions, 4 trottants.

Les règlements de la National Trotting Association seront suivis. Courses ouvertes aux trotteurs et ambleurs. Chevaux éligibles le 1er juin. L'honoraire d'inscription est de 5 pour cent et 5 pour cent additionnels aux gagnants. Un mille, trois dans cinq.

Bourses divisées en 40, 25, 20 et 15 pour cent. Le droit de changer l'ordre du programme est réservé.

Les inscriptions seront closes lundi, le 11 juillet et payables d'avance et devront être adressées à Armand Colette, secrétaire, à Saint-Rémi, P. Q.

Les courses commenceront à 1 heure précise.

## BASE BALL

POSITION DES CLUBS

| | Gag. | Perd. | P. C. |
|---|---|---|---|
| National | 4 | 1 | 800 |
| St Hyacinthe | 5 | 2 | 715 |
| Mascotte | 3 | 4 | 429 |
| Shamrock | 1 | 6 | 143 |

LES SHAMROCKS SE FONT ECRASER PAR LES MASCOTTES

Les Mascottes ont remporté hier une grande victoire sur les Shamrocks, les battant par un score de 20 à 4, devant une assistance de 1,500 personnes. Les Shamrocks firent de nombreuses erreurs qui aidèrent les Mascottes à grossir leur score. Ces derniers frappèrent avec force les balles de Sanders et firent 17 coups bons pour des buts. Leur nombre de points mérités est de douze.

Les Mascottes se montrèrent supérieurs sur toute la ligne et gagnèrent haut la main. Disons cependant que les premiers points furent comptés par les Shamrocks, qui firent trois courses autour des buts dans la première inning. Score :

SHAMROCKS

| | AB. | R. | HB. | PO. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gillen, l.f. | 3 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 |
| Sanders, 2b., p. | 4 | 1 | 1 | 2 | 0 | 3 |
| Seale, 1b. | 4 | 1 | 2 | 7 | 1 | 1 |
| Page, c. | 2 | 0 | 1 | 3 | 4 | 1 |
| Sweeney, c.f. | 4 | 1 | 0 | 2 | 0 | 1 |
| Murphy J., 3b. | 4 | 0 | 2 | 4 | 5 | 0 |
| Deschamps, s.s. | 4 | 0 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| Mackay, r.f. | 4 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| Fortier, p., 2b. | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Totaux | 31 | 4 | 8 | 24 | 21 | 11 |

MASCOTTE

| | AB. | R. | HB. | PO. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Miron, s.s. | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 |
| Murphy D., 3b. | 4 | 3 | 1 | 3 | 3 | 1 |
| Poirier, 1b. | 5 | 3 | 3 | 9 | 1 | 1 |
| Bourdeau, c.f. | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Bernard, c. | 3 | 4 | 2 | 7 | 3 | 0 |
| Thomas, l.f. | 6 | 1 | 3 | 1 | 0 | 1 |
| Lacroix, 2b. | 5 | 1 | 0 | 4 | 0 | 1 |
| Léveillé, r.f. | 5 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Duffy, p. | 6 | 1 | 3 | 0 | 4 | 0 |
| Totaux | 43 | 20 | 17 | 27 | 14 | 4 |

Score par inning :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Shamrock .301600000 | 4 | 8 | 11 |
| Mascotte .02233345x | 20 | 17 | 4 |

SOMMAIRE :

Points mérités, Shamrock 1, Mascotte 12. Coups bons pour deux buts, Page, Seale, Deschamps, Duffy, Bernard 2. Coups bons pour trois buts, Miron. Premier but sur erreurs balles, par Fortier 8, par Sanders 4, par Duffy 2. Struck out, par Duffy 6, par Fortier 1, par Sanders 1. Laissés sur les buts, Mascotte 10, Shamrock 4. Doubles jeux, Murphy à Poirier, Lacroix à Miron. Passed balls, Page 3, Bernard 1. Premier but sur erreurs, Shamrock 5, Mascotte 6.

Temps de la partie, 2.30 heures. Umpire, Hall.

LE NATIONAL SUBIT SA PREMIERE DEFAITE A SAINT-HYACINTHE

Hier après-midi, devant une foule de 500 personnes, Le National, qui, jusqu'ici, avait marché de victoire en victoire, a subi sa première défaite de la saison, aux mains des champions de la ligue intermédiaire, Saint-Hyacinthe battit son redoutable adversaire par un score de 11 à 2. Il était près de 3 heures lorsque les joueurs prirent leurs positions sur le champ.

Saint-Hyacinthe protesta Eug. Payette, sur lequel les Mascottes ont encore des droits. De son côté, le National protesta le capitaine Gervais, et le nouveau pitcher Gehring, parce qu'ils ne portaient pas le costume du club.

Le National se trouva privé des services de Constantineau, qui n'était pas encore suffisamment rétabli pour reprendre sa place sur l'équipe.

Les champions frappèrent sans trop de difficulté les balles de Campeau, et qui plus est, les frappèrent en temps opportun.

Deux joueurs seulement du National, à l'exception de Duff, qui frappa un coup bon pour trois buts, se rendirent au deuxième but. Sans les erreurs commises par le club local, à la neuvième inning, Le National eut subi une défaite complète.

Le point saillant de la partie fut le double jeu de Gervais et Boissy.

Score :

NATIONAL

| | AB | R. | BH. | PO. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Geoffrion, 1 p. | 4 | 0 | 0 | 10 | 1 | 1 |
| Wolfe, s.s. | 4 | 0 | 2 | 2 | 1 | 2 |
| Payette, E., 3 b. | 2 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Duff, c. | 4 | 1 | 1 | 4 | 2 | 0 |
| Madore, r.f. | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Daignault, l.f. | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Campeau, p. | 4 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Perrault, c.f. | 3 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 |
| Payette, T., 2 b. | 2 | 0 | 0 | 1 | 3 | 1 |
| | 31 | 2 | 8 | 24 | 10 | 5 |

Saint-HYACINTHE

| | AB. | R. | H. | PO. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Desjarlais, 2 b. | 4 | 2 | 2 | 5 | 0 | 1 |
| Gervais, c.f. | 5 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| Champagne, l.f. | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Foley, 1 b. | 5 | 1 | 2 | 4 | 0 | 0 |
| Boessy, 3 b. | 5 | 2 | 1 | 4 | 4 | 1 |
| Dumaine, c. | 5 | 0 | 0 | 8 | 3 | 0 |
| Majeur, s.s. | 4 | 2 | 3 | 3 | 2 | 0 |
| Coderre, r.f. | 4 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Gehring, p. | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| | 39 | 11 | 10 | 27 | 11 | 2 |

Score par inning :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| National .000000002 | 2 | 8 | 7 |
| Saint-Hyacinthe .41222000x | 11 | 10 | 2 |

SOMMAIRE :

Coups bons pour deux buts : Campeau, Foley. Coup bon pour trois buts, Duff. Sacrifice hit, Gervais et Champagne. Buts volés, Duff, Daignault, Gervais et Foley. Frappé par la balle, Desjarlais. Struck out, par Campeau, 2; Par Gehring, 7. Wild throw, Payette, T. 1er but sur quatre balles, par Campeau, 2 ; par Gehring, 2. Double play, Gervais à Boessy, Boessy à Desjarlais. Hommes laissés sur les buts, National, 4, Saint-Hyacinthe, 7. Durée de la partie, 2 heures. Umpire, Séguin.

LIGUE AMERICAINE

A St Louis :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| St Louis .000000000— | 0 | 5 | 3 |
| Boston .10000200— | 6 | 12 | 1 |

Batteries — Sudhoff et Sugden ; Gibson et Criger.

A Chicago :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Chicago .10220020x— | 7 | 8 | 5 |
| New-York .00110000— | 4 | 3 | 4 |

Batteries — Owen, Dunkle et McFarland; Griffith et Beville. Assistance, 7,800.

A Détroit :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Détroit .00011000x— | 2 | 8 | 2 |
| Philadelphie .00010000— | 1 | 3 | 2 |

Batteries —Donovan et McGuire ; Waddell et Schreck. Umpires, Carruthers et Hassett. Assistance, 9,500.

A Cleveland :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Cleveland .30010001x— | 8 | 12 | 0 |
| Washington .00000000— | 0 | 6 | 2 |

Batteries — Bernhard et Bemis ; Orth et Drill.

Deuxième partie :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Cleveland .00002000000— | 2 | 10 | 0 |
| Washington .00200000003— | 5 | 13 | 2 |

Batteries — Joss et Abbott ; Wilson et Drill. Umpire, O'Loughlin. Assistance, 12,-744.

PARTIES DU DIMANCHE

A Chicago :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Chicago .10100000— | 2 | 9 | 3 |
| New-York .00410012—12 | 14 | 0 | |

Batteries — Owens, Flaherty, McFarland et Slattery ; Tanehill et O'Connor.

Deuxième partie :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Chicago .00001000001— | 2 | 10 | 2 |
| New-York .00000000100— | 1 | 7 | 2 |

Batteries — White et McFarland ; Wolfe et Beville. Umpire, Sheridan. Assistance, 16,-500.

A Tolédo :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Philadelphie .10900120— | 7 | 15 | 0 |
| Détroit .00010020— | 3 | 6 | 1 |

Batteries — Bender et Schreck ; Yenger et Buelow. Umpires, Hassett et Carruthers. Assistance, 4,500.

A St Louis :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| St Louis .00000000— | 0 | 5 | 2 |
| Boston .01000000— | 1 | 9 | 1 |

Batteries — Donohue et Kahoe ; Young et Criger.

Deuxième partie :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| St Louis .00000000— | 0 | 5 | 3 |
| Boston .00000000— | 1 | 6 | 3 |

Batteries — Powell et Sugden ; Hughes et Smith. Umpire, Connolly. Assistance, 20,-000.

POSITION DES CLUBS DE LA LIGUE AMERICAINE

| | Gag. | Perd. | Par cent |
|---|---|---|---|
| Boston | 37 | 21 | 638 |
| Philadelphie | 34 | 24 | 586 |
| Cleveland | 30 | 25 | 545 |
| Chicago | 28 | 25 | 528 |
| St Louis | 26 | 25 | 510 |
| Détroit | 24 | 28 | 462 |
| New-York | 23 | 28 | 451 |
| Washington | 15 | 40 | 273 |

PARTIES DE LA LIGUE NATIONALE

A New-York :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| New-York .20000000000— | 2 | 6 | 2 |
| Pittsburg .10000010002— | 4 | 15 | 1 |

Batteries — McGinnity et Warner ; Phillippi et Phelps. Umpire, O'Day. Assistance, 32,240.

A Philadelphie :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| St Louis .00000401— | 7 | 14 | 6 |
| Philadelphie .00000100— | 4 | 7 | 2 |

Batteries — Rhodes et O'Neill ; Fraser, McFetridge et Roth. Umpire, Emslie. Assistance, 4,516.

A Brooklyn :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Cincinati .00013100— | 5 | 9 | 0 |
| Brooklyn .02000000— | 2 | 6 | 4 |

Batteries — Poole et Peitz ; Garvin et Ritter. Umpire, Johnstone. Assistance, 6,000.

A Boston :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Boston .01320020x— | 8 | 8 | 2 |
| Chicago .00040011— | 7 | 11 | 7 |

Batteries — Malarkey et Moran ; Menefee et Kling.

Deuxième partie :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Boston .20021200x— | 7 | 7 | 3 |
| Chicago .10000111— | 1 | 6 | 3 |

Batteries — Pittinger et Moran ; Lundgren et Kling. Umpires, Moran et Holliday. Assistance, 5,500.

POSITION DES CLUBS DE LA LIGUE NATIONALE

| | Gag. | Perd. | Pour cent. |
|---|---|---|---|
| Pittsburg | 41 | 19 | 683 |
| New-York | 37 | 20 | 649 |
| Chicago | 37 | 24 | 607 |
| Brooklyn | 29 | 26 | 527 |
| Cincinnati | 27 | 27 | 500 |
| Boston | 21 | 35 | 397 |
| Philadelphie | 17 | 38 | 309 |
| St Louis | 19 | 41 | 284 |

LIGUE DE L'EST

A Toronto :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Toronto .10000001x— | 5 | 9 | 2 |
| Jersey City .00000100— | 3 | 8 | 3 |

Batteries — Hardy et Toft ; Barnett et Dillon. Umpire, Shannon. Assistance, 5,000.

A Buffalo :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Buffalo .00200000— | 2 | 6 | 2 |
| Newark .20020000— | 4 | 6 | 1 |

Batteries — Hooker et Laporte ; Hesterfer et Shea. Umpire, Kelly. Assistance, 6,571.

A Rochester :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Worcester .10000100— | 2 | 8 | 1 |
| Rochester .00000000— | 0 | 3 | 1 |

Batteries — Falkenburg et McCauley ; Leary et Lilly. Umpire, Latham. Assistance, 871.

A Baltimore :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Baltimore .30000000— | 3 | 8 | 6 |
| Providence .00201011— | 6 | 7 | 1 |

Batteries — Gettig, Witte et Fuller ; Vlau et Diggins. Umpire, Brown. Assistance, 1,225.

A Rochester, dimanche :

| | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|
| Rochester .00000100x— | 9 | 11 | 4 |
| Worcester .00200000— | 2 | 5 | 4 |

Batteries — Becker et Steelman ; Pappalau et McCauley. Umpire, Latham. Assistance, 840.

POSITION DES CLUBS DE LA LIGUE DE L'EST

| | Gag. | Perd. | Par P. C. |
|---|---|---|---|
| Buffalo | 34 | 12 | 739 |
| Jersey City | 32 | 15 | 681 |
| Toronto | 26 | 21 | 553 |
| Newark | 25 | 23 | 543 |
| Baltimore | 23 | 23 | 469 |
| Worcester | 17 | 29 | 370 |
| Rochester | 17 | 32 | 347 |
| Providence | 16 | 34 | 320 |

Oxfords "Slater"

Confort de l'été dans la forme la plus approuvée de la mode—

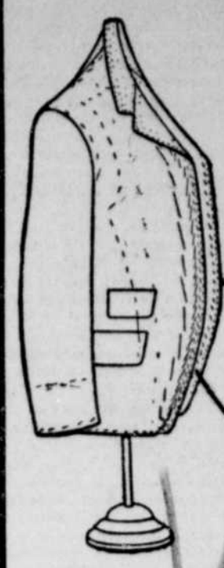
—Légèreté, grâce et confort.

—En cuir paten, en chevreau glacé, doublés en cuir pour rendre l'intérieur uni.

"The Slater Shoe"

Fabriquée au Canada depuis 40 ans.
$3.50 la paire.
Vendue dans 15 magasins "Slater" et 200 agences.
Le poli "Slater" pour Chaussures est la vie du cuir.

225 rue St Jacques.
47 rue St Laurent.
2447 rue Ste Catherine.
1551 rue Ste Catherine.
1580 rue Notre-Dame.



Il n'y a pas de Retard

POURQUOI attendre une semaine pour un habit, chez votre tailleur?

Choisissez plutôt un habit "Semi-ready" que vous pouvez essayer avant de le commander, et jugez en même temps de l'apparance du tissu et de l'habit avant de l'avoir acheté.

Si vous vous décidez de l'acheter, et, qu'il y ait quelques petits changements à y faire, avant qu'il soit fini, vous n'avez qu'à le dire.

Le même jour que vous achetez cet habit, il vous est envoyé, prêt à être porté—il n'y a pas de retard.

Nous aimons à montrer nos marchandises aux personnes incrédules.

Semi-ready Tailoring

MONTREAL 231 RUE ST JACQUES 1551 RUE STE CATHERINE

COURSES D'ETE AU BEL-AIR JOCKEY CLUB

A BEL-AIR

Le 1er Juillet Fête de la Confédération

CINQ COURSES AU PROGRAMME

Des convois spéciaux vous conduiront à la piste, partant de la gare du G.T.R. à 1.45 et 2.15 p.m.

J. S.

# LA PRESSE

IMPRIMÉE ET PUBLIÉE PAR
T. BERTHIAUME
Propriétaire.
Coin de la rue St Jacques et de la Cote St Lambert, Montréal.

ABONNEMENT:

EDITION QUOTIDIENNE { $3.00 par année. $2.00 pour 8 mois. $1.00 pour 4 mois.
EDITION HEBDOMADAIRE { $1.00 par année. 50c pour 6 mois.
Payable d'avance.

LA PRESSE
Boite P. 2276, Montréal, Canada.
Tél. Bell: Rédaction, - - Main 2088
— Administration, " 1096
— Agents d'annonces, " 1981
— Malle et Dépots, " 4235

BUREAU A PARIS.
4 RUE CHAMBIGES,
EDMOND MONTET,
Représentant.

BUREAU A LONDRES, (Angleterre)
93 HAYMARKET,
CHS. DEWYNTER, Ltd,
11 Charing Cross Road, Trafalgar Square, Agent.

BUREAU A TORONTO,
72 KING OUEST,
T. M. HUMBLE, Représentant

BUREAU A QUEBEC,
124½ ST JOSEPH,
J. D. CHAREST, Agent.
E. E. CINQ-MARS, Correspondan


## CIRCULATION DE LA PRESSE

Edition Quotidienne

POUR LA SEMAINE FINISSANT
27 juin 1903

| | |
|---|---|
| LUNDI | 69,640 |
| MARDI | 69,700 |
| MERCREDI | Fête. |
| JEUDI | 69,650 |
| VENDREDI | 69,890 |
| SAMEDI | 80,730 |
| TOTAL | 359,610 |

MOYENNE PAR JOUR DE L'EDITION QUOTIDIENNE

**71,922**

MONTREAL, 29 JUIN 1903

## "REDDE CAESARI...." ETC.

Un groupe d'élèves du collège de Valleyfield partaient, mercredi matin, de ce dernier endroit, par le vapeur "Beaupré", pour un voyage au Saguenay.

Cette excursion est le résultat d'un concours établi entre tous les élèves du collège de Valleyfield pour l'obtention d'une bourse offerte par Sa Grandeur Monseigneur Emard et qui permet aux vainqueurs du concours en question de faire un voyage dans une des parties les plus intéressantes de notre pays.

L'itinéraire, fixé d'avance par Sa Grandeur, varie chaque année. C'est ainsi que, l'an dernier, comme l'annonçait, alors, notre journal, cinq élèves de cette institution allaient visiter les chutes Niagara.

Cette année, les lauréats du concours se rendront à Chicoutimi et pousseront même, peut-être, un peu plus loin. Ce sont MM. Emile Léger, Charles Leakey, Louis Gosselin, Ed. Primeau et Le Brown.

M. l'abbé J. Dorais, professeur au collège, les accompagne en leur voyage.

L'exemple donné par Mgr Emard mérite d'être suivi.

Il n'est pas, croyons-nous, de récompense plus profitable à des élèves, que ces voyages accomplis dans les plus beaux territoires de notre pays et qui leur permette de si bien apprécier les beautés et les ressources du Canada.

Encore une fois, c'est la leçon de choses nationales donnée par Mgr l'évêque de Valleyfield.

Un de nos confrères du soir suggérait précisément la même idée ces jours derniers. Ce n'est pas pour le contrarier que nous enregistrons ces faits; mais pour attirer son attention sur une innovation déjà établie, qui tombe sous la loi bien connue: "A chacun son dû".

C'est un peu dans le même ordre d'idées que quelques élèves en droit de l'Université Laval, section de Québec, font une excursion du même genre, sous la surveillance ou avec le bon plaisir de Mgr Mathieu, qui les suivra d'un oeil paternel.

## PHARISAISME AMERICAIN

A propos de l'émeute de Kischeneff où un grand nombre de Juifs furent massacrés par une populace ignorante et fanatisée, le "New-York American" a mis flamberge au vent et est parti en guerre contre la Russie. Certes! Personne ne reprendrait si le journal de M. Hearst se bornait à fétrir, comme il convient, les scènes de carnage aussi désolantes, si la mercuriale était de cri d'une âme compatissante et désintéressée; mais la campagne qu'il mène en ce moment ressemble trop à l'agitation qu'il souleva, en 1898, au sujet des "concentrados" de Cuba, pour être prise au sérieux. Personne n'a oublié que cette campagne,—entreprise dans le but de populariser le journal de M. Hearst,—amena une rupture entre l'Espagne et les Etats-Unis; rupture dont les conséquences furent l'invasion des Philippines, la guerre d'extermination qui s'en est suivie, et l'établissement par les Américains de camps de concentration qui dépassent en cruauté tout ce qu'il avait reproché au général Weyler.

Le but que se propose maintenant M. Hearst, n'est pas de provoquer une invasion des steppes moscovites. Il sait très bien qu'une entreprise de ce genre serait téméraire: là où Napoléon a échoué, il est peu probable que les descendants des héros de "Bulls Run" puissent être victorieux; mais, en soulevant les masses, il espère acquérir assez de notoriété pour enlever de haute lutte la candidature à la présidence des Etats-Unis. Dans le cas où il serait choisi par la convention, le concours financier des banquiers israélites serait d'une incontestable utilité. Aussi, poursuit-il sa campagne avec une fécondité de ressources et une puissance d'invectives extraordinaires. Sa dernière manoeuvre a été de faire présenter au gouvernement fédéral une pétition monstre dans le but de lui faire faire des remontrances à la Russie par voie diplomatique.

Le ministre des affaires étrangères, le colonel Hay, a dû faire une grimace significative quand on lui a présenté cette mise en demeure. Il connaît mieux que personne combien vulnérable est la position des Etats-Unis sous le rapport des devoirs internationaux. Il y a une dizaine d'années, à la suite de l'assassinat du chef de police de la Nouvelle-Orléans, la clameur publique attribua ce forfait à des Italiens affiliés à la Mafia. Sans enquête et sans procès, une douzaine d'Italiens furent tués de sang-froid par une populace affolée, — comme à Kischeneff, — mais avec cette circonstance aggravante que les victimes étaient des citoyens d'une nation amie. Le gouvernement italien adressa une protestation énergique au gouvernement de Washington, réclama des excuses ainsi qu'une indemnité pour les familles des victimes. M. Blaine, alors ministre des affaires étrangères, avec ce sans gêne que prennent les Etats-Unis vis-à-vis des Etats moins puissants qu'eux, opposa une fin de non recevoir à ces demandes et renvoya l'ambassadeur italien aux autorités locales. L'ambassadeur lui fit observer que le royaume d'Italie n'entretenait aucune relations avec les autorités locales et que c'était au gouvernement central qu'il appartenait de remplir les devoirs internationaux, M. Blaine passa outre et refusa toute satisfaction.

Si le colonel Hay, prêtant l'oreille aux agitateurs, commettait l'imprudence de s'immiscer dans les affaires intérieures de l'empire de Russie, il ferait la partie belle au comte de Lamsdorf, qui n'aurait qu'à rétorquer l'argument contre les Etats-Unis. Il ne manquerait pas de lui rappeler qu'un pays qui ne respecte pas les lois internationales, qui refuse toute justice aux citoyens des autres pays qui se trouvent sur son territoire et qui, par conséquent, sont sous sa protection, est mal venu à intervenir entre le Tzar et ses sujets. Il pourrait ajouter qu'il y a en Russie des tribunaux pour juger tous les crimes; des tribunaux qui ne ferment pas les yeux ni ne font la sourde oreille quand, sur la clameur publique, un citoyen est poursuivi et appréhendé au corps par une populace furieuse et, sans forme de procès, pendu à une branche d'arbre et criblé de balles; à moins que, pour varier ce plaisir macabre et renouveler les supplices du moyen-âge, la foule ne préfère, comme la chose est arrivée la semaine dernière, endurer la victime de matières inflammables, la faire monter sur un bûcher et brûler vive. Jamais rien de semblable ne s'est vu en Russie.

Si le Comte de Lamsdorf veut pousser plus loin ses investigations et faire une lessive complète du linge sale des deux pays, il pourra demander compte au colonel Hay, de la manière dont les Etats-Unis observent les lois de la guerre. Tout le monde sait que, par suite de conventions internationales, les nations civilisées s'imposent certaines réserves d'humanité que la conscience publique a introduites dans le jeu sanglant des batailles, en vue de mettre un frein aux sévices, et de réduire le carnage au strict nécessaire. La guerre étant divine, comme le dit de Maistre, requiert avant tout probité, loyauté et bonne conscience; la guerre étant justicière, doit avoir ses formes, ses rites et ses lois. S'il en était autrement, elle deviendrait un fait de pure bestialité, où les hommes, de même que les animaux, poussés par la gourmandise ou la luxure, se battaient pour une femelle ou une provende.

Ces réserves conventionnelles d'humanité, les Etats-Unis les ont constamment méconnues durant la guerre qu'ils poursuivent dans l'archipel des Philippines. Sous prétexte d'apporter à ces asiatiques les bienfaits de la civilisation chrétienne, ils font la guerre comme au temps d'Attila. Les prisonniers qui tombent entre leurs mains, ainsi que les non combattants dont ils veulent obtenir des renseignements, sont soumis aux plus atroces tortures: ils empruntent à l'Inquisition le supplice de la question par l'eau qu'ils aggravent par des brutalités révoltantes; à la Chine, l'art diabolique de faire souffrir les douleurs les plus aigües sans amener la mort. Toute licence est laissée aux officiers et aux soldats; les propriétés privées sont détruites sans nécessité, les femmes et les filles impunément violées, les églises saccagées, les vases sacrés profanés. "Kill everything over ten." Tuez tout au-dessus de dix ans, était l'ordre donné par le général Smith au major Waller qu'il envoyait en expédition à Samar. Cet exemple typique fera comprendre l'état d'âme de l'armée américaine.

Afin que l'on ne nous accuse pas de calomnier nos voisins, nous allons citer nos autorités. Malgré les efforts de la censure pour empêcher ces faits odieux d'arriver à la connaissance du public, les soldats rapatriés racontèrent les scènes dont ils avaient été témoins. La presse jaune et la bureaucratie organisèrent la conspiration du silence, mais, à l'honneur des Etats-Unis, certains hommes publics et certains journaux, au nombre desquels nous devons mentionner "Evening Post," un des journaux les plus respectables de New-York, firent entendre d'éloquentes protestations et vengèrent la morale publique outragée. Une pétition signée par Carl Shurz, ancien ministre des affaires étrangères; Charles Francis Adams, ancien ambassadeur à la cour de St. James; Andrew Carnegie, Edwin B. Smith et Herbert Welsh, fut présentée au Congrès le 12 juin 1902. Dans cette pétition, ces éminents citoyens demandaient qu'une enquête fut instituée pour établir de quelle manière les habitants des Philippines étaient traités et qu'un comité composé des représentants des deux partis se rendit sur les lieux pour recueillir les témoignages et faire connaître la vérité.

Voici un échantillon des faits qui furent prouvés devant ce comité:

Témoignage de M. Nicholson, de Norfolk, Virginie.

Q. — "Avez-vous vu administrer la "Wate Cure?" (la question par l'eau).

R.—Oui, c'était le plan du général Funston. Un indigène fut amené, il fut dévêtu jusqu'à la ceinture et suspendu de manière à ne lui laisser toucher le plancher que par le bout du gros orteil; les soldats s'assemblèrent autour de lui et lui brûlèrent le corps avec leurs cigares pour lui faire dire ce qu'était devenu un poste de cinq soldats, les brûlures n'ayant pas amené d'aveu, le pauvre diable fut saisi, renversé et bâillonné; on apporta de l'eau boueuse d'un étang voisin qu'on infiltra dans sa gorge; quand il eut le corps complètement distendu, les soldats sautaient sur lui à pieds joints, pour lui faire évacuer l'eau plus promptement."

Ce M. Funston est le même qui a été bombardé général, passant pardessus la tête de colonels qui avaient trente ans de service, uniquement parce qu'il s'était emparé d'Aguinaldo au moyen d'une lettre fausse.

L'"Evening Post", du 15 avril 1902, publiait une lettre d'un américain de distinction et d'une parfaite honorabilité. La lettre est datée de Manille le 6 mars. "Je viens d'assister à deux séances de la cour martiale: l'une pour instruire le procès du lieut. Sinclair qui, chose étrange, a exercé sa cruauté sur un soldat américain. Ayant à réprimer un cas d'ivresse et d'insolence, le lieutenant lui fit administrer la "Water Cure", des suites de laquelle il mourut. Le second était pour instruire l'accusation, portée contre le major Waller, d'avoir appliqué la "Water Cure" et autres tortures diaboliques à un grand nombre d'habitants de l'Ile de Samar. Les témoignages des soldats sont tout à fait édifiants.

"Quand les indigènes, disait un jeune soldat en souriant, refusent de nous donner les renseignements dont nous avons besoin, ils sont liés par les pouces et suspendus au-dessus de terre à la branche d'un arbre, puis on allume un feu sous eux: la chaleur et la fumée leur causent de telles souffrances qu'ils se décident bien vite à parler; ou bien on leur donne une bastonnade sur la poitrine et vous n'avez pas d'idée comme quelques coups de bâton font jaillir le sang à la bouche; d'autres fois, on leur introduit la main dans un faisceau de bambous lié à une extrémité et l'on a soin de leur passer des bambous entre les doigts, puis on attache solidement l'autre extrémité, ce qui leur cause d'atroces douleurs".

Nous pourrions multiplier ces citations, il y en a un volume de cinq cents pages; mais nous ajouterons en terminant que les généraux Smith et Funston, les majors Waller, Glen et Howze qui se sont particulièrement illustrés par ces actes de barbarie, ont été blâmés mais acquittés; l'un d'eux, qui est l'ami du président Roosevelt, a été transféré à Porto-Rico. Tous portent encore l'uniforme des Etats-Unis.

Quand un pays a un pareil dossier à son actif, il doit éviter de faire la leçon aux autres, sinon, il risque de s'entendre crier: "Chasse-cou!"

## GRIGNOTADES

Encore un démenti donné par le pape lui-même à ceux qui le disaient dangereusement malade.

* * *

Les dissentiments s'affirment de plus en plus entre MM. Combes et Waldeck-Rousseau, sur la question des ordres religieux en France.

* * *

Il nous semblait, il y a quelques jours, en entendant le tonnerre, constater un phénomène météorologique oublié depuis des années. Les orages électriques sont certainement moins fréquents, aujourd'hui, à Montréal, qu'ils ne l'étaient autrefois. La multiplicité des machines dynamos y serait-elle pour quelque chose?

* * *

Certain journal de Paris constate qu'il y a en France 432,000 débits de boissons—ce qui fait un cabaret pour 81 habitants—tandis que, ajoute-t-il, le Canada n'en possède que 600—soit un pour 9,000 habitants.

Le confrère nous désigne de ce chef à l'admiration de ses lecteurs, comme "le peuple le plus sobre qui soit au monde". Il ne faudra pas lui dire que sa statistique est incomplète et que Montréal et Toronto possèdent à eux seuls près de 800 cabarets.

* * *

Maintenant que la question de la tiare est élucidée et que son compte est réglé, il y aurait peut-être encore, pour les journaux parisiens, une question intéressante à vider: celle qui concerne Satan harnès lui-même.

Ce roi a-t-il jamais eu une tiare; et, s'il en avait une, de quel métal était-elle?

En second lieu—et ce pourrait bien être là le point important—ce prétendu roi des Scythes, qui n'est connu que par sa tiare, laquelle est notoirement apocryphe, a-t-il réellement existé?

Il y a là de quoi exercer, pour dix ans au moins, la sagacité bien connue des archéologues!

* * *

On a conservé la mémoire de chiens remarquables par leur poids exagéré: il y a eu un Lord Bute qui pesait 220 livres, un sir Bedwere qui en atteignait 172 et Plinlimmon qui en accusait 224. Ces records viennent d'être battus par Lord Brassey: ce chien extraordinaire est certainement le chien le plus lourd du monde: il pèse 262 livres. Il est la propriété du barnum qui le promène dans les villes américaines; mais il n'en est pas originaire (pour une fois l'Amérique est en défaut), c'est un terre-neuve qui est né à Londres. Le club des "deux cents kilos" de New-York, a donné un banquet en son honneur. Lord Brassey a mangé à table. Les convives atteignaient ensemble près de 9,000 livres.

* * *

En face des résultats obtenus par MM. Curie, Debierne, Bumstead et Wheeler dans leurs expériences sur la radio-activité de certains corps, on se demande, avec curiosité et inquiétude, si le radium et ses similaires, ne seraient pas capables de modifier "le poids" des corps et de causer certains phénomènes tels, par exemple, que ceux attribués à la fameuse "gravitation universelle".

Max de Nansouty rappelle, à ce propos, qu'il y a quelques années, un savant, M. Landolt, avait remarqué que certaines réactions physiques ou chimiques s'accomplissent, dans quelques cas, avec une variation de poids supérieure à ce que l'on peut supposer être des erreurs matérielles d'expériences. Ainsi, vous dissolvez un certain poids de sel chimique dans un certain poids d'acide: la dissolution obtenue pèse plus, ou moins, que le total des poids de l'acide et du sel! Vous distillez, vous recueillez le sel desséché, il a son poids primitif; vous recueillez l'acide, il a son poids de début! Cette observation est éminemment troublante.

Un autre savant, M. Heydweiller, qui a contrôlé les expériences de Landolt, les a confirmées.

La conclusion paraît être que ces variations de poids sont dues à la radioactivité, et qu'il convient d'admettre une "énergie potentielle de gravitation"; ce sera un rude coup porté à de bien anciennes théories.

L'EMETTEUR.


Nourrissez vos nerfs au moyen d'un sang pur en prenant de la Salsepareille de Hood. N'achetez que celle de Hood. 6


### ACADEMIE DE Mme MARCHAND
No. 45 rue St Hubert

Le 26 juin courant, au concours de l'Académie de Musique de Québec, 16 concurrentes élèves de Mlle Lemire, ont obtenu leur diplôme:

1ère CLASSE
Mlles E. Dubois, B. Mayseuhoelder, A. Messier, E. Lévesque et A. Guilemette.

2me CLASSE
Mlles R. Laperrière, R. Moineau, H. Villeneuve et O. Montbrand.

1ère CLASSE
Mlles A. Goulet, A. de Longchamp, J. Lamothe, A. Deneault, A. Valois, C. Allard et E. Fossy.


Escomptes spéciaux durant les mois d'été sur les pianos et les orgues ayant servi, chez Layton Bros., 344 rue Peel. Instruments par une vingtaine de fabricants. Prix depuis $25.

INOFFENSIF, d'une Pureté Absolue
Guérit en
48 Heures
Les Maladies qui exigeaient autrefois des semaines de traitement par la copahu, l'cubèbe et ouate, etc.
PRIX $1.00
Agents: LYMAN, SONS & Co. Montréal.
13b-in-k

LA CIE S. CARSLEY LIMITEE | LA CIE S. CARSLEY LIMITEE | LA CIE S. CARSLEY LIMITEE

HEURES DE TRAVAIL RACCOURCIES

Mercredi, jour de la Confédération, le Grand Magasin sera fermé comme par les années passées. A partir de cette date jusqu'à la fin d'août, cet établissement se fermera, le samedi après-midi, à 1 heure.

POUR VOUS AIDER A VOUS PREPARER POUR LE JOUR DE LA CONFEDERATION

Avec une suggestion à chaque département, nous ne voyons pas comment vous pourriez manquer une occasion, à moins que ce ne soit au dernier moment; alors il serait trop tard.

LA VENTE ANNUELLE DE MARCHANDISES DE SAISON

bat son plein, et vous pouvez être certain que nous avons fait de grandes réductions dans les prix, comme vous allez en juger par ce qui suit:

Plusieurs Genres en fait de
BLOUSES ET DE CORSAGES

Blouses en percale de très bonne qualité, dessins à raies de fantaisie, de rose, bleuet, bleu-marin et noir et blanc, manches et collets nouveaux, pour dames. Régulier 65c. Prix de vente 37c

Un autre lot de belles blouses en mousseline et en grenadine blanches, ornées de boutons, manches et collet à la dernière mode, pour dames. C'est une blouse de 75c. Prix de vente spéciale 45c

Belles blouses en toile blanche des Indes, plissées et ourlées en avant et en arrière, nouveau collet avec "tabs", manchettes plissées et ourlées, pour dames. Prix régulier, $1.25. Prix de vente 78c

Blouses en guingan, ajourées, de très bonne qualité, dessins de fantaisie, à raies de bleuet, sang de boeuf et gris, devant magnifiquement plissé, nouveau collet avec "tab", manches d'évêque, pour dames. Prix de vente $1.15

BONNES JUPES DE SORTIE

Belles Jupes de Sortie en piqué blanc, chaque lé fini avec bandes, yoke et évasement magnifiquement garnis d'insertions et de bandes, pour dames. Prix de vente $3.30

Jupes en toile, couleur de chanvre, yoke et évasement garnis de belle insertion de dentelle et de médaillon, pour dames. Prix de vente $3.60

Jupes d'après-midi, en piqué blanc, chaque panneau et évasement magnifiquement garnis d'insertions et de beaux remplis, pour dames. Prix de vente $3.95

COSTUMES D'ETE POUR DAMES

Costumes en mousseline blanche et noire, blouse avec tour d'épaules blanc et garnie de ruban de velours noir étroit et d'insertions, manches d'évêque amples, pour dames. Prix de vente $5.35

Costumes en mousseline blanche, blouse et jupe garnies de belle dentelle valenciennes et de beaux remplis, pour dames. Prix de vente $8.10

Costumes en beau drap ananas, joliment ornés d'insertions de dentelle et de grands remplis, jupe très ample, pour dames. Prix de vente $8.10

CHAPEAUX DE SORTIE POUR DAMES

Chapeaux en paille rustique, avec plis de satin et de velours mercerizés bleu et blanc, pour dames. Prix de vente 49c

Chapeaux de sortie, en toile blanche, bord large, avec garnitures en velours bleu marin ou rouge et boutons de soie blanche. Prix de vente 77c

CHAUSSURES DE BONNE QUALITE

Chaussures en canevas bleu-marin, une des meilleures marques, points de 1 à 5, pour garçonnets. La paire 55c

Belles bottines en chevreau dongola mou, forme des plus nouvelles, semelles larges, points 2½ à 7, pour dames. Prix de vente, la paire $1.45

Chaussures Oxford du meilleur chevreau français, avec semelles larges et talons militaires, points 2½ à 7, pour dames. Se vendant régulièrement $2.00 la paire. Prix de vente $1.50

Belles bottines lacées en cuir verni anglais, émaillé, bouts en chevreau foncé, semelles cousues à la main, talons Louis XV, points, 2½ à 7, pour dames. Se vendant régulièrement $4.00 la paire. Prix de vente spécial $2.40

VETEMENTS POUR GARÇONNETS

Habillements à 2 articles en tweed gris foncé, magnifiquement plissés, bien doublés et bien confectionnés partout, pour garçonnets, dimensions 24 à 29, mesure de poitrine. Prix de vente $2.95

Habillements à 2 articles en tweed tricot écossais, effets de fantaisie ou à raies, genre Norfolk, cousus à la soie et bien finis, pour garçonnets. Prix de vente $3.85

Habillements à 3 articles, en worsted bleu marin et en tweed de fantaisie, genres sac ou à parements doubles, coupe et garnitures ce qu'il y a de mieux, pour garçonnets. Prix de vente $4.35

PAVILLONS pour le JOUR de la CONFEDERATION

ETAMINE POUR DECORATIONS

Pavillons en coton avec hampes, dimension 8 x 14 pouces, chacun 5c
14 x 20 pouces, chacun 10c
18 x 26 pouces, chacun 15c
Pavillons en étamine, tous les pays et toutes les dimensions. En étamine rouge, blanche ou bleue—coton ou pure laine.

ARTICLES MEUBLANTS POUR LE CAMP
AUX PRIX DE VENTE D'ETE

45 lits de sangle en canevas, pour camp, chacun $1.00
75 pliants pour camp, avec dossier, chacun 35c
75 pliants pour camp, sans dossier, chacun 25c
45 petites couchettes en fil métallique tissé, avec matelas, chacune $2.75

UN RENOVATEUR POUR LE TEINT
Crème de massage, nettoie et embellit le teint. Valant 75c la bouteille. Prix de notre vente spéciale 48c

La Cie S. CARSLEY Limitee
1765 à 1786 rue Notre-Dame
184 à 194 rue St Jacques
MONTREAL

ROBES D'ENFANTS, UN ENTRE PLUSIEURS VETEMENTS SEYANTS

Robes en guingan, à raies ou à carreaux, rose et bleu, collet de fantaisie en piqué blanc, garnies de broderie et de tresse bleu de fantaisie, tour d'épaules et manchettes, ornés aussi de bandes de piqué blanc et de tresse bleue piquée, pour enfants, de 1 à 14 ans. Prix de vente $1.13

COSTUMES DE YACHT POUR HOMMES

Costumes de yacht, nuances de gris et brun, en tweed anglais, genre Norfolk, pantalons Knickerbockers, finis avec bandes pour la ceinture, pour hommes et adolescents. Prix régulier: $8.25. Prix de vente $5.45

BONS CHAPEAUX DE SORTIE POUR HOMMES OU GARCONNETS

Chapeaux négligés en duc blanc, calotte molle, bord piqué, pour dames, messieurs ou garçonnets. Frais et nouveau genre. Prix de vente 23c

Chapeaux de paille, genre canotier, en paille de fantaisie ou unie, aussi quelques-uns de forme Fedora, bandes de fantaisie ou unies, pour hommes et jeunes gens. Points, 6½ à 7¼. Prix de vente 44c

Chapeaux en paille de très bonne qualité, de fantaisie ou unie, genre canotier, pour hommes et adolescents. Prix régulier: $2.00. Prix de vente $1.50

ARTICLES POUR HOMMES

Chemises de $1.00 pour 78c.—Chemises blanches, de toilette, genres des plus nouveaux, avec bande au poignet ou avec manchettes. Prix de vente spéciale 78c

Corps en tulle, avec manches courtes, pour hommes. Le prix dépend de la grandeur: de 26c à 42c

Beaux sweaters en tricot bleu-marin ou blanc avec poignet Jersey, et colets roulants, pour hommes. Prix de vente 81c

NE RISQUEZ PAS, PRENEZ UN PARAPLUIE

Parapluies de dames, couvertures Union, tige en acier, monture paragon, poignée de fantaisie. Prix de vente 74c

Un lot spécial de parapluies couverts en soie bleue, verte, rouge ou brune, poignées naturelles ou de fantaisie, pour la pluie ou le beau temps. Prix réduit, de $5.50 à $2.25

BON PARFUM TOUT A FAIT BON MARCHE

144 bouteilles du meilleur parfum, chacune dans une chic boîte. Valant 65 cents chacune. Prix de vente spéciale 35c

POUR QUE VOS AMIS SOIENT GAIES

Prenez avec vous une boîte de chocolat ou de tout autre bonbon.
100 boîtes du meilleur chocolat à la crème, assorti; boîtes de 1 livre, valant 50 cents chacune. Prix de vente spéciale 35c

ARTICLES DE SPORT Pour les VACANCES

| | |
|---|---|
| Raquettes pour jeu de paume | $1.10 |
| Balles pour jeu de paume | 16 |
| Filets pour jeu de paume | $1.65 |
| Poteaux pour jeu de paume | $1.10 |
| Jeux de croquet | 63 |
| Bâtons de base-ball | 5 |
| Balles de base-ball | 5 |
| Masques | 50 |
| Chaloupes à voile | 29 |
| Hamacs | 88 |
| Bâtons de jeu de cricket | $2.10 |
| Barres de cricket | $1.35 |
| Balles de cricket | $1.80 |
| Bâtons de golf | $1.50 |

POUR REMPLIR LE PANIER A PIQUE-NIQUE

| | Rég. | Mard. |
|---|---|---|
| Le meilleur beurre frais de crémerie, la livre | 25 | 22 |
| 23 livres de sucre de Redpath | | $1.00 |
| Marmelade Tangerine de Keiller | 25 | 20 |
| 3 doz. de citrons | | 25 |
| ½ livre de veau, jambon teille | 15 | 12½ |
| 2 livres de boeuf à yacht | 40 | 35 |
| Pâté de foie pour sandwiches | 10 | 8½ |
| Fèves de Clark dans la sauce aux tomates | 12½ | 10 |
| Caterpillar Tobasco, la bouteille | 15 | 12½ |
| Essence de café Cam | 25 | 19 |
| Lait condensé | 12½ | 10 |
| Langue, boîtes de 1 livre | 35 | 30 |
| Limes Lucas | 30 | 23 |
| Ginger Chips, boîtes de ½ livre | 20 | 17 |

CHOSES COMMODES POUR REMPLIR LE PANIER A PIQUE-NIQUE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Assiettes émaillées | 8 | à | 12 |
| Tasses émaillées | 9 | à | 12 |
| Boîtes à goûter | 21 | à | 29 |
| Bidons à lait | 36 | à | 81 |
| Tire-bouchons | 3½ | à | 29 |
| Ouvre-boîtes | 5 | à | 18 |
| Poêles à alcool | 25 | à | 31 |
| Canards forts | 14 | à | 31 |
| Grands gobelets forts | 6 | à | 25 |

Curse
—OF—
DRINK

L'Ivrognerie guérie par le Colonial Remedy

Vade, Inedore. Peut être donné dans un verre d'eau, dans une tasse de thé ou de café, hors la connaissance du patient.

Le Colonial Remedy guérira ou détruira l'appétit invétéré pour les stimulants alcooliques, que le patient soit un buveur fieffé, un ivrogne, un buveur de société ou autre. Il est impossible d'aimer les liqueurs alcooliques après avoir pris le Colonial Remedy.

Mme Moore, surintendante de la Woman's Christian Temperance Union, Ventura, Californie, écrit: "J'ai essayé le Colonial Remedy pour des ivrognes avérés, et j'ai opéré plusieurs guérisons. Nous avons, dans plusieurs cas, donné le remède secrètement. Je recommande chaleureusement le Colonial Remedy. Les membres de notre union sont enchantées de trouver un traitement économique pour nous aider dans notre oeuvre de tempérance."

Chez les pharmaciens ou par la poste, $1. Paquet d'essai gratuit envoyé à ceux qui écriront à Mme M. A. Cowan, — depuis des années secrétaire de la Woman's Christian Temperance Union. — 2204 rue Sainte-Catherine, Montréal. Vendu à Montréal, par E. J. Nadeau, angle Saint-Denis et Rachel; J. O. Quenneville, 146 Sainte-Catherine; pharmacie Robert, rues Saint-Laurent et Craig.
187—1-1—n

ALLEZ-VOUS

A la campagne ou aux places d'eau? Si oui, vous pouvez épargner de l'argent et avoir bonne mine en faisant nettoyer ou teindre vos vêtements usés ou changés. La campagne est l'endroit voulu pour porter des vêtements remis à neuf; ils vous en mettez des neufs ils seront gâtés avant votre retour et des articles bien teints sont aussi bons que des neufs.

Les vêtements de Dames et de Messieurs sont réparés avec un soin minutieux.

Satisfaction garantie par la
British American Dyeing Co.
Bureaux: 215 rue McGill, 2433 rue Notre-Dame, 1595 rue Ste Catherine, angle St Christophe.
23,25,27,29

AUX MODISTES DE CHAPEAUX

A vendre, un stock complet d'articles de modes de choix, etc., en parfait état. Stock tout nouveau. Aussi, garnitures et bail du local si on le désire. Excellente occasion pour une personne qui voudrait se lancer dans le commerce.

Mme M. WRIGHT,
2486 Rue Ste Catherine,
Près Rue de la Montagne. 1982 d

VOTRE VUE
Vaut la peine d'être conservée.

Si vous ne pouvez lire facilement les mots soulignés suivants, venez nous voir.

Si la lecture, le travail ou la couture vous donnent des maux de tête, des vertiges, allez à la pharmacie Nault 2449 Notre-Dame Ouest, et procurez-vous un verre approprié à vos yeux. Examen de la vue. Satisfaction garantie. Tous les chars urbains conduisent chez

J. H. NAULT, Pharmacien et Opticien
2449 Notre-Dame Ouest.
25-27-29-2-4-6 Tél. Bell Main 3831

D. Alcide Charest
Plombier, Couvreur, Poseur d'Appareils de Chauffage, etc.
Soumissions données.
Nettoyage de dépôts de société dans les tuyaux à l'eau, UNE SPÉCIALITÉ.
No 25 RUE MANCE, - Montréal
Tél. Bell Est 2020. 129 in

SOLLICITEURS DE PATENTES

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une idée? Bien, demandez notre Guide des Inventeurs, pour savoir comment s'obtiennent les patentes. Informations fournies gratuitement. MARION & MARION, Experts.
Bureaux: Edifice New York Life, Montréal. 1 et Atlantic Build., Washington, D. C.

BREVETS D'INVENTION

Aqueducs, Egouts, Routes, Chemins de fer, Arpentage
BEAUDRY & BROWN
Ingénieurs civils. 107 St Jacques, Montréal

AVIS

Une nouvelle ligne téléphonique à longue distance vient d'être complétée sur la rive sud de la Rivière Ottawa.

On peut communiquer directement avec Como, Hudson et Hudson Heights, en plus des lignes de Rigaud et Saint-Eugène qui ont été raccordées l'année dernière.

La Compagnie du Téléphone Bell du Canada, Ltée.
198-6

AVIS

Bain Public

Des soumissions adressées au soussigné et portant la suscription: "Soumission pour un bain public," pour la construction d'un bain public dans le quartier St Louis, seront reçues au Bureau du Greffier de la Cité, jusqu'à midi, vendredi, le 10 juillet prochain.

On peut examiner les plans et devis chez les architectes, Saxe et Archibald, No 79 Imperial Building, rue St Jacques.

Les soumissionnaires devront faire un dépôt de 10 pourcent du prix de leurs soumissions, entre les mains du Trésorier de la Cité.

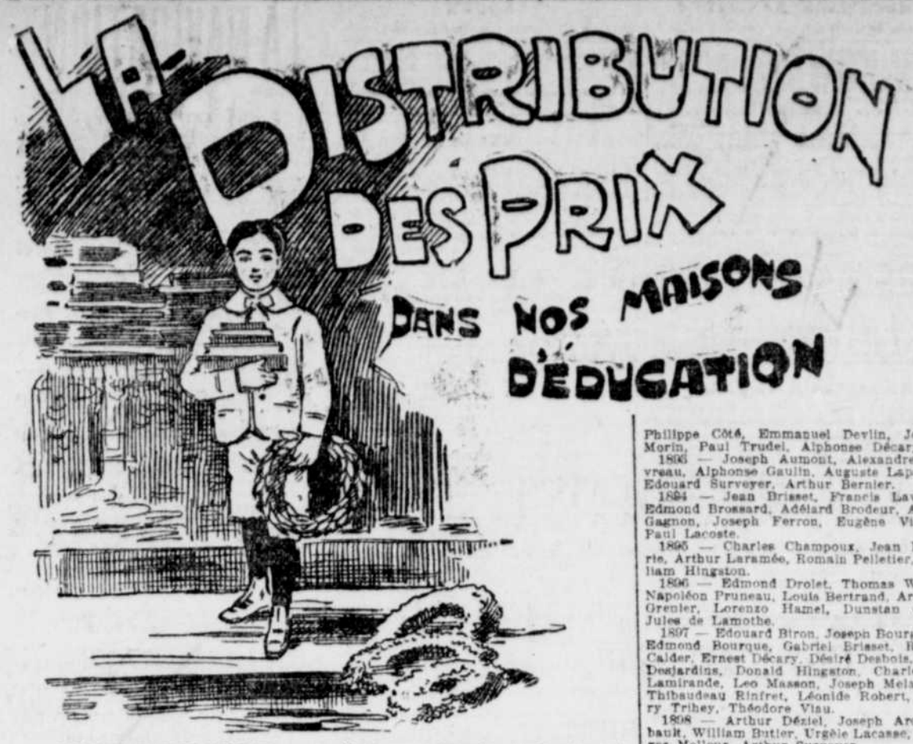
Les soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Cité en présence des intéressés à la première assemblée qui suivra leur réception.

On ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité
Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 27 juin 1903. 198—2

ANTIKOR-LAURENCE
Guérit les cors sans douleur PARTOUT 25c
187—1-1-1-s—n

Demandez les Tablettes du Dr Spiegel
le seul médicament pour l'impuissance. En vente chez tous les pharmaciens, ou s'adresser pour détails à P. O. 530, Montréal. 135




## COLLEGE STE-MARIE

Lundi, 22 juin 1903. Programme :

Si j'étais roi. . . . . .Adam
Harold Jacobus, Raymond Jacobus.

PRIX ET COURONNES

Lumen in Coelo. . . . . .Riga.
Choeur des élèves

PRIX ET COURONNES

Le Clocher de Tréguier, récitation. .Botrel
Paul-Emile Bourbonnais.

PRIX ET COURONNES

Le Chant du Drapeau. . . . . .XXX.
Choeur des élèves.

Collation des grades universitaires.
Salut solennel du Très Saint-Sacrement.

Prix de sagesse. — Décernés par les suffrages des élèves avec l'approbation des maîtres.

PENSIONNAIRES

Première division — Prix, Georges Baril.
Seconde division — Prix, Thomas Saint-Cyr.

INSTRUCTION RELIGIEUSE

Philosophie — Prix ,Georges Baril.
Rhétorique — Prix, Ch.-Henri Lalonde.
BELLES-LETTRES — Prix, Fernand Faure.

H. McD. G. Bellew, lauréat du Mont Saint-Louis. — Photo J. A. Dumas, angle des rues Saint-Laurent et Viré.

Versification — Prix ,Edouard Drapeau.
Méthode — Premier prix, Adrien Plouffe.
Syntaxe — Premier prix, Louis Gravel.
Eléments latins — Premier prix, Aldéric Blain.
Eléments français, 1er cours — Premier prix, Eugène Braun.
Eléments français, 2e cours — Prix, Paul Péloquin.

COURS CLASSIQUE

Philosophie ,seconde année — Médaille d'or de l'Association des Anciens Elèves, décernée à l'élève qui a le mieux réussi dans la philosophie et les sciences, Jules Archambault.
Prix, Alphonse Hébert ; Mention honorable, Gordien Ménard.
Philosophie, première année — Médaille d'argent offerte par Son Excellence Lord Minto, gouverneur-général du Canada, au premier en excellence, Joseph Brunet.
Diligence — Premier prix, Joseph Brunet.
Dissertation — Prix, Joseph Brunet.
Argumentation — Prix, Gaston Morin.
Mathématiques — Médaille de bronze offerte par M. Ludger Gravel, Joseph Brunet.
Chimie — Premier prix, Joseph Matte.
Histoire naturelle — Prix, Gaston Morin.

RHETORIQUE

Médaille d'argent offerte par Sir Louis-Amable Jetté, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, au premier en excellence ,Etienne Décarie.
Diligence — Prix, Etienne Décarie.
Discours latin — Prix ,Etienne Décarie.
Discours français — Prix, Hector Cyrpihot.
Analyse oratoire — Prix, Armand Trudel.
Vers latins — Prix, Etienne Décarie.
Version latine — Prix, Etienne Décarie.
Version latine — Prix, Armand Trudel.
Version Grecque — Armand Trudel.
Thème grec — Prix, Auguste Dufresne.
Histoire — Prix, Richard Duckett.
Géométrie — Prix, Auguste Dufresne.
Anglais — Médaille d'or offerte par l'abbé J. C. Sinnett, Jules Delorimier.
Elocution — Prix, Jules Delorimier.

BELLES-LETTRES

Médaille de bronze offerte par sir Louis-Amable Jetté, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, au premier en excellence : Fernand Faure.
Diligence — Premier prix, Fernand Faure.
Amplification latine — Premier Raymond Doray.
Vers latins — Premier prix, Jean-Baptiste Jacques.
Amplification française — Premier prix, Raymond Doray.
Analyse littéraire — Premier prix, René Chenin.
Version latine — Premier prix, Joseph Lamarche.
Version grecque — Premier prix, Fernand Faure.
Thème grec — Premier prix, Fernand Faure.
Histoire — Premier prix, Fernand Faure.
Géométrie — Premier prix, Fernand Faure.
Anglais — Premier prix, Jean-Baptiste Jacques.

VERSIFICATION

Excellence — Premier prix, Paul Morin.
Diligence — Premier prix, Pierre Casgrain.
Thème latin — Premier prix, Paul Morin.
Vers latins — Premier prix, Joseph Conlier.
Version latine — Premier prix, Paul Morin.
Version grecque — Premier prix, Paul Morin.
Thème Grec — Premier prix, Edouard Drapeau.
Orthographe — Premier prix, Boisdoré Raymond.
Préceptes et analyse — Premier prix, Pierre Casgrain.
Histoire et géographie — Premier prix, Edouard Drapeau.
Algèbre — Premier prix, B. Raymond.
Anglais — Premier prix, Paul Morin.
Elocution — Premier prix, Arthur Fleury.

METHODE

Excellence — Premier prix, Paul Leduc.
Diligence — Premier prix, Guy Vanier.
Thème latin — Premier prix, Adrien Plouffe.
Version latine — Premier prix, Roméo Lajoie.
Version grecque — Premier prix, Paul Leduc.
Thème grec — Premier prix, Guy Vanier.
Préceptes — Premier prix, Adrien Plouffe.
Orthographe — Premier prix, Henri Forbes.
Histoire et géographie — Premier prix, Paul Leduc.
Algèbre — Premier prix, Paul Leduc.
Anglais — Premier prix, André Matte.
Elocution — Premier prix, Euclide Blanchette.

SYNTAXE

Excellence — Premier prix, Louis Gravel.
Diligence — Premier prix, Louis Gravel.
Thème latin — Premier prix, Louis Gravel.
Version latine — Premier prix, Louis Gravel.
Version grecque — Premier prix, Louis Gravel.
Thème grec — Premier prix, Gaston St Cyr.
Préceptes et analyse — Premier prix, Ch.-Emile Trudeau.
Orthographe — Premier prix, René Lacoste.
Histoire et géographie — Premier prix, Louis Gravel.
Anglais — Premier prix, Victor Béique.
Arithmétique — Premier prix, Alfred Chaput.
Elocution — Premier prix, Léo Ayotte.

ELEMENTS LATINS

Excellence — Premier prix, Joseph Bélanger.
Diligence — Premier prix, Toussaint Lachapelle.
Thème latin — Premier prix, Edouard Vermeien.
Version latine — Premier prix, Toussaint Lachapelle.
Préceptes et analyse — Premier prix, Paul-Emile Bourbonnais.
Orthographe — Premier prix, Toussaint Lachapelle.
Histoire et géographie — Premier prix, Toussaint Lachapelle.
Arithmétique — Premier prix, Paul-Emile Piché.
Anglais — Premier prix, Edouard Vermeien.
Elocution — Premier prix, P.-Emile Bourbonnais.

M. ALPHONSE OUELLETTE, lauréat de l'école Edward Murphy.

ELEMENTS FRANCAIS

Premier cours

Excellence. — Premier prix, Joseph Bastien.
Diligence — Premier prix, Edward Shanahan.
Précepte et analyse. — Premier prix, Eugène Braun.
Orthographe — Premier prix, Adrien Héburi.
Arithmétique — Premier prix, Edward Shanahan.
Anglais — Premier prix, Hubert Milot.
Histoire et géographie — Premier prix, Adrien Labelle.
Lecture — Premier prix, Jacques Saint-Paul.
Calligraphie — Premier prix, Edward Shanahan.

ELEMENTS FRANCAIS

Deuxième cours

Excellence — Prix : Paul Péloquin.
Diligense — Prix : Paul Péloquin.
Préceptes et analyse — Prix : Paul Péloquin.
Orthographe — Prix : Réal Raymond.
Arithmétique — Prix : Paul Péloquin.
Histoire et géographie — Prix : Paul Péloquin.
Anglais — Prix : Robert Neilson.
Lecture — Prix : Edmond Piché.
Ecriture — Prix : Paul Péloquin.

ELEMENTS FRANCAIS

Troisième cours

Instruction religieuse — Prix : Henri Dandurand.
Excellence — Prix : Edouard Pratt.
Diligence — Prix : Eugène Villeneuve.
Préceptes et analyse — Prix : Edouard Pratt.
Orthographe — Prix : Edouard Pratt.
Arithmétique — Prix : James Clarke.
Lecture — Prix : Athanase Dupré.
Ecriture — Prix : James Clarke.

ARTS D'AGREMENTS — MUSIQUE VOCALE — SOPRANO

Premier prix : Joseph Caron.
Alto — Premier prix : Guy Vanier.
Ténor — Premier prix : Edouard Millaire.
Basse — Premier prix : David Manny.
Piano — Classe de M. A. Letondal — Prix: Laurent Saint-Arnaud.
Classe de M. R. Pelletier — Prix: Harold Jacobus.
Dessin — Classe de M. J. B. Lagacé — Prix : Jean Leclaire.
Prix d'honneur décerné à Ernest Roby, qui a soutenu avec succès une dispute publique sur la cosmologie. — Prix d'honeur décerné à Eugène Angers, qui a soutenu avec succès une dispute publique sur la psychologie.

EXAMENS DU PREMIER SEMESTRE

A mérité un prix d'examen, éléments latins : Toussaint Lachapelle.
Ont mérité le témoignage "Optime" — Méthode : Guy Vanier.
Syntaxe : Louis Gravel.
Eléments latins : Adrien Labelle.

EXAMENS DU SECOND SEMESTRE

Ont mérité un prix d'examen :
Philosophie : Joseph Brunet.
Eléments latins : Toussaint Lachapelle.
Ont mérité le témoignage "optime" :
Philosophie : Joseph Matte.
Syntaxe : Louis Gravel.
Syntaxe : Arthur Vallières.
Eléments latins : Joseph Bélanger, Edouard Vermylen.

EXAMENS DU BACCALAUREAT — BACHELIERS ES-ARTS

1889 — Joseph de Boucherville, Médéric Martineau, Télesphore Parizeau.
1890 — Clément Brisset, Raoul Dumouchel, Joseph Foley, Oscar Gladu, Frédéric Haarth, Joseph Lamarre, Louis Loranger, Alphonse Mercier, Frédéric Pelletier, Pierre Trudel.
1891 — Charles Beaubien, William Cox, Horace David, Joseph Devlin, Alexis Lagacé, Emile Léonard, Joseph Marieau, Alfred Versailles, Joseph Walsh, John Whelan, Jean-Baptiste Lagacé.
1892 — Joseph Bresset, Horace Cimon, Philippe Côté, Emmanuel Devlin, Joseph Morin, Paul Trudel, Alphonse Décary.
1893 — Joseph Aumont, Alexandre Favreau, Alphonse Gaulin, Auguste Lapalme, Edouard Surveyer, Arthur Bernier.
1894 — Jean Brisset, Francis Laverty, Edmond Brossard, Adélard Brodeur, Albert Gagnon, Joseph Ferron, Eugène Virolle, Paul Lacoste.
1895 — Charles Champoux, Jean Décarie, Arthur Laramée, Romain Pelletier, William Hingston.
1896 — Edmond Drolet, Thomas Walsh, Napoléon Pruneau, Louis Bertrand, Armand Grenier, Lorenzo Hamel, Dunstan Gray, Jules de Lamothe.
1897 — Edouard Biron, Joseph Bourgouin, Edmond Bourque, Gabriel Brisset, Robert Calder, Ernest Décary, Désiré Desbois, Léon Desjardins, Donald Hingston, Charles de Lamirande, Léo Masson, Joseph Melançon, Thibaudeau Rinfret, Léonide Robert, Henry Trihey, Théodore Viau.
1898 — Arthur Déziel, Joseph Archambault, William Butler, Urgèle Lacasse, Georges Molleur, Arthur Surveyer.
1899 — Emery Beaulieu, Emilien Brais, Henri Gauthier, John Filion, Hector Dalbec, Louis Madore, Louis Hurtubise, Arthur Gagné, Théodule Rhéaume.
1900 — Daniel Tully, Hyacinthe Lebel, Alfred Chamberland, Louis Gosselin, Edouard Cholette, Chase Casgrain, Adélard Corsin, Emile Chaput, James-Terence Rogers, Joseph Cousineau, Lucien de Grandpré, Emmanuel Gagné, Albert Demers, Antonio Pelletier.
1901 — Fernand Rinfret, Frédéric Bertrand, Ch. Henri Desjardins, Frank Singleton, Alfred Arnaud, Pierre-Paul Renaud, Wolfe Costello.
1902 — Alfred Mousseau, Arthur Robichon, Georges Martin, Paul Béique, Pierre Desrosiers, Jean-Louis Faille, Donat Fusey, Georges Préfontaine, Henri Maynard, Thomas Norton, Léopold Porcheron, Jean-Baptiste Prince.

BACHELIERS ES-SCIENCES

1889 — Joseph Beaubien.
1890 — François Beaudry, Edmond Lavigne.
1891 — Joseph Demers, Joseph Lapierre.
1892 — Eudore Dubeau, Théodule Bruneau, Paul Ostiguy.
1894 — Joseph Loranger.
1895 — Raoul Masson.
1897 — Adélard Godbout, Arthur Haymond.
1898 — Candide Beaudin, Hector Aubry, Arthur Déry, Henri Marin, Georges Maguan, Léon Auger, Alexandre Sabourin, Walter Hall, Elie Léveillé, Ste Foye Belleau, Francis Rajotte.
1899 — Rodolphe Ouimet, Roméo Péloquin.
1900 — Arthur Martineau, Adrien Bonin, Louis Lemoine, Paul Surveyer, Rodolphe Gagné, Frs X. Turgeon, Henri Archambault.
1901 — Alfred Beauchemin.
1902 — Athanase David, Emile Lamarche, Papineau Mathieu.

BACHELIERS ES LETTRES

1899 — Pierre Barrette, Michel Lamarre.
1900 — Jérémie Décarie, John Guérin.
1901 — Auguste Fortier.
1902 — Emile Joseph, Ernest PeXetier, Louis Sicotte, Adéodat Valois.
1903 — Joseph Fortier, Albert Laramée.
1904 — Arthur Richard, René Raby, Noé Fournier, Delvecchio Seers, Gustave Taschereau, Hugh Semple, Walter Kiernan.
1905 — Augustin Bertrand, Edmond Desaulniers, Carolus Fafard, Hector Guérin, Victor Lefebvre, Joseph Loranger, Raoul de Lorimier, Gustave Mercier, Henri Raby.
1907 — Tancrède Jodoin, Georges Mayrand.
1908 — Wilfrid Pilon, Emile Dépocas.

Athanase Perrault, de New-Market, N. H., lauréat du collège Sacré-Coeur, à Arthabaska.

1899 — Edouard-Charles Emard, Pierre Marleau.
1900 — Willie Winfrey.
1901 — Maurice Loranger, Henri Taupier.
1902 — Eugène Barrette, Maurice Tolan.

La rentrée aura lieu, pour les pensionnaires, mercredi, le 2 septembre, à 7 heures du soir.

Jeudi, le 3 septembre, à 9 heures du matin, messe du Saint-Esprit, pour tous les élèves.

Le 15 août, fête de l'Assomption de la B. V. Marie, tous les élèves sont invités à venir faire la sainte communion au collège, à la messe de 7 heures.

GRADES UNIVERSITAIRES

Bacheliers ès arts — Jules Archambault, Armand Dugas, Tancrède Fortin, Rosario Genest, Gordien Ménard, Joseph Versailles.
Bacheliers ès sciences — Eugène Béique, Hector Collin, Joachim Gélinas, Alphonse Hébert, Gabriel Hurtubise, Jules Lareau, Albert Prévost, Aimé Boileau.
Bacheliers ès lettres — Henri Doray, Henri Dupuis, Louis-Renaud Lavergne.

## ECOLE BELMONT

Première année, troisième division — Thomas Egars.
Première année, deuxième division — Joseph Paré.
Première année, première division — John Wood.
Deuxième année, deuxième division — Thomas Murphy.
Deuxième année, première division — Hector Paré.
Troisième année, deuxième division — Odias Grégoire.
Troisième année, première division — Eugène Lucas.
Quatrième année — Avila Lalonde.
Cinquième année — Napoléon Gaumont.

PRIX SPECIAUX

Assiduité — Avila Leclerc, Alfred Latour, Aimé Jubinville, Joseph Cloutier, Arthur Lavoie, Arthur Gaumont, Aldéric Laflèche, Frédéric Barbeau, Aimé Langevin, Raoul Montpetit, Willie Poirier, Armand Laflèche, Edward Kirke, Horace Trempe, Adolphe Gilbert, Arthur Dupuis, Fred. Quinn, Emile Cloutier, Armand Bibeau, Charles Ed. Desrochers.

Application et bonne conduite — William Donohoe, Alfred Latour, Avila Mainville, John O'Brien, William Hunault, Joseph Monarque, Albert O'Keefe, J. McLaughlin, P. McKeough, R. J. Foote, Arthur Orr, A. Côté, William Beaulieu, Emile Décarie, Martin Callaghan, Fred. O'Flaherty, Aldéric Laflèche, Philias Beaudoin, John Freeland, Léon Renaud, J. B. Dubois, James Orr, Arthur Dupuis, Emile Cloutier, C. E. Desrochers, Victor Renaud.

Prix spéciaux pour catéchisme présenté par le Rév. J. E. Donnelly, curé de St Antoine, et décernés à Albert O'Keefe, John Clarke, Frank McLean, Joseph Moldey, Robert Roach, William Polan, Frederick Reynolds.

Trois tirelires présentées par la Banque d'Epargnes de la cité et du district de Montréal, et décernées à Fred. Reynolds, Chs Ed. Desrochers, Elz. Lacroix.

MEDAILLES

Médaille de bronze, présentée par M. F. X. Craig, et décernée à John Duckett, pour le dessin.
Médaille d'or, présentée par M. F. X. Craig, et décernée à Emile Bourcier, pour le dessin.
Médaille d'or, présentée par la Société St Jean-Baptiste, section St Joseph, et décernée à Chs. Ed. Desrochers, pour l'Histoire du Canada.
Médaille de bronze, présentée par M. Ludger Gravel, et décernée à Emile Cloutier, pour l'arithmétique.
Médaille de bronze, présentée par le Dr Leroux, et décernée à Victor Renaud, pour l'arithmétique.
Médaille d'argent, présentée par M. J. V. Desaulniers, et décernée à Léon Renaud, pour excellence.
Médaille d'or, présentée par le Rév. J. A. Bélanger, curé de St Joseph, et décernée à Victor Renaud, pour excellence.

## ECOLE EDWARD MURPHY

184 Rue Craig

PREPARATOIRE — 1ère DIVISION

Edwin Freeman, Raoul Lavoie.

PREPARATOIRE — 2e DIVISION

William Murphy, Albert Geoffrey.
William McDonald, Daniel McAllister, Ludger Gauvreau, Joseph Finnigan.

PREMIERE ANNE — 2e DIVISION

Etienne Gauvreau, James Doran, Perry McGee, William Burnside, Norman Lavoie, J. B. Lemieux.
Etienne Gauvreau, David White, Andrew Kelly, Michael Wallace, Michael Wallace, Gordon McConnigal, Bertie Whitman, Daniel White, Francis Lalonde, Michael Wallace.

PREMIERE ANNEE — 1ère DIVISION

Philippe Carrol, Thomas Mullaly, Michael Mullins, John Warren, Pierre Lafleur, Francis McCahy, Adélard Pelletier, Pierre Lafleur.

2e ANNE — 2e DIVISION

Joseph Burns, Emile Pelletier, Joseph Burns, Guillaume Gagnier, Ovila Lahaie, James Gallagher, Ovila Lahaie, Ovila Moreau, William Wallace, Alex Goyette, William Wallace, James Dempsy, William Wallace, Ernest Manion, Joseph Burns, Gaspard Gour, Gaspard Gour, Wilfred Hayden, Emile Pelletier, Ovila Lahaie.

2e ANNE — 2e DIVISION

Frank Gilmour, Arthur Coleman, Thomas Douglas, Frank Gilmour, Arthur Coleman, James McAllinden, Thomas O'Kane, Henri Allard, Joseph Carland, Alex. Dupuis, Arthur Coleman, Charles McAleese, Henri Allard, Joseph Mercier, Joseph Charland, Arthur Coleman, Arthur Coleman, James H. O'Kane, J. Garlépy, Arthur Coleman, Albert Piché.

3e ANNE — 2e DIVISION

John O'Rourke, Fread Perry, Charles McCarty, Fallero Ganno, Charles Coleman, Eugène McCahy, Charles McArthy, Ralph Hague, Francis Bowes, Patrick Coady, Patrick J. Coady, Fallero Ganno, Patrick J. Coady, Arthur Chalifoux, Arthur Chalifoux, P. J. Coady, Charles Coleman, Samuel Kahaler, Fallero Ganno, Roméo Sanders, Francis Whittaker, J. Boodler, Alphonse Cadieux, Roméo Sanders, Arthur Chalifoux, F. Flynn, Aiphonse Bougie, Michael Cleary, Arthur Chalifoux, R. McIlhone, James Norton, Michael Clary.

3e ANNE — 1ère DIVISION

Martin Greene, Jarvis Hart, Martin Greene, Francis Johnson, Martin Greene, Edmond Laberge, Eugène Laberge, Arthur Larose, Raoul Renaud, Ernest Saint-Jean, Edmond Laberge, Ernest Saint-Jean, Albert Carrière, Edmond Laberge, Adonis Champagne, Ernest Saint-Jean, Nap. Binet, Martin Greene, Albert Carrière, Ernest Saint-Jean, Raoul Renaud, Ernest Saint-Jean, Edmond Laberge, Ernest Saint-Jean, Albert Carrière, Ernest Saint-Jean.

4e ANNEE

John McDonald, Matthew McNamara, R. McIlhone, Michael McNamara, Alphonse Ouellette, Raoul Guillaume, Henri Hinton, Cléophas Robert, Edouard Bélanger, Alphonse Bélanger, Ovide Larivière, Hector Cameraire, Henry Bellemore, Joseph Carrière, Henry Bellemore, Alphonse Bélanger, Hector Cameraire, Raoul Grignon, Henry Bellemore, Hector Cameraire, Alphonse Ouellette.

5e ANNEE

John McCahy, Charles Meehan, Michael Donnelly, Michael Donnelly, Thomas Flynn, Michael Donnelly, Michael Donnelly, John McCahy, Michael Dennehy, Wilfred Lardie, Alphonse Bougie, Wilfred Lardie, Michael O'Leary, Thomas Flynn, Wilfred Lardie, Wilfred Lardie, Wilfred Lardie, Charles Meehan, James Norton.

PRIX D'ASSIDUITE

Joseph Bolduc, Paul Bolduc, Edmond Laberge, Eugène Laberge, Emile Pelletier, John Spalmore, Gaspard Gour, Charles Meehan, Lawrence Doyle, Walter Strange, Alex. Paré, Hector Cameraire, Moize Mahen, James O'Kane, Francis Whittaker, Andrew Kelly, James McAllinden, Eugène McCahy, Albert Bourbonnière.

Prix offerts par la Montreal City and District Savings Bank, Michael Donnelly, Alphonse Ouellette, Arthur Coleman.

Mlle Isola Lamalice, lauréat de l'Académie de Madame Marchand.

## ECOLE SARSFIELD

La distribution solennelle des prix aux élèves de cette institution a eu lieu mardi matin, le 23 juin. Plusieurs dignitaires de la paroisse assistaient à cette fête scolaire, parmi lesquels nous avons remarqué les Révérends curés O'Meara et Bonin, M. l'abbé Dupras, chapelain ; MM. J. H. Semple, commissaire d'écoles, échevin Turner, W. Daly, Dr Laurent et une foule de parents et d'amis venus tout spontanément pour applaudir de jeunes écoliers qui reçoivent, en ce jour, la récompense de leurs efforts, de toute une année de zèle et d'assiduité.

M. J. B. Archambault, professeur, avait préparé pour la circonstance un magnifique programme musical qui fut fort bien exécuté.

La lecture des adresses d'adieux donna cours à de belles improvisations de la part de MM. O'Meara et Bonin, qui entre autre, conseillèrent aux élèves de continuer à suivre la voie du progrès dans laquelle M. Ahern les a engagés depuis qu'il occupe si dignement et si avantageusement le poste honorifique du principalat.

M. Semple ne tarit pas d'éloges à l'adresse du principal et sut se rendre très aimable envers le public canadien-français, tout en exprimant les sentiments de légitime satisfaction qu'il éprouve à l'égard de cette école irlandaise dont les succès sont si sensibles, en assurant, néanmoins, au Rév. M. Bonin qu'il a conservé et conservera toujours dans son coeur, une large place pour la race qui a pour patron St Jean-Baptiste.

Le docteur Laurent, médecin aussi honoré que distingué, ajoute quelques paroles de félicitations et termine la série des discours par une heureuse dissertation concernant l'esprit d'ordre et de discipline qui règne à l'école Sarsfield. On est enchanté de constater que cette année encore, presque tous les élèves qui ont pris part au concours annuel aient obtenu leurs certificats d'études. Ce résultat prouve à l'évidence avec combien de tact, de précision et de compétence se poursuivent les études à cette institution. Voilà bien le fruit d'une direction ferme et énergique, qui ne ménage pas à de dévoués collaborateurs tout l'appui qu'ils ont droit de recevoir. Aussi les succès sont tangibles et font honneur à qui de droit.

Qu'il nous soit permis d'intercaler dans ce rapport un court résumé des fêtes grandioses qui ont précédé la distribution des prix, car on est patriote à la Pointe St Charles, et cette année surtout, la St Jean-Baptiste a été fêtée d'une façon exceptionnelle. A l'honneur des Irlandais, il faut dire que leur précieux concours a beaucoup aidé aux succès de ces réjouissances publiques. En effet, M. J. J. Shea, professeur et violoniste de renom, avait la haute direction musicale des concerts et nul autre qu'un artiste n'aurait pu accomplir l'énorme travail de préparer un programme aussi chargé que celui que nous avons sous les yeux. Le triomphe a dû le récompenser de ses fatigues, car dimanche soir et lundi, nous avons assisté à deux représentations vraiment théâtrales. Romances, comédies, opérettes, etc., ont été réussies et applaudies à outrance. M. Shea avait droit à des félicitations cordiales pour sa part de célébration apportée dans cette démonstration patriotique ; aussi M. le curé Bonin et l'abbé Dupras, chapelain, ne les lui ont pas ménagées.

Disons quelques mots des acteurs. Quoique très jeunes, — ce sont des écoliers, — ils se sont montrés à la hauteur des rôles qui leur étaient assignés. Ainsi, "L'Avocat Patelin," qui ne vit que d'expédients, Armand Lalande, ne pouvait mieux être représenté que par A. Lalande ; Guillaume, le marchand-drapier, qui se fait habilement exploiter par Patelin, fut très bien imité par E. Loranger ; M. Thomas Murphy chanta admirablement une romance, dont les diverses phases reproduites à la lanterne magique sont d'un intérêt palpitant. Enfin, l'opérette comique "Papa Bartut," de Félix Mousset, est interprétée avec beaucoup de talent par O. Bourdon, dans le rôle du Duc ; A. Tourangeau, dans celui de "Papa Bartut" ; Louis Desrochers, dans Gaétan, le petit prince, et par Armand Lalande, T. Pilon, E. Loranger, chambellans. Tous les figurants portaient de riches costumes Louis XV. Les décors étaient splendides formant un ensemble du plus bel effet. Bref, la fête nationale a été chômée avec un éclat inaccoutumé, à Sarsfield, et le public a contribué à la rendre plus manifeste encore par l'encouragement qu'il a donné en assistant en foule à ces soirées charmantes qui ont laissé un si doux souvenir. Ce qui est d'autant plus honorifique, c'est que le produit des recettes a été versé entre les mains de M. le curé Bonin, au bénéfice de son église ; en retour, il a remercié chaleureusement les organisateurs : MM. Shea, Courval, Dionne et Gobeil, de leur dévouement envers une oeuvre aussi religieuse que patriotique.

Noms des élèves qui ont reçu des récompenses, Cours Primaire :

M. Surgeon, T. Astrout, E. Bellemarre, F. Roy, M. Broderick, J. Broderick, F. Rupp, Edisbury, G. Masson, H. Brault, W. Roberts, A. Fabasse, R. Caron, C. White, C. Leduc, R. Ahern, A. Valiquette, H. Hughes, W. Beckingham, G. Laliberté, W. O'Connor, T. Young, L.Chartrand, B. Rollins, R. Weltcher, E. McBride, A. Lavoie, G. Galarneau, E. Kenny, N. Monahan, T. Wilson, A. Dion, A. Emard, W. Pearson, A. Murphy, W. Cosgrove, J. Tobias, J. McGrath, N. Loranger, R. O'Leary, P. Smith, A. England, W. Gagnier, J. Power, W. Cunningham, E. Charbonneau, T. Burns, A. Mitchell, J. Ryan, A. Hansquine, S. Monahan, H. Hall, W. Noonan, C. Laprairie, W. Coady, G. Coady, H. Hopkins, F. Powers, A. Fecteau, A. McIntyre, R. Currie, F. Desrochers, H. Neill, J. Callaghan, E. Cloran, T. Devaney, C. Lacoste, E. Bélanger, J. McHugh, A. Hébert, R. Chaput, A. Vincent ; C. Keough, P. Calligan, L. Cooney, A. Farrest, R. Gruiec, L. Belware, E. Foster, J. Grangel, A. Houle, F. Sheen, R. McIlwaine, H. Howard, W. Carleton, P. E. Côté, A. Chaput, E. Colfer, J. Porter, H. Johnson, D. Lecompte, Sam. McElligott, A. Bourbonnais, L. Côté, W. Mason, M. Thompson, L. McCarthy, G. Cloran, A. Bériau, R. Redmond, C. E. Moreau, J. Butt, J. Empey, J. Cosgrove, A. Ranger, R. Kenyon, G. Glenny, T. Bindon, A. Duggan, J. Cullin, R. Gravel, S. Pearson, J. Leroux, G. Gravel, F. Clevely, P. McGrath, A. Mathieu, P. Dionne, C. Tellier, M. Murphy, J. Cartier, J. Bourdon, T. Davis, F. Gruiec, R. Brabant, A. Cousineau, J. Maloney, F. Crawford, J. Thibault, R. Cooper, F. McCann, G. Locey, A. Benoit, A. Coady, C. Galarneau, A. Murphy, A. St Germain, E. Fabas, M. Blake, P. Jackson, T. Jackson, T. Bradbury, E. Demarry, A. Hunter, W. Carrager, W. Lavoie, A. McIlwaine, Paul Emile Gobeil, L. Masson, A. Vezeau, J. Carleton, G. Welch, A. Leroux, N. Meloche, E. Lévesque, F. Bélanger, R. Elie, J. Lavoie, E. Boudrias, A. Mélisle, H. Crevier, L. Taillon, E. Saurioi, E. Fournier, E. Pilon, A. Gary, E. Laurandeau, A. Patenaude, C. Masson, G. Ranger, J. Collin, L. Gauthier, G. Lecompte, R. Fyfe, A. Gelarneau, A. Jardin, A. Gatien, A. Caron, C. Barbeau, H. Crappier, C. Roch, H. Jacques, A. Céré, A. Emard, A. Ethier, E. Crevier, H. Laporte, P. E. Moreau, G. Laporte, A. Gauthier, P. Loranger, J. Jardin, W. Duplanti ; A. Durocher, A. Richardson, F. Roger, H. Laporte, T. E. Moreau, G. Laporte, A. Gauthier, P. Loranger, J. Jardin, W. Duplanti, A. Durocher, A. Richardson, F. Roger, H. Roger, A. Malone, A. Baker, H. Perras, E. Flaherty, A. Primeau.

COURS COMMERCIAL

S. Kelly, C. Connors, L. Gendron, F. Laporte, W. Polan, L. Germain, D. Evans, J. Duggan, C. O'Connor, A. Binette, E. Saurioi, Jas O'Brien, P. Walsh, J. Heaney, P. Kell, G. Howard, A. Vollins, J. Meloche, E. Bélanger, A. Gauthier, G. Grenier, F. St Denis, Jos. Gravel, W. Valiquette, W. Deruchie, Jos. Asselin, W. Kelly, J. Kelly, M. Ryan, G. Beattie, A. Lalande, P. Haughey, C.

M. VICTOR RENAUD, lauréat de l'école Belmont.

COURS INTERMEDIAIRE

W. Fitzpatrick, A. Dansereau, A. Daoust, S. Murphy, E. Lacoste, A. Barbeau, E. Ranger, E. Chaput, W. Boucher, A. Collin, H. Malo, H. Lamoureux, J. A. Roy, A. Provost, H. Delisle, B. Archambault, L. Ste Marie, A. Lafontaine, L. Masson, L. Céré, H. Vallée, Alb. Masse, E. Bois, G. Weltcher, A. Dulude, A. Taillon, W. Papps, C. Piquette, C. Doré, P. Lefebvre, A. Dougherty, A. McNeill, H. Demers, G. Hutchinson, E. Marion, R. Benoit, J. Vallotte, A. Blais, A. Viau, L. Thornley, M. O'Connor, W. Halstead, P. Mitchell, S. Furlong, M. Slattery, John Starke, P. Heney, W. Currie, T. Shipton, J. McCarthy, J. Duggan ; S. Stanford ; S. Bradbury, M. Roberts, W. Pincombe, T. Gambley, H. Castleman, A. Wescott, E. McNeil, C. Macauley, P. Sherman, A. Rennie, J. McGivern, C. Philipps, W. Casey, G. McConnell, D. McDonald, M. Kenny, A. Marnell, N. Hayes, W. Davis, A. Gundy, L. Chabot, J. Clark, W. McGarvey, J. Kelly, R. Redmond, R. Murphy, W. McElligott, J. Connor, W. Acton, A. Laprairie, W. Murphy, D. O'Leary, F. Figsby, E. Clark, F. Dennison, Fred. Kenyon, E. Burns, D. Cartier, C. Trempe, F. Connors, W. Doherty, E. Jacques, M. Goulet, J. McDonaughue, L. Ford, U. Leclluc, A. Lamoureux, E. Guitard, A. Hébert, R. Gervais, R. Pilkington, H. Dansereau, A. Brossard, A. Roch, R. Halstead, O. Larose, A. Bourdon, A. Moreau, O. Lejour, F. Gauthier, A. Lamarre, J. Trottier, A. Gagné, P. Vincent, A. Beaulieu, O. Beaulieu, L. Keough, E. St Denis, W. Mann, E. Beaudoin, J. Stanford, L. Desrochers, J. Laing, L. Faubert, A. Choquette, J. Taylor, E. Duchesne, H. Sullivan, L. Hébert, E. Geoffrion, R. Gibeau, E. Lanthier, R. Hadley, O. Fortier, A. Pigeon, E. Marnell, O. Brisson, T. Mathieu, A. Cooper, J. Kenny, John Lewis, E. Benoit, R. Lafontaine, A. Poitras, W. Donavan, L. Evans, T. Cambridge, G. Maporte, E. Ranger, Ed. Pilon, E. Lévesque, A. Leroux, E. Malo, R. Gravel, A. Lavoie, J. Colin, G. Ranger, H. Crevier, A. Caron, E. Saurioi, L. Faubert, A. Lalande, A. Lamoureux, J. Colette, J. Meloche, J. Heaney, R. Murphy, W. Murphy, J. Lewis, C. Keough, P. Walsh, L. Marengo, C. McAuley, W. Acton, E. Clark, A. Condy, W. McElligott, Ed. Colfer, J. Asselin, F. Laporte, M. Thomson, P. Heaney, J. Heaney, J. Kelly, H. Curotte, Chs. Connors, H. Duggan, R. Redmond, W. Coadny, W. Polan, P. Casserly.

Certificats d'études. Cours Elémentaire. Percy Kell, James Duggan, William Polan, Parnell Walsh, François St Denis, Edouard Saurioi, Joseph Gravel, Lionel Gendron, John Heaney, Georges Grenier, Georges Howard, Eugène Laporte, Stephen Kelly, Chs. O'Connors, Wilbrod Valiquette, Albert Collins, Ed. Bélanger, Albini Gauthier, Ludovic Germain, Joseph Meloche, Daniel Evans, James O'Brien, Walter Durocher, Albert Binette.

Cours Modèle—James Kelly, Gerald Fitzpatrick, John Murphy, Emile Loranger, Georges Caron, Peter Casserly, Jules Wermelinger, Alexandre Dansereau, Henry Curotte, Alcide Lefebvre,

M. ALBERT DESLIERES, lauréat de l'école Meilleur, rue Fullum.

James Morris, Andrew Byron, Anstide Primeau.

(A suivre à la page 8)

M. CHARLES DEGUIRE, lauréat du collège St Laurent.

CHOICE
Sugar-Cured Restigouche Salmon
THE FIRST OF THE SEASON
Selected fish and a selected cure :
CHOICEST KIPPERED SALMON

TUBORG BEER
Danish Export "Pilsener" Beer
Absolument pure. Mise en bouteilles à la brasserie à Copenhague.
$1.90 la douzaine de chopines.
$8.70 la caisse d'origine de 6 douzaines de chopines.

CASSAVA CAKES
A product of the British West Indies.
CASSAVA CAKES. . . . . .25 cents la boîte.
CASSAVA CAKES.—Thin as a wafer.—This is a delicacy of the Tropics, for all Meals, Receptions and Teas.
Butter evenly (with softened butter) and toast till brown. . .25 cents la boîte.
CASSAVA CAKES, en boîtes de carton. . . . . .25 cents la boîte

Mille livres de
"CRAVEN MIXTURE"
Devant arriver par les steamers de la ligne Allan.
Sera en magasin au commencement de la semaine prochaine.
Donnez votre commande d'avance.

CARRERAS' BARRIE BLENDS OF TOBACCO.
The Famous English Smoking Mixtures.

| | Prix la livre. |
|---

## —TARIF—

Invariablement Payable d'Avance

ELEVES DEMANDES, EMPLOI DEMANDE, CHAMBRE A LOUER, TROUVE — 20 MOTS POUR 10 CENTS

½c PAR MOT EXTRA.

SITUATION VACANTE, SERVANTE DEMANDEE, MAISON A LOUER, A VENDRE, PROPRIETE A VENDRE, PERDU — 25 Mots POUR 25 Cts 1 cent par mot extra.

PERSONNEL 30 mots 40 cts.

2 cts par mot extra.

### EMPLOIS DEMANDES

20 mots : 10 cents ; ½ cent par mot extra

BUREAU DE PLACEMENT GRATUIT, No 1044 rue Notre-Dame, vis-à-vis de l'hôtel de ville. Manoeuvres de toutes sortes fournis. Une visite des patrons est sollicitée. Bureau ouvert de 9 heures du matin à 5 heures du soir. Le samedi, on ferme le bureau à 3 heures p.m. — Urbain Lafontaine, gérant.

EMPLOI DEMANDE — Vous trouverez une bonne femme de journée, lavage compris, au No 14 rue Jardin, Pointe Saint-Charles. 198—1

### ELEVES DEMANDES

20 mots : 10 cents ; ½ cent par mot extra

ELEVES DEMANDES — Un professeur du High School enseigne spécialement l'anglais et le français. Leçons privées données à son domicile. Ecrire M., 322 "La Presse." 172—1s—2

ELEVES DEMANDES — Un professeur du High School enseigne spécialement l'anglais et le français. Leçons privées données à son domicile. Ecrire M., 322 "La Presse." 172—1s—n

### SITUATIONS VACANTES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

A LA STANDARD SHIRT CO. — On demande des opérateurs dans tous les départements ; bons gages et emploi permanent toute l'année. Nous faisons des salopettes, pantalons, chemises, des blouses et costumes de dames, collets et manchettes. Se présenter au bureau principal, à la Standard Shirt Co., Ltd., 213 à 215 avenue Delorimier. 154—1-M-s—n

APPRENTI PATISSIER — On demande un apprenti pâtissier ayant 1 ou 2 ans d'expérience. S'adresser 1057 rue Saint-Jacques, dans l'avant-midi. 198—2

APPRENTI PRESSIER — On demande un apprenti presseur, un sachant filer sur les grandes presses préféré. Se présenter immédiatement au No 421 rue St Paul. 198—1

APPRENTI TAILLEUR — On demande un apprenti tailleur d'une couple d'années d'expérience. S'adresser à J. A. Goyette, Richmond, Qué. 197—2

BARBIER — On demande immédiatement un bon barbier, bons gages, bons salaires. Place permanente. S'adresser 1404 Ste Catherine. 198—1

BARBIER — On demande un bon barbier. S'adresser au No 1276 rue Ste Catherine, entre les rues Maisonneuve et Champlain. Bon salaire et emploi permanent. P. Garlépy. 198—1

BARBIER — On demande un barbier de première classe. Bons gages. P. E. Harvey, 58 rue Metcalf, Café Bellevue. 198—1

BUANDERIE—On demande des personnes pour le linge de fantaisie, les machines, une empeseuse, un repasseur de chemises et un bon laveur. S'adresser Royal Steam Laundry, 11 Perthius. 197—2

BONNE D'ENFANTS — On demande une bonne d'enfants pour été, à Beloeil Station. Bons gages. S'adresser au gérant de la banque Provinciale, 7 Place d'Armes. 196—3

BARBIERS — On demande des barbiers de première classe. S'adresser en faisant application au bureau du secrétaire du club social des Maîtres-Barbiers. No 244 St Jacques. Phone Main 3703. 198—1

CUISINIERE — On demande une bonne cuisinière, un seul repas par jour à servir, pas d'ouvrage le dimanche. S'adresser au café Strand, 1797 rue Notre-Dame. 198—1

COUTURIERES — On demande des personnes d'expérience pour coudre à la machine Wheeler & Wilson et Singer, emploi permanent. On travaille pas de samedi après-midi. S'adresser chez John P. Black et Co., 1674 rue Vitré. 203—n

COUTURIERS — On demande deux couturiers. S'adresser à D. Deschamps, 294 St Paul. 195—4

COUTURIERES — On demande des couturières pour les chemises. Emploi permanent toute l'année. Les meilleurs prix payés. S'adresser à rue Côté. 154—1-M-s—n

COUTURIERES — On demande des filles pour coudre à la machine, expérience non requise. S'adresser 736 rue St Laurent. 198—1

CHARRETIER — On demande un bon charretier, pour épicerie, ayant des références. S'adresser A. Laurendeau, 159 St Paul. 198—1

CUISINIER — On demande un bon cuisinier. S'adresser 17 Côte Saint-Lambert, chez M. Hebber. 198—1

COUTURIER — COUTURIERES — On demande un couturier et deux couturières pour ouvrage de pratiques et contrats. S'adresser à Ch. Rocher, 16 Vallée, près de la rue Bleury. 198—1

COUTURIERES — On en demande pour coudre les fourrures à la machine. S'adresser à la North Western Fur Co., 8 rue St Laurent. 198—1

CUISINIER — On demande un cuisinier de première classe pour faire cuire les viandes et les repas sur commande. Aussi une seconde cuisinière, femme ou fille, pour le garde-manger. Doivent parler anglais. S'adresser à 2252 rue Ste Catherine. 198—1

COMMIS — On demande un commis pour magasin général, à la campagne. Références exigées. S'adresser Edmond Lambert, St Lin, Laurentides. 198—4

COUTURIERES — On demande de bonnes couturières pour faire des pantalons, des chemises et des salopettes. S'adresser immédiatement à la British American Overall Co., 198 rue McGill. 198—1

COUTURIER — On demande un bon couturier immédiatement. S'adresser 2102 rue Sainte-Catherine. 198—1

DIVERS — On demande des "frame spinners," "spoolers" et "warper tenders." Bons gages. S'adresser à la Merchants Cotton Co. 182—26

DIVERS — DECIDEZ VOUS-MEME si vous voulez sortir de tous les embarras de la vie. Moyennant un travail intelligent et un peu d'activité, chacun peut aisément gagner de $10 à $15 par jour, même en conservant son emploi ou en continuant de vaquer à ses affaires. Pour renseignements, s'adresser de 4 à 6 heures p.m., ou écrire chambre 60, bâtisse Impériale, 107 rue St Jacques, Montréal. 198—1

DIVERS — On demande une laveuse de vaisselle et une femme pour frotter les planchers, ainsi qu'un aide-cuisinier. Grand Union Hotel, rue Notre-Dame. 198—1

FILLES — On demande des filles pour coudre à la main et sur les machines. Hudson Bay Knitting, 740 Lagauchetière. 197—2

FILLE — On demande une fille pour les travaux généraux, parlant anglais préférée. S'adresser à 48 rue St Vincent. 197—3

FILLE — On demande une fille pour laver la vaisselle et se rendre utile à la cuisine. 88 Windsor. 198—1

FILLE — On demande une fille expérimentée pour "fitter" les chaussures fines à la machine. S'adresser immédiatement à H. H. Kirkland, 623 rue Lagauchetière. 198—2

FILLE — On demande immédiatement une fille active pour tenir le livre de paye et aider à donner de l'ouvrage au dehors, au département des blouses. Doit parler les deux langues, doit avoir une belle écriture et savoir bien compter. Une excellente chance d'avancement. S'adresser à la Crescent Manufacturing Co., Limited, 2 rue des Inspecteurs. 194—5

FILLES — On demande des filles d'expérience pour servir les tables, pas d'ouvrage le dimanche. Grand Valet Restaurant, 509½ St Jacques. 198—1

FEMMES — On demande des femmes d'expérience pour ouvrage général de cuisine. Grand Valet Restaurant, 509½ St Jacques. 198—1

FEMME — On demande immédiatement une bonne femme pour la cuisine. Salle à manger du G. T. R. 198—1

### SITUATIONS VACANTES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

FILLES DE SALLE — On demande des filles de salle aussi des filles pour ouvrage général. S'adresser Hôtel Richelieu, 56, 58 Place Jacques-Cartier. 198—1

FEMME — On demande une femme âgée ou une jeune fille pour prendre soin d'un bébé et faire quelques travaux légers de ménage. Bon chez-soi et bon salaire. Doit parler anglais. 506 avenue de l'Hôtel de Ville. 198—1

FILLES — On demande des filles expérimentées pour confectionner des vêtements imperméables à la machine, aussi des finisseuses. Emploi permanent, bons gages. Se présenter à 524 rue Craig. 198—1

FILLES — On demande des filles pour apprendre à fauffiler et à finir les vestes pour hommes. S'adresser à M. Blum, No 4 rue St Georges. H. Vineberg. 198—1

FILLE — On demande une fille pour aider à la cuisine. S'adresser 221A St Laurent. 198—1

FILLES — On demande des filles pour arrêter les boutonnières. S'adresser à M. F. Sinn, McKenna, Thompson and Co., 68 rue McGill. 198—1

FILLES DE SALLE — On demande des filles de salle, au No 552 rue Craig. 198—1

FEMMES — On demande deux femmes pour le lavage de plancher. S'adresser au Queen's Hotel. 198—1

FILLE — On demande une fille générale pour passer la saison d'été à Sainte-Agathe. Pas d'enfant; pas de lavage. S'adresser au Parc Sohmer. 198—n

GARCON — On demande un garçon de bureau de 16 à 17 ans, devra savoir les deux langues et avoir une excellente écriture. Références requises ; une chance rare pour la personne compétente. S'adresser 43 rue Saint-François-Xavier, à W. F. Luany. 197—3

GARCON — On demande une garçon pour s'occuper d'un cheval et pour se rendre généralement utile. T. Reynolds, 643 rue Wellington. 198—1

GARCON — On demande un de 15 à 18 ans, fort, devra savoir les deux langues et posséder de bonnes références. S'adresser aux Bains Viennois, rue Craig. 198—1

GARCON — On demande un bon garçon de cuisine, avec références. No 544 rue Dorchester. 198—2

GARCON — On demande un garçon pour un magasin de marchandises sèches. 191 rue Centre. B. Lefebvre. 198—1

GARCON — On demande un garçon comme messager, aussi pour se rendre utile dans un magasin. S'adresser au No 513 rue Craig. 198—1

GARCON — On demande un garçon comme apprenti confiseur-pâtissier. S'adresser 1304 rue Ontario. 198—1

GARCONS — On demande immédiatement deux bons garçons de cuisine, bons gages payés. Grand Café Parisien Hôtel, 1809 rue Ste Catherine. Jos. Gravel, prop. 198—1

GARCONS — On demande des jeunes garçons intelligents, pour travailler à la confection des parapluies. S'adresser à The Montreal Suspender and Umb. Co., 10 St Pierre. 198—2

GARCON — On demande un garçon de bureau sachant parler le français et l'anglais et pouvant répondre au téléphone. S'adresser à M. Thivierge, chambre 16, Bureau de l'assurance Royale, 1 Place d'Armes. 198—1

HOMME — On demande un homme pour distribuer des circulaires. B. Lefebvre, 191 rue Centre. 198—1

HOMMES ET FEMMES — On demande des hommes et des femmes pour travailler pour nous, chez eux, durant leur temps libre. Travail agréable. Bons gages. Pas de sollicitation. S'adresser à boîte 428, London, Ontario. 186—15

HOMMES — On demande des hommes recommandables — $9.00 par mois et les dépenses, $2.50 par jour, des hommes recommandables dans chaque localité, pour introduire nos marchandises, poser des pancartes sur les arbres, clôtures, le long des routes et tous les endroits en vue ; emploi permanent à de bons hommes capables et honnêtes ; expérience pas nécessaire. Ecrivez immédiatement pour renseignements : The Empire Medicine Co., London, Ont. 198—6

HOMME — On demande un homme pour travailler le coco japonais ; un homme pour faire le marshmallow. Expérience requise. The Montreal Biscuit Co, 16 Sainte-Catherine. 196—4

HOMMES — On demande de bonne apparence et habiles pour solliciter des commandes pour la plus grande pépinière du nord. Commence d'abord, nouveau système de contrats, outillage gratis, stock complet. S'adresser Lake Brothers Company, Montréal. 168—1-s—n

HOMME — On demande un homme actif et ponctuel, parlant l'anglais et le français, et ayant une bonne écriture. Emploi continu et bons gages à un homme compétent. Certificats requis. 35 rue Valée. 196—3

INSTITUTRICE — L'on demande une institutrice diplômée, modèle, française et anglais, pour enseigner à l'école élémentaire de la Côte Saint-Charles, école chauffée par les commissaires. Bon salaire. S'adresser à Stanislas Dupuis, secrétaire-trésorier, Saint-Anicet, comté Huntingdon. 196—3

JEUNE HOMME — On demande immédiatement un jeune homme, en qualité de commis épicier, ayant quelqu'expérience. Certificats exigés. S'adresser à T. Coggins, 319 rue Saint-Antoine. 198—1

JEUNES FILLES — On demande deux jeunes filles pour établissement de crème à la glace, 112 rue Saint-Laurent. 198—1

JEUNES FILLES — On demande au No 17 rue Ste Thérèse, pour travailler dans une manufacture de vermicelle. 198—1

JEUNE HOMME — On demande un jeune homme pour conduire une voiture d'épicerie. S'adresser 1057 Saint-Jacques. 198—1

JEUNE HOMME — On demande un jeune homme habitué à coudre à la main les articles en cuir. S'adresser chez J. Eveleigh et Co, angle des rues Vitré et Sainte-Elisabeth. 198—1

JEUNE FILLE — On demande une jeune fille comme assistant-teneur de livres. Expérience requise. S'adresser par lettre à N., 333 "La Presse". 198—1

JEUNE HOMME — On demande un jeune homme d'expérience pour ouvrage de bureau, âgé d'environ 18 ou 19 ans. Ecrire à boîte 85, Montréal. 198—2

JEUNE GARCON — On demande un jeune garçon pour ouvrage général de bureau, sachant les deux langues, ainsi que la sténographie. Mentionnez âge et salaire. Ecrire Y. Y., 680 "La Presse". 198—1

JEUNE FILLE — On demande une jeune fille active, pour le département des chaussures. Devra parler anglais. Se présenter chez W. H. Scroggie, angle des rues Université et Sainte-Catherine. 197—2

JEUNE HOMME — On demande un jeune homme bien recommandé pour prendre les commandes et faire la livraison, pour un état de boucher. S'adresser A. Prévost, 396 St Antoine. 198—1

JOURNALIERS — On demande des journaliers, travail permanent. S'adresser à 36 rue Duke. 198—1

JEUNE HOMME — On demande comme homme de magasin, un jeune homme ayant de l'expérience dans le commerce de provisions, devra savoir mirer les oeufs. Ecrire S. T., 882 "La Presse". 197—2

JEUNE FILLE — On demande une jeune fille pour prendre soin d'un magasin, aussi une petite fille pour amuser un bébé. 4 Côte du Beaver Hall. 198—2

JEUNE HOMME — On demande un jeune homme sachant lire et écrire, pour l'express et se rendre généralement utile. Masson et St Germain, 1331 rue Ontario. 198—1

JEUNE FILLE — On demande une jeune fille d'une quinzaine d'années pour aider au ménage, ni enfants, ni lavage, pourra coucher chez elle. S'adresser No 220 Ste Elisabeth. 198—1

MENUISIERS — On demande des menuisiers. Au No 189 Amherst. 1-8—1

MODISTE — On demande une modiste, à 382 rue St Laurent. 198—1

PATISSIER — On demande un pâtissier à Windsor Mills. S'adresser à M. Pierre Mercier. 197—3

PLIEUSES, PRESSIERS — On demande des pliseuses et des pressers, à l'Imprimerie Pineault, No 1366 rue Ste Catherine. 198—1

PRESSIER — On demande un compagnon pressier sur les presses à job, au No 40 St Dominique. 198—1

### SITUATIONS VACANTES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

PHOTOGRAPHE — On demande un bon photographe imprimeur. S'adresser à Carrière et Cie, 150 rue Saint-Laurent. 198—2

SERVANTE — On demande immédiatement une servante générale, au No 880 rue Rachel, coin Saint-Denis, pas de lavage, bons gages. 198—1

SERVANTE — On demande une servante au No 2483 Sherbrooke. Pas de lavage. Logement de plain-pied. Poêle à gaz. 198—3

SERVANTE — On demande une servante générale, ni lavage, ni repassage, au No 4 rue Fullum. 198—1

SERVANTE — On demande tout de suite une jeune fille, comme servante générale, pas de lavage, bon salaire. S'adresser 30 square Saint-Louis. 198—1

SERVANTE — On demande une servante générale sachant faire la cuisine, ni lavage, ni repassage, références exigées. S'adresser au No 957 St Denis, coin Rachel. 198—n

SERVANTES — On demande deux servantes, pour Longueuil. S'adresser au No 8 Côte St Lambert. 198—1

SERVANTE—On demande une famille de deux personnes, une servante connaissant la cuisine, bon salaire, peu d'ouvrage. S'adresser entre 6 et 8 heures p.m., 32 rue Chomedy. 198—1

SERVANTE — Au No 109 St Denis, petite famille, peu d'ouvrage. 198—1

SERVANTE — On demande une servante pour ouvrage général, petite famille. Gages $9 par mois. S'adresser à 1164 Champ de Mars. 197—4

SERVANTE — On demande une cuisinière recommandée pour une famille de trois personnes. S'adresser à 368 rue St Hubert. 197—2

SERVANTE — On demande une servante générale, famille de 3 personnes. Bons gages. S'adresser au No 384 Amherst. 198—1

SERVANTE — On demande une servante au No 7 rue Claude, pas d'ouvrage le dimanche, ni le soir. 198—1

SERVANTE — On demande une servante, ouvrage facile, devra être propre 373 avenue Duluth. 198—2

SERVANTE — On demande une servante générale, au No 344 rue St Denis. 198—1

SERVANTE — On demande une servante au No 265 Mont-Royal, coin St André, ni lavage ni repassage. 198—1

SERVANTE — On demande une servante au No 117 Cherrier. 198—1

TYPOGRAPHE — On demande un apprenti typographe de troisième ou quatrième année, pour travail de jour. S'adresser au "Journal," 71 rue Saint-Jacques. 198—2

TOURNEUR — On demande un tourneur à bois. S'adresser à C. Gingras et Fils, Shawinigan Falls, manufacturiers. 196—4

TAILLEURS — On demande des tailleurs de fourrures, des bloqueurs, des finisseurs et des opérateurs. The Redmond Company, Limited, 4 rue Sainte-Hélène. 193—6

VENDEURS — On demande deux bons vendeurs de cigares pour la ville, à salaire fixe ou à commission. S'adresser par lettre, No 35 avenue Christophe Colomb, Montréal. 198—1

### AGENTS DEMANDES

25 mots 25 cents ; 1 cent par mot extra

AGENTS — On demande des agents pour l'Excelsior Life Insurance Co, de bons contrats seront donnés. O. Léger, gérant, province de Québec, 107 rue Saint-Jacques. 191—30

AGENTS DEMANDES — Une compagnie d'assurance sur la vie, très progressive, émanant des polices exceptionnelles et donnant des contrats très avantageux, demande des agents avec ou sans expérience, pour les villes et les campagnes. Ecrire A N. N., 582 bureau de "La Presse". 195—5

AGENTS — On demande des agents et vendeurs locaux dans tous les districts de la province de Québec, pour la vente des arbres fruitiers et des arbres d'ornementation résistants. Tous sont garantis. Nous avons aujourd'hui le stock de pommiers le plus considérable du Canada. Conditions libérales. Adressez-vous maintenant. Pelham Nursery Company, Toronto, Ont. 281—1-M-s—n

AGENTS DEMANDES — Voulez-vous, en peu de temps, gagner beaucoup d'argent ? — Oui, sans doute. Il suffit pour cela de faire preuve d'honnêteté et de bonne tenue. Moyennant quoi, vous pourrez aisément faire de $10 à $15 par jour, si vous êtes tant soit peu actif. S'adresser de 4 à 6 heures p.m., ou écrire chambre 60, bâtisse Impériale, 107 rue St Jacques, Montréal. 198—1

### CHAMBRES A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHAMBRES — A louer, chambres coquettement meublées, avec gaz, eau chaude et usage du bain, pour monsieur seulement. 166 rue Wolfe. 194—24

CHAMBRE A LOUER — Jolie grande chambre meublée à louer. S'adresser 63 avenue Hôtel de Ville. 197—2

CHAMBRE — A louer, magnifique chambre, sur l'étage du bain, avec pension, dans une famille privée. S'adresser 93 St Laurent. 198—1

CHAMBRES — Deux magnifiques chambres meublées, en avant, pour deux messieurs ou couple, ou demoiselles. Toutes les améliorations modernes. Conditions faciles. 174 Berri. 197—2

CHAMBRES — A louer, chambres meublées, propres, pour messieurs ou couples, 345 rue St Laurent, près rue Ontario, chars pour toutes directions. 197—3

CHAMBRE A LOUER — Grande chambre meublée, sur le devant, étage du bain, confort du chez-soi, 1676 Sainte-Catherine, près de la rue Saint-Denis. 198—1

CHAMBRE — A louer, jolie chambre meublée ou non meublée. Au No 1924 Ste Catherine, près St Laurent. 198—1

CHAMBRE — A louer, belle chambre non meublée, chauffée à l'eau chaude, $3.00 par mois. 67 Champ de Mars, 2e étage. 198—2

CHAMBRE — Petite chambre meublée à louer, sur l'étage du bain. S'adresser 286 Amherst. 196—3

### CHAMBRB ET PENSION

20 mots : 10 cents ; ½ cent par mot extra

CHAMBRE ET PENSION — Pension avec chambres de première classe, pour messieurs seulement. 126 Berri. 194—6

### A LOUER

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

PAVILLON — A louer, Pointe de la Rivière du Loup, près du quai, un pavillon de seize pièces. Vaste terrain pour amusement. Edifice neuf meublé avec accessoires de ménage. Conditions avantageuses. S'adresser à J. H. Gignac, Québec. 196—5

SALON — Salon meublé, améliorations modernes, confort d'un bon chez-soi, très tranquille. S'adresser à 29 Labelle, près Sainte-Catherine. 20.1

### Chambre et Pension DEMANDEES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES — Un jeune homme désire pension et chambre dans une maison privée, près de la rue McGill. Réponse en spécifiant le prix, T. Sparks, 17 Brunswick. 197—2

### ARGENT A PRETER

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

ARGENT A PRETER — Argent à prêter à 5 pour cent, ville ou campagne, corporations, fabriques, fermes, maisons, lots, assurances, billets ou autres garanties. Osw. Chaput et Cie, édifice "La Presse". 175—24

ARGENT A PRETER — Argent à prêter sur hypothèques. A la ville ou à la campagne, bonnes conditions pour l'intérêt. Voir notaire Meunier, 74 St Jacques. 198—1

ARGENT A PRETER — Les gens à salaire peuvent se procurer de l'argent en leur propre nom, sans endosseur ni garantie; paiement pour convenir à l'emprunteur. Montreal Credit Company, 104 Temple Building, 185 Saint-Jacques. 183—22 1mMa

### MAISONS A LOUER

25 mots 25 cents ; 1 cent par mot extra

MAISON — A louer, maison meublée, de sept pièces, à vendre, en ayant 5 de louées. Bon marché, vend pour cause de départ. S'adresser 420 Dorchester. 198—1

MAISON A LOUER — Ruelle — Maison de 3 appartements, w. c., possession immédiate. S'adresser No 551 St André. 198—1

### PENSION DEMANDEE

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

PENSION DEMANDE — On demande une pension à la campagne, par une famille française protestante, pour un garçon de 11 ans. Essaie d'apprendre le français, une famille avec des enfants et parlant le parisien. Adresse 8 Lemoine. 198—1

### CHAMBRES DEMANDEES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHAMBRE DEMANDEE — Un garçon désire louer une chambre, près du palais de justice ou du bureau de poste. Ecrire X., 427 "La Presse". 198—3

### OCCASIONS D'AFFAIRES

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHANCE D'AFFAIRES — Spéculer à la bourse d'après notre système est très profitable. Nous vendons du grain et des valeurs en bourse sur une marge aussi basse que $20. Notre livre de spéculation "Put and Call" envoyé gratis sur demande. Références, Bradstreet, Boogs and Co, membres de la Chambre de Commerce, 24 Corn Exchange, Minneapolis, Minn. 181-24

CHANCES D'AFFAIRES — La meilleure chance qui existe pour placer de petites ou grandes sommes d'argent improductif qui donnera de gros revenus mensuels sans risques ni pertes, et le capital est remboursé sur demande. Pour renseignements complets, s'adresser à W. H. Latimer, 412 rue Walnut, Philadelphie, Pa. 192—13—s

DIVERS — $4,000 permettront de contrôler les intérêts dans une compagnie de Toronto, qui fabrique des appareils électriques. C'est une maison bien établie, susceptible d'acquérir de grands développements et qui fait d'excellentes affaires. Maladie. A. Norman, Daviaville, Ont., Canada. 196—3

HOTELS, restaurants, confiseries, parts de sociétés et tout autre genre de commerce, à vendre, bonne chance pour commençants aussi, maisons et magasins à louer. L. Harris, 25 rue Saint-Laurent. 195—10

OCCASIONS D'AFFAIRES — $14,000 et $11,000 d'affaires en 1902. Stock de $3,500 à l'inventaire dans un magasin, et $8,000 dans l'autre. Les deux magasins sont offerts en vente. Ce sont deux établissements profitables. Ecrire à T., 387 "La Presse." 196—9

### ON DEMANDE A ACHETER

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

CARROSSE — On demande à acheter un carrosse d'enfant. S'adresser par lettre à F. F., 509 "La Presse." 198—1

POLICES SUR LA VIE — On demande à acheter des polices d'assurance sur la vie. Capital illimité. Pour de bonnes polices, on paiera plus que les compagnies ne paient comme prix d'achat. M. J. Doherty, 426 rue Saint-Paul. 187—14

TOUR DEMANDE — On demande à acheter, de seconde main, un tour — gros, — devra être en bonne condition. Pour plus de détails, s'adresser au No 520 rue St Paul, chez Brown, Wilson et Cie. 198—3

### ON DEMANDE A ECHANGER

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHEVAL — On demande à échanger. Nous avons un magnifique gros cheval, ou vendrait pour $150.00, ou échangerait contre un trotteur rapide, gros ou petit, pour boghei piano-box. Ecrire S. S., 627 bureau de "La Presse". 198—1

### A VENDRE

25 mots 25 cents ; 1 cent par mot extra

BOGHEI — A vendre, à bon marché, boghei à bicycle, avec bandages de caoutchouc, pèse 137 livres. Propriétaire quitte la ville. Téléphone Est 425. John H. Rowell, 571 Cadieux. 198—1

BONNES OCCASIONS AU COMPTANT — A vendre, trois pianos carrés Hood, 835. Stodart, 845. Marshall et Wendall, 865. S'adresser chez Leach, 2440 rue Sainte-Catherine, entre les rues Stanley et Drummond. 198—2

CHEVAUX — A vendre, deux bons chevaux, l'un de 1,200 livres ; l'autre de 900 livres. S'adresser 38 Vitré. 191—n

CHEVAL — A vendre, magnifique cheval de bonne race, jeune cheval de route, 16 mains, pesant environ 1,300 livres, sain, doux et dompté pour la ville. S'adresser à 51 avenue du Parc. 198—4

CHEVAL — A vendre, le cheval trotteur rapide hongre "Royal Wilkes," descendant de "Roy Wilkes," son père, 2.06½, et de "Polly," sa mère, par "General Stanton," celui-ci de "Rysdykes," "Humbletonian." "Royal Wilkes" est un cheval hongre brun, 15 mains, âgé de 5 ans, sain et doux, parfaitement dompté pour la ville et ayant certainement bonne mine. On échangerait contre un carrosse spacieux ou un cheval de travail. Se présenter à 1833 rue Notre-Dame. 198—1

ETAL — A vendre, un étal de boucher, cause de maladie. S'adresser à W. Durand, 551 rue Ontario, Maisonneuve. 198—2

HARNAIS — A vendre, deux harnais pour carrosse et un boghei couvert à deux sièges et un piano box, à très bon marché. 2517 rue Notre-Dame. 198—1

MEUBLES — A vendre, à crédit ou au comptant, meubles au goût de tous, à des prix défiant toute compétition ; tapis prélarts et rideaux. Compagnie Prince, 33 rue Saint-Laurent. 124—n

MEUBLES, ETC — A vendre, grande variété de meubles, tapis, prélarts, "Go Carts," glacières, moulins à laver, tordeuses, mangles, magasin populaire, toujours aux plus bas prix, pour argent comptant, ou par paiements faciles. Elie Duchesne, 1588 rue Sainte-Catherine, entre St André et St Christophe. 167—n

MATERIAUX — A vendre, matériaux de construction : sciveaux, solives, planchers, portes, châssis, bois de chauffage, briques, pierre, à sacrifice. S'adresser à J. A. Major, en face, 1172 rue Notre-Dame. 127—3

MANUFACTURE DE CHAUSSURES — A vendre, une manufacture de chaussures d'Ontario, établie depuis plus d'un demi-siècle, faisant un commerce de détail de $17,000. Une chance rare pour un homme pouvant disposer de $15,000. On peut augmenter considérablement les affaires, par les marchandises, grâce à leur renommée, se vendent à vue. Le propriétaire désire se retirer d'affaires. A. Norman, Davisville, Ont. 196—3

PHARMACIE — A vendre, une pharmacie, dans une localité qui progresse, bonnes raisons pour vendre. Ventes quotidiennes, $12.00. Bon marché au comptant. Ecrire L., 315 "La Presse". 197—2

PIANO — A vendre, piano Sohmer, N. Y., droit, le plus grand format, 7⅓ octaves, son magnifique, en bon état. A coûté neuf, $700, sera vendu $290. A conditions faciles. Layton Bros., 244 rue Peel. 198—1

PIANO — A vendre, pour $160, au comptant, un piano droit à trois pédales, ayant peu servi. Aussi deux pianos droits Heintzman, $135 et $100. S'adresser à Leach, 2440 rue Sainte-Catherine, entre les rues Stanley et Drummond. 198—2

STOCK DE MODES — A vendre, stock de modes complet et garnitures. Tout est en parfait état. S'adresser à M. Wright, 2480 rue Sainte-Catherine. 196—3

VIN — A vendre, La Cie de Vin Saint-Louis, 901 Notre-Dame, offre à messieurs les marchands, 5,000 gallons de vin canadien pur, à 30 cents le gallon, et 5,000 gallons, sortant de la vigne, à 40 cents. Agents demandés dans toutes les parties de la province. 26,20,3,6,10,13,17,20,24,27

VOITURES — A vendre, un express neuf, un de seconde main, aussi un boghei Québec. S'adresser No 836 rue Rachel, ou No 88 avenue Labelle. 198—1

PROVINCE de Québec, district de Montréal, Cour de Circuit, No 992. — Dame E. Lehner, demanderesse, vs H. Biron, défendeur. — Le 8e jour de juillet, 1903, à dix heures de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, au No 1 rue Brandon, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets du dit défendeur, saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. Ed. Desroches, H. C. S. Montréal, 29 juin 1903. 198—1

### COMBUSTIBLE A VENDRE

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

BOIS — A vendre, bois pour allumer le poêle, $2 ; érable coupé, $3.00 ; blocs de moulins, longueurs de poêle, $1.75 ; blocs d'épinette, $2.00 ; le voyage livré dans n'importe quelle partie de la Cité. J. C. Magdiarmid, carré Richmond. Téléphone Up 2068. 183—n

BOIS — Slabs sciés, le voyage, $1.00 ; épinette sciée, le voyage, $1.40 ; bois mêlé, le voyage, $1.50 ; coke, $2.10. Hogue et Bouthillier, 1334 Ontario. Tél. Bell Est 1095. 206—n

BOIS — A vendre, le bois d'une vieille fabrique. S'adresser à 35 rue Shuter, près Chatham. 198—2

CHARBON DE BOIS — pour un feu prompt et chaud, sans trouble, le matin, midi, soir ; c'est une nouvelle espèce de charbon de bois Standard, rapide, bon marché, commode, pour feux d'été, sans fumée. S'allume au moyen de papier. En vente chez tous les épiciers. Manufacturé par la Standard Chemical Co., 290 rue St Jacques. 185—26

### MAGASINS A VENDRE

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

MAGASIN — Magasin de bonbons, cigares, fruits et rafraîchissements, à vendre. Bonne place et belle clientèle. 1326 Ste Catherine. 198—1

MAGASIN — A vendre, magasin de bonbons et de tabac, place de commerce, prix réduit, 454 rue Mont-Royal. 198—2

$14,000 et $11,000 d'affaires en 1902. Stock de $3,500 à l'inventaire dans un magasin, et $3,000 dans l'autre. Les deux magasins sont offerts en vente. Ce sont deux établissements profitables. Ecrire à T., 387 "La Presse." 194—11

### EPICERIES A VENDRE

25 mots 25 cents ; 1 cent par mot extra

EPICERIE A VENDRE—Faisant affaires au comptant. Bonne clientèle. Loyer bas. Pour cause de départ. S'adresser 118 Dorchester. 198—1

### FERMES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

FERME — A vendre, ferme, 210 acres, dans Valcourt, cantons de l'Est, à deux milles de l'église, pouvant porter trente vaches, sucrerie 2,000 érables. Conditions très faciles. S'adresser à Pierre Beauregard, Valcourt Ely, P. Q. 195—6

TERRE — A vendre, à St Bruno, 10 arpents de bonne terre, verger, érables, arbres d'ornements, maison en brique, 9 chambres, bâtiments complets, front chemin en pierre, village. Pour régler la succession de T. A. Paré, décédé le 11 mai. Avis à qui de droit. Cette vente aura lieu à la maison susdite, en même temps que la vente des meubles, jeudi, le 2e jour du mois de juillet, à neuf heures de l'avant-midi, aussitôt après l'arrivée des chars G. T. R., distance 20 arpents. Pour tous détails et renseignements s'adresser à F. X. N. Berthiaume, notaire. 198—1

### PROPRIETES A VENDRE

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

COTTAGE — A vendre, à Saint-François de Sales, un joli cottage isolé, tout près de la rivière, avec grand terrain. S'adresser 168 Saint-Denis. 20,2,3

PROPRIETES — A vendre. Un hôtelier âgé et maladif, voulant se retirer d'affaires, offre ses propriétés à des conditions très avantageuses. Pour plus de détails, adressez-vous à C. D., Ste Adèle, P. Q. 196—10

PROPRIETE A VENDRE — Un bon coin de commerce et un coin d'avenir, Nos 178, 180, 184, 186, 188, 192 rue Duluth, et No 813 rue Berri. Cette propriété comprend un magasin de ferronnerie, un magasin de modes, un étal de boucher, et quatre logements. Terrain de 80 pieds sur la rue Duluth et 60 pieds sur la rue Berri. Louer $68 par mois. $816 par année. Prix $8,000. Conditions faciles. Les chars du Montreal Terminal Railway passent à la porte. J. H. Kennedy, 138 rue Saint-Jacques. Téléphone Main 264, bureau du soir 358 rue Dorchester. Téléphone Est 2458. 198—6

TERRAIN — A vendre, un lot de terrain sera vendu pour $400. S'adresser 322 rue Clarke, Annexe de Montréal. 198—1

### HOTELS A VENDRE

25 mots 25 cents ; 1 cent par mot extra

RESTAURANT — Restaurant à vendre, place de commerce, prix réduit. 454 avenue Mont-Royal. 197—3

RESTAURANT — Chance extraordinaire ! licence payée, stock $300, vendra $2,200 comptant. Plusieurs autres, licences payées, vendra $1,000 comptant, balance $30 par mois. Gilbert Martin, 39 St Jacques. 198—2

### PERDU

25 mots, 25 cents ; 1 cent par mot extra

ARGENT — Perdue, dimanche, le 28 courant, une somme d'argent. Récompense à qui rapportera l'argent au No 1284 Notre-Dame. 198—1

BOUTIQUE DE PLOMBIER — A vendre boutique de plombier, bonne clientèle, pour cause de maladie. S'adresser 2179 rue Saint-Jacques, Saint-Henri. 198—2

BICYCLE — Bicycle à vendre, bon bicycle pour homme, vendra ou échangera contre ouvrage d'imprimerie, visible le soir après six heures, au No 1303a rue Ontario. 1.8—1

CHAPELET — Perdu, un chapelet en grenat, monté en or, dans un étui rouge, de l'église Saint-Jacques, au No 479 rue Saint-Denis. Prière de le rapporter et recevoir récompense au No 479D rue Saint-Denis. 198—1

CHIEN — Perdu, dimanche, le 7 juin, un chien collie répondant au nom de Laddie. Récompense libérale à celui qui le ramènera au No 450 rue Saint-Urbain. 181—5

CHIENNE — Perdue, une petite chienne grisonnante, collier. La ramener 271 rue Craig. Récompense. 198—1

CHIEN — Egaré, jeudi après-midi, rue St Jacques, un chien fox terrier à poil hérissé. Récompense à celui qui le ramènera à Strachan, 75 rue Cadieux. Tél. Bell Est 512. 197—2

MANTEAU — Perdu, le 29 juin, un manteau doublé en sateen noir, portant l'étiquette de Carsley, pour dames, chemin du Parc et rue Université. Prière de le remettre à 680 rue Lagauchetière, où on sera récompensé. 198—1

MONTRE — Per

AMUSEMENTS

**PARC SOHMER**

CETTE SEMAINE

L'après-midi, 3 heures et le soir, 8 heures.

PROF. GOLEMAN, lions et chats dressés.

OUDA, chanteuse arabe.

EVELYN FINNEY, chanteuse de genre.

MAY EVANS, artiste et imitateur.

ALESSANDRONI, équilibriste.

LA FAMILLE FRASER, danses internationales.

ADMISSION, 10 CENTS.

Enfants, les après-midi de semaine, 5 cts avec un tour gratuit de carrousel. 198—6t

**Théâtre National Français** 1449 Sainte-Catherine

Tel. Bell Est 1756. Tél. Marchands 329

Semaine du 29 Juin 1903.

Melo-Drame à Sensation

LES PAUVRES DE PARIS

La grande scène d'incendie avec pompes, chevaux et 100 figurants.

N. B.—Mercredi, 1er juillet, fête légale, matinée même prix qu'aux soirées.

Prix : Matinées, 10, 15, 20, 25. Soirées, 10, 20, 30, 40. 198-6

**THEATRE DE L'OPERA COMIQUE**

Et PALAIS ROYAL Tél. Est 2067

DURAND & DURAND

Avec MM. JEQUIRA et O. TURCAN

Matinées : Lundi, Mercredi (Jour de fête légale) Jeudi et Samedi. Prix des Places : 10c, 20c, 30c.

**EXCURSION**

**1er Juillet**

VAPEUR BEAUHARNOIS

Le vapeur Beauharnois quittera le pied de la rue Dalhousie, 1 heure p.m., pour une excursion, passant par la rivière Châteauguay et revenant à Montréal vers 6 heures, par les rapides de Lachine.

*Passage aller et retour : 50c.*

198-1 J. S. DESROCHES.

**EXCURSION**

**du 1er Juillet**

Le vapeur "Châteauguay" quittera son quai, bassin du canal No 2, au pied de la rue Dalhousie, à 1 heure p.m., pour faire un voyage sur le lac St Louis, parmi les belles îles Châteauguay. Le vapeur retournera à Montréal via les rapides de Lachine.

F. S. REAY, Gérant.

Bell Tél. Main 2710. 198—2

**COMPAGNIE DE NAVIGATION DE LA RIVIERE OTTAWA.**

**FETE de la PUISSANCE**

Le Steamer Palais Sovereign, à CARILLON . . . . . $1.00

LE PLUS BEAU DE TOUS LES VOYAGES.

OTTAWA ET RETOUR — $2.50. Billets bons pour aller le 29 et le 30, bons pour revenir jusqu'au 3 juillet inclusivement. Aux endroits locaux, aux mêmes dates, vingt-cinq cents de plus que le prix d'un passage simple de première classe. Prenez le convoi du Grand-Tronc à 8 a.m., pour Lachine, où vous correspondez avec le steamer "Sovereign".

**Voyages et Sauf des Rapides l'Après-Mid**

A HUDSON, sur le lac, par le convoi du C. P. R., quittant la gare Windsor à 12.30 p.m., retour par le steamer "Sovereign", à 3 p.m. Prix $1.00.

A SAINTE-ANNE, par le G. T. R., à 1.30 p.m., ou par le C. P. R. à 12.30 p.m. Prix 50 cents.

A LACHINE, pour sauter les rapides, prenez le convoi du Grand-Tronc à 5 p.m. Prix 50 cents.

**Steamer Duchess of York. Voyage au Lac et Sault des Rapides.**

Le steamer quitte le pied de la rue Nazareth, bassin du canal, à 1.30 p.m., et l'écluse Saint-Gabriel, à 2 p.m. Prix 50 cents. Billets en vente à bord du bateau seulement. Retour à la ville à 6.30 p.m.

Cette excursion aura lieu également samedi, le 4 juillet.

Bureaux des billets — Gare du Grand-Tronc. Bureaux de la rue Saint-Jacques, 128,137-143-178, quatre bureaux. Hôtel Windsor, gare du G. T. R., Saint-Henri. Bureau de la compagnie, 165 rue des Communes. Téléphone M. 1029. 23,26,27,29,30 E

**AUX CORPS DE MUSIQUE**

Des soumissions des corps de musique désirant prendre part à la procession de la Fête du Travail, Lundi, 7 septembre 1903, seront reçues par le secrétaire du Comité.

198-3 J. C. E. TARDIF, 1523 rue St Denis

**FRANCHERE - DENTISTE**

1592 Rue Catherine. Tél. Est 1891. 270-1M) n

**LA BANQUE D'EPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL**

Avis est par le présent donné qu'un dividende de huit dollars et un bonus de deux dollars par action, sur le capital de cette institution, ont été déclarés et seront payables à son bureau-chef, à Montréal, le et après jeudi, le 2 juillet prochain. Les livres de transfert seront fermés du 15 au 30 juin prochain, ces deux jours compris. Par ordre du conseil de Direction.

A. P. LESPERANCE, Gérant.

Montréal, le 30 mai 1903. 175—26

***LES HUNGARIANS***

Les chiromanciennes sont revenues, après une tournée par le Canada et les Etats-Unis. Les grands journaux américains sont remplis des révélations étonnantes qu'elles ont faites. L'hiver dernier, plus de 50,000 personnes les ont consultées, à Montréal. A Ottawa, on a dû établir un service d'ordre spécial, en face de leur ramp, tant la foule était nombreuse.

Depuis une semaine, elles sont à Montréal et pour quelques jours. Ceux qui désirent savoir ce que disent les lignes de leurs mains n'ont qu'à aller au No 983 rue Ste Catherine, angle De Lorimier ; pour 25c elles apprendront des choses qui les surprendront. E

AMUSEMENTS

**CROSSE**

Séries de la Coupe MINTO

Emblème Championnat du Monde

**BRANTFORD vs SHAMROCK**

(Champion du monde)

—TERRAINS SHAMROCK—

**1er Juillet** (Fête de la Confédération) **et Samedi le 4 Juillet**

La balle sera lancée à 3 hrs P.M. 1½ heure de joute, beau ou mauvais temps.

Grande estrade reservée 75c. Estrade du côté de la rue St Laurent 50c. Admission générale 25c. Les billets pour le "STANDING ROOM" de la grande estrade seront mis en vente à 3½ hrs.

Sièges reservés maintenant en vente au bureau du "Star", succursale rue Windsor et BRENNAN BROS, Marchands Merciers, rue Ste Catherine.

Les billets complimentaires des membres sont suspendus pour cette série.

197-4 xE W. J. McGEE, Sec. Hon.

**25c** **REPAS COMPLET** - DEJEUNER, DINER et SOUPER.

Service prompt—Primeurs de la saison.

**QUEEN'S RESTAURANT**

*Coin Saint-Lambert et Saint-Jacques.*

LOUIS POULIN, Propriétaire. 134—1n

Encore une journée pour obtenir de gros Escomptes sur les Tapis, chez

**THOMAS LIGGET,** Edifice Empire, 2474-2476 Ste Catherine

**CHOCOLAT DE L'UNIVERS** "FLORENTINS"

**Du Vrai Chocolat!**

Il y a sur le marché de nombreux produits qui n'ont de chocolat que la robe.

Le reste est du sucre, mêlé plus souvent à une crème douteuse.

On a beaucoup abusé et on abuse encore de la réclame sur les chocolats.

"C'est le seul qui blanchisse en vieillissant," était une idée géniale de réclame.

"La belle chocolatière de France n'en veut pas d'autre," est encore une bonne idée de yankee.

En somme, s'il fallait recourir à l'opinion de l'analyste et faire une réclame sincère, on lirait plutôt : "Voulez-vous du sucre ?"

C'est là la base des chocolats à bon marché.

"Le Chocolat de l'Univers" n'entre pas dans cette catégorie. Il est pur. Toute sa pâte est de véritable chocolat et de cacao. Il n'y entre ni sucre ni crème. Il est tellement riche que deux à trois croquettes si fondantes, font capituler la plus grande gourmandise.

Le véritable connaisseur n'en veut pas d'autre. C'est le chocolat du monde chic dans tout l'univers.

Son parfum florentin le distingue bien des autres.

Phone Main 181. B. O. BELAND, No 26 rue Lemoine, Montréal


# L'AUTOMOBILISME

Ottawa, juin 26, 1903 — M. A. J. de B. Corriveau, dans une entrevue avec le commissaire des Douanes au sujet de la question des Touristes Automobilistes, traversant la frontière, et le règlement des droits d'entrée qui les oblige à déposer le montant des droits en entrant au Canada, exprima de nouveau qu'un tel règlement aura pour effet d'empêcher un grand nombre d'automobilistes de visiter le Canada.

Le commissaire répondit qu'au retour de l'inspecteur général, dans quelques jours, la question sera décidée avec le ministre.

M. Corriveau, interrogé de nouveau, s'est ainsi exprimé :

"Confiant de réussir à obtenir des changements dans les règlements afin de faciliter l'entrée au Canada par les touristes, j'ai espérance d'obtenir ce que j'ai déjà obtenu il y a quelque temps au sujet des automobilistes qui prendront part à la grande course de New-York à Montréal, que j'avais projetée l'année dernière et pour laquelle j'ai beaucoup travaillé, et qui, grâce au support de mes amis de (Automobile Club of America) a été décidée malgré l'opposition qu'ils ont rencontré.

Q. — Quel est, en réalité, ce que vous avez obtenu dans ce cas-là ?

R. — Le ministère des Douanes a décidé d'adopter la proposition que j'ai faite lors de ma première entrevue avec le commissaire, c'est-à-dire de permettre l'entrée aux frontières des automobilistes qui prendront part à la course, sur production d'un certificat du Club d'Automobiles.

Q. — Cette course d'endurance en question sera-t-elle bien importante et à grande vitesse ?

R. — Elle sera certainement très importante et de 60 à 75 automobilistes y prendront part, mais ça ne sera pas une course à grande vitesse. Ces sortes de courses sont faites dans l'unique but de voir ce que peut endurer un automobile dans un long voyage, en démontrant l'économie d'une machine et le peu de réparations exigées dans une aussi longue course.

"Je viens de recevoir la nouvelle qu'un certain nombre de manufacturiers d'automobiles préféraient avoir cette "Reliability Run", de New-York à Pittsburg, plutôt qu'à Montréal, mais cela n'empêchera pas la course à Montréal, car les membres du club la désirent et ont décidé qu'elle aurait lieu.

Q. — Avez-vous l'intention d'avoir en même temps une réunion d'automobilistes à Montréal ?

R. — Oui, et comme c'est mon grand désir d'aider par n'importe quel moyen l'introduction des automobiles et d'en cultiver les intérêts au Canada ; comme l'on sait, je me suis beaucoup occupé depuis plusieurs années de cette industrie et l'ai étudiée à fond, et ai sacrifié beaucoup de temps et d'argent pour son avancement et son introduction, je crois que ce qu'il faut maintenant pour donner la confiance nécessaire au public, ici, en ces véhicules sans chevaux, c'est de lui donner l'occasion de voir ce que l'on peut faire et démontrer l'utilité de ces machines.

"J'ai proposé que l'on organise une réunion et un congrès d'automobilistes, une fête des fleurs, "Hill contest", grande parade, ou peut-être une exposition d'automobiles.

"Si cela était décidé, ce serait un aussi grand événement que celui de la "National Electric Light Association Convention and Exhibition", que j'ai organisée ici en 1891, et qui a eu un si grand succès."

# LA ST JEAN-BAPTISTE

**FETEE AVEC SOLENNITE A ST-PAUL L'ERMITE.**

(Spécial à "La Presse")

St Paul l'Ermite, 29 — La St Jean-Baptiste a été fêtée, hier, d'une façon grandiose, à St Paul l'Ermite. Le matin, il y a eu grand'messe solennelle au cours de laquelle M. le curé Lesage a fait un très joli sermon.

Le choeur de chant, qui a exécuté de la belle musique, était sous la direction de M. Marion, N. P. L'orgue était tenu par Mlle Ernestine Marion et Mlle Marguerite Marion a rendu un superbe solo de violon.

Dans l'après-midi, à 6 heures, la procession, partie de Charlemagne, a défilé jusqu'à St Paul l'Ermite.

Le petit St Jean-Baptiste, charmant, était Gérard Séguin, fils de M. Oscar Séguin. Au delà de cinquante voitures suivaient la procession. Après la procession, il y a eu salut solennel à St Paul l'Ermite. Puis sur la place de l'église, des discours patriotiques furent prononcés par M. le curé Lesage, M. le maire Séguin, M. J. Dufort, E.E.L., Albert Jetté, E. E. L., M. DesGroseilliers. La fête s'est terminée par un feu d'artifice et l'illumination de la paroisse.

Les principaux organisateurs étaient MM. le curé Lesage, Omer Séguin et A. Champagne.

## COURRIER DE TROIS-RIVIERES

(De notre correspondant particulier).

Trois-Rivières, 29 — Jeudi, dans mon rapport sur la décision prise par les marchands de nouveautés de Trois-Rivières, dernièrement, au sujet de la fermeture de bonne heure de leurs établissements, j'ai omis de dire, chose très intéressante pour les employés, que le mardi, le mercredi et le jeudi, excepté lorsque ces jours seront la veille d'une fête, ces magasins seront fermés à 6 heures du soir.

—Vers 8.45 heures, samedi matin, la brigade du feu a été appelée pour un commencement d'incendie qui s'était déclaré dans la cour de la demeure de dame veuve J. H. C. Godin, rue Alexandre. Le feu, qui avait été occasionné par des cendres chaudes, déposées trop près d'un lot de bourriers, s'était communiqué à la clôture, et aurait pu causer des dommages sérieux à la propriété, sans l'arrivée des pompiers, qui en eurent promptement raison.

## NOUVELLES D'ARTHABASKA

Arthabaska, 29 — Jeudi dernier avait lieu à St Norbert d'Arthabaska, le cinquantenaire de mariage de M. et Mme Narcisse Ouellette. La fête commença par une grand'messe avec chant, musique et "Te Deum" d'actions de grâces à laquelle assistaient les vénérables jubilaires accompagnés de leurs enfants et petits-enfants.

Au dîner, le Rév. M. Fortier, prêtre, curé du Kansas, et enfant de la paroisse, fit une jolie allocution appropriée à la circonstance.

Les Révérends MM. Fortier et Désilets assistaient. Une belle adresse a été lue et plusieurs jolis discours furent prononcés en l'honneur des héros de cette fête. De riches et nombreux cadeaux leur furent présentés ainsi que plusieurs lettres de félicitations de la part de quelques membres du clergé.

M. Ouellette est âgé de 76 ans et sa digne épouse de 70 ans. Ils portent allègrement leur vieil âge.

Leurs enfants, au nombre de sept garçons et trois filles, dont deux religieuses, une missionnaire au Nord-Ouest, et l'autre à Montréal, toutes deux soeurs de la Providence et deux arrière-petits-enfants étaient présents.

Rare coïncidence : "Le garçon d'honneur qui l'accompagnait à son mariage l'accompagnait aussi à ses noces d'or.

Nous joignons nos souhaits de santé et de bonheur à ceux déjà offerts par leurs nombreux enfants et amis et nous souhaitons à ces deux respectables vieillards encore de longues années à vivre, afin que dans dix ans ils aient le bonheur de fêter leurs noces de diamant.

—Les funérailles de Mme Dr Triganne, de Plessisville ont eu lieu hier matin, à Plessisville. Il y avait une foule considérable de personnes venues de toutes les paroisses environnantes.

—Nous apprenons avec beaucoup de plaisir que prochainement, une nouvelle manufacture de chaises fonctionnera à Victoriaville. Le capital est souscrit, les machines achetées et il ne reste plus qu'à s'entendre avec les directeurs de la "Victoriaville Furniture Co." pour la vente de ces chaises. Cette nouvelle industrie emploiera certainement, d'ici à un an, au-delà d'une cinquantaine d'ouvriers. La nouvelle compagnie a tout son capital souscrit.


**LA SOCIETE D'ADMINISTRATION GENERALE**

*30 RUE ST JACQUES,* Montreal.

Capital Souscrit : $100,000.

Administration de successions et de fidei-commis. Placements. Perceptions de deniers, loyers, intérêts, dividendes, hypothèques et autres valeurs ; cautionnements judiciaires. Emission de débentures. Organisation de sociétés par actions.

***Bureau de Direction :***

Dr E. Persillier-Lachapelle, Président

Rodolphe Forget, - Vice-Prés.

Hon. J. A. Drolet, Hon. J. S. Wurtele, Hon. Chas C. de Lorimier, Hon. Damien Rolland, J. O. Gravel, A. E. de Lorimier, Joseph Robilliard, Martial Chevalier, Directeurs

Martial Chevalier, Direc.-Gérant

J. Théo. Leclerc, Secrétaire.

66—1-v-E


# NOUVELLES DE SOREL

**" L'EUREKA" RENFLOUE — LE "VIRGINIA" — LA COUR — LE YACHT "STE-MARIE" RETROUVE — A JOLIETTE — DISTINGUE VISITEURS — LUMIERE ELECTRIQUE — HOPITAL DE SOREL.**

(De notre correspondant particulier).

Sorel, 29 — Après un travail de trois jours consécutifs, l'"Eureka", qui avait sombré dans le Richelieu, a été renfloué hier.

—Le nouveau vapeur de la Cie du Richelieu, le "Virginia", a quitté Sorel samedi après-midi. Il doit quitter Montréal ce soir pour son premier voyage au Saguenay. C'est un beau bateau, très confortable, richement aménagé et très rapide.

—L'hon. juge Charbonneau a siégé en Cour de Circuit, à Sorel et à St François du Lac, la semaine dernière. Il rendra jugement dans la fameuse cause de Wm Boivin vs la Corporation de la Cité de Sorel, mardi, le 30.

—Les familles Gustave et Lucien Hardy sont parties pour Champlain, où elles passeront l'été à leur magnifique maison de campagne.

—Il paraît que le yacht "Ste Marie" du gouvernement, qui a disparu dernièrement à Trois-Rivières, a été retrouvé dans la rivière Maskinongé. Il est recouvert d'eau.

—M. le juge Lacroix est parti ce matin pour Joliette où il doit entendre plusieurs causes du revenu et autres plus importantes.

—M. W. J. White, ex-bâtonnier du barreau de Montréal, M. T. White, de la rédaction de la "Gazette", de Montréal, MM. Adair, Campbell, A. E. Cook, R. E. Calder, étaient de passage en cette ville. Ils sont venus par le yacht "Ingoman", et ils ont pris le souper au "Carleton".

—M. J. E. Aldred, le gérant général de la Water and Power Co., de Shawinigan, M. Johnson, ingénieur consultant de la même Cie, et M. Marchand, ingénieur électricien, sont venus à Sorel, ces jours derniers, rencontrer M. le maire Paradis, et M. Arthur Pontbriand, président de la Cie Electrique de Sorel, pour choisir le site de la bâtisse qui devra être construite, de même que pour l'organisation et l'installation définitive de la lumière électrique en cette ville.

Le stock requis pour cette entreprise est complètement souscrit. L'élection des directeurs aura lieu le 7 juillet. Le courant électrique venant de Shawinigan traversera le St Laurent, en bas de Lanoraie, suivra la côte sud jusqu'à la ligne du South Shore Ry, et entrera en ville, en passant sur le pont de cette Cie. Il longera ensuite les quais jusqu'à l'usine à gaz, où sera la bâtisse principale de la Cie, de même que ses bureaux.

Après beaucoup de travail et de persévérance, M. C. O. Paradis, le principal promoteur de cette entreprise, a enfin réussi à la mener à bonne fin.

—La Révérende Soeur St Louis, de l'hôpital de cette ville, vient d'être nommé assistante de la supérieure de cette institution. Nous félicitons la nouvelle titulaire de cette promotion si méritée. Cette nomination l'honore beaucoup de même qu'elle flatte et réjouit la population de Sorel qui a l'honneur de compter Soeur St Louis au nombre de ses enfants les plus distingués.

La révérende Soeur Amyot, de l'hôpital de cette ville, est partie ces jours derniers, en compagnie de la Soeur Larochelle, de St Hyacinthe, pour une visite à Fall River, Mass.

## COMMERCE

Montréal, 29 juin 1903.

GRAINS ET FARINES

Le blé est en réaction depuis samedi. Les hauts prix cotés jeudi et vendredi dernier ont donné lieu à tant de réalisations qu'il n'a pas été possible de les maintenir et que l'on s'est aperçu que les acheteurs n'avaient pas une confiance absolue dans le marché.

La visible supply, ce matin, accuse une diminution de 1,100,000 minots en chiffres ronds ; les quantités en route ont, au contraire augmenté de 100,000 quarters — 800,000 minots — environ, ce qui laisserait une diminution nette de 300,000 minots seulement dans le total du blé en vue.

Ce matin, les marchés sont faibles et irréguliers. Liverpool cote 9d de baisse sur juillet et 7-8d de baisse sur septembre ; Paris baisse de 5 centimes seulement.

Chicago ouvre à 80 demandé, 79 offert, puis, après quelques minutes d'hésitation, des ventes se font à 79¼, 79 1-8c, puis 79c pour juillet. A midi, la cote est de 79¼ à 3-8c pour juillet, 78½ pour septembre.

La visible supply du maïs accuse une diminution de 550,000 minots. A Chicago, l'avoine et le maïs fléchissent en sympathie avec le blé.

Le blé de Manitoba est coté aujourd'hui : No 1 dur, 82 à 82¼c ; No 1 du Nord, 81 à 81¼c, à flot, Inniped.

Les farines sont fermes à la hausse cotée la semaine dernière, les son, gru, etc., sont stationnaires.

Les existences en entrepôt, à Montréal, étaient samedi :

Blé, minots, 496,351 ; augmentation, 111,971.

Maïs, minots, 41,326 ; diminution, 5,700.

Pois, minots, 49,381, augmentation, 1,819.

Avoine, minots, 189,133 ; diminution, 24,277.

Orge, minots, 13,808 ; diminution, 5,-997.

Seigle, minots, 2,344 ; diminution, 25,-657.

Sarrasin, minots, 15,175 ; diminution, 13,300.

Farines, quarts, 17,684 ; diminution, 2,-202.

BEURRE ET FROMAGE

Au quai, ce matin, 70,000 meules de fromage ont été vendues à 10 cents, prix du marché. Le beurre, en quantité restreinte, s'est vendu 19 cents.

Liverpool a baissé de 6d blanc, 51s ; coloré, 53s 6d.

A Cowansville, samedi, le fromage a été payé 10 à 10¼ cents et le beurre 19 à 19¼ cents. A Saint-Hyacinthe, samedi, pas de vente de beurre.

On a payé, samedi, à Cornwall, 10 3-8 et 10 7-16 cents ; à Belleville, 10 à 10 1-8 cents ; à London, 10¼ cents ; à Watertown, N. Y., on a payé 10 1-8 cents à 10 3-8 cents.

Les exportations de la semaine ont été :

| Par | Pour | Fromage | Beurre |
|---|---|---|---|
| Tunisian | Liverpool | 10,856 | 1,240 |
| Dominion | Liverpool | 795 | 701 |
| L. Manitoba | Liverpool | 8,451 | |
| Buenos Ayrean | Glasgow | 3,853 | |
| Salacia | Glasgow | 5,098 | |
| Orcadian | Londres | 16,823 | |
| Fremona | Londres | 10,513 | |
| Lord Lansdowne | Cardiff | 4,102 | |
| Rathlin Head | Belfast | 1,143 | |
| Montcalm | Bristol | 9,552 | 4,200 |
| Turcoman | Bristol | 1,712 | 1,807 |
| | | 72,808 | 8,038 |
| Semaine correspondante 1902 | | 72,182 | 16,040 |
| Semaine correspondante 1901 | | 91,760 | 9,802 |
| Depuis le 1er mai : 1903 | | 484,291 | 38,617 |


PAR MARCOTTE FRERES

**AVIS DE VENTE**

**Lots à Batir, situés sur le Terrain de l'Exposition**

Nous avons reçu instruction de vendre aux enchères publiques, à nos salles, 69 rue Saint-Jacques,

MARDI, LE 30 JUIN COURANT,

A onze heures,

Les lots à bâtir ci-dessous énumérés :

Rue Esplanade, 7 lots, resautant 25 par 105 pieds, plus ou moins, entre les rues Villeneuve et Mont-Royal.

Rue Mance, trois lots, près de l'avenue Mont-Royal, 25 par 116 pieds.

Avenue Mont-Royal, 2 lots, au coin de la rue Saint-Urbain, 50 sur 116 pieds.

Sans aucune réserve.

Conditions : Un quart comptant, la balance en trois ans, à cinq pour cent d'intérêt.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs.

20,23,25,27,29

**Vente à l'Encan**

**D'élégants Meubles et Fournitures venant d'une maison privée**

Comprenant :

1 magnifique ameublement de salon, ameublements de chambre à coucher, 1 beau buffet en chêne, chaises, magnifique piano droit, prélarts, tapis, cadres, rideaux, 1 sofas-lit, verrerie, ustensiles de cuisine, un beau poêle de cuisine, chaises, etc., etc.

Aussi un beau lot de meubles neufs, tapis, prélarts, etc., etc.

Le tout pour vente positive au magasin, 1693 rue Notre-Dame,

MARDI, LE 30 JUIN,

Vente à 2.30 heures

MARCOTTE FRERES,

197—2 Encanteurs.

**Aronsohn & Rutenberg**

Prêteurs sur Gages.

60½ RUE CRAIG.

Argent à prêter sur diamants, montres, bijoux, vêtements, fourrures et nouveautés. Fourrures emmagasinées durant les mois d'été. 1m30

**EGOUTS**

**DEPARTEMENT DE LA VOIRIE**

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les rôles spéciaux pour la construction d'égouts dans les rues ci-dessous mentionnées de la Cité de Montréal, savoir :

Rue Aylwin—Du côté nord de la rue Ste Catherine à la rue Stadacona.

Rue Aylwin—De la rue Ontario à la rue Stadacona.

Rue Aylwin.—De la rue Ontario à la rue Hochelaga.

Rue Aylwin—De la rue Notre-Dame à la rue Ste Catherine.

Rue Beaubien—De la rue St André à la rue St Hubert.

Rue Bertrand—De la rue Ste Catherine à la rue de Montigny, entre l'avenue Papineau et la rue Dorion.

Rue Bréboeuf—De l'extrémité de l'égout actuel au nord de la rue Gilford en allant vers le nord.

L'avenue Christophe Colomb—De l'extrémité de l'égout actuel à la rue de Fleurimont.

L'Avenue Christophe Colomb—De la rue St Zotique vers le sud.

L'avenue Christophe Colomb.—De la rue de Fleurimont en allant vers le sud.

L'avenue Christophe Colomb—De la rue St Zotique aux limites nord de la Cité.

Rue Cuvillier.—De l'extrémité de l'égout actuel au nord de la rue Ontario en allant vers le nord.

Rue Cuvillier—De la rue Ontario, 200 pieds vers le nord.

Rue Cuvillier.—De la rue Ontario vers le Sud.

Rue Davidson—De la rue Ontario vers le sud, 200 pieds.

Rue Davidson.—De l'extrémité de l'égout actuel au nord de la rue Ontario, en allant vers le nord, 100 pieds.

Rue Davidson—De l'extrémité de l'égout actuel, à la rue Stadacona.

Rue Garnier—De l'avenue Mont-Royal à la rue Gilford.

Rue Gilford—De la rue Massue—maintenant la rue St Hubert—à la rue Resther.

Rue Gilford—De la rue St André à la rue Massue — maintenant rue St Hubert.

Rue Havre.—De la rue Ontario à la rue Forsyth.

L'avenue Hôtel de Ville.—De la rue Roy à la rue Napoléon.

Rue Huntley.—De la rue de Fleurimont à la rue Bélanger.

Rue Joliette.—De la rue Notre-Dame à la rue Ste Catherine.

Rue Labelle.—De la rue Bélanger aux limites Nord de la Cité.

Rue Labelle.—De la rue Bélanger à la rue Beaubien.

Rue Labelle.—De la rue Beaubien en allant vers le Nord.

Rue Logan.—A l'Est de la rue Champlain à l'avenue Papineau.

Rue Massue (actuellement la rue St Hubert).—De la rue Bienville à la rue Gilford.

Rue Massue (actuellement la rue St Hubert).—De la rue Gilford à l'avenue Laurier.

Rue Parthenais.—De l'extrémité de l'égout actuel à la rue Amity.

Ruelle Rivet.—De la rue Fullum en allant vers l'Ouest.

Rue St André.—De la voie du C. P. R. à la rue Beaubien.

Rue St Denis.—De la rue de Fleurimont à la rue Beaubien.

Rue St Denis.—Près de la voie du C. P. R. à la rue de Fleurimont.

Rue St Hubert.—De la rue Bélanger aux limites Nord de la Cité.

Rue St Hubert.—Près de la voie du C. P. R. à la rue St Zotique.

Rue St Jacques.—De la ligne Ouest de la rue St François-Xavier en allant vers l'Est.

Rue St Patrice.—De la rue Shearer vers l'Est.

Et que les dits rôles ont été déposés en son bureau, à l'Hôtel-de-Ville, où les intéressés peuvent les voir et les consulter jusqu'à lundi, le 13ème du mois de Juillet, 1903, midi ; et qu'il sera alors présent pour recevoir et examiner toutes plaintes relatives aux dits rôles avant que les comptes soient placés entre les mains du Trésorier de la Cité, pour perception suivant la loi.

JOHN R. BARLOW, Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'Inspecteur de la Cité, Hôtel-de-Ville, Montréal, 29 Juin 1903. 198-2

| | | |
|---|---|---|
| 1902 | 396,162 | 98,082 |
| 1901 | 337,707 | 79,860 |

RAWDON

La première communion a eu lieu, jeudi, dans cette paroisse. 14 petites filles et 4 petits garçons ont eu le bonheur de participer au banquet divin pour la première fois. La cérémonie fut très imposante. M. le curé Landry nous a fait un très joli sermon de circonstance, ayant pour texte ces paroles : "Le maître est là, et il nous appelle".

—Le mauvais temps de la semaine dernière avait fait remettre la grande procession à hier, mais quoique le parcours ait été préparé avec soin, le mauvais temps nous a encore obligé à y renoncer pour aujourd'hui. Jeudi le onze courant, le jour de la Fête-Dieu, a eu lieu la bénédiction de notre nouveau couvent. La cérémonie fut très imposante. Le sermon de circonstance fut fait par le Rév. P. Charbonneau, professeur au collège Joliette. Il était accompagné de M. Léger, procureur du collège qui a fait la collecte. Nous avions aussi l'honneur d'avoir au milieu de nous le Rév. J. Lonergan, ancien curé de Ste Brigide, de Montréal, accompagné de sa nièce, Mlle Mary O'Rourke. Ils étaient les hôtes distingués de M. le curé Landry, qui fut autrefois vicaire à Ste Brigide.

PAR WALTER M. KEARNS

**VENTE A L'ENCAN**

***de Machines, Etc.***

5 tours pour machine à vapeur, 1 rabot à fer, 2 presses perforatrices, 1 machine à vapeur "7 pouces", 1 forge, une quantité de poinçons, étaux, arbres de couches, courroies de transmission en cuir, et les accessoires usuels d'un atelier de mécanicien. Vendus par ordre de ***WILLIAM VISH,*** (qui quitte les affaires) au ***No 35 rue Hunter,*** entre les rue Canning et Chatham. La vente aura lieu le MARDI, 30 JUIN, à 10 a.m.

WALTER M. KEARNS, Encanteur.

195-4

**SUCKLING & CO.,**

Nous avons reçu instruction de

The TORONTO BISCUIT and CONFECTIONERY CO., Limited,

43 RUE FRONT OUEST, TORONTO,

d'offrir en vente

**SON INSTALLATION COMPLETE,**

**JEUDI, 2 Juillet,** A 10.30 A. M.

**S'ELEVANT A ENVIRON $35,000,**

et comprenant quelques-unes des machines les plus belles et les plus modernes qu'il est possible de se procurer.

Aussi, BOITES, CAISSES, BOITES DE FERBLANC, PAPIER, ETIQUETTES, MEUBLES DE BUREAU ET ACCESSOIRES.

L'installation sera offerte en un lot à tant dans la plastre et au cas où il n'y aurait pas d'enchérisseurs, l'installation complète sera vendue en détail sur le champ.

La vente se fera sur les lieux, 43 RUE FRONT OUEST, TORONTO.

Pour plus amples renseignements, s'adresser sur les lieux ou aux encanteurs.

On fera connaître les conditions au moment de la vente. 197—2

PAR FRASER FRERES

**VENTE A L'ENCAN**

**De CHEVAUX, VOITURES, HARNAIS, Etc., chaque Mardi et Jeudi, à 2.30.**

Meubles et effets de ménage, chaque Vendredi à dix heures a.m.

Ventes privées tous les jours. Consignations sollicitées. Avances faites au comptant.

FRASER FRERES, Encanteurs, 198-2 483 rue St Jacques, angle des Inspecteurs.

**Vous n'avez pas besoin d'un endosseur pour emprunter de l'argent de nous.**

NOUS VOUS DONNERONS DE L'ARGENT. — Avez-vous des articles de ménage, des pianos, des ornières, des chevaux, des véhicules ou des bicyclettes ? Si oui, venez nous voir et nous vous ferons un prêt sur ce que vous avez, de $10 jusqu'à $1,000, sans déménagement ni publicité. Ouvert tous les jours, de 8 heures a.m. à 6 heures p.m. Montréal Loan and Brokerage Co., chambre 204, édifice du New-York Life, coin St Jacques et Place d'Armes. 81—n

**R. WILSON-SMITH**

*AGENT FINANCIER*

**151 Rue St Jacques**

**MONTREAL**

***Sécurités de Gouvernements, de Municipalités, des Chemins de Fer et autres sécurités de première classe achetées et vendues.***

**Toujours en mains une grande quantité de Placements**

84—n

Vitel Raby Tél. Bell Main 1744 J. O. Motard Marchands de

**RABY & MOTARD**

*Courtiers en Assurances, Etc.*

191-1Mvn 7 la Rue St Jacques, Montréal

Nous sollicitons des commandes dans

**"Detroit United"**

**"Toledo"**

**"Railway and Light"**

***et dans toutes les autres sécurités ayant un marché à Cleveland.***

**Fahey & Co.,**

(Etablis en 1893.)

Membres de la Bourse de Cleveland,

CLEVELAND, OHIO.

62—1Mn—n

**ENGRAIS**

Nous avons de la moulée faite spécialement pour l'engrais des porcs.

C'est un article incomparable pour engraisser. Faites-en l'essai, nous ferons des prix satisfaisants.

MICHAUD FRERES & CIE, 91 St François-Xavier, Montréal.

201—1v n

**Hotel de Ville**

**Tablettes en Acier**

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et déposées à son bureau, et portant au dos des mots "Soumissions pour tablettes en acier" seront reçues jusqu'à midi, jeudi le 9 juillet 1903, pour des tablettes en acier à être posées dans le bureau du Contrôleur de la cité.

Les plans et devis pourront être examinés au bureau de L. A. Coutbriand, Architecte, 230 rue Saint-André.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L.-O. DAVID, Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier, Hôtel-de-Ville, Montréal, 29 juin 1903. 198—2

***"A Glimpse At Wall Street And Its Markets"***

UN COUP D'ŒIL SUR WALL STREET ET SES VALEURS.

Publié sur demande par

**JACOB BERRY & CO.**

Membres { N.Y. Consolidated Stock Exchange. N.Y. Produce Exchange.

***44-46 Broadway, New-York.***

FONDE EN 1865.

S'occupent de courtage général en

**Valeurs, Obligations, Grain et Coton**

*SUCCURSALE A MONTREAL*

**82 RUE ST FRANCOIS-XAVIER**

JULIEN GOSSELIN, gérant.

Tel. Bell Main 500

FIL ECTDIR A NEW-YORK. n


# LES TRIBULATIONS DE L'ABBE D'ORVAL

(De notre correspondant particulier.)

Paris, 19 juin, 1903

Je viens de voir l'abbé d'Orval qui s'appelle Paul et non Pierre.

"Les journaux parisiens, me dit-il, ont publié sur mon compte des histoires invraisemblables et qui m'ont stupéfié.

"Ils ont cherché à me faire passer pour complice de Rosemberg, que je ne connais pas, que je n'ai jamais vu. Oui vraiment je suis heureux de pouvoir donner à un compatriote, à un canadien représentant le plus grand journal du Canada le récit exact de tout ce qui m'est arrivé.

"Je suis né à Montréal en 1851 et j'ai fait mes études chez les Sulpiciens. J'ai été ordonné prêtre à Québec par le cardinal Taschereau. Je fais partie de l'Ordre des Cisterciens et j'ai vécu de nombreuses années au monastère de l'Odre à Notre-Dame du Lac, comté des Deux-Montagnes. J'ai encore deux soeurs vivantes qui demeurent à Notre-Dame-de-Grâce, près Montréal. J'ai passé une partie de ma vie de prêtre aux Etats-Unis, à Cincinnati, dans l'Etat de l'Ohio.

"Je suis parti en octobre dernier de Montréal pour aller m'embarquer à New-York et faire un voyage en Terre-Sainte. Je suis passé par la Belgique, l'Allemagne et l'Italie et me suis embarqué à Brindisi pour l'Egypte. J'ai visité les lieux saints et c'est à mon retour à Beyrouth que mes tribulations ont commencé.

"J'étais en train de déjeuner à l'hôtel, un matin, quand quelqu'un du consulat de France vint me trouver et me posant quelques questions s'empara de ma valise et me fit mettre en état d'arrestation en me disant que j'étais le chanoine Rosemberg, accusé d'escroquerie au préjudice d'une Dame Civet de Paris. Je savais que le chanoine Rosemberg était bien connu au Canada et j'ai supposé qu'en raison de ma nationalité canadienne il y avait méprise. Je fis donc emprisonné. A mon arrivée à Marseille je fus jeté dans un cachot humide

# LA DISTRIBUTION DES PRIX DANS NOS MAISONS D'EDUCATION

(SUITE DE LA PAGE 5.)

## COUVENT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME ST DENIS

LE 22 JUIN 1903

Ouverture : "Pas de charge," grande marche à 16 mains.

"Bienvenue d'une Rose," gentiment effeuillée par Mlle Henriette Brodeur, gracieuse fillette de 9 ans.

Couronne d'excellence de conduite : La bonne volonté à l'observance du règlement, la piété dans l'accomplissement des devoirs religieux, la politesse dans leurs rapports mutuels, l'assiduité à l'étude méritent aux élèves dont les noms suivent l'honneur d'être couronnées. Ce sont : Mlles A. Poitras, V. Paré, M. A. Dragon, A. Gaudet, C. Guertin, M. A. Chicoine, A. Dorais, M. Chicoine, R. A. Poitras, A. Paradis, E. Leblanc, D. L'Heureux, C. Bélisle, A. Guertin, E. Richer, A. Lussier, R. Larin, E. Lamothe, M. L. Laflamme, S. Phaneuf, V. Lamothe, R. A. Charron, P. Archambault, Mathilde Lussier, R. A. Handfield, L. Archambault, R. Larue, A. Huard, L. Tessier, A. Guertin, M. R. Jalbert, L. Martin, C. Tessier, B. Larue, M. A. Benoit, A. Dragon, M. Paré, B. Bousquet, A. Lussier, I. Lussier, L. Paradis, A. Laflamme, E. Lussier, R. Angers, M. A. Gendron, D. Laperle, E. Paré, R. Laflamme, D. Giguère, M. Dauray, A. Laperle, H. Bousquet, B. Chaput, R. Dragon, R. Lussier, B. Lussier, E. Lagnière, G. Michon, G. Dauray, R. B. Richard, A. Richard, M. Durand, B. Brodeur, B. Bousquet, H. Brodeur, P. Brodeur, G. Charron.

"Le Pain de chez Nous" : Récitation émouvante rendue avec succès par Mlle Clarinda Bélisle.

Couronne d'assiduité aux élèves qui n'ont pas manqué leur classe pendant l'année à moins de raisons approuvées : Mlles A. Gaudet, V. Paré, C. Guertin, A. Dorais, M. A. Chicoine, E. Leblanc, M. Chicoine, R. Larue, A. Guertin, E. Richer, A. Lussier, J. Paradis, S. Phaneuf, A. Michon, L. Tessier C. Tessier, M. Lussier, L. Archambault, P. Archambault, L. Martin, A. Huard, L. Paradis, E. Lussier, B. Bousquet, A. Lussier, D. Giguère, I. Lussier, E. Paré, H. Bousquet, D. Gadbois, M. L. Desranleau, E. Lagnière, G. Michon, B. Dragon, B. Bousquet, M. Richard.

"Honneur aux Couronnées," Cantate par le choeur des élèves.

L'usage étant établi dans l'institution de ne donner des prix aux élèves que tous les deux ans, les élèves finissantes seules sont récompensées cette année.

Prix souvenirs offerts pour le français aux élèves du Cour Supérieur : Mlles Marie-Anne Dragon, Virginie Paré, Aïda Poitras.

Prix d'anglais — Mlles M. A. Dragon, V. Paré.

Prix pour spécialités scientifiques, dus à la bienveillante générosité de M. le chanoine Michon, curé de St Denis :

Prix pour études particulières au brevet d'écoles modèles, suivies avec honneur par Mlle Virginie Paré.

Prix pour succès dans la composition littéraire, remporté avec distinction par Mlle Marie-Anne Dragon.

Prix d'application aux devoirs classiques, offert à Mlle Alda Poitras.

Médaille d'honneur pour arithmétique, généreusement offert par M. Ludger Gravel, marchand de Montréal, mérité par Mlle Rose-Anne Poitras, lauréate.

Mlle Marie-Anne Dragon s'étant toujours distinguée par son application à l'étude de la musique, reçoit le premier prix le piano. Mlle Alda Poitras, deuxième prix.

Prix de soprano, généreusement offert par M. l'abbé Arthur Vézina, du séminaire de St Hyacinthe, également mérité par Mlles A. Paradis, V. Lamothe, D. Giguère, A. Gaudette, M. A. Dragon, M. Dauray, G. Dauray, F. Archambault, R. Bousquet. Le sort a favorisé Mlle Alice Paradis.

Prix d'alto, Mlle Antoinette Dragon.

Médaille d'or du "Cours Supérieur" — Les élèves de cette classe ayant suivi avec succès leur dernière année d'étude, ont perfectionné les matières suivantes : Analyse logique et grammaticale, revue de la grammaire, cours supérieur, par une série complète de dictées syntaxiques, étude analytique d'exercices littéraires et l'excicologues, littérature terminée, et histoire littéraire d'auteurs contemporains, notions de logique complétées,cours complet de résumés historiques : histoire sainte, ecclésiastique, du Canada, Ancienne, de France et d'Angleterre, géographie résumée par des voyages, éléments de cosmographie, globe terrestre; histoire naturelle : minéralogie, botanique, zoologie. Notions d'astronomie, dessin graphique et représentation géométrale des corps ; partie double de la comptabilité, arithmétique, revue, géométrie complétée. Cahiers souvenirs, ou Journal d'une Finissante. Mlles M. A. Dragon, V. Paré, A. Poitras ayant suivi avec grande distinction des études de cette classe, reçoivent la médaille d'or que décerne la C. N. D. aux élèves du "Cours Supérieur."

Mlles Marguerite Dauray et Annette Lussier méritent une mention honorable pour la manière distinguée et gracieuse avec laquelle elles se sont acquittées de la présentation des couronnes et des prix, partie délicate dans une distribution.

Musique : "Vive la Canadienne."

### "ADIEUX DES FINISSANTES"

Première partie par Mlle Virginie Paré. "La culture d'un lis," figurant neuf années de pensionnat et présentée dans toutes les phases de son développement.

Deuxième partie, par Mlle Alda Poitras. "Cueillette des derniers souvenirs d'une élève finissante."

Troisième partie, adieux, par Mlle Marie-Anne Dragon. "Une nacelle quitte le port de son adolescence, et entreprend la traversée de la vie sous l'étoile immaculée qui la guidera vers les rives éternelles." Ces adieux furent rendus avec une expression qui fit verser des larmes à l'auditoire.

Présentation des couronnes, chant et consécration à Marie dans la chapelle du Couvent.

Les conseils paternels que M. le curé de St Denis et M. le chanoine Dupuis ont adressés aux parents et aux enfants sont un souhait encourageant pour les vacances et une sage direction aux élèves.

Prix de français mérités par les élèves de la 4e année du cours élémentaire.

Mesdemoiselles Médora Phaneuf, A. Laflamme, R. Paradis, M. Laflamme, C. Bélanger, G. Archambault.

3e année—Mesdemoiselles E. Laflamme, R. Phaneuf, E. Bousquet, A. Bélanger, R. Ledoux, C. Chaput, E. Ménard, D. Malibot.

2e année—Mesdemoiselles E. Laperle, B. Pigeon, M. R. Guertin, L. Gaudette, B. Valin, L. Chevalier, A. Richard, A. Phaneuf, M. A. Paradis, E. Laflamme, L. Huard, M. R. Charron, M. B. Charron, D. Roy, R. A. Richard, L. Richard, N. Bergeron, A. Guertin, B. Gendron, C. Bergeron, C. Valin.

1ère année—Mesdemoiselles M. Gaudette, L. Charbonneau, F. Moison, F. Richard, D. Bousquet, F. Reinier, C. Huard, E. Reinier, B. Chevalier, A. Beauregard, E. Roy, L. Huard, G. Gaudette, A. Morin, N. Chaput.

Prix d'instruction religieuse : Mlle Eulalda Ménard.

Prix de bonne conduite : Mlle Clara Bélanger.

Prix d'application : Mlle Albina Laflamme et Calista Chaput.

Prix d'amabilité dans la manière de rendre service : Mlle Rachel Paradis.

Prix d'économie domestique : Mlle Maria Laflamme.

Prix d'assiduité : Mlles M. Phaneuf, G. Archambault, R. Phaneuf, E. Bourquet, E. Laflamme, A. Phaneuf.

Les Enfants pleurent pour avoir du CASTORIA.

## ACADEMIE SAINTE-MARIE

Dans la salle de l'Ecole Montcalm, avait lieu, samedi, le 20 juin, sous la présidence de M. le curé Charrier, la distribution des prix aux élèves de cette maison.

Noms des élèves qu ont remporté les prix d'honneur :

Travaux manuels : Mlle Gabrielle Mercille.

Sténographie et clavigraphie—Mlles Alida Durocher, Alice Turgeon.

Callisthénie—Mlle Angéline Foucher.

Musique, violon—Mlle Ida Dagenais.

Conversation anglaise, prix offert par M. P. N. Breton à Mlle Isoline Tétreault.

MEDAILLES D'ARGENT—COURS ELEMENTAIRE

Excellence—Mlles Eva Ouimet, Rita Lamontagne, Jeanne DeBlois.

Instruction religieuse—Mlles Germaine Rochon, Rachel Comeau.

Assiduité—Mlles Laurèa Baril, Eva Beaupré, Florette Descary, Annette Rochon.

Application—Mlles Berthe St Martin, Maria Dupras, Zita Descary.

Langue anglaise—Mlle Lydéa Trudeau.

COURS MODELE

Excellence—Mlles Alice Fauteux, Maria Champagne.

Instruction religieuse—Mlle Diane Trudeau.

Assiduité—Mlle Berthe Tétreault.

Application—Mlles Adrienne Paquette, Juliette Riopel.

Mathématiques—Mlle Marie Ange Frappier.

Langue anglaise—Mlle Edmée Thibodeau.

COURS SUPERIEUR

Assiduité)Mlle Charlotte Guilbault.

Mathématiques—Mlle Alida Durocher.

Diction française—Mlle Bernadette Fugère.

Diction française, offerte par Mlle St Jean, professeur, à Mlle Dorilda Chaput.

MEDAILLES D'OR

Instruction religieuse—Mlle Isoline Tétreault.

Application—Mlle Marie-Anna Latouche.

Assiduité—Mlle Alice Turgeon.

Aux examens de musique de fin d'année, subis devant MM. les professeurs Pelletier et Létondal, les élèves dont les noms suivent sont sorties vainqueurs dans les différents cours :

Médailles d'argent : Mlles Alice Jobin, Irène Thériault, Herminie Poulin, Ida Senécal, Emma Prieur.

Médailles d'or : Mlles Evélina Lépine, Alberta Girard.

Médailles de diplômes décernées à Mlles Isoline Tétreault, Zoé Racette, Marie-Louise Morin, Albertine St Charles, Anna Gélinas, Albertine Souscie, Hélène Jandreville.

Médaille de Son Excellence le lieutenant-gouverneur L. A. Jetté, à Mlle Anna Gélinas.

Certificats et diplômes accordés à Mlles Anna Gélinas, Isoline Tétreault, Alida Durocher, Alice Turgeon, Alice Séguin, Bernadette Fugère, Zoé Racette, Hélène Jandreville, Marie-Louise Morin, Albertine Souscie, Albertine St Charles, Clémentine Lefebvre.

Couronnées pour excellence de conduite : Mlles Anna Gélinas, Isoline Tétreault, Alida Durocher, Alice Séguin, Alice Turgeon, Bernadette Fugère, Flore Desautels, Charlotte Guilbault, Marie-Anna Latouche, Césarine Brunet, Joséphine Brazeau, Evelina Lépine, Mathilde Nantais, Gabrielle Mercille, Marie-Ange Frappier, Alice Fauteux, Adrienne Paquette, Edmée Thibodeau, Berthe Tétreault, Emma Prieur, Diane Trudeau, Blanche Chauvin, Emilienne Chauvin, Juliette Riopel, Maria Champagne, Ida Senécal, Berthe Delorme, Eva Ouimet, Maria Dupras, Irène Thériault, Lydéa Trudeau, Berthe St Martin, Anne Marie Thériault, Christine Latouche, Rita Lamontagne, Emiliana Léger, Herminie Poulin, Albertine Chevalier, Florida Dupras, Colombia Robitaille, Annette Lachance, Antoinette Goulette, Eva Renaud, Eva Beaupré, Zita Decary, Léa Archambault, Gabrielle DeBlois, Edmée Fauteux, Rachel Comeau, Alma Champagne, Albertine Desjardins, Léone Têtu, Aline Dubreuil, Juliette Bertrand, Antoinette L'Abbé, Noéma Lamontagne, Jeanne DeBlois, Yvonne Roussel, Yvonne Delorme, Jeanne Guilbault.

## ACADEMIE DE MADAME MARCHAND

La distribution des prix aux élèves de cette institution eut lieu le 23 courant, en présence de monsieur le curé Charrier; de l'honorable M. de la Bruère; du Rév. Père Jodoin, Provincial de la Compagnie des Pères Oblats ; de MM. les abbés Charpentier, Chauvin, Prévost, Desnoyers, Dozois, O. M. I. ; des révérends Pères Gras et Jean, S. S. ; de MM. Semple, Lacroix, Lamalice, Morin, Prad, etc.

40 diplômes ont été obtenus au bureau central des examinateurs catholiques :

Pour école modèle sur le français : Mlles A. Goulet, M. Desjardins, A. Hébert, D. Rivard, L. Lavigne, B. Surprenant, J. Martin E. Lapointe, C. Papillon, A. Carrière L. Farley, V. St Jean, E. Renaud, A. Racine, L. Pelland, M. Racine, B. Asselin, E. Côté :

Pour l'anglais : Mlles D. Rivard, A. Hébert.

Pour école élémentaire, sur le français : Mlles R. Lapierre, M. Thérien, Y. Fortin, A. Lavigne, G. Dupuis M. St Aubin, T. O'Grady D. Plouffe, M. Lachapelle, E. Lussier A. Rivet, C. Charbonneau, A. Lafontaine, Y. Rochon, C. Monette, R. Brochu. — Pour l'anglais : Mlles G. Dupuis M. O'Brien, M. St Aubin.

PRIX SPECIAUX

Instruction religieuse : Mlles G. Dupuis, T. Lamalice, A. De Longchamp.

Composition littéraire : Mlles T. Lamalice, M. Thérien.

Théorie musicale : Mlles R. Lapierre et A. Deneault.

Prix de diction, don de l'Alliance Française, Mlle T. Lamalice.

Prix d'honneur offert par monsieur le Surintendant de l'Instruction Publique : Mlle T. Lamalice.

Des médailles ont été accordées à Mlle A. De Longchamp, pour les mathématiques ; L. Lévesque, pour la sténographie; A. Renaud, pour la clavigraphie ; B. Leroux pour le cours anglais.

Une médaille offerte par monsieur Ludger Gravel, pour l'arithmétique, fut décernée à Mlle G. Dupuis.

La médaille d'or de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec fut obtenue par Mlle Isola Lamalice, pour mérite exceptionnel.

A la clôture de la séance, monsieur le curé Charrier, se faisant l'interprète de Mme Marchand, remercia monsieur le Surintendant d'avoir bien voulu honorer de sa présence, cette séance de fin d'année. Puis, s'adressant aux élèves gradués, il les félicita de leurs succès et les engagea à remplir la promesse faite en leur nom par Mlle Lamalice, de garder toujours dans leur coeur le triple amour qu'on s'est efforcé d'y inculquer : l'amour de la religion, de la patrie et de la famille.

Monsieur de la Bruère fit ensuite, en termes chaleureux, l'éloge de l'Académie de Madame Marchand, se disant heureux de constater publiquement que cette institution est dans toute la Province, celle qui envoie le plus de candidats au Bureau Central des Examinateurs catholiques, ajoutant que d'après le témoignage de messieurs les examinateurs, les examens sont toujours très satisfaisants.

Monsieur Semple répondit ensuite à l'adresse lue en anglais par Mlle O'Brien, puis les élèves entonnèrent le "God save the King," et l'assemblée se dispersa.

## COUVENT DE STE-ANNE, ST JEROME

Président : Rév. F. X. de la Durantaye, curé de St Jérôme.

Entrée — Duo à seize mains : "Danse des Bacchantes", Gounod — M. A. Lachapelle, Thérèse Boivin, A. Lachaine, Irène Matte, E. Fournelle, Cécile Vézina, A. Grignon, Jeanne Grignon.

Cantate "Fête des Prix", Riga.

Prix de sagesse, présenté par M. le curé de St Jérôme — 1er prix, Béatrice Gervais, de Montréal ; 2e, Marguerite Buck, de St Jérôme ; 3e, Elizabeth Longpré, de St Canut ; 4e, M.-Ange Legault, de St Jérôme.

Instruction religieuse — 1er prix, Salomé Homond, de St Jacques ; 2e, Yvonne Belliale, St Jérôme ; 3e, Reine-Aimé Robert, St Jérôme ; 4e, Jeanne Marchand, St Jérôme.

Excellence des classes, prix offerts par l'avocat Jean Prévost, député du comté Terrebonne — 1er prix, Eva Longpré, St Canut ; 2e, Maria Godard, St Jérôme.

Prix d'économie domestique, présenté par M. Joseph Corbeil; agent d'assurances — 1er prix, Jeanne Desjardins, St Janvier ; 2e, Bertha Thérien, Lac Témiscamingue ; 3e, M.-Ange D'Aoust, Saint-Jérôme ; 4e, Jeanne Lafleur, St Jérôme.

Prix d'assiduité — Salomé Homond, M. A. Lachapelle, Thérèse Huot, Marguerite Buck, Yvonne Belliale, Irène Bélanger, Guilhelmine Brosseau, Jeanne Desjardins, Alice Grignon, Alice Lachaine, Bertha Thérien, Aurélie Dion, Yvonne Allaire, Maria Godard, Clarisse Thérien, Reine Aimée Charbonneau, Blanche Fournier, Blanche Charbonneau, Elizabeth Longpré, Béatrice Gervais, Rose Galipeau, Reine Galipeau, Louisa Lantier, Valentine Charbonneau, Marie-Anne D'Aoust, Ernestine Thibodeau, Hélène Labelle, Eugénie Deschambault, Jeanne Marchand, Jeanne Limoges, Clérilda Labelle, Marie-Ange Legault.

Diplômes de sténographie Duployé, obtenus par Eva Longpré, St Canut ; Irène Grignon, Ste Adèle.

Déclamation : "La clé des champs", Alice Théberge, St Jérôme.

Prix distribués aux élèves des Cours Supérieur, première et deuxième classe.

Déclamation : "Le pain de chez nous." (Le Comte de Coupigny), M. A. Lachapelle, Montmagny.

Prix distribués aux élèves des troisième, quatrième, cinquième et sixième classes.

Musique : "Home Sweet Home", Kuhé, M. A. Lachapelle, Alice Lachaine, Thérèse Boivin, Irène Matte.

Musique instrumentale — Premier cours — 1er prix, M. A. Lachapelle, Alice Lachaine, Thérèse Boivin ; 2e, Irène Matte, Ernestine Fournelle, Cécile Vézina, Alice Grignon ; 3e, Guilhelmine Brosseau, Léonie Beauchamp, Georgine Fournier, Hattie Cuierrier.

2ième cours — 1er prix, Rose Gibault ; 2e, Juliette Fournier, Bertha Guenette ; 3e, Germaine Nantel, Aurore Gauthier ; acc., Jacqueline de Martigny, Rose Monette, Béatrice Gervais.

Musique vocale — 1er prix, M. A. Lachapelle ; 2e, G. Brosseau et Alice Grignon ; 3e, L. Beaulieu.

Peinture et dessin artistique — 1er prix, Salomé Homond, St Jacques ; 2e, Alice Grignon, Ste Adèle ; 2e, Hattie Cuierrier, St Jérôme ; Marie Virginie Guay, St Jérôme.

Adresse, par Alice Lachaine, de Saint-Jérôme.

## ACADEMIE ST JEAN-BAPTISTE

786 Rue Sanguinet

PRIX SPECIAUX

Prix de clavigraphie, offerts par l'Académie St Jean-Baptiste — 1ère division, Gervais, Joseph ; 2e division, Martineau, Maxime.

Prix d'instruction religieuse, offerts par l'Académie St Jean-Baptiste, aux élèves qui se sont le plus distingués en cette matière — Labelle, Edmond ; Martin, James ; Deslongchamps, Arcade ; Bourdeau, Armand ; Sauvageau, Elzéar ; Daigneault, Léopold ; Gervais, Joseph ; Lapointe, Isaïe.

Prix Boucher, offerts par M. J. A. Boucher, maître de chapelle, pour l'assiduité et l'application aux exercices de chant — 1er prix, Lépine, Odilon ; 2e prix, Deschênes, Wilfrid ; 3e prix, Léonard, Ernest.

Prix Terrault, offert par M. P. Terrault, notaire, secrétaire de la commission scolaire, à l'élève qui s'est le plus distingué en droit commercial, et mérité par Isaïe Lapointe, élève de commerce, 2e année.

Prix Lachance, offert par M. O. Lachance, commissaire d'écoles, à l'élève le plus méritant en langue anglaise, et mérité par Isaïe Lapointe, élève de commerce, 2e année.

Prix Leclair, offert par M. Noé Leclair, commissaire d'écoles, à l'élève le plus méritant en langue française dans la classe les Lettres, et mérité par Arm. Bourdeau.

Prix Martineau, offert par M. Onésime Martineau, commissaire d'écoles, à l'élève le plus méritant en comptabilité dans la classe des Lettres, et mérité par Odilon Lépine.

Prix Verner, offert par le Dr L. J. Verner, commissaire d'écoles, à l'élève le plus méritant en composition anglaise dans la classe des Lettres et mérité par Arcade Deslongchamps.

Prix Beaudry, offert par M. J. E. Beaudry, président de la commission scolaire, à l'élève le plus méritant en comptabilité, dans la classe de commerce, 1ère année, et mérité par Léopold Daigneault.

Prix Cyr, offert par M. Arthur Cyr, gradué en 1899 et membre de l'Association des anciens élèves, à l'élève le plus méritant en comptabilité dans la classe de commerce, 2ème année, et mérité par Raphaël Lauzon.

Prix Ducharme, offert par le Rév. Père C. Ducharme, Provincial des Clercs de St Viateur, et président d'honneur de l'Association des anciens élèves, pour le meilleur succès aux examens de juin dans les classes supérieures et décerné à James Martin, élève de 6e année.

Prix Beaucnesne, offert par M. Chs. Beaucnesne, épicier, à l'élève le plus méritant en droit commercial dans la classe de commerce, 1re année, et mérité par Arthur Perreault.

Prix Jalbert, offert par le Rév. F. J. A. Jalbert, 2e directeur de l'Académie St J. Bte., à l'élève le plus méritant en droit civique et décerné à Alphonse Généreux, élève de commerce, 1re année.

Prix Desjardins, offert par le Rév. F. Alfred Desjardins, premier directeur de l'Académie St Jean-Baptiste, à l'élève qui s'est le plus distingué par son travail et ses succès et décerné à Omer Legault, élève de 6e année.

Prix offerts par la Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, consistant en trois petites "Banques d'épargne à domicile", pour le meilleur succès en mathématiques et décernées à MM. Elzéar Sauvageau, Joseph Landes et Adonai Meunier.

Prix Denis, médaille d'or offerte par M. J. B. Denis, épicier, à l'élève le plus méritant en composition littéraire dans la classe de commerce, et décernée à M. Joseph Gervais.

Prix Mireault, médaille d'or offerte par M. Raoul Mireault, gradué en 1895, et conseiller de l'association des anciens élèves, pour le meilleur succès en calligraphie, et décernée à M. Eugène Falardeau, élève de commerce, 2e année.

Résultat des examens qui ont eu lieu les 29 et 30 mai dernier et les 15, 16 et 17 de ce mois pour l'obtention du diplôme d'études commerciales. Pour obtenir ce diplôme, il faut que le candidat ait conservé les 4-5 des points en comptabilité, les 1-10 en mathématiques et les 3-5 dans les langues française et anglaise, ainsi que 75 pour cent sur l'ensemble des matières du cours, c'est-à-dire 180 points sur un total de 240 points.

Quatre élèves ont subi ces examens dans les deux langues. Des médailles d'honneur sont décernées par Monsieur le curé Audair aux nouveaux diplômés.

M. Raphaël Lauzon ayant conservé 185.9 points est diplômé.

M. Eugène Falardeau ayant conservé 192.2 points, est diplômé.

M. Isaïe Lapointe ayant conservé 196.3 points, est diplômé.

M. Joseph Gervais ayant conservé 208.8 points est diplômé avec distinction.

Prix de l'Association des anciens élèves, médaille d'or offerte par le conseil de l'association des anciens élèves pour le meilleur succès dans les examens au diplôme d'études commerciales et méritée par M. Joseph Gervais.

## ACADEMIE DU SACRE-COEUR WINDSOR MILL

La séance de la distribution des prix, à cette institution a eu lieu le 24 courant. Elle a été présidée par le Rév. J. A. Dufresne, accompagné du Rév. M. Métivier, vicaire de la paroisse.

PRIX SPECIAUX

Premier cours, 1er et 2ème division.— Prix de excellences offert par M. A. Trudeau, marchand, et décerné à Arcadius Morin, élève de la 1ère division.

Prix de catéchisme de Persévérance, offert par le Rév. J. A. Dufresne, curé, et décerné à M. Raoul Charron.

Prix de bienvenue, ofert par un ami de l'éducation et décerné à M. Marcotte.

Prix d'arithmétique, offert par un bienfaiteur, décerné à Arcadius Morin.

Prix de chant, offert par les Commissaires de la ville, et décerné à Léonidas Mercier.

Prix de notes offerts par les Commissaires de la ville et décernés comme suit: 1er, Arcadius Morin ; 2e, Edgar Hardy ; 3ème, Raoult Charron ; 4ème, Jos. Deblois ; 5ème, Edgar Plourde ; 6ème, Léonidas Mercier ; 7ème, Albert Marcotte ; 8ème, Jacob Bisson ; 9ème, Alfred Frénette ; 10ème, Joseph Aubin ; 11ème, Ulderic Bourassa.

Assiduité. — Arcadius Morin, Edgar Hardy, Raoul Charron, Jos. Deblois, Edgar Plourde, Léonidas Mercier, Jacob Bisson, Ulderic Bourassa.

Concours. — 1er, Arcadius Morin ; 2ème, Raoul Charron ; 3ème, Edgar Plourde ; 4ème, Albert Marcotte ; 5ème, Léonidas Mercier ; 6ème, Edgar Hardy; 7ème, Jacob Bisson ; 8ème, Joseph Aubin ; 9ème, Joseph Deblois ; 10ème, Alfred Frenette ; 11ème, W. Bourassa.

Clavigraphie. — 1er, Edgar Hardy ; 2ème, Raoul Charron ; 3ème, Léonidas Mercier ; 4ème, Edgar Plourde ; 5ème, Jacob Bisson ; 6ème, Ulderic Bourassa; 7ème, Joseph Aubin ; 8ème, Alfred Frenette.

## PENSIONNAT DES SOEURS DE STE-ANNE, LACHINE,

Le 22 juin, 1903

Distribution solennelle des prix, présidée par Mgr Archambault, protonotaire apostolique, vice-recteur de l'Université Laval, de Montréal.

Ouverture : Fidelio — Beethoven.

Mlles R. Thibodeau, Pembroke ; A. Brodeur, Lowell ; A. Coutu, Saint-Gabriel ; J. Lafrance, Montréal ; Georgette Richard, Manchester ; Cécile Archambault, Saint-Gabriel ; M. A. Huot, Beauharnois ; L. Desève, Montréal.

Prix d'honneur offert par Sa Grandeur Monseigneur Paul Bruchési, archevêque de Montréal, à l'élève qui s'est le plus distinguée dans l'art épistolaire et le bon langage, tiré au sort et mérité par F. A. Loyer, Montréal.

Excellence de conduite :

Prix fondé par feu M. le G. V. Maréchal: Agnès Ducharme, Turner's Falls.

Prix de M. l'abbé J. T. Savariat, curé de Lachine : Rita Chevrier, Butte, Montana.

DIPLOMES

Mlles Rita Chevrier, Butte : Athala Coutu, Saint-Gabriel de B. ; Fleur-Ange Loyer, Montréal ; Agnès Ducharme, Turner's Falls.

COURONES — MEDAILLES

Prix des cours gradués et supérieurs :

Prix de sagesse :

2e cours — Mlles Eva Aubin et Corinne Bourgeois.

3e cours — Alberta Jeannotte.

4e cours — Marie Rose Descarries.

Choeur des Palmes — Chaminade.

LITTERATURE

Médaille de Sir Louis A. Jetté, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, tirée au sort par Athala Coutu.

INSTRUCTION RELIGIEUSE

Don de M. l'abbé H. Langevin, aumônier de la communauté — Rita Chevrier.

Musique vocale — Prix de la révérende Mère Générale — Berthe Vallières, Montréal.

Excellence des classes. — Prix de feu M. l'abbé N. Piché — Hortense Hémond, Montréal.

Travaux à l'aiguille —Don de Mgr Dugas, curé de Cohoes — Berthe Vallières, Montréal.

Economie domestique — Don de Mlle Léonie Terrault — Blanche Cousineau, Lachine.

Style épistolaire — Don de deux amis de la maison — Evelyn O'Malley, Chicago ; Rita Chevrier, Montana.

Dessin — Don de Mlle F. Deslauriers, Lachine — Armandine Choquette, Butte City.

Musique : 3e ballade — Chopin. Par Mlle R. Thibodeau, Pembroke.

Dialogue — Unpriced Treasures. Par Mlles A. Ducharme, A. Brodeur, M. Wilgadlan, Queen Riley, E. O'Malley.

Recitation — Theodore Botrel.

Prix des 1ère, 2e, 3e, 4e classes françaises et anglaises :

Politesse — 1er cours, don de la révérende Mère Générale — Mlle D. Cabana.

2e cours, don de M. Charette — Mlle S. Cummings.

3e cours, don d'un ami — Mlle A. Jeannotte.

Grammaire — Prix de M. Béland : Irène Sauriol, Lachine.

Arithmétique — Prix de M. Béland : Louise Desève, Wisconsin.

MUSIQUE INSTRUMENTALE — DIPLOMES — LAUREAT

Mlle R. Thibodeau, Pembroke ; Mlle A. Brodeur, Lowell ; Mlle A. Coutu, Saint-Gabriel.

Diplôme de la maison — Mlle G. Richard, Manchester.

Dialogue — L'oiseau, l'Abeille et la Fleur, par Mlles R. Chevrier, F. A. Loyer, A. Coutu, T. Lafrance, C. Archambault, H. Hémond, B. Marsolais.

Choeur final : Gloire au Seigneur — Lemmens.

## ACADEMIE DU SACRE-COEUR, NOTRE-DAME DE GRACE

Le 20 juin, 1903

1ère année — Em. Décarie.

2e année — J. Demers.

3e année — Armand Lavoie.

4e année — Théophytus Lévesque.

PRIX SPECIAUX

Médaille d'argent offerte par messieurs les commissaires, pour prix de succès en arithmétique, et en français, méritée par T. Lévesque, L. Prudhomme, L. Viau. Le sort a favorisé P. Prudhomme.

Prix de catéchisme offert par les RR. PP. Dominicains, décerné à Horace Décarie.

## ECOLE NORMALE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

Collation des Diplomes

Une séance des plus intéressantes, donnée sous la présidence de l'honorable Boucher de la Bruère, est venue clore, hier, l'année académique des élèves-institutrices de l'école normale de la Congrégation de Notre-Dame. Il y avait nombreuse assistance, composée des membres du clergé, d'amis de l'éducation et de parents des élèves.

Le programme, exécuté par les élèves, avec un rare naturel et une distinction de manière toute particulière, a soulevé les applaudissements de l'assemblée et donné une juste idée de la formation intellectuelle, morale et pédagogique que ces jeunes filles reçoivent à l'école normale.

Monsieur le Surintendant, dans un brillant discours que nous voudrions reproduire en entier, félicita les élèves de la somme de travail exécutée durant l'année, et de leurs étonnants succès. Il montra le rôle important que l'éducation chrétienne est appelée à jouer dans la société. L'institutrice est l'auxiliaire des gouvernants : c'est elle qui prépare la nation future, en cultivant dans les jeunes âges, le double amour de Dieu et de la Patrie.

Monsieur le Surintendant termina par une délicate allusion à la "Bannière de Notre-Dame des Ecoles," qui dominait l'assemblée. Il applaudit au choix du sujet de cette bannière, et la donna aux élèves comme signe de ralliement, pour l'avenir.

Quarante élèves, dont les noms suivent : ont eu l'honneur de recevoir leurs diplômes :

DIPLOMES ACADEMIQUES

Avec grande distinction : Mlle Marie-Louise Lévesque.

Avec distinction : Albany Barsalou.

DIPLOMES MODELES

Avec grande distinction : Mlles Marie-Louise Hotte, Blanche Chapleau, Mary Drummond, E. de la Chevrotière.

Avec distinction : Mlles Alice Brossard, Alphonsine Pelletier, Maria Roy, Albine Moreault, Marie-Ange Papin, Blanche McDermott.

D'une manière satisfaisante : Mlles Rosalie Mignault, Virginie Carey, Blanche Santoire, Dora Barsalou, Alice Léveillé, Helmina Lanouette, Fleur-Ange Fontaine.

DIPLOMES ELEMENTAIRES.

Avec distinction : Mlles Frances Heaphy, Amanda Gagnon, Dina Joly, Léona Santoire, Rosa Morin, Nora Morin, Angélina Robert, Léopoldine Paradis, Laurentia Provost, Adrienne Corbeil, A. Maillet.

D'une manière satisfaisante : Mlles Marie Beaublen, Régina Tétrault, Rose-Anne Choquette, Mélanie Lafrenière, A. Cholnière, Claudia Bouchard, Louisa Hamelin, Eva Dumaine, I. M. Merleau, Katie O'Meara.

Le prix de Son Altesse Royale, le Prince de Galles, a été mérité par Mlle M. L. Lévesque, pour application constante et succès.

La médaille présentée par Monsieur le Surintendant, a été décernée à Mlle M. L. Hotte, pour bonne conduite et application générale.

## A L'ACADEMIE MARIE-ROSE

Le 23 juin, à l'académie Marie-Rose, avait lieu la distribution des prix. Les élèves de cette institution se sont fait remarquer par la manière intelligente avec laquelle elles ont rempli leurs rôles. Le programme, intéressant et varié, comprenait : Déclamations, chant et musique.

Des morceaux choisis dans nos auteurs classiques ont été interprétés par les jeunes élèves de la classe d'élocution, avec un succès qui reflète un grand crédit sur la maîtresse distinguée, Mlle Idola St Jean, notre aimable artiste. La Prise de Volle, de François Coppée, par Mlle Léontine Bélanger, La Mère et l'Enfant, de Eugène Manuel, par Mlle F. Poirier, ont été particulièrement goûtés.

La musique était excellente, le chant gracieux. Valse, Oeuvre 34 No 1 de Maurice Moszkowski, arrangée à 4 ins. par R. Ludwig, et Rondo Capricioso, de F. Mendelssohn, d'une exécution difficile, furent rendus avec goût, précision et facilité par les Mlles C. Charbonneau et R. St Arnaud.

La simplicité de toutes les jeunes élèves et leur bonne tenue complétaient l'intérêt trouvé dans l'agréable variété de la fête. On la voit, les institutrices de l'académie Marie-Rose n'omettent rien pour développer en tous points chez leurs élèves une solide et bonne éducation.

Parmi les jeunes demoiselles qui ont reçu les honneurs du cours, mentionnons Mlle B. Martineau, au cours académique ; Mlles M. A. Chagnon, B. Bélair, L. Henrichon, au cours modèle. Une médaille d'or, présentée par le Rév. M. Auclair, a été décernée à Mlle B. Martineau. Le prix d'instruction religieuse, présenté par M. O. Martineau, entrepreneur, à Mlle B. Bélair. Le prix de bonne conduite, à Mlle M. A. Chagnon. Les prix d'économie domestique, présentés par la Révde Mère M. de la Conception, supérieure provinciale, aux demoiselles B. Martineau et L. Henrichon. Le prix de musique, à Mlle R. St Arnaud. Une médaille d'argent pour succès dans l'élocution, présentée par Mlle Idola St Jean, à Mlle F. Poirier. Une médaille d'or pour travaux à l'aiguille, présentée par Mme Vve J. A. Gratton, à Mlle B. Martineau. Un prix de composition littéraire, à Mlle M. A. Chagnon, d'analyse logique, à Mlle B. Bélair. Les prix de géométrie, de grammaire anglaise, à Mlle L. Henrichon. Les prix d'application, de bonnes notes, de tenue des livres, à Mlle G. Moreau. Les prix de calcul mental, d'ortographe, à Mlle F. Poirier. Les prix de calligraphie et de broderie au filet, à Mlle L. Lefebvre. Les prix de composition littéraire et de musique, à Mlle R. I. Brouillet. Le prix de bonnes notes, à Mlle R. Lafleur. Les prix d'orthographe et de musique, à Mlle M. B. Leclair. Le prix de syntaxe, Mlle O. Ouimet. Le prix d'histoire d'Angleterre, Mlle E. Provost. Le prix d'arithmétique, Mlle R. Moreau. Le prix de catéchisme de persévérance, Mlle B. Dragon. Le prix de calligraphie, Mlle B. Leclerc. Le prix de calcul mental, Mlle L. Leclair. Le prix d'analyse logique, Mlle B. Tétreault. Les prix de tenue des livres, d'arithmétique et de composition, Mlle F. Guimond. Un prix pour progrès en grammaire, tenue des livres et de musique, Mlle E. Langlois. Une mention honorable et un prix pour progrès dans la langue anglaise et un prix de couture, Mlle A. Doré. Les prix d'arithmétique et de composition et de clavigraphie, Mlle M. Hyland. Les prix de lecture, de géographie et de grammaire française, Mlle F. Larivée. Le prix d'instruction religieuse, Mlle L. Fournier. Le prix de catéchisme, Mlle E. Wheeler. Les prix d'histoire et de lecture, Mlle M. Young. Les prix de lecture et de dictée, Mlle C. Huntoon. Les prix de lecture et d'économie domestique, Mlle M. de Laronde.

Le prix de bonn

# LA DISTRIBUTION DES PRIX DANS NOS MAISONS D'EDUCATION

(Suite de la page 8.)

## ECOLE MEILLEUR

695 rue Fullum, Cité.

Samedi, à 2 heures, avait lieu, à l'école Meilleur, la séance de clôture de l'année scolaire.

Voici le programme de cette toujours intéressante fête paroissiale, où la joie et l'émotion des parents viennent applaudir aux triomphes de ces chers enfants, nos hommes de l'avenir.

1.— Heureux enfants", choeur.
1re Division.
2.—"Le Géant Goliath"—Dialogue.
Les Bébés.
3.—"Ce que fait un Rayon de Soleil".
R. Chamberland.
4.—"The Little Kittens"—Récitation.
J. Fogarty.
5.—"Jours des Vacances"—Choeur.
2e Division.
6.—Distribution des Prix d'assiduité.
7.—"La Plaine ne se colore"—Choeur.
1re Division.
8.—"Le Contrat"—Débit. . Z. Coutu.
9.—"Le Père et l'Enfant"—Dialogue.
C. E. Béchard et E. Asselin.
10.—"Le seau de peinture", Débit.
A. Lavoie
11.—"Le Courrier"—Choeur . 2e Division
12.—Distribution des Prix au Cours Primaire.
13—"Les Zouzous"—saynète militaire.
Les élèves de la 4e classe
14.—Distribution des prix: Cours élémentaires.
15.—"Les cloches"—Choeur. 2e Division
16.—"Les deux braconniers", Saynète.
J. B. Chayer, E. Savaria, A. Savard.
17.—"Réveil des Bergers"—Choeur.
1re Division.
18.—Distribution des Prix spéciaux.
19—"O Canada"—Choeur final.

La salle était comble des parents des élèves. Au siège d'honneur se trouvait M. J. Robillard, curé de la paroisse ayant à ses côtés, le Rév. Père Couture, Dominicain, M. l'échevin Lespérance, les RR. MM. Z. Therrien, E. Aubertin, M. Ranger, M. D., M. N. Séguin, épicier, M. J. Pepin, marchand, M. N. Chamberland et nombre des principaux citoyens de St Eusèbe.

De beaux et nombreux prix spéciaux furent offerts par les messieurs dont les noms suivent: Rév. Jos. Robillard, l'échevin Lespérance, D. Gareau, Granger Frères, F. Meek, de la maison Granger, N. Cadotte, N. Chamberland, N. Séguin, Rév. Z. Therrien, Dr Ranger, W. Peel, J. Pepin, A. Rinfret, La Banque d'Epargne, A. Nault, de la maison Granger, Rév. J. P. Desrosiers.

1ère CLASSE

Conduite et application : E. Savaria.
Prix spéciaux : Histoire du Canada et Géographie : N. Rainville.—Arithmétique : E. Populus.—Langue française : J. B. Chayer.—Politesse et Bienséance : D. Germain. — Clavigraphie : A. Desilères, L. P. Perrault.—Ecriture : A. Desilères. — Lecture : E. Savaria.—Instruction religieuse : E. Savaria.—Chant : L. P. Perrault, H. Tassé, E. Savaria, Donat Germain, R. Marsolais, J. Benjamin.—Choeur : R. Provost, E. Savaria, J. Paradis, J. B. Chayer D. Germain.—Certificats : A. Desilères J. Paradis, J. B. Chayer.

2e CLASSE

Conduite et application : I. Nantel.
Assiduité : E. Duhamel.

PRIX SPECIAUX

Arithmétique : A. Gareau.
Politesse et bienséance : R. Chamberland.
Excellence : I. Nantel.
Ecriture : L. Malchelasse.
Lecture : V. St Martin.
Instruction religieuse : L. Malette.
Chant : J. Pelletier, L. Malchelasse, L. Lavoie.
Choeur : Ev. Savaria, L. Lavoie, R. Chamberland, I. Nantel, S. Parent, R. Morissette.

3e CLASSE

Conduite et application : A. Lanthier.
Assiduité : D. Desjardins.

PRIX SPECIAUX

Ecriture : A. Lanthier.
Lecture : A. Goulet.
Instruction religieuse : W. Lafontaine.
Chant : A. Goulet, D. Desjardins.
Choeur : A. Lanthier.

4e CLASSE

Conduite et application : A. Gareau.
Assiduité : Ros. Lespérance.

PRIX SPECIAUX

Ecriture : R. Robert.
Lecture : F. Ouellette.
Instruction religieuse : M. Lajoie.
Prix spécial d'application : A. Gareau.
Choeur : H. Moreau.

5e CLASSE

Conduite et application : H. Valade.
Assiduité : O. Bérisult.
PRIX SPECIAUX. — Ecriture : A. Bessette ; lecture, H. Chartrand ; instruction religieuse, A. Pruneau.

6e. CLASSE.

Conduite et application. — E. Chayer.
Assiduité. — A. Paradis.
PRIX SPECIAUX. — Ecriture, E. Desforges ; lecture, A. Paradis ; instruction religieuse, A. Gérard.
Conduite et application. — J. Kelly.
Assiduité. — A. Bérubé.
PRIX SPECIAUX. — Ecriture, A. Bérubé ; lecture, J. Kelly ; instruction religieuse, J. Kelly ; chant, J. Kelly, A. Bérubé ; Choeur, J. Kelly, H. Syrie, H. Collerette.

8e CLASSE

Conduites et application. — C. Proulx.
Assiduité. — H. Vezeau.
PRIX SPECIAUX. — Ecriture, J. B. Lemay ; lecture, O. Durocher ; catéchisme, J. B. Lemay ; chant, W. Thinel, H. Lavigne, C. Proulx.

9e CLASSE

Conduite et application. — A. Lemieux.
Assiduité. — A. Lemieux.
PRIX SPECIAUX. — Ecriture, C. Rivard ; lecture, A. Bourque ; catéchisme et prières, La Lavigne ; chant, A. Lavoie, V. Robert, E. Béchard, C. Rivard.

## ARTHABASKA

**Distribution des prix aux élèves du Collège du Sacré-Coeur.**

Vendredi soir, 19 juin, à 7½ heures, un auditoire nombreux est venu assister à la distribution solennelle des prix aux élèves du Collège du Sacré-Coeur. Il se composait principalement des parents des élèves, venus de toutes les parties de la Province pour applaudir au succès de leurs enfants. Un grand nombre de citoyens de notre ville, particulièrement ceux qui avaient bien voulu témoigner l'intérêt qu'ils portent à la noble cause de l'éducation par la généreuse offrande de médailles et de prix spéciaux, étaient aussi présents à cette séance de fin d'année. Le Rév. L. A. Côté, curé d'Arthabaska, occupait le fauteuil présidentiel et était entouré d'un nombreux clergé.

Une petite séance récréative précéda la distribution des prix.

M. Nathaniel Lafontaine et M. Zéphirin Smith ont rendu avec beaucoup de naturel un dialogue comique, intitulé "Le Sourd," qui a vivement intéressé et amusé l'auditoire. La deuxième pièce intitulée "Consultation Gratuite," a été une des parties la plus goûtée du programme ;

Nathaniel Lafontaine, Athanase Perreault et Wilfrid Tousignant, les acteurs de cette désopilante comédie, se sont acquittés de leur tâche avec une habileté remarquable ; presque chaque mot était un nouvel aliment à l'hilarité que cause le con que achevé de cette pièce.

MM. Roland Belleau, Dantès Belleau et Hector Dion nous ont fait entendre quelques jolis morceaux de piano.

Les morceaux de fanfare et les choeurs ont été exécutés avec entrain et précision.

Après l'exécution de ce programme est venue la collation des diplômes.

Quinze élèves du Cours Supérieur ont subi avec succès l'examen pour l'obtention du diplôme que le Collège est autorisé à délivrer. Voici le nom des candidats couronnés :

Athanase Perreault, de New Market, N. H. ; Roland Belleau, de Plessisville ; Jos. A. Bélanger, de Lewiston, Me. ; Johnny Meek, de St Guillaume ; Maurice Baril, d'Arthabaska ; L. Lymburner, de Shawinigan Falls ; S. Brunelle, de St Hyacinthe ; Joseph Lafontaine, de Plessisville ; W. St Amour, d'Acton-Vale ; Nathaniel Lafontaine de Plessisville ; Dantès Belleau, de Plessisville ; H. Tousignant, de St Norbert ; Em. Daigneault, d'Acton-Vale ; Borromée Vincent, de Ste Flore, et Alfred Becotte, de New-Westminster, B.C.

Le Lauréat, M. Athanase Perreault, a été diplômé avec grande distinction, ayant réussi à conserver une moyenne de 95 19-20 p. c. Roland Belleau, J. A. Bélanger, J. Meek, M. Barli, L. Lymburner, S. Brunelle, ont obtenu une mention honorable pour avoir conservé au moins une moyenne de 90 p. c.

Les élèves dont les noms suivent ont tiré au sort pour la médaille de conduite : A. Beaudet, E. Cloutier, E. Dusseault, A. Gendreau, R. Gravel, A. Landry, J. Touchette, A. Spénard, J. Cormier, V. Héon, L. Gelly, E. Gilmour, O. Laflamme, R. Lyonnais, E. Poulin, H. Fortier, Z. Smith, O. Benoit, H. Brown, T. Cloutier, T. Lord, A. Smith, L. Pilcher, J. Carignan, E. Blanchette, Alp. Perreault, W. H. Walsh.

Le sort a favorisé M. A. Gendreau qui a obtenu la médaille d'or offerte par le Rév. L. A. Côté, curé d'Arthabaska.

M. A. Landry, médaille d'or offerte par l'hon. juge A. Choquette.

M. Alph. Perreault, médaille d'or offerte par M. J. E. Méthot, avocat, maire d'Arthabaska.

M. E. Blanchette, médaille d'or offerte par M. A. Poisson, régistrateur.

M. E. Poulin, médaille d'or offerte par M. Eug. Crépeau, avocat, C.R., M.P.P.

M. J. Cormier, médaille d'or offerte par M. Henri Pepin, marchand, président de l'Association des anciens élèves.

M. L. C. Gelly, médaille d'or offerte par M. Paul Tourigny, M.P.P.

M. W. H. Walsh, médaille d'or offerte par M. L. P. Crépeau, avocat, président honoraire de l'Association des anciens élèves.

Les médailles suivantes ont été décernées à l'élève de chaque cours qui a obtenu la plus forte moyenne pour ses examens de fin d'année :

Médaille d'or offerte par l'honorable Sir Wilfrid Laurier, premier ministre de la Puissance, décernée à M. Emile Dusseault—1er Cours.

Médaille d'or offerte par l'honorable S. N. Parent, premier ministre de la province, décernée à M. V. Héon—2e Cours.

Médaille d'or offerte par l'hon. juge A. Choquette, décernée à M. O. Laflamme—2e Cours.

Médaille d'or offerte par M. A. Marchand, gérant de la Banque Molson, décernée à M. W. Fortier, —3e Cours.

Médaille d'or offerte par M. Carlos Powell, gérant de la Banque Molson, Fraserville, décernée à M. O. Benoit—3e Cours.

Médaille d'argent offerte par M. T. Mahen, marchand, décernée à M. L. Baril—IV Cours.

Médaille d'argent offerte par M. E. T. Belleau, M. D., décernée à M. Al. Cantin—Ve Cours.

Médaille d'argent, offerte par M. J. E. Perreault, avocat, décernée à Jos. Farley,— Cours Anglais.

Médaille d'argent, offerte par M. H. Garneau, décernée à M. F. Guimont—1er Cours

M. M. R. DeCotret a obtenu une médaille d'or offerte par le Rév. L. A. Côté, curé d'Arthabaska, pour conduite et application—Cours Supérieur.

M. Réal Gravel a obtenu une médaille d'or offerte par M. L. P. de Courval, pour musique instrumentale.

M. Jos. Touchette a obtenu une médaille d'or, offerte par M. Eug. Beauchesne, gérant de la Banque Molson, pour piano.

M. Hector Dion a obtenu une bourse de cinq pistres en or offerte par M. L. Lavergne, M. P., pour piano et chant.

Une médaille d'or a été offerte par l'Association des Anciens Elèves et décernée au lauréat, M. Athanase Perreault.

A eu lieu ensuite la distribution des prix aux élèves des différents cours.

Le Rév. L. A. Côté, président, a adressé aux élèves quelques paroles de félicitation et d'encouragement.

## ECOLE CHAMPLAIN

PRIX SPECIAUX

Six volumes donnés par le révérend Monsieur Kavanagh, curé de Saint-Vincent de Paul :

6e année — Thomas Brosseau.
5e année — Arthur Senécal.
4e année — Napoléon Lacombe.
3e année — Edmond Pratte, Zotique Lavallée et Fr. Roy.

Quatre volumes donnés par le révérend Monsieur Geoffrion, vicaire à Saint-Vincent de Paul :

3e année — Application et bonne conduite — Arthur Pratte.
4e année — Application et bonne conduite — Alberic Marin.
3e année — 3e division, Excellence — Alphonse Dupuis.
2e année, 1ère division, Excellence — Ferdinand Walter.

Prix de langue française, en 6e année, donné par le révérend monsieur Charrette, curé de Saint-Barthélemy : Wilfrid Ménard.

Prix pour excellence en 4e année, donné pars le révérend Monsieur Hermas Langevin — Adélard Saint-Martin.

Prix de l'honorable J. Israel Tarte :

6e année, histoire du Canada — Wilfrid Ménard.

Géographie — Cléophas Blain.

4e année, grammaire française — Wilfrid Larose.

Grammaire anglaise, Napoléon Lacombe.

Prix Cusson, sténographie en 6e année — Cléophas Blain.

Prix Jodoin, arithmétique en 6e année — Omer Brais.

Prix Graved, arithmétique—Adélard Saint-Martin.

Prix Valois, excellence en 3e année, 2e division — Zotique Lavallée.

Prix Victor Doré.

Certificats d'étude, 6e année : Tous avec distinction en français et en anglais : Omer Brais, Ed. Lemyre, Cléophas Blain, Ulric Grisé, Joseph Ménard, Wilfrid Ménard, Donat Pilon, Thomas Brosseau, Louis Millette, Oliva Moore, Arthur Roy.

4e année — Avec grande distinction en anglais et en français :

Adélard Saint-Martin.

Avec distinction, français et anglais : Victor Desmarais, Alfred Pednaud, Désiré Despins, Joachim Larouche, Nap. Lacombe.

En anglais : Rodrigue Carrière.

En français : Pascal Charrois.

D'une manière satisfaisante, anglais et français :

Armand Tardif, Wilfrid Larose, Jos. Harel, Jos. Lespérance, Emile Jodoin, Maxime Picotte.

En français : Victor Laporte.

En anglais : Eugène Bénard.

Jos. Houle, F. X. Moisan, Emile Gauthier, Ch. Bellerose, Louis Allaire.

Tire-lire offertes pars la banque d'Epargne et décernées à C. Blain, P. Charrois, J. L'Espérance.

6e année — Wilfrid Ménard, 7 prix, 6 acc ; Omer Brais, 4 prix, 2 acc. ; Edouard Lemire, 3 prix, 6 acc. ; Ulric Grisé, 3 prix, 1 acc. ; Thom. Brosseau, 2 prix, 3 acc. ; Louis Millette, 1 prix, 2 acc.

5e année — Arth. Senécal, 6 prix, 6 acc. ; Roméo Gauvin, 6 prix, 5 acc. ; Omer Nantel, 5 prix, 2 acc. ; Arm. Lespérance, 4 prix, S. acc. ; Art. Pratte, 4 prix, 1 acc. ; G. Bros-seau, 2 prix, 4 acc. ; G. Bourgeois, 3 prix, 4 acc. ; Ch. Lamarre et A. Larose, 1 prix.

4e année — Adélard Saint-Martin, 9 prix, 6 acc. ; Nap. Lacombe, 5 prix, 7 acc. ; Jos. Harel, 5 prix, 4 acc. ; Aff. Pednaud, 4 prix, 6 acc. ; Vict. Desmarais, 4 prix, 3 acc. ; P. Charrois, 2 prix, 4 acc. ; Jos. Houle, 2 prix.

Wil. Larose, J. Robitaille, R. Carrière, A. Tardif, V. Laporte, R. Nantel, Désiré Despins, Jos. Lespérance, Emile Jodoin, F. Moisan, M. Picotte, E. Gauthier, A. Chaput, 1 prix.

3e année — Emile Lamoureux, 8 prix, 2 acc. ; Edm. Pratte, 6 prix ; Z. Gauthier, 4 prix, 3 acc. ; Oscar Vallée, 3 prix, 2 acc. ; Avila Cléroux, 3 prix ; Alb. Marin, 2 prix, 4 acc. ; Donat Verdon, 2 prix, 3 acc. ; Honoré Baril, 2 prix.

H. Sainte-Marie, R. Pérusse, A. Plouffe, G. Moffet, J. Lapierre, A. Patenaude, A. Brien, E. Lemay, H. Chartier, R. Cléroux, Z. Chaput, E. Jodoin, E. Tardif, C. Brunelle, 1 prix.

3e année, 2e division — Z. Lavallée, 5 prix, 5 acc. ; H. Quintal, 4 prix ; A. Préfontaine, 3 prix, 5 acc. ; J. Aumond, 2 prix, 5 acc. ; A. Massé, E. Tremblay, J. Gravel, J. Dubois, R. Conant, E. Saint-Amand, A. Campeau, 2 prix.

L. Laverdure, N. Marleau, M. Goyette, W. O'Connell, H. Prévost, J. Gallagher, 1 prix.

3e année, 3e division — D. Monbleau, 4 prix, 2 acc. ; A. Dupuis, 4 prix, 1 acc. ; P. Roy, 3 prix, 1 acc. ; L. Maisonneuve, 2 prix, 3 acc.

E. Véronneau, A. Fabert, E. Haré, H. Dumas, A. Picotte, A. Gagné, A. Gauthier, N. Fontaine, 2 prix.

W. Gagné, W. O'Connell, R. Senécal, D. Robert, W. Anderson, A. Paré, A. Vineue, H. Bouthillier, L. Saint-Jean, 1 prix.

Tarmi ceux qui se sont le plus distingués, on compte, en 2e année :

F. Walters, F. Guy, L. Rompré, H. Laberge, M. Rousseil, H. Laporte, T. Bonenfant, M. Malo, E. Lamoureux, A. Davignon, R. Vigeant, etc.

A. Meunier, J. Dignard, A. Barrette, E. Dubois, C. Boyer, A. Millette, J. Fréchette, E. Ducharme, S. Vallée.

En première année — J. Chartrand, R. Légaré, A. Patenaude, O. Toutan, E. Roy, R. Lauzé, E. Blanchette, E. Couture.

## INSTITUTION DES AVEUGLES

Le 20 JUIN 1903

Prix d'honneur présentés par le Révérend M. Labelle, aumônier et décernés : division des filles, Mlle D. Beauchemin ; division des garçons, M. Achille Dorval.

Excellence — Médaille d'or, présentée par M. le curé Lepailleur et décernée à Mlle R. A. Vennes.

Prix, M. Etienne Guillet.

Instruction religieuse — 1er prix, Mlles M. Dionne, J. Binette, Etienne Guillet ; 2e prix, Mlles E. Brisson, A. Reid, M. A. Godbout.

Politesse — Mlle B. Montambault, Joseph Dubois.

COURS GRADUE

Médaille d'or, présentée par l'hon. M. Gouin et décernée à M. E. Guyet.

Médaille d'or présentée par M. R. Lemieux, et décernée à Mlle R. A. Vennes.

COURS SUPERIEUR

Médailles d'argent présentées par M. le curé Troie et décernées à Mlles J. Binette et M. Dionne.

7e COURS

1er prix de grammaire, d'analyse, de style épistolaire, d'histoires Eccle : ancienne, romaine, histoire, naturelle, d'arithmétique et de géographie, Mlles C. Lanctôt, D. Lemaire.

1er prix de grammaire, d'analyse, d'histoire Eccle. ancienne, romaine, histoire naturelle, d'arithmétique et de géographie, 2e de style épistolaire. M. Ths. Ducas.

1 prix d'histoire Eccle., ancienne, romaine, d'histoire naturelle, de style épistolaire. 2e de grammaire, d'analyse, d'arithmétique et de géographie. Mlle M. Bailly.

1 prix de grammaire, d'analyse, de style épistolaire, d'histoire Eccle., ancienne, romaine, histoire naturelle. 2e de géographie, accessit d'arithmétique. Mlle E. Pruneau.

1 prix d'histoire ancienne, histoire naturelle, 2e de géographie, 3e de grammaire, d'analyse, accessit d'arithmétique. M. F. Brière.

2ième prix de grammaire, d'analyse, d'histoire Eccle., ancienne, romaine, de géographie et 3e de style épistolaire, accessit d'arithmétique. M. H. Cloutier.

2ième prix de grammaire, d'analyse, de géographie, 3e, d'arithmétique, histoire ancienne, romaine, de style épistolaire. Mlle A. Morissette.

1 prix de style épistolaire, 2e prix de grammaire et d'analyse. Mlle M. J. Douglass.

5e COURS

1 prix de grammaire, d'arithmétique, de lecture, de style épistolaire, d'histoire du Canada, Eccle., et de géographie. Mlles A. St Arnaud et E. Brisson.

1 prix de lecture, d'arithmétique, 2e d'histoire Eccle. de géographie, 3e de grammaire et de style épistolaire. Mlle E. Millet.

1 prix d'arithmétique, 2e de grammaire, de lecture, de style épistolaire, 3e de géographie, d'histoire du Canada et d'histoire Eccle. M. M. Gallimard.

1 prix d'arithmétique, 2e de grammaire, de style épistolaire, 3e de lecture. M. E. L. Hardy.

3e prix de grammaire, d'arithmétique, de lecture ,de style épistolaire et de géographie et d'histoires du Canada et Ecclésiastique. Mlle L. Mahen.

1er prix de lecture, de style épistolaire, 2e d'arithmétique. M. J. Dubois.

1er prix de grammaire, d'arithmétique, de lecture, 3e de style épistolaire. M. A. Pileun.

3e COURS

1 prix de lecture, de grammaire, d'arithmétique, d'histoire sainte. Mlles B. Montambault, A. Reid.

1er prix de lecture, d'histoire Sainte, 2e de grammaire et d'arithmétique, Mlles M. L. Ouellette, A. Cormier.

1er prix d'arithmétique, 2e de grammaire, d'histoire sainte et de lecture, M. J. Bte Patenaude.

1er prix d'arithmétique, 2e de lecture, 3e de grammaire, accessit d'histoire, M. D. Ruel.

2e COURS

1er prix de grammaire, d'arithmétique, de lecture, d'écriture et d'histoire sainte. Mlle E. Proulx.

1 prix de grammaire, d'arithmétique, de lecture, d'histoire sainte, d'écriture. Mlle M. Skiner.

1 prix de grammaire, de lecture, d'histoire sainte, 2e d'arithmétique et d'écriture. Mlle Y. Feuillault.

2e prix de grammaire, lecture, écriture, 3e d'arithmétique, 1er prix d'histoire sainte. M. A. Champagne.

1er prix d'arithmétique, 2e d'histoire sainte, 3e de grammaire, de lecture et d'écriture. M. P. Mercier.

3e prix de lecture, accessit de grammaire, d'écriture et d'arithmétique. M. R. Jasmin.

1er COURS

1 prix de lecture, d'écriture, de grammaire, de calcul mental, 2e de catéchisme. M. O. Farmer, 1 prix de catéchisme, de lecture, de grammaire, de calcul mental, 3e d'écriture.

Mlle Jos. Benoit, M. Antonio Godbout, 1 prix de grammaire, calcul mental, 2e de catéchisme, d'écriture et de lecture.

M. H. Guertin, 2e de catéchisme, d'écriture, de lecture, 3e de grammaire, calcul mental.

M. R. Déry, 2e prix de lecture, de calcul mental, 3e de catéchisme et de grammaire. M. O. Vaillancourt.

COURS PREPARATOIRE

1 prix de catéchisme, de lecture et de calcul mental : M. T. Primeau.

1 prix de lecture, 2e de catéchisme, 3e de calcul mental : M. L. Goyette.

1 prix de catéchisme, 2e de lecture et de calcul : Mlle M. L. Buteau.

2e de calcul, 3e de catéchisme, accessit de lecture : Mlle C. Morin.

2e prix de catéchisme et de calcul, accessit de lecture : Mlle E. Savard.

3e prix de catéchisme, accessit de lecture et de calcul : M. T. Robitaille.

Prix de catéchisme, d'épellation et de lecture : Mlle Th. Morin, MM. Ed. Outmet et A. Laliberté.

Prix d'encouragement : Mlle M. L. Gagnon, MM. Adolphe Gagnon, A. Sauvageau, J. Bte Reid, Ovila Lussier.

ANGLAIS, 1er COURS

1 prix de lecture, de traduction et de grammaire ; M. E. Guyet et Mlle D. Lemaire.

2e prix de grammaire, de lecture et de style épistolaire : MM. Th. Ducas, T. Brière et Mlle E. Pruneau.

3e prix de lecture et de grammaire : Mlle M. C. Shiner.

2e COURS

1 prix de lecture, de grammaire et de traduction : M. H. Cloutier et Mlle M. Bailly.

2e prix de traduction, grammaire et de lecture : M. J. Dubois, M. E. Millet, Mlle A. Morrissette.

3e COURS

1 prix de lecture et de traduction : MM. L. Goyette, J. B. Patenaude, Mlle A. Cormier.

2e prix de lecture et de traduction : MM. Gallimard, Mlle A. Reid.

3e prix : Mlles L. Maheu, M. L. Ouellette, M. D. Reid.

4e prix : M. B. Dufour et Mlle C. Morin.

MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE

1ère division

1er prix de piano — Mlle M. Dionne.

1er prix de piano, de chant, de solfège; 2e d'orgue, 3e d'harmonie — Mlle M. J. Douglass.

Prix de piano — Mlles E. Rossi et M. Singers.

1er prix d'harmonie donné par Mlle Neveu et décerné à M. E. Guyet ; 1er prix d'orgue, 2e prix de piano, M. Gulliet.

2e prix d'orgue, de piano et d'harmonie, M. Th. Ducas.

2e prix de piano et de solfège, 1er accessit d'orgue, M. H. Cloutier.

2e division

1er prix de piano, de chant, 1er accessit d'harmonie, 2e d'orgue, Mlle R. A. Vennes.

2e prix d'harmonie, de chant et de piano, Mlle M. Pruneau.

2e prix de piano, de solfège, accessit d'harmonie, Mlle C. Lanctôt.

2e prix de chant, de piano, 3e de solfège, Mlle D. Lemaire.

1er prix de solfège, accessits d'orgue et d'harmonie, M. T. Brière.

2e prix d'orgue, de solfège, accessit de piano, M. E. L. Hardy.

1er prix de chant, 2e de solfège, M. A. Péterin.

3e division

1er prix de piano, 2e de chant et de solfège, 3e d'harmonie, Mlle E. Pruneau.

1er prix de chant, 2e de piano et de solfège, Mlle M. Bailly.

4e division

1er prix de piano, accessit de solfège, Mlle E. Millet.

2e prix de piano, 2e de solfège, Mlle A. Saint-Arnaud.

2e prix de piano et de chant, Mlle C. Gagnon.

5e division

1er prix de piano, 2e de solfège, M. J. B. Patenaude.

2e prix de piano et de solfège, Mlle A. Reid.

1er prix de solfège, 2e prix de piano, M. M. Gallimard.

1er prix de solfège, 2e prix de piano, M. E. Buisson.

1er prix de solfège et de piano, Mlle A. Cormier.

1er prix de solfège; 2e prix de piano, Mlle Y. Feuillault.

COURS PREPARATOIRE DE SOLFEGE

1er prix, Mlle J. Benoit ; MM. A. Godbout, H. Guertin, O. Farmer.

2e prix, MM. O. Vaillancourt et R. Déry.

ORDRE

1er prix, Mlle D. Lemaire ; 1er prix J. Bte Patenaude.

TRAVAIL MANUEL

1er prix, Mlles B. Montambault, E. Buisson, E. Beauchamp, Lucie Maheu et A. Champagne, M. Dionne, M. Bailly, Annette Saint-Amand, Anna Reid, M. Lse Buteau.

Mentions honrables — Mlles D. Poirier, R. A. Vennes, B. Montambault, E. Buisson. MM. E. Guillet, A. Pruneau, Lamoureux, Dubois.

## A ST-GUILLAUME

Les examens chez les Frères du Sacré-Coeur ont eu lieu mardi dernier. Quatre parmi les concurrents ont obtenu des diplômes. Ce sont MM. Arthur Gervais, Louis-Charles Boucher, George Bernier, Zotique Salvas.

A l'occasion de cet examen, a eu lieu une petite séance qui a été très amusante et dont voici le programme :

Ouverture : Duo, violon et piano, par MM. P. C. Boucher et Albert Garand ; chant, choeur, "O Canada". Les écoliers de Ponthair, par MM. Jean-Baptiste Boucher et Ernest Leclerc ; The Interpreters, par MM. A. Girard et A. Gervais ; "Consultations Gratuites", par M. Rosario Frigault, L. C. Boucher et Albert Parent.

La distribution des prix a eu lieu immédiatement après la séance.

La rentrée des élèves du collège de St Guillaume aura lieu le 1er septembre prochain.

## EXPOSITION D'APPAREIL A GAZ

**L'appareil de la compagnie Siche est intéressant pour ceux qui font usage de lumière.**

M. George H. Maurer, gérant de vente, employé par la compagnie à gaz Siche pour les provinces maritimes et celle de Québec, montre une exposition à ses salles d'échantillons, 141b rue Bleury, des appareils à gaz Siche, qui possèdent de l'intérêt pour ceux qui font usage de lumière. Ce fut en 1901 que pour la première fois cette compagnie introduisit le bi-carbure d'hydrogène comme matière d'éclairage et gaz de chauffage ; dès son début, ce corps a joui d'un immense succès quant à l'éclairage d'églises, maisons particulières et magasins ; parmi ceux qui recommandent chaleureusement le gaz d'éclairage Siche se trouvent des Canadiens bien connus, tels que : M. Verity, surintendant général de la compagnie Massey-Harris ; A. B. Moffatt, de la compagnie des poêles Moffat ; W. P. Firth, M.A., M.S., du collège Pickering ; le Prof. Squair, de l'Université de Toronto ; J. F. Ellis, président de la Chambre de commerce de Toronto, ainsi que des vingtaines d'autres Canadiens aussi éminents. Plus de trois cents de ces appareils sont actuellement employés dans l'Ontario ; parmi les institutions qui se servent de ce système pour éclairage actuellement se trouvent les hôtels de Muskoka, la maison du club "Caledon Mountain", à "Credit Forks", Ont. (200 lumières), et la "Toronto Golf Club House." Ce système a aussi été introduit avec succès en Angleterre, dans l'Inde, l'Amérique du Sud, et partout il a donné universellement satisfaction.

## RESUME TELEGRAPHIQUE

Londres, 29 — En provoquant une seconde fois la décision de la Chambre des Communes, cette fois en comité, sur la taxe sur le blé, M. Chaplin peut être félicité d'avoir tellement bien enterré la question qu'il ne reste plus d'espoir de pouvoir la ressusciter. Il a été battu par 416 voix contre 32.

Napanee, Ont., 29 — Gédéon Butts, demeurant dans le canton d'Anglesea, a tué sa femme, vers huit heures, samedi matin. Butts est âgé de 50 ans et on croit qu'il est fou. Il a été arrêté.

Winnipeg, 29 — Le rédacteur du "Free Press", M. J. W. Dafoe, a été arrêté à la demande du docteur McFadden, secrétaire provincial, qui l'accuse de libelle criminel.

Toronto, 29 — D'après M. F. Clergue, Toronto aura une nouvelle communication par chemin de fer, avec le Sault Ste Marie, avant deux ans. Les travaux sur le Central Canada vont commencer immédiatement entre Sudbury et la rivière des Français, mettant Sudbury en communication directe avec l'eau. On croit que la ligne sera complétée du Sault Ste Marie à Scotia Junction dans à peu près deux ans. M. Clergue pense que Toronto profitera beaucoup de cette ligne lorsqu'elle sera terminée. A présent, presque tout le fret d'hiver va du Sault à Montréal, par voie du Pacifique Canadien, à cause de la fermeture de la navigation.

Yokohama, 29 — Une dépêche de Séoul, capital de la Corée, annonce qu'un officier militaire coréen qui a atteint la rivière Yalu, déclare que 150 soldats russes ont traversé la rivière et sont stationnés à deux endroits du côté coréen.

Paris, 29 — Vendredi soir, la police a fait irruption dans les appartements de Parmeggiani, anarchiste bien connu, qui était revenu ici après avoir été expulsé du pays.

Parmeggiani s'est sauvé par le toit de sa maison. La police saisi des objets d'art et des tableaux évalués à $200,000. On croit que ces richesses sont le produit de vols internationaux.

Milwaukee, Wis., 29 — De bonne heure samedi matin le feu a détruit quatre édifices de l'American Malting Company. Les pertes s'élèvent à $350,000.

Paris, 29 — Vendredi, par une faible majorité, la chambre des députés a refusé, comme le lui demandait le gouvernement, l'autorisation de rester en France à 81 congrégations de femmes. M. de Beaudry d'Asson, conservateur, a fait beaucoup rire en arrivant à la chambre habillé de blanc des pieds à la tête et portant un large crêpe qui, a-t-il expliqué, était un signe de deuil pour "la liberté tuée par le débat d'aujourd'hui."

Le point principal de la discussion a été un discours du président du conseil, M. Combes, qui a commencé par affirmer que l'église et non l'école, était le lieu où devait se donner l'instruction religieuse. Le droit d'enseigner, a-t-il dit en continuant, appartient à l'Etat auquel il incombe de décider si l'enseignement des congrégations est utile ou nuisible. Les congrégations enseignantes de femmes ne sont pas nécessaires, la plupart des communes ayant des écoles laïques assez grandes pour recevoir les élèves des congrégations. Le refus du gouvernement affecte 81 congrégations avec 517 établissements, et la république reconnaît que la société moderne ne peut tolérer une multiplicité indéfinie de couvents. A part ces 81 congrégations, il y a encore 314 demandes d'autorisation et il reste 507 congrégations enseignantes de femmes autorisées.

Saint-Pétersbourg, 29 — Le gouvernement de Russie a appris avec un profond regret l'intention des autorités de Washington de faire parvenir à Saint-Pétersbourg une requête des Juifs américains, au sujet de la manière dont les Juifs sont traités en Russie.

New-York, 29 — Le télégraphe a signalé l'arrivée d'une commission monétaire américaine, nommée par le président des Etats-Unis, pour étudier avec le gouvernement français les moyens d'arriver à établir une relation stable entre la monnaie des pays à étalon d'or et celle des pays à étalon d'argent.

M. Rouvier, ministre des finances, a désigné de hauts fonctionnaires de la banque de France et du ministère des finances pour conférer avec les membres de la commission américaine.

Paris, 29 — Au Sénat, samedi, le débat sur le projet du gouvernement, demandant aux communes de bâtir des écoles pour remplacer celles des congrégations religieuses, a amené une divergence de vues entre le premier ministre Combes et l'ex-premier ministre Waldeck-Rousseau, ce dernier reprenant part aux débats pour la première fois depuis des mois.

M. Combes a parlé en faveur du projet de loi et M. Waldeck-Rousseau, qui lui a succédé à la tribune, a fait remarquer que ce projet coûterait une somme énorme, près de $25,000,000, et il a demandé qu'on agisse avec prudence.

Après le discours de M. Waldeck-Rousseau, le Sénat, par un vote de 183 voix contre 95, a décidé de discuter en détail la loi proposée. Ce vote constitue un échec partiel pour le gouvernement qui avait l'intention de faire discuter la mesure en bloc.

Des Moines, Ia., 29. — Deux employés ont été tués et cinq autres blessés, dans une collision entre un train de marchandises et un train supplémentaire sur le Chicago, Milwaukee et Saint-Paul, de bonne heure, samedi.

Richmond, Virginie, 29. — Le train "Cannon Ball," du Norfolk et Western, qui a quitté Richmond pour Norfolk, est venu en collision avec un train de marchandises près de Pétersburg. Le mécanicien et le chauffeur du train ont été tués, et les conducteurs blessés.

Roanoke, 29. — Le train de voyageurs No 13, du Norfolk et Western, qui a quitté Roanoke à 5 heures, vendredi après-midi, a déraillé à un quart de mille à l'est de Marion. Le mécanicien Lee Spalding, de Roanoke, et le chauffeur J. H. Hoover, de Staunton, ont été tués instantanément. Deux messagers de l'express et deux courriers ont été sérieusement blessés. Le train marchait à grande vitesse lorsque la locomotive a frappé une vache, ce qui a fait dérailler les premières voitures. Aucun des voyageurs n'a été blessé.

Knoxville, Tenn., 29. — Harvey Logan, le détrousseur de train, condamné récemment à vingt ans de pénitencier, s'est évadé de la prison du comté, samedi, et s'est enfui dans les montagnes, après s'être emparé du cheval du shérif.

Londres, 29. — Lord Rosebery a annoncé que Wernher, Beit et Cie., sir Ernest Cassel, lord Strathcona et quelques autres citoyens, ont offert de fournir une somme de $15,000,000 pour l'érection d'une université scientifique, à Londres, à condition que le conseil de comté s'engage à fournir annuellement une somme de $150,000 pour l'entretien.

Le gouvernement a promis un site à South Kensington.

Londres, 29. — Les entrepôts du Midland Ry. ont été détruits par le feu, hier soir.

Londres, 29. — Le Juge Armour est à l'agonie. Lord Strathcona, qui est auprès de lui depuis trois jours, est en possession des documents se rapportant à la délimitation de la frontière de l'Alaska. On croit ici que l'hon. Juge Girouard sera choisi, advenant le cas où le juge Armour disparaîtrait.

Lucerne, Suisse, 29. — Des étudiants du lycée d'Airolo étaient allés, vendredi dernier, faire une excursion sur le Saint-Gothard, quand ils furent surpris par une avalanche. Trois sont morts et quatre autres ont été grièvement blessés.

New-York, 29. — La guerre est dans le camp des Episcopaliens. M. Potter, évêque de New-York, a écrit à M. Fillingham, le vicaire Anglicain, qu'il est un aliéné. Il a donné l'ordre au recteur de l'église Sainte-Marie la Vierge, M. G. D. Christian, de faire garder les portes de l'église par une escouade de policiers d

# AU CIMETIERE

**M. J. B. ARCAND A ETE CONDUIT A SA DERNIERE DEMEURE, CE MATIN, AU MILIEU D'UN IMMENSE CONCOURS.**

Les funérailles de M. J. B. Arcand, restaurateur bien connu de la rue St Jacques, ont eu lieu, ce matin, à l'église Notre-Dame.

Le deuil était conduit par M. Jean-Baptiste Arcand et M. Arthur Arcand, les deux fils du défunt ; M. Auguste Arcand, son frère ; MM. Narcisse Lafreniere, Hercule Giroux, Joseph Turcot et Alfred Lamerre, ses cousins.

Les porteurs étaient : M. L. A. Lapointe, échevin ; MM. A. et W. Arcand, M. W. Smith, M. Napoléon Tremblay et M. Chs Jodoin.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Henri Gauthier, P. S. S.

M. l'abbé Jodoin a chanté le service funèbre, assisté de M. l'abbé Bédard, P. S. S., comme diacre, et de M. l'abbé W. Hébert, comme sous-diacre.

Remarqués parmi les principales personnes présentes : M. Valois, M. D., de Valoisville ; M. Lafontaine, M. D., de Chambly ; M. Wm Crépeau, M. A. Mercier, M. P. Mercier, M. Ed. Beauchamp, M. J. C. Leclerc, M. J. E. Pelletier, M. Z. Turgeon, M. E. Chaussé, M. Théophile Lessard, H. Théodule Lessard, M. P. E. Lamalice, M. F. Gauthier, M. G. H. St Denis, M. P. ; M. E. Panneton, M. F. P. Dupuis, M. Dominat Giroux, M. J. J. Clough, M. Damase Dumont, M. Victor Lemay, M. Médard Mercier, M. Hudon, de la maison Hudon et Orsali ; M. H. Trempe, M. Placide Trempe, M. J. S. Laprès, M. Joseph Mercier, M. F. Lapointe, M. Joseph Laramée, M. Louis Demers, M. H. St Laurent, M. A. Barbeau, M. Léon Paulet, M. Joseph Charbonneau, M. Edgar Fortin, M. D. Garneau, M. E. Beaupré, M. Gauthier, M.D. ; M. Arsène Lavallée, M. J. L. Gaudet, M. J. Arcand, M. J. Johnson, M. H. Bray, M. Paul Choyle, M. A. Latour, etc., etc.

Offrandes de messes.—MM. J. B. Arcand, L. M. Beaudry, M. et Mme St Laurent, etc.

Offrandes de fleurs.—M. et Mme Théophile Lessard, M. J. B. Arcand, fils, Association des débitants de liqueurs, M. et Mme Nap. Prévost, M. et Mme Edgar Fortier, M. Paul Blouin, M. et Mme J. S. Filion M. t Mme O. Tremblay, Mlles M. Arcand, M. Aug. Arcand, etc., etc.

# DESASTRE EN ESPAGNE

**UN TRAIN TOMBE D'UN PONT — QUATRE-VINGT-DIX PERSONNES TUEES ET PLUS DE DEUX CENTS BLESSEES**

Madrid, 29 — Un train du chemin de fer de Bilbao-Saragosse a déraillé et est tombé dans la rivière.

D'après les informations reçues, jusqu'à présent, 90 personnes ont été tuées et plus de cent grièvement blessées. Un grand nombre de ces dernières vont mourir. Des trois cents voyageurs qui remplissaient le train, six seulement ont échappé sans blessure.

Le train, qui se composait de deux locomotives et de seize voitures, traversait le pont lorsque la chaîne d'accouplement entre les locomotives s'est brisée. La seconde locomotive a quitté les rails et est tombée dans la rivière, suivie du train tout entier. Malheureusement l'eau était basse.

Quatorze cadavres ont été retirés des décombres du train.

Les gérants de la manufacture "Diamond Glass", de cette ville" ont annoncé qu'ils fermeront cette dernière, lundi, pour trois mois.

La vieille église St Gabriel, que l'on démolit pour agrandir le Palais de Justice, a été dynamitée, samedi, par les entrepreneurs chargés de l'enlèvement des matériaux.

—Les Indiens de Caughnawaga, ont célébré, hier, la Saint-Jean-Baptiste. Tout le village était orné et il y a eu grand'messe, procession, discours et course de chaloupes plates, sous la direction du chef Jacques.


# POUR LE JOUR DU DOMINION

Procurez-vous de la

# Labatt

**Et Célébrez cette Fête avec cette Biere Supérieure du Dominion.**


# A SAINT-PIERRE

**On y célèbre à la fois le cinquantenaire de la bénédiction de l'église et notre anniversaire national.**

Hier, avaient lieu d'imposantes cérémonies, à l'église St Pierre, coin des rues Visitation et Dorchester.

L'église se trouvait ornée pour la circonstance de splendides décorations.

Un grand nombre de prêtres, des représentants des différentes communautés religieuses de notre ville, etc., remplissaient le choeur.

Le 28 juin se trouvait une double fête pour la paroisse St Pierre : d'abord, le cinquantenaire de la bénédiction de l'église, puis la célébration de notre fête nationale.

La section St Pierre, de l'association St Jean-Baptiste, avec M. l'échevin Geroux comme président, assistait au grand complet.

En même temps, toute la paroisse s'était portée en foule à cette cérémonie, tant et si bien qu'un grand nombre de personnes ne purent trouver place dans les bancs.

Officiait à la grand'messe, Monseigneur Langevin, archevêque de St Boniface, assisté du R. P. Provincial, de l'Ordre des RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée.

Mgr Racicot, V. G., a prononcé le sermon de circonstance.

Donnons maintenant quelques notes historiques sur la paroisse St Pierre.

C'est le 8 décembre 1848, que les Révérends Pères Oblats vinrent, à l'appel de Mgr Bourget, s'établir à Montréal.

Cinq ans après, le 1er février, on posait la première pierre de l'église Saint-Pierre.

La bénédiction du nouveau temple avait lieu le 28 février 1853.

Depuis cette date, ce sont les Révérends Pères Oblats qui ont constamment gardé la direction de cette paroisse, toujours de plus en plus florissante, grâce à leurs travaux incessants.

Le premier curé fut le R. P. Hormisdas Legault, supérieur de l'ordre au Canada.

Il n'y a que deux ans que St Pierre compte parmi les églises paroissiales de notre ville. Jusqu'à cette date, elle se trouvait simplement aux catholiques des différentes paroisses et, plus spécialement, aux membres des diverses congrégations organisées par les RR. PP. Oblats.

En 1901, Mgr Bruchési érigea St Pierre en paroisse distincte.

Le curé actuel est le R. P. Drouet, O. M. I.

# A QUEBEC

## Notes de la ville

**(De notre correspondant particulier.)**

Québec, 29 — M. Ernest Pacaud, du journal "Le Soleil", est de nouveau retenu chez lui par une très grave maladie.

—Le pique-nique annuel des boulangers de Québec aura lieu mercredi prochain, au Cap Tourmente.

—Un millier de personnes ont pris part au pèlerinage annuel des fidèles du faubourg St Malo de Québec, hier, à Ste Anne de Beaupré.

—L'état sanitaire de la cité de Québec est excellent, si nous en jugeons par le fait qu'il n'y a dans toute la ville que deux maisons placardées, l'une dans St Roch pour la diphtérie, et l'autre au faubourg St Jean-Baptiste, pour la scarlatine.

—Par décision de Sa Grandeur Mgr l'archevêque, ont été nommés : M. l'abbé J. B. Paradis, assistant principal de l'Ecole Normale Laval ; M. l'abbé J. L. Lemay, vicaire à la Basilique ; M. l'abbé J. O. A. Dion, vicaire à St Raymond.

—Hardy, le célèbre marcheur aérien qui a donné une série de représentations au-dessus de la chute Montmorency, doit nous quitter, ces jours-ci. Hier, plus de 5,000 personnes ont profité du beau temps pour aller le voir.

—C'est hier que la fête St Jean-Baptiste a été célébrée au village de Limoilou (Hedleyville), près de Québec. La célébration a été des plus imposantes.

—Hier matin, à 9 heures, par un convoi du Grand Tronc, quatre à cinq cents cultivateurs du comté de Québec, particulièrement de la paroisse de Charlesbourg, sont partis pour Ottawa visiter la ferme expérimentale. L'hon. Chs. Fitzpatrick et M. C. F. Delâge, M.P.P., les accompagnent.

—Les commissaires du havre de Québec ont pris action contre les capitaines des steamers "Devona" et "Transit", pour avoir, en contravention des règlements de la commission, fait jouer le sifflet de leurs vaisseaux en passant, la nuit, en face de Québec. Les accusés devront comparaître cet après-midi devant les commissaires qui siégeront comme tribunal.

—M. le juge Langelier a rendu jugement dans la cause de Dame Alexina Morissette, en séparation de corps et de biens de son époux, Maxime alias "Bébé" Fortin. Le jugement est en faveur de la demanderesse qui obtient une pension de $20 par mois, en outre de la garde de ses enfants.

—Parmi les quelque 2,000 immigrants qui sont arrivés ici samedi sur les paquebots "Parisian" et "Mount Temple", il y avait 450 irlandais qui vont s'établir comme colons au Nord-Ouest. Aussi, un contingent de 65 jeunes Anglaises et Ecossaises envoyées par Mme Sanford, pour travailler comme servantes chez les fermiers de l'ouest canadien. Un groupe d'immigrants venant de la Serbie furent l'objet de l'attention particulière des officiers du bureau d'immigration.

—Les élévateurs à grains de la Cie du chemin de fer Grand-Nord sont fermés pour quelques jours seulement, au dire des intéressés. Les principaux officiers du Grand Nord sont ici en ce moment afin de renouveler l'arrangement qui existait autrefois entre le Grand Nord et le "Quebec et Lac St Jean" pour le passage des convois du Grand Nord sur la voie de l'autre compagnie, entre la Rivière-à-Pierre et Québec.

—Un étranger a créé une vive sensation, samedi, en s'annonçant au commandant Wilson, de la citadelle, comme étant le duc de Clarence, d'Angleterre, voyageant incognito sur le continent américain. Le colonel Wilson ne tarda pas à découvrir qu'il était en présence d'un fumiste ou d'un fou. Il notifia la police municipale, et notre visiteur fut mis dans une des cellules du poste central. Plus tard, l'étranger donna des signe évidents d'affection mentale. Il dit se nommer William Hants, de Dakota Nord. Il porte un riche costume militaire, moitié américain, moitié anglais. Le consul des Etats-Unis a été averti de l'arrestation, afin de chercher à identifier ce singulier personnage.

**JOLIS EVENTAILS GRATUITS**

MM. D. W. Lyon and Co., les célèbres fabricants de pianos, viennent de faire faire de jolis éventails d'été qu'ils distribueront gratuitement, par l'entremise de leurs agents généraux, C. W. Lindsay, Limitée, 2366 rue Ste Catherine. 197—3


—Dr O. LAVIOLETTE, spécialiste pour maladies du nez, gorge, poumons et oreilles. Consultations, 502 rue St Denis, de midi à 2 hrs p.m. Tel. Bell, E. 1305. 127-M-ho

Fumez le Tabac Naturel

# CROIX ROUGE

"ROUGE QUESNEL"

5c le paquet

Conservez les Coupons, ils ont de la valeur.

La Cie B. HOUDE, Ltée

QUEBEC, Can.

Les plus grands fabricants de Tabacs Coupés au Canada.



# DUFORT FRERES

## Offres Speciales

... DURANT ...

## Cette Semaine

Nous nous sommes procuré à des conditions très avantageuses, tous les échantillons d'une grande fabrique de lingeries de Toronto. Nous les avons marqués aux prix de la fabrique. C'est une occasion unique, à nos nombreuses clientes d'en bénéficier.

BLOUSES en mousseline blanche.
BLOUSES en linon de couleur.
BLOUSES en percale.
BLOUSES en mousseline noire.
Nous les avons depuis 50 cents jusqu'à . . . . $6.50
Ce sont les prix de la fabrique.

**ROBES DE MATIN**
En percale, dans une grande variété de dessins. Depuis 95 cents jusqu'à . . . . $3.50

**CACHE-CORSETS**
En lonsdale, garnis en broderie ou en dentelle torchon ou valenciennes, depuis 15c jusqu'à . . $3

**CALECONS**
En lonsdale, ornés d'une dentelle torchon ou d'une broderie. Depuis 15c jusqu'à . . . . $3.35

**JUPONS**
En lonsdale, garnis en broderie ou en dentelle torchon ou valenciennes. Depuis 50c jusqu'à . . . . $14.50

**CHEMISES DE NUIT**
En lonsdale, ornées d'une dentelle valenciennes, d'une dentelle torchon ou d'une broderie. Depuis 50c jusqu'à . . . . $8.50

**TABLIERS**
En coton blanc, pour dames, garnis en broderie. Depuis 25 cents jusqu'à . . . . 75c

**PEIGNOIRS**
En lonsdale, garnis en dentelle ou broderie. Depuis 95 cents jusqu'à . . . . $3.95

DUFORT FRERES,
235 et 237 rue Saint-Laurent.

LE Vin St Michel prévient une foule de maladies.

Ma femme et moi faisons usage du VIN ST-MICHEL chaque fois que nous sentons le moindre signe de faiblesse, de manque d'appétit, ou que notre sang a besoin d'un fortifiant.

Quoique nous ayions essayé bien des remèdes, je ne crois pas qu'il y en ait un autre qui agisse aussi bien et aussi rapidement que le VIN ST-MICHEL.

Il ne suffit que de quelques jours pour s'apercevoir combien il est efficace pour purifier, enrichir le sang et donner de la force et de la vigueur.

Je suis convaincu que ce tonique peut prévenir une foule de maladies, voilà pourquoi nous en avons constamment à la maison. (Signé) Mr. ERNEST BELLAVANCE,
St-Fabien, Co. Rimouski, P.Q.

GRATIS :—Sur demande nous vous enverrons l'Album du VIN ST-MICHEL contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous.

BOIVIN, WILSON & CIE, 820 rue St-Paul, Montréal, Can.
Seuls Agents pour l'Amérique.
QUIRIN & DUHAIME, 180 rue Friend, Boston, Mass., E.U.
Agents pour les Etats-Unis.



Le CHOCOLAT ..AU LAIT.. FRY EST DELICIEUX, RICHE ET PUR
EXIGEZ-LE
EN VENTE PARTOUT
D. MASSON & CIE, AGENTS, MONTREAL



**Asthme** "Une de mes filles souffrait terriblement de l'Asthme. Nous essayâmes presque de tout sans succès. Nous achetâmes alors le Pectoral aux Cerises d'Ayer, et trois bouteilles la guérirent." Emma Jane Entsminger, Langsville, O. 2ss, 50c, $1.00. J. C. Ayer Co., Lowell, Mass.


ST ADELPHE

Le 21 courant eut lieu, en cette nouvelle et florissante paroisse l'inauguration d'un magnifique orgue acheté par la générosité des paroissiens, à la suggestion du Rév. F. Gauthier, leur vénérable et zélé pasteur. La bénédiction fut faite par le Rév. Père Perron, O. M. I., de passage en cette paroisse pour prêcher un triduum préparatoire à un grand pèlerinage de tous les paroissiens, à Notre-Dame du Très Saint-Rosaire du Cap de la Madeleine.

L'orgue fut touché par Mlle Rosa Vaillet, organiste de St Stanislas, invitée pour la circonstance. Il y eut messe du second ton harmonisée chantée par le choeur paroissial.


# Scroggie

-- LE MAGASIN QUI BAT LA MARCHE --

## SI VOUS AVEZ BESOIN

d'articles de Vêtements ou autres pour excursions—nous en avons. Si vous avez besoin d'articles pour la maison, nous en avons aussi. Que si vous pensiez aux choses de la table, visitez le Département des Epiceries au Sous-Sol. Il est aussi possible que vous ayez besoin de décorations pour vos portes et fenêtres—vous en trouverez au troisième étage de notre magasin. N'oubliez pas que dans tous nos départements les marchandises sont marquées à de bas prix durant les "Ventes faites en Juin."

## Blouses d'Eté pour Dames, de $1.25, $1.50 et $1.75, Mardi 69c

Nous n'avons jamais vendu à un prix aussi ridiculement bas d'aussi bonnes blouses de dames. Ce groupe ne comprend que les blouses les plus nouvelles, de couleurs les plus jolies et d'un ajustement parfait. A un tel bas prix nous les écoulerons rapidement, mardi matin. Venez de bonne heure, choisir les plus jolies.

BLOUSES D'ETE POUR DAMES. Ces blouses sont en chambray, linon et mousseline, elles sont faites conformément aux styles et aux couleurs les plus jolis ; garnies de plusieurs façons agréables au moyen de broderies plissées, boutons de nacre et collets avec bouts. Le prix régulier de ces blouses serait de $1.25, $1.50 et $1.75. En vente mardi. . . . . 69c

## $1.65 - Jupons en Batiste Pour Dames - 95c

Jupons en batiste de très bonne qualité pour dames, ces jupons sont faits d'après de nouveaux styles de très jolis effets, ils possèdent de grands volants en linon, et finis de remplis et de broderie. Ces articles achetés de façon habituelle, coûteraient $1.65. Notre prix spécial est de. . . . . 95c

**VISITEZ NOTRE GALERIE ARTISTIQUE**

## Vente de Tableaux

**Cette Vente est Attrayante pour ceux qui "aiment les Arts."**

Il existe de nombreuses raisons pour lesquelles vous devriez venir à cette "vente de tableaux". Certainement les murs de votre maison ont besoin de la note finale que donne parfois un beau tableau. De plus il se peut que vous désiriez donner un souvenir à un ami — dans tous les cas venez entendre le concert de piano qui est exécuté en notre magasin, le matin et l'après-midi.

Les tableaux offerts en vente consistent en photogravures, gravures, aquarelles, etc., etc., joliment encadrés en chêne, coins dorés et effets Florentins, valant jusqu'à $3.00, pour. . . . . $1.24

VOYEZ L'ETALAGE DANS LA VITRINE.

## Dépt. de la Draperie Artistique

**Dernier Jour de la Vente à Réduction du Mois de Juin.**

RIDEAUX EN DENTELLE — Beaux rideaux en dentelle Nottingham blanche, finis d'appliqués délicat, 50 pouces de large, 3 verges de long. Valant $1.10. Prix réduit de juin, la paire. . . 63c

PORTIERES. — Magnifique assortiment de portières en tapisserie, toutes importées ce printemps, splendide variété de couleurs, de bonne dimension, finies d'une large frange nouée. Valant $5.00. Prix réduit de juin, la paire. . . . . $3.75

## Souliers

Ces bottines et ces souliers Oxford lacés et boutonnés, de première qualité, faits à Boston, en cuir verni et émaillé et en peau de poulain de la meilleure qualité, semelles légères, flexibles et à trépointes, tous les plus nouveaux styles, grandeurs 4 à 7½ seulement, largeurs A, B et C. Prix réguliers : $3.50 et $5.00. Mardi, à 8 a. m., prix spécial. . . . . $2.50

## Etoffes à Robes Noires et de Couleurs, tout laine

| | |
|---|---|
| Crêpe de Chine noir tout laine. Valeur de 50 cents. Prix d'écoulement . . | 65c |
| Voile noir tout laine, valeur de 70 cents. Prix d'écoulement . . . . . | 50c |
| Canevas-Etamine noir, tout laine, valeur de $1.00. Prix d'écoulement . | 80c |
| Grenadine noire tout laine. Valeur de 75 cents. Prix d'écoulement . . | 75c |
| Belle popeline noire tout laine. Valeur 75 cents. Prix d'écoulement . . | 49c |
| Canevas tout laine, tissu ajouré. Valeur 75 cents. Prix d'écoulement . . | 50c |
| Voile de Paris de couleur, tout laine. Valeur $1.00. Prix d'écoulement . | 75c |
| Canevas-Etamine de couleur, tout laine. Valeur $1.00. Prix d'écoulement . . . . . | 75c |
| Drab Albatros tout laine. Valant 50 cents. Prix d'écoulement . . . . . | 25c |
| Canevas et armure tout laine. Valeur 65 cents. Prix d'écoulement . . . | 45c |
| Lustré de couleur tout laine. Valeur 35 cents. Prix d'écoulement, la verge . . . . . | 25c |
| Eolienne de couleur, soie et laine. Valeur $1.35. Prix d'écoulement . . | 85c |

## Taies d'Oreillers

200 paires de taies d'oreillers prêtes à servir, en bon coton fort, toutes les grandeurs. Valeur 35 cents la paire. Spécial, la paire . . . . . 23c

## Offres Spéciales d'Epiceries

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Confiture de fraises de première qualité | 25c | 17c | Marinades mélangées douces. | 20c | 15c |
| Café de camp de Paterson. | 35c | 30c | Lait ou crème condensé. | 15c | 10c |
| Pure marmelade Strathcona. | 15c | 12½c | Poulet, dindon ou jambon. | 15c | 12½c |

Jambons Brier doux, ¼ ou entier. Spécial, la livre . . . . . 16c
Le meilleur beurre de crêmerie des Cantons de l'Est. Spécial, la livre . 21c

Commandes par la poste ou par téléphone promptement exécutées. Scroggie's Rues Sainte-Catherine et Université.



# OBJET DE DÉGOUT

**Les Boutons, l'Eczéma, les Dartres**

et autres MALADIES DE PEAU qui défigurent, causant tant d'ennuis et rendant un OBJET DE DÉGOUT pour les autres, sont dus aux impuretés qui se ramassent dans le sang. La cause en est une mauvaise digestion, la presse du foie et des reins, la constipation et autres affections des organes d'élimination. Ce qui devrait être chassé du système ne l'est pas ; on l'est absorbé par le sang, qui en est affaibli et empoisonné. Ces poisons se font jour à travers la peau par les pores et les glandes, et produisent ces boutons, eczéma, rifle, clous, mal de barbe, etc. Le ESTOMAC, le FOIE, les INTESTINS et les REINS en BON ETAT est la seule manière de prévenir et guérir ces maladies si laides. Les eaux pourries, etc., ne peuvent que les diminuer et les cacher. Les GRANULES BUROT, DE PARIS, purement végétales font sortir ces poisons du corps, aident la digestion, chassent la LAIDE du Foie, nettoient les intestins et renforcissent les reins. TROIS PURGENT mieux que n'importe quel fort purgatif sans douleurs, coliques, et ce, pendant que vous dormez et sans être obligé de garder la maison. Prenez-les ce soir, vous en constaterez l'effet demain matin ; sinon votre argent vous sera remis. En usage dans les hôpitaux de Paris. Si votre marchand ne les a pas, nous vous les enverrons franco sur réception de 2 francs ou 6 francs pour $2.00, même prix qu'à Paris : timbres, mandats, etc. Ecrivez-nous, nos médecins vous guériront gratuitement.

Cie Méd. Paris-Canada, ch. 6, "La Presse", pour Montréal. Dépositaires pour Québec, W. Brunet et Cie.

UNION TYPO — ÉTIQUETTES — SAC CARTIER No 1

# NOUVELLES OUVRIERES

Le grave conflit qui existe à New-York dans l'industrie du batiment semble toucher à sa fin ; il n'y a plus que la question des attributions des agents d'affaires à régler,

## UN CONFLIT REGLER A LA COLOMBIE ANGLAISE

Le projet de loi du sénateur Béique est regardé comme un sérieux attentat aux droits des ouvriers ; les grèves seraient rendues impossibles par une telle loi et les ouvriers se trouveraient à la merci des employeurs,

## L'IMPORTANCE DES AGENTS D'AFFAIRES

Les difficultés, qui existent depuis le commencement de la saison, entre les entrepreneurs et les ouvriers du bâtiment, à New-York, semblent être sur le point de se régler à l'amiable.

Le seul empêchement à une solution vient du pouvoir trop illimité donné aux agents d'affaires des différentes unions.

L'Association des employeurs a lancé un manifeste dans lequel il est déclaré que l'intention de ceux-ci n'est pas de dicter aux unions la manière dont elles doivent conduire leurs affaires, ni de s'opposer à l'emploi des agents d'affaires, mais seulement d'exiger que le pouvoir donné à ces derniers de décréter la grève leur soit supprimé.

L'association a émis un projet d'arbitrage qui exclut du nombre des arbitres les agents d'affaires, mais les unions refusent d'accepter cette condition.

Elles prétendent que si tous les autres clauses du projet d'arbitrage sont acceptées, il sera impossible aux agents d'affaires d'exercer arbitrairement les pouvoirs de leur fonction.

Les employeurs insistent cependant pour que la condition précitée soit acceptée, tandis que les employés refusent énergiquement d'y consentir.

En attendant, le travail est arrêté sur tous les édifices en voie de construction dans la ville.

Cette bataille aura causé des pertes énormes aux deux parties en lutte et dérangé les calculs de beaucoup d'autres citoyens.

C'est là, probablement, la raison qui amènera bientôt les belligérants à se faire des concessions mutuelles qui auront pour effet de mettre fin au conflit.

* * *

Comme nous l'a appris une information publiée il y a quelques jours, la grève des employés des gares à marchandises de la compagnie du Pacifique Canadien, à la Colombie anglaise, a été, à la suite d'un arrangement à l'amiable, déclarée terminée par l'union des employés.

Voici les termes de l'arrangement par lequel il a été mis fin à ce conflit qui durait depuis plusieurs mois :

"Les grévistes seront payés pour le travail accompli avant le commencement des hostilités ;

"Les actions judiciaires intentées contre des grévistes seront abandonnées sans frais pour les prévenus.

"La compagnie s'engage à ne mettre aucune entrave aux employés qui voudront adhérer à une union de leur catégorie respective, tout en refusant de reconnaître qu'elle avait agi d'une manière contraire avant la grève ;

"Les vacances qui se produiront dans le personnel seront remplies de préférence par les anciens employés.

"La direction du département où il se produira quelque mécontentement parmi les employés, recevra un comité de ces derniers, qui présentera leurs griefs et les discutera avec le ou les officiers compétents."

La compagnie a refusé de reconnaître la fraternité des employés unis de la voie ferrée, mais elle ne défendra pas à ses employés d'en faire partie.

* * *

Le projet de loi du sénateur Béique a jeté le trouble dans les esprits des ouvriers organisés. Il est regardé parmi les dirigeants du mouvement comme une sérieuse atteinte aux droits des travailleurs. Ils nient énergiquement qu'il n'ait pour but que d'assurer la paix publique. Les lois actuelles, déclarent-ils, sont plus que suffisantes pour assurer le service d'ordre en temps de grève.

Les arrestations opérées pendant la cessation de travail des employés de tramways de Montréal et les procès qu'on a fait aux grévistes, suivis des sévères condamnations que l'on connait, l'ont prouvé.

Le but visé par cette proposition de loi est tout simplement d'empêcher les grévistes de se réunir pour discuter leurs intérêts et s'encourage les uns les autres à la résistance.

Avec le loi projetée, il suffira aux employeurs impliqués dans un conflit de faire introduire dans une réunion de grévistes quelques traîtres qui lanceront des paroles violentes et le tour sera joué : la police interviendra avec sa brutalité et son manque de jugement habituels ; elle dispersera la réunion, opèrera l'arrestation de quelques-uns des dirigeants du mouvement, et la grève sera compromise.

Les récents évènements qui se sont produits à Montréal, notamment pendant la grève des employés de tramways, ont prouvé toute l'importance que l'on attachait à empêcher que les grévistes se réunissent pour écouter ceux qui les encourageaient à résister.

Les machinations pratiquées pour faire entendre que la salle où se réunissaient les grévistes étaient dangereuse et qu'elle était condamnée par les inspecteurs du bâtiment. Les cordons de police placés autour des salles de réunions et les menaces d'arrestations faites à ceux qui prenaient part à ces réunions, le refus des autorités municipales de permettre aux grévistes de se servir des salles publiques des marchés Saint-Laurent et Jonescours: prouvent surabondamment que ce que l'on redoutait le plus pour le succès de la compagnie, c'était les réunions, soit privées, soit publiques.

Ces agissements ne pouvaient être le résultat de voir la paix publique troublée par suite de ces réunions, puisque tous ceux qui y prirent la parole ont sans cesse recommandé avec énergie de se livrer à aucun acte illégal, et de fait, ce sont à ces assemblées, que les esprits ont été calmés et sans les conseils qui y ont été donnés, il est probable que nous aurions d'autres actes à regretter que ceux qui ont été enregistrés par la police.

Les actes de violence commis lors de la manifestation du dimanche n'avaient pas été conseillés et n'étaient même pas préméditès probablement par ceux-là qui s'y sont livrés.

Dans tous les cas, chose certaine, c'est qu'aussitôt retournés à leur salle de réunion, après ce fâcheux événement, les grévistes résolurent de ne plus faire aucune manifestation, afin de ne pas fournir à leur trop zélés amis hors de leurs rangs l'occasion de recommencer ce qu'ils avaient fait, car il ne faut pas l'oublier, les attaques dirigées contre les non-unionnistes qui avaient remplacés les grévistes ou qui n'avaient pas voulu se joindre à ces derniers, n'ont pas été commencées par les grévistes, cela a été reconnu.

Donc, pour ces raisons et beaucoup d'autres, le bill Béique est considéré par les ouvriers organisé comme une tentative pour livrer les travailleurs sans défense entre les mains des employeurs.

Ils espèrent en conséquence que les élus du peuple repousseront comme étant rétrograde et tyrannique la proposition de loi du sénateur Béique.

* * *

Il se fait grand bruit en ce moment dans la presse américaine autour du nom d'un ouvrier de New-York, présumé avoir pratiqué le chantage.

Nous voulons parler de ce nommé Parks, agent d'affaires de l'union des forgerons et des ouvriers en ponts, accusé d'avoir profité de sa position pour soutirer de l'argent aux entrepreneurs en les menaçant de mettre leurs employés en grève.

Les grands journaux ne se contentent pas de condamner Parks avant que son procès ait été instruit, mais ils profitent de l'occasion même pour condamner le système des agents d'affaires pour les organisations du travail.

Mais s'il fallait condamner toutes les institutions dans lesquelles il s'est trouvé de malhonnêtes gens, quelle est celle qui échapperait au jugement ?

Les ouvriers organisés ont trouvé dans leurs agents d'affaires, ce que les grandes institutions financières, commerciales et industrielles ont trouvé dans leurs gérants.

Ces fonctionnaires ouvriers rendent de précieux services aux organisations qu'ils servent. Ce sont eux qui réussissent le plus sûrement à grouper leurs camarades et à les tenir ensemble une fois qu'ils se sont solidarisés.

Ils sont au courant de tous les détails de leurs organisations ; ce sont eux qui indiquent aux employeurs les ouvriers sans travail et à ceux-ci les emplois vacants. Ils sont en général d'habiles artisans et connaissent les aptitudes de presque tous les ouvriers du syndicat, de sorte que les employeurs n'ont qu'à leur indiquer pour quel genre de travaux ils ont besoin d'ouvriers, et l'agent d'affaires choisira parmi les chômeurs ceux qui seront les plus aptes à exécuter les travaux à accomplir.

Il sert d'agent de recouvrement à l'union et coopère par là à maintenir les adhérents au pair de leur contribution, ce qui est essentiel pour une organisation ouvrière.

Il règle tous les petits différends qui peuvent s'élever entre employeurs et employés, ce qui par suite évite une foule de conflits.

Ce sont eux qui fournissent au public par la voie des journaux les renseignements qu'il a besoin de connaître sur le mouvement ouvrier.

En un mot, les devoirs d'un tel agent sont d'une complexité infinie, et quand il sait remplir ses fonctions avec intelligence, il devient l'âme de son syndicat.

Cet homme doit avoir toutes les qualités. Il faut qu'il soit honnête, intelligent, habile, poli, patient et s'il lui manque quelqu'une de ces qualités, il est imparfait, tout comme le gérant d'un chemin de fer le serait sans ces avantages.

Avec l'agent d'affaires, l'ouvrier n'est plus entièrement sous la dépendance de l'employeur ; il peut, par l'entremise de cet officier, traiter d'égal à égal avec le patron, lorsqu'il s'agit de réclamer ses droits.

Nous savons bien que la plupart des employeurs sont encore très préjugés contre cette intervention, qui froisse leur orgueil et met une entrave à leur égoisme.

Mais fort heureusement, il y a maintenant un grand nombre de patrons qui conçoivent qu'il n'est pas raisonnable qu'ils soient parties et juges tout à la fois dans les différends pouvant s'élever entre eux et leurs employés.

L'agent d'affaires est indépendant de l'employeur et il peut en conséquence plaider la cause des employés sans craindre d'être maltraité, contrairement à ceux-ci, qui ont toujours à redouter un blackboulage s'ils réclament avec trop de persistance.

Donc, quand l'agent d'affaires se rencontre avec l'employeur pour discuter les intérêts des ouvriers, ils peuvent le faire librement, sans crainte d'être molesté l'un ou l'autre.

Aussi, quand les préjugés contre les agents d'affaires seront disparus, comme ils sont disparus pour les gérants des employeurs, nous pensons que l'accord entre employeurs et employés sera devenu beaucoup plus facile que maintenant.

D'un côté se trouvera le représentant des patrons, de l'autre celui des travailleurs, ayant tous deux les pouvoirs nécessaires pour régler les difficultés pouvant être survenues, et si ces hommes s'approchent sans passion, neuf fois sur dix, les différends se régleront sans conflit.

## POUR VOUS AIDER A VOUS PREPARER POUR LE JOUR DE LA CONFEDERATION

Avec une suggestion donnée à chaque département de la Cie S. Carsley, Limitée, nous ne voyons pas comment vous pourriez manquer une occasion, à moins que ce ne soit au dernier moment ; alors il serait trop tard. Il y a un attrait à acheter là.

LA VENTE ANNUELLE DE MARCHANDISES DE SALON bat son plein, et vous pouvez être certain que nous avons fait de grandes réductions dans les prix.


JOHN MURPHY & CO.

BLOUSES A BON MARCHÉ

Pour le Jour de la Confédération

Exactement ce qu'il vous faut pour excursions, valant plus du double du prix demandé.
1,200 blouses aux prix extraordinairement réduits suivants, demain :

LOT No 1—575 blouses assorties, en indienne et en guingan, toutes les plus nouvelles nuances ; en mousseline blanche avec manchettes et collet garnis de broderie ; pas une de ces blouses ne vaut moins de 65c, notre prix d'écoulement, demain..... 25c

LOT No 2 — 460 blouses assorties, en percale rayée, jolis dessins ; aussi en mousseline blanche avec 3 remplis larges sur le devant, valant au moins 75c à 85c. Notre prix d'écoulement, demain..... 35c

LOT No 3—165 blouses en mousseline blanche, garnies de broderie sur le devant et aux épaules, valant régulièrement $1.35 à $1.50. Notre prix d'écoulement, demain..... 65c

De nombreuses lignes de Vêtements de promenade à également bon marché.

JOHN MURPHY & CO.,
2341-2343 Rue Ste Catherine, Coin Metcalfe.
Tel. Up 2740.



HERBINE BITTERS

Le Grand Tonique — Guérit la Constipation et l'Indigestion.

CHEZ TOUS LES PHARMACIENS

BRAYLEY, SONS AND CO., MONTREAL.



Pour les Enfants

— afin de leur assurer des yeux brillants et des joues roses, une bonne santé et un esprit jovial, donnez-leur, durant les temps chauds, ce breuvage on ne peut plus délicieux,

Hires Rootbeer

Il est succulent et mousseux. Les jeunes partagent avec leurs aînés le plaisir de boire la meilleure de toutes les liqueurs de tempérance.

Avec un paquet on en fait cinq gallons. Vendu partout, ou expédié par la poste moyennant 25 cents. Méfiez-vous des imitations.

W. P. DOWNEY, Seul Agent,
26 Rue St Pierre, Montréal, Canada



Demandez les Tablettes du Dr Spiegel

le seul médicament pour l'impuissance. En vente chez tous les pharmaciens, ou s'adresser pour détails à B. P. 559, Montréal. 35-n



The Ogilvy Store

ARTICLES POUR LA FÊTE

Tous auront congé MERCREDI. Pourquoi n'avoir pas quelque chose de nouveau à porter, quelque petit qu'il soit.

COSTUMES D'ETE POUR DAMES, A $1.98
AVEC 10 P. C. EN SUS AU COMPTANT

Nous mettons en vente pour demain, cette ligne spéciale de costumes de dames. Nous n'en avons qu'un nombre limité, les couleurs sont : vert, rose, bleu pâle, gris, vieux rose et toile. Ils sont faits en beau zéphyr, avec jolies garnitures en insertion de broderie, jupe à yoke et volant précédé d'une insertion, le devant de la blouse, les manches et le collet garnis de même, grandeurs diverses. Prix..... $1.98
ET 10 % EN SUS AU COMPTANT.

BLOUSES BLANCHES DE DAMES A MOITIE PRIX
AVEC 10 % EN SUS AU COMPTANT.

Nous allons mettre en vente, demain, une autre ligne spéciale de blouses, toutes dans les modèles de cette saison ; quelques-unes sont en toile, à brins tirées et garnies de gros boutons de nacre, d'autres en beau linon ou organdie, garnitures en dentelle valenciennes et insertion ou de belle broderie et insertion allover. Les prix sont :

$2.00 pour $1.00
$3.00 pour $1.50
$4.00 pour $2.00
$5.00 pour $2.50
$6.00 pour $3.00
$7.00 pour $3.50
$8.00 pour $4.00

Une ligne spéciale superbement garnies de remplis et insertion $1.50, pour..... 75c
MOINS 10 % AU COMPTANT.

ARTICLES DE COU DE FANTAISIE, POUR DAMES

Nous ajoutons à notre stock, aujourd'hui, une autre quantité d'articles de cou pour dames, que nous offrirons spécialement en vente, demain, aux prix suivants : chacun 25c, 27c et..... 29c
Ce sont toutes des marchandises américaines et des derniers goûts.

CEINTURES EN PIQUE, POUR DAMES

avec boucles de formes et de styles différents ; depuis..... 75c
Ceinture spéciale en duck, belle boucle en nickel, seulement, chacune..... 25c

HABILLEMENTS DE GARCONNETS ET D'ADOLESCENTS

Nous avons réduit les prix d'une quantité spéciale d'habillements de garçonnets et d'adolescents. Ces habillements sont à 2 et à 3 articles, et comprennent le surplus de production des manufacturiers, représentant, dans plusieurs cas, leurs meilleures confections. Chaque vêtement est fini et confectionné avec le plus grand soin, et égale tout autre vêtement confectionné sur commande. Dessins clairs et foncés mélangés. Aussi, un bon assortiment, avec carreaux petits et moyens.
Les habillements à 3 articles valent au moins de $3.50 à $7.50. Prix..... $3.99
Les habillements à 2 articles valent de $5.00 à $6.50. Pour..... $3.79
TOUS MOINS 10% EN SUS AU COMPTANT.

DRAPEAUX POUR LE JOUR DE LA CONFEDERATION

Notre assortiment de drapeaux est considérable et varié. Nous en avons de toutes les sortes imaginables, tels que : Drapeaux canadiens, drapeaux blancs, drapeaux bleus, Union Jack (grands ou petits), tricolore, écossais et beaucoup d'autres, depuis, chacun, en montant, moins 10 p. c. au comptant..... 5c

RUBANS POUR LE COU, MERCREDI

Un ruban pour le cou chic et nouveau serait très attrayant. Nous en avons un assortiment considérable et varié, de toutes les largeurs et de toutes les couleurs.
Satin Duchesse, 5 pouces de largeur la verge..... 35c
Rubans en soie glacée de fantaisie, valant 35c et 50 pour la verge..... 25c

ARTICLES EN CUIR
TOUS MOINS 10 P. C. AU COMPTANT

Nous avons une bonne variété de portemonnaie et de sacs à main, dans toutes les formes et couleurs les plus nouvelles, pour dames.

Réductions également avantageuses dans tous les départements.

Fermé toute la journée, Mercredi 1er Juillet

La plus grande attention donnée aux commandes par la poste.

OGILVY, Rues Ste Catherine et de la Montagne.



Le Nouveau Modèle

D & A 310

HANCHE LONGUE

La mode du jour exige plus que jamais un corset bien ajusté qui supporte bien la taille, rehausse sa grâce naturelle, et développe cette qualité indéfinissable qui est la clef du chic.

Les Corsets D & A sont les meilleurs, les plus confortables, les plus élégants.

Les Corsets D & A sont les MEILLEURS.

COLONIAL HOUSE
Square Philippe

DEMAIN MARDI

30 Courant

Etant le Dernier Jour de

LA VENTE ACTUELLE

Tous les Escomptes Annoncés Seront Bons jusqu'à la Cloture, à 6 p.m.

10 Pour Cent en Sus au Comptant

HENRY MORGAN & CO
MONTREAL.



ETES-VOUS CREVÉ ?

La Fête de la Confédération
ATTIRERA A NOTRE VILLE UNE FOULE DE VISITEURS

Parmi eux, des personnes qui SOUFFRENT DE RUPTURE. A ceux-là, nous leur conseillons de DECOUPER CETTE ANNONCE pour en conserver l'adresse, et de VENIR CONSTATER par les nombreux CERTIFICATS, les GUERISONS opérées par notre traitement.

CONSULTATIONS GRATUITES TOUS LES JOURS DE 2 à 4 hrs p.m.

Intitut Médical de Montréal, 2082 Rue Ste Catherine

TEMPERATURE

Vents légers, beau et chaud, quelques orages aujourd'hui et demain.

## AVIS AUX ANNONCEURS

**Mercredi prochain, le 1er Juillet, jour de la CONFEDERATION, étant fête légale, LA PRESSE sera publiée de bonne heure. Les annonces pour ce numéro devront nous être remises durant le cours de la journée de demain. Aucune annonce ne sera acceptée le matin même.**

# UNE BONNE CAPTURE

**UN INDIVIDU QUI FAISAIT METIER DE MAJORER DES CHEQUES.**

Après un travail opiniâtre de plusieurs semaines, le détective Guérin, dont tout le monde connait la perspicacité, est parvenu à mettre la main au collet d'un jeune homme âgé d'environ 22 ans, du nom de Henri Perras, et qui faisait métier depuis un certain temps, de majorer des chèques pour des montants assez considérables. Grâce à une estampe portant le sceau de la banque d'Hochelaga, semblable à celles dont les employés de cette institution se servent pour indiquer qu'un chèque est accepté, et que Perras avait réussi à faire fabriquer, il parvint, de cette façon à changer un chèque, le 4 avril dernier, au montant de $425, à la maison Gerand et Terroux, puis, dernièrement, un deuxième, pour le même montant, à la "American Express Co." Comme nous le disons plus haut, le bureau de la sûreté était sur les dents depuis plusieurs semaines et ce n'est que ces jours-ci, que le détective Guérin, après d'actives recherches, réussit à coffrer son homme.

D'après les informations qui nous ont été fournies, Perras agissait de connivence avec un autre jeune homme appartenant à une famille très respectable de cette ville, mais dont nous taisons le nom, pour le moment, et qui sera probablement sous arrêts dans quelques heures.

Cette cause est d'une très grande importance et promet des révélations piquantes.

Perras comparaîtra aujourd'hui ou demain devant le magistrat de police.

# TUE PAR UN TRAIN

Le Grand-Tronc a fait deux victimes, hier. L'une est le nommé Henri Brunet, de Lachine, tué à Vaudreuil. L'autre, est un jeune garçon de quinze ans, nommé Joseph Laramée, dont les parents demeurent à Sainte-Cunégonde, au No 181 de la rue Richelieu.

Le jeune Laramée a été tué en face de la filature de la "Dominion Cotton Mills," près de la rue Saint-Ambroise, à Saint-Henri, vers 10.30 heures, hier avant-midi.

On croit que le petit malheureux a voulu sauter sur un train de voyageurs, qu'il a manqué son coup, qu'il a tombé sur une autre voie, juste au moment où une locomotive passait. Il a été écrasé et horriblement mutilé. Il a eu le crâne fracassé, la jambe gauche arrachée et le bras droit fracturé.

L'ambulance de l'hôpital Western fut appelée en toute hâte, mais le petit blessé expira dix minutes après son arrivée à cette institution. Le cadavre fut transporté à la morgue.

Ce n'est que ce matin que le malheureux a été reconnu par son père, M. Joseph Laramée, chauffeur aux laminoirs du "Montreal Rolling Mills." Les funérailles auront lieu mercredi matin dans l'église de Sainte-Cunégonde. Il y aura enquête du coroner.

Le jeune JOSEPH LARAMEE

# LE RESULTAT DU BACCALAUREAT

Nous sommes heureux de pouvoir présenter ici à nos lecteurs une partie du résultat du concours universitaire pour le baccalauréat entre les différents collèges de la province de Québec.

300 élèves environ, répartis dans 18 collèges, ont pris part à ce concours.

Voici la liste des 21 premiers : 1er, Harbour, Montréal, 89.8 ; 2e, Bernard, St Hyacinthe, 89.4 ; 3e, Buteau, St Hyacinthe, 87.6 ; 4e, De Martigny, Montréal, 86.2 ; 5e, Gariépy, L'Assomption, 84.4 ; 6e, Lévesque, Chicoutimi, 84.2 ; 7e, Jalbert, St Hyacinthe, 83 ; 8e, Martineau, L'Assomption, 82.6 ; 9e, Genois, L'Assomption, 81.1 ; 10e, Fortin, Lévis, 81.1 ; 11e, Paquette, L'Assomption, 80.9 ; 12e, Bérubé, Ste Anne, 80.4 ; 13e, Sirois, Ste Anne, 80.4 ; 14e, Buckley, Nicolet, 80.4 ; 15e, Bédard, Québec, 79.5 ; 16e, Ostigny, Ste Marie de Monnoir, 79.2 ; 17e, Turgeon, Ste Thérèse, 79 ; 18e, Forest, Montréal, 78.5 ; 19e, Lafontaine, Ste Marie de Monnoir, 78.3 ; 20e, Labelle, Montréal, 78.1 ; 21e, Choquette, Ste Marie de Monnoir, 78.1.

Comme on le voit par cette liste, le Collège de Montréal se trouve aux premiers rangs parmi les différentes maisons du même genre de la province de Québec.

En rhétorique, sur 18 élèves qui se sont présentés aux examens, 15 ont obtenu le baccalauréat.

Nos félicitations.

# EST-CE UN MEURTRE?

## On croit que les circonstances qui entourent la mort du malheureux gardien de la "Simplex Railway Supply Co" à St Henri, le démontreraient.

Hier matin, un employé de la "Simplex Railway Supply Co.," angle des rues Rose Delima et St Jacques, St Henri, ayant eu occasion d'entrer dans cet établissement, fut surpris de ne pas voir aux alentours le gardien de nuit, M. Joseph Casavant. Il visita les lieux et après quelques instants de recherches, il trouva, dans un coin du bureau de la compagnie, qui fait face à la rue Rose De Lima,

### UNE MARE DE SANG

et dans un autre coin de la pièce, un revolver plein de sang. Dans une pièce voisine, il vit le corps du gardien de nuit gisant sur le parquet dans une mare rouge. Il examina le cadavre à la hâte, constata qu'il portait au-dessous du menton

### UNE PROFONDE BLESSURE

faite probablement par une balle de revolver. Le revolver était de calibre 32 ; il avait deux chambres vides et trois chargées. Le jeune Gratton téléphona aussitôt à son contremaître, M. R. O. Shaw, et en même temps au chef de police Massy, de St Henri. Ce dernier ne fit que constater que ce que nous venons de mentionner. Le cadavre fut transporté à la morgue et l'enquête aura lieu cet après-midi, à deux heures.

Les citoyens de St Henri n'entretiennent aucun doute sur la théorie du meurtre, et l'idée d'un suicide ne vient à personne qui est au courant des événements qui se sont déroulés depuis 6 mois, dans les alentours où le meurtre a été commis. C'est, prétendent-ils, une

### AFFAIRE DE VENGEANCE

Le représentant de "La Presse" n'a fait qu'un examen superficiel des lieux et des circonstances, et il s'est trouvé tout-à-coup en présence de faits qui justifient la police à faire une enquête des plus sérieuses.

La manufacture où M. Casavant était gardien de nuit est située près de la manufacture Williams. Au nord et vis-à-vis, il y trois grands terrains vacants, entourés de vieilles clôtures qui menacent ruine. En hiver, ces terrains vacants servent de dépotoir pour la neige. En été ils sont déserts le jour et la nuit. A côté de la manufacture, il y a, tout le long, la voie du Grand-Tronc. Et, plus loin, de rares maisonnettes. Dans la rue St Jacques, vis-à-vis de la manufacture, il y a un bouquet d'arbres, puis, au loin, on aperçoit le versant du Mont-Royal. Il n'y a pas de meilleur endroit pour commettre un meurtre.

### LE DEFUNT

M. Casavant était âgé de 53 ans. Il demeurait autrefois à St Hyacinthe. Il est à Montréal depuis un an et est à l'emploi de la manufacture en qualité de gardien, depuis 9 mois et demi, c'est-à-dire

### UN CITOYEN SOBRE, HONNETE

mais strict dans l'exécution de son devoir. Il est père de quatre enfants dont l'une, une fille, mariée à M. Henry Lemire, barbier à Westmount. Deux de ses filles sont alitées. Elles sont tellement malades qu'actuellement on craint pour leur vie. Les médecins qui veillent à leur chevet entretiennent peu d'espoir, paraît-il, car la maladie dont elles souffrent ne pardonne que rarement.

M. Casavant arrivait à la manufacture vers les 5.30 heures de l'après-midi et n'en sortait qu'à 7 heures du matin environ, c'est-à-dire aussitôt après l'arrivée de l'homme de relève. Il avait pour mission de surveiller l'établissement, de voir aux chaudières et d'avoir l'oeil à l'horloge automatique pour le temps d'arrivée et de sortie des employés.

### MADAME CASAVANT

Mais laissons parler Mme Casavant : "Mon mari, dit-elle, était sobre ; il ne portait jamais de pistolet. Toujours assidu à l'ouvrage, il ne perdait jamais une heure par sa faute. Il avait beaucoup d'ennemis parce qu'il était aimé de ses patrons et ne s'accordait pas toujours avec les employés, à cause de l'horloge du "temps" des hommes. On l'a menacé plusieurs fois. Un soir, il fut presqu'assommé par des inconnus qui lui jetèrent des pierres. Il entra à la maison avec une large blessure à la tempe.

Un autre jour, au moment où il entrait en devoir, dans le bureau de la manufacture, il fut attaqué de nouveau. Et depuis ce temps, il nous répétait souvent qu'il craignait pour sa vie.

### SILENCE ET DISCRETION

A ce moment, la fille de Madame Casavant entra dans la pièce où Madame Casavant était à parler avec le reporter de "La Presse" et lui recommanda le silence et la discrétion.

"Il ne fait pas bon de parler de ce sujet ici, dit la jeune fille, car dans l'autre pièce, il y a une personne très malade qui écoute. "Elle est mourante", dit-elle en mettant un doigt sur la bouche, comme pour commander le silence.

"Votre mari portait-il un pistolet, s'enquit, en sortant, le reporter.

"Non, monsieur", répondit Madame Casavant.

### LA MANUFACTURE

La manufacture "Simplex" est un immense hangar, avec 14 fenêtres et trois portes du côté de la rue Notre-Dame, vingt fenêtres et trois grandes portes du côté de la rue Rose-Delima, et près de trente fenêtres du côté de la rue Saint-Jacques. En arrière, l'usine est ouverte à tous les vents et n'importe qui peut entrer dans la place à volonté.

Il est aussi facile d'entrer dans le bureau, où se trouvait Casavant que s'il eut été en plein champ. Le fait que le jeune Gratton en sautant sur la clôture est entré seul dans le bureau où gisait le cadavre, montre la facilité avec laquelle un homme peut avoir accès à n'importe quelle pièce de ce bureau.

### LE SOIR PRECEDENT

Madame Casavant est allée aider à son mari pour nettoyer le bureau le soir qui précéda sa mort.

Son mari était sobre.

M. Shaw dit qu'il a appris depuis ce matin, que Casavant buvait ; mais il ne s'en est jamais aperçu. "Depuis une quinzaine de jours, dit-il, Casavant n'était plus le même. Deux fois, il demanda à être remplacé. Les employés qui retardent cinq minutes sont privés d'une demi-heure de paye, dit M. Shaw, et c'est monsieur Casavant qui tenait le temps. Ce n'était pas de nature à lui créer des amis parmi les employés, dit M. Shaw en riant".

Plusieurs employés retardataires ont été congédiés depuis six mois et ont jeté le blâme sur Casavant ; c'est du moins, ce qu'a appris, ce matin, le représentant de "La Presse".

MM. Boucher, Delisle, etc., hôteliers, disent que Casavant était un homme sobre.

### LE MYSTERE

Depuis ce matin, les meilleurs détectives travaillent pour éclaircir ce mystère. M. Casavant était assuré pour $1,500, mais il perdrait tout s'il était prouvé qu'il s'était suicidé.

"Le bureau où le cadavre a été trouvé était bouleversé, dit le chef Massy. C'est ce qui indique qu'il y a dû avoir une courte lutte."

Parmi les personnes qui ont vu le cadavre dans le bureau, il y a MM. Shaw, Gratton, E. Cré, Zuister et Webster.

L'avocat Paynuelo représente la famille Casavant à l'enquête.

Le détective Groleau dit que tous les soirs, vis-à-vis du bureau de cette manufacture, il y a des groupes de flâneurs et de voyous. Il a lui-même remarqué dans les environs des figures patibulaires qui lui déplaisaient fort.

# A L'IMMACULEE CONCEPTION

**CEREMONIE IMPOSANTE A L'OCCASICN DE HUIT ORDINATIONS.**

Hier, avaient lieu d'imposantes cérémonies à l'église de l'Immaculée Conception.

Son Excellence Monseigneur Sbaretti a conféré l'ordination sacerdotale à huit jeunes lévites appartenant à diverses communautés religieuses de notre ville.

Agissait comme diacre d'honneur : le R. P. Charlebois, S.J., et comme sous-diacre d'honneur : le R. P. Sylvestre.

Le diacre et le sous-diacre d'office étaient : le R. P. Côté et le R. P. Chartrand.

Au choeur, on remarquait : le R. P. Turgeon, S.J., recteur du collège Ste Marie ; le R. P. Adam, curé de la paroisse ; le R. P. Bourinot, le R. P. Kavanagh, le R. P. Durocher, M. l'abbé Dupuis, etc., etc.

Parmi les nouveaux ordonnés se trouve le R. P. Carrière, qui a célébré sa première messe, ce matin, à l'Hôtel-Dieu, en présence de son père et de sa mère, M. et Mme Ls Carrière, qui fêtent aujourd'hui même le 60me anniversaire de leur mariage.

# LES BRANTFORD SONT A MONTREAL

Le club de crosse Brantford qui doit se rencontrer mercredi avec les Shamrocks, dans la première partie pour la coupe Minto, est arrivé ce matin, à Montréal, et se retire au St Lawrence Hall.

Le parti se compose de Jno. S. Dowling, Thos. Hendry, Jno. W. Wood, Bert Henry, Jno. Grimes, Pat. Murphy, Ed. Doyle, D. A. McLean, W. Hamburg, James Hanley, W. Taylor, Walter T. Mair et Harley Davidson.

Les joueurs ont pris à midi un bon repas pour se réconforter, et ils vont passer l'après-midi à se reposer. Ils ne paraissent pas se ressentir des effets de la joute d'avant-hier avec les Ste Catherine. Ils disent qu'ils n'ont pas voulu courir de risque ni se forcer autre mesure, afin d'être dispos pour mercredi.

Brantford aura demain une légère pratique au terrain des Shamrocks.

Le referee pour les parties pour la coupe Minto, sera M. Reynolds, d'Ottawa.

### SOUS UN TRAIN

**M. Joseph Corbin se fait broyer un pied, près de Trois-Rivières.**

Spécial à "La Presse"

Trois-Rivières, 29 — Un terrible accident vient d'arriver sur la ligne du C. P. R. ici. Un nommé Joseph Corbin, résidant à l'endroit appelé le Passage, de l'autre côté de la rivière St Maurice, s'est fait couper un pied par un train de fret qui traversait le pont métallique sur la rivière St Maurice.

Vers midi aujourd'hui, le blessé a été transporté à l'hôpital St Joseph, et est sous les soins des médecins.

# PARISI

**L'ENQUETE S'EST CONTINUEE, CE MATIN, EN COUR DE POLICE,**

L'enquête dans la cause de Pasquale Parisi, accusé du meurtre d'Albino Marchioni, s'est continuée ce matin, sous la présidence de l'honorable juge Desnoyers.

Les témoins entendus ce matin ont été : le grand connétable Bissonnette, l'agent de sûreté Giguère, Edouardo Alberico, Mme veuve Jacques Tebolla ainsi que Giovanni Tebolla.

Leurs témoignages sont absolument identiques à ceux donnés au cours du procès de Pietro Lepore, lequel fut accusé de la même offense, puis acquitté à la Cour du Banc du Roi.

Aucun fait important n'a été révélé jusqu'à présent, de nature à jeter de la lumière sur cette affaire mystérieuse.

Tous les témoins, qui pour la plupart sont des compatriotes de l'accusé, s'accordent parfaitement sur une foule de petits détails concernant le commencement de la bagarre, qui eut lieu, paraît-il, adns la cour, entre le défunt Marchioni et ses agresseurs en présence de plusieurs personnes, mais personne n'a vu porter le coup fatal.

L'enquête est ajournée à 2 heures p. m., vendredi prochain.

### CADAVRE REPECHE

Le cadavre de John Horne, le jeune Anglais qui s'est noyé samedi dernier en se baignant à l'île Ste Hélène, a été repêché près des casernes militaires. Horne était âgé de 24 ans et demeurait au No 826, rue Lagauchetière.

Parmi les immigrants arrivés durant la journée de samedi, se trouvait une famille française composée du père, de la mère et de douze enfants dont le plus vieux était âgé de 18 ans et le plus jeune de 8 mois.

Cette nombreuse famille s'en va s'établir au Lac aux Canards, Manitoba.

### BOURSE DE MONTREAL

MM. Charles Meredith & Cie, courtiers, 77 rue St François-Xavier, nous fournissent le rapport suivant à 3.00 p.m

| VALEURS | Vend | Ach. | VALEURS | Vend | Ach. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ca. Pac | 125⅜ | 125⅝ | R.Out | ..... | ... |
| Duluth Com | ... | ... | R.R.N.A. | ..... | ... |
| Tol. Ry | 36¾ | 36½ | R.Mol. | ..... | ... |
| M.S.P. | 233 | 232 | R.Tor | ..... | ... |
| West India | 60 | ... | R.Marc. | 165 | ... |
| T.St.Ry. xd | 100 | 99⅜ | R.Royal | ... | ... |
| H.S.Ry. xd | 99 | ... | R.N.Scot. | ... | ... |
| St L.Ry. | 118 | ..... | R.Bnk T. | ... | ... |
| T.City T. | 99¾ | 97 | R.Québ. | ... | ... |
| " New | ... | ... | R.Nat. | ..... | ... |
| M. Belt Line | ... | ... | R.Union | ... | 110 |
| R.&O. | 86¾ | 89½ | R.Com. | ... | ... |
| C.Cab. xd | 165 | 163½ | R.Impérial | ... | ... |
| M.Tel. | 160 | 158 | R.Hoch. | ... | ... |
| B.T. | 140 | 137⅜ | R.Ottawa | ... | ... |
| C.P.R. new | ... | ..... | Dec. Elec. xd | 74 | 73¼ |
| C.P.R. Co. | ... | ..... | W.,E.R. | 250 | ... |
| Mont.P. | ... | ..... | N.W.L.com | ... | ... |
| M.H.&L. | ... | ..... | " Pfd | ... | ... |
| Marconi | 80⅜ | 80⅛ | Lake of Wd. | ... | ... |
| MtCot. | 130 | 116 | L.of Mort. | ... | ... |
| D.Cot. | 44 | 41 | Dominion Com | 70 | 67 |
| " Pref. | ... | ... | Cab.R., Bds | ... | ... |
| C.C.C.Co. | ... | ... | H.&L. Bds. | ... | ... |
| M.d.Cot.Co. | 70 | ... | M.Ry.Bds. | 105 | ... |
| M.m.L.G. | ... | ... | M.Gas.Bds. | ... | ... |
| W. Eagle | ... | ... | Bell T.Bds. | ... | ... |
| Republ. | ... | ... | Can.P.Bds. | ... | ... |
| P.M.Co. | ... | ... | Halx.R.Bds | ... | ... |
| M.&L. | ... | ... | Col.C.Bds. | ... | ... |
| Virtue | ... | ... | D.Col.Bds. | ... | ... |
| N.Star M | ... | ... | D.Coal. Bds. | ... | ... |
| Wind.H | ... | ... | Tor.Ry. Bds | ... | ... |
| L.Pulp'o. | ... | ... | Int Coal Bds. | ... | ... |
| L.Salt Co | ... | ... | D.Steel Co | ... | ... |
| " Pfd | ... | ... | D.Steel Bds. | 73 | 70 |
| D.I.&S.Co. | 17⅞ | 17¼ | " Pfd | ... | ... |
| " Pfd | 54 | 50 | N. S.S. Pfd. | ... | ... |
| D Coal Co | 97¼ | 97 | N. S.S. Com | 97½ | 97 |
| " Pfd | ... | ... | N.S.S. Bds. | ... | ... |
| L.Coal Co | ... | ... | B.Pek'A. A | ... | ... |
| " Pfd | ... | ... | B.Pek'A. B | ... | ... |
| D.Coal & C. | ... | ... | Ogilvie. Pfd | 129 | 120 |
| R. Montr. | ... | 248 | Ogilvie. Com | ... | ... |
| L. Pulp Bds. | ... | ... | Ogilvie. Bds | ... | ... |

VENTES DE L'AVANT-MIDI

Can. Pac. — 17 à 124½, 50 à 124, 475 à 124 7-8, 100 à 125, 100 à 124 7-8.
Iron Com — 100 à 17½, 35 à 18, 50 à 17⅝, 25 à 18⅛, 25 à 18½, 100 à 18.
Mont. Mover — 150 à 89, 225 à 80¼, 15 à 80, 7 à 81, 25 à 80½, 225 à 80⅜, 50 à 80 7-8, 250 à 81, 22 à 81⅛, 50 à 81, 100 à 81¼, 50 à 81⅛, 25 à 81⅜, 25 à 81¼, 100 à 81.
Twin City — 100 à 96½, 10 à 97, 25 à 96½, 125 à 96¾, 25 à 96 7-8, 150 à 97, 10 à 97½, 50 à 97.
Richelieu — 50 à 89, 150 à 89¼, 7 à 89¾, 20 à 89¼, 75 à 89, 50 à 89.
Switch Com — 26 à 67½.
Switch Pfd — 24 à 99.
Coal Com. — 50 à 98, 325 à 99, 25 à 99¼, 125 à 98½, 30 à 98⅝, 25 à 98, 50 à 98¼, 25 à 98½, 100 à 97½, 100 à 97¾.
Iron Pfd — 50 à 60, 25 à 62, 5 à 60, 55 à 61, 50 à 60½, 25 à 60⅝, 50 à 60, 75 à 59¾, 25 à 58½, 25 à 58.
N. Scotia — 50 à 98, 25 à 98¼, 100 à 98½, 25 à 98, 25 à 97½.
Mont. St. Ry. — 95 à 232, 1 à 230, 75 à 233, 75 à 233¼, 50 à 232¾.
Détroit — 50 à 72½, 15 à 72, 50 à 73, 25 à 73¼, 75 à 73, 50 à 73 1-8, 125 à 73½, 25 à 73¼, 75 à 73¾.
Tor. St. Ry. — 125 à 100.
Mchts Bk. — 34 à 158, 25 à 159, 7 à 160, 34 à 159½.
Bank N. S. — 10 à 273, 20 à 272.
Toledo — 100 à 29½.
Iron Bds — 10,000 à 76½, 5,000 à 75, 4,000 à 75, 7,000 à 74.

VENTES DE L'APRES-MIDI

Itron Com. — 25 à 17½, 175 à 17¼, 10 à 18, 50 à 17⅜.
Mo. Power — 75 à 81, 75 à 81¼, 25 à 81, 100 à 80½, 25 à 80½, 25 à 80 3-8, 25 à 80¼, 25 à 80½.
Plt. Ry. — 25 à 95.
Toledo — 25 à 29½.
Coal Com. — 100 à 87½, 25 à 87½.
Twin City — 50 à 97, 100 à 96¾, 100 à 97, 50 à 97, 50 à 97.
Rich. et O. — 25 à 89 1-8, 25 à 89, 100 à 89½, 25 à 89¾.
Iron. Pfd. — 25 à 56½, 35 à 55, 50 à 54, 25 à 53, 10 à 52, 50 à 52, 25 à 51½, 50 à 51, 25 à 51, 25 à 50¾.
Tor. Ry. — 25 à 99¾.
Scotia — 25 à 97½.
Switch Com. — 18 à 67.
Com. Cable — 100 à 162¼.
Detroit — 25 à 73¾, 25 à 73¼.
No. St. Ry. — 8500 à 103.
Switch pfd. — 5 à 99.
Hoch. bk. — 50 à 130.
Bk. N. Scotia. — 30 à 273.
Iron bds. — 8000 à 75, 2000 à 74½, 2000 à 74½, 5000 à 74, 1000 à 74½.

### BOURSE DE NEW-YORK

Cours fournis à "La Presse," par L. P. Bastien et Cie, courtiers, 10 rue de l'Hôpital.

| VALEURS. | Ouv. | Clôt. | VALEURS. | Ouv. | Clôt. |
|---|---|---|---|---|---|
| A., M., C. | 87¾ | 87 | Laville & N. | 111 | 111⅜ |
| Am. Ca. F. | 39⅛ | 38¾ | Man. elev. | 136¼ | 137 |
| Am.Cot.Oil | ..... | ... | Missouri P. | 103¾ | 104⅜ |
| Am. Loc Co. | ..... | 28⅜ | MSP&SSM | 57 | 58 |
| A. L. C. prf. | ..... | ... | " prf. | 132 | 128⅜ |
| Am.Copper. | 55⅞ | 56 | Met. Tract. | 127⅜ | 128⅜ |
| A.smel. Co. | 44¼ | 45 | Norf.& W. | 64⅞ | 65 |
| A.S. C. prf. | 91 | 91 | N Y C&Hud. | 127 | 127⅜ |
| A. Sug. R. c. | 120⅜ | 121⅜ | Erie Rail. | 33 | 34⅜ |
| A. T. & S. F. | 67⅛ | 68 | " 1 prf | 67 | 67⅜ |
| A.T.&S.F prf | 94⅜ | 95 | " 11 prf | 80½ | 87 |
| Bal. & Ohio. | 85⅜ | 85⅜ | N.Y., O&W | 27⅜ | 28¼ |
| B. & O. prf. | ..... | 93 | Penn. R. R. | 125⅜ | 125⅞ |
| B. Rap. T. | 56¼ | 58⅜ | North. Sec. | ..... | ... |
| Ch.&Al. Co. | 26¼ | 26⅜ | Pac. Mail. | ..... | 37⅛ |
| Can. Pac. | 124 | 125⅛ | Pr. Steel, c. | 52⅜ | 53⅜ |
| Colo. South. | ..... | ... | " prf | ..... | ... |
| Can. South. | 17⅜ | 17⅞ | People's G. | 98⅛ | 98⅜ |
| Ches.& Ohio | 34½ | 35 | Ph. & Read. | 49⅝ | 50⅜ |
| Ch. & N.W. | 171 | 171 | " 1 prf. | 82 | 83 |
| Ch.M.&St P. | 150⅜ | 151⅞ | " 11 pr | 71⅜ | 72¼ |
| Col. Fuel. | 45¼ | 45⅜ | Pulman | ..... | ... |
| Con.G. N.Y | 192 | 192 | South Ry, c. | 24⅜ | 24⅝ |
| C.R.I.&Pac. | 35⅜ | ... | " prf. | 87⅜ | 88 |
| Corn Prod. | ..... | ... | San F.&S.L. | ..... | ... |
| " prf. | ..... | ... | South. Pac. | 49¼ | 49⅝ |
| C.C.C.&St L. | 84 | 84¼ | Tenn. C.&I. | 52 | 52⅜ |
| D. Lac.&W. | ..... | ... | Texas Pac. | 28⅜ | 29¼ |
| Del. & Hud. | 173⅜ | 174⅜ | Twin City | 96⅜ | 97 |
| Del. Un. Ry. | ..... | ... | U.S.L. com. | 8⅜ | 8⅝ |
| D.& Rio G. c | ..... | ... | " prf | 84 | 84⅜ |
| " prf. | 82¼ | 82 | U.S. S. com | 30¼ | 30⅜ |
| D.S.S. & A. | ..... | ... | " prf | 79¾ | 80⅜ |
| " prf. | ..... | ... | U.S. Rub. c. | ..... | ... |
| G. Western. | 14⅜ | 14⅝ | prf | ..... | ... |
| Gen. Elect. | 174 | 174⅜ | U.Pac., com | 81⅜ | 82¼ |
| Hock. Val | 86 | 86⅜ | " prf | 88 | 88 |
| Ill. Cen. | 143½ | 144 | Wabash | 24⅜ | 25 |
| Iowa C., co. | ... | 27⅜ | " prf | 44⅜ | 45 |
| " prf. | ..... | ... | West. U. Tel | ... | 84⅜ |
| Kan. & Tex. | ..... | 22 | Wis. C., com | 20 | 21¼ |
| " prf. | 49 | 48⅜ | " pref. | ... | ... |

### BOURSE DE CHICAGO

Cours fournis à "La Presse," par L. P. Bastien et Cie, courtiers, 10 rue de l'Hôpital.

| | | Ouverture | Plus haut | Plus bas | Fermeture |
|---|---|---|---|---|---|
| Blé | Sept. | 77⅜ | 78⅜ | 77 | 78⅛ |
| | Déc. | 76¾ | 77⅜ | 76½ | 76⅞ |
| | Juil. | ... | ... | ... | ... |
| Blé d'Inde | Sept. | 49⅜ | 50⅜ | 49⅜ | 49⅞ |
| | Déc. | 46⅜ | 46⅞ | 47⅛ | 46⅝ |
| | Juil. | ... | ... | ... | ... |
| Avoine | Sept. | 33½ | 33⅝ | 33⅛ | 33⅜ |
| | Déc. | 28¾ | 28¾ | 28⅝ | 28⅝ |
| | Juil. | ... | ... | ... | ... |
| Lard | | 15 25 | 15 40 | 15 25 | 15 00 |
| Saindoux | Sept. | 8 25 | 8 45 | 8 25 | 8 45 |
| | Déc. | .... | .... | .... | .... |
| Côtes | Sept. | .... | .... | .... | .... |
| | Déc. | .... | .... | .... | .... |

# IL EST COUPÉ EN MORCEAUX

**L'homme qui s'est fait tuer par un train à Vaudreuil est reconnu par l'entremise de LA PRESSE. c'est un nommé Henri Brunet de Lachine.**

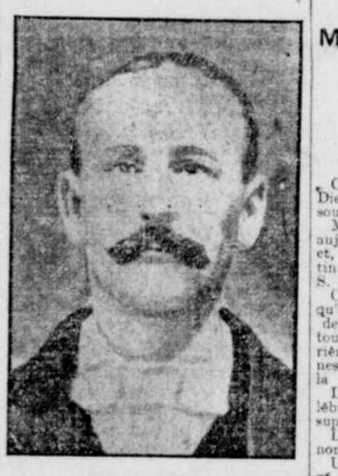
Le lecteur verra à la page huit de la présente édition, le récit d'un terrible accident de chemin de fer arrivé près de la gare du Grand Tronc, à Vaudreuil.

Le cadavre de la victime, qui est à la morgue, était tellement en lambeaux qu'il était absolument impossible de l'identifier.

Or, ce midi, une femme arrivait à nos bureaux et demandait le concours de "La Presse" afin de l'aider à retrouver son beau-frère, disparu depuis samedi dernier. C'était madame Joseph Brunet, qui demeure au No 185 de la rue Beaudoin. Elle était à la recherche de son beau-frère, Henri Brunet, qui demeurait à Lachine. Elle nous fit voir une photographie du disparu et nous fit une description qui ressemblait beaucoup à celle de la malheureuse victime de l'accident de Vaudreuil.

Frappé de cette similitude, un reporter de "La Presse" invita madame Brunet à se rendre avec lui à la morgue, afin de pouvoir identifier le cadavre, du moins par ses habits si la chose était impossible par la personne même de la victime. En effet, il était impossible de reconnaître un être humain dans cet "horrible mélange d'os et de chairs meurtris".

M. Albert Payfer, de la maison C. A. Dumaine et Cie, fit voir à madame Brunet, les restes déchirés et déchiquetés des habits de la victime. Dès qu'elle eût vu la chemise bleue avec carreaux blancs, et le chapeau brun, elle s'écria dans un sanglot : "C'est lui ! c'est bien lui !"



HENRI BRUNET,

L'identification est donc parfaite, selon le témoignage de cette femme.

Henri Brunet était âgé d'environ 38 ans. Il était veuf et père de deux enfants. Il demeurait à Lachine avec sa mère et un de ses frères. Il travaillait autrefois à la "Dominion Bridge Company". Mais depuis un an, il ne travaillait pas, étant devenu troublé, des suites d'un rhumatisme. Il était sourd.

Samedi après-midi, il partit de Lachine pour aller, dit-il, chercher des petits poissons dans les ruisseaux. Il avait souvent l'habitude de faire de longues marches à pied jusqu'à Vaudreuil et même Ste Anne.

Il y aura enquête du coroner.

# IL SUCCOMBE A SES BLESSURES

**Le Rév. M. Clément, victime d'un accident au Mile-End, est mort à l'hôpital.**

Nous avons raconté samedi les détails de l'accident de voiture arrivé vendredi soir à Saint-Louis du Mile-End et dont le Rév. M. Alphonse Clément, curé de Fiskdale, Mass., a été victime.

La victime, transportée à l'hôpital Notre-Dame, n'a pas repris l'usage de ses sens. Il avait le crâne fracturé. Il a expiré samedi soir.

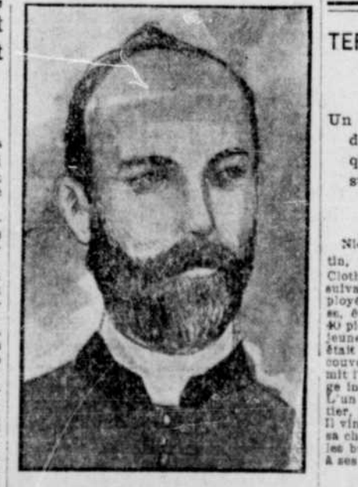
Le coroner McMahon est allé ce matin au presbytère de l'église Saint-Louis du Mile-End, pour tenir une enquête au sujet de cet accident.

Mtres J.-A. Descarries, représentait la famille du défunt et la Compagnie des Tramways était représentée par Maître Perron.

C'est un accident de tramway qui a causé la mort de M. Clément. Le Rév. M. Bourget et MM. Alain et Lessard, qui accompagnaient le défunt au moment de l'accident, ont rendu leur témoignage.

Il appert par ces derniers, que la voiture "dog-cart" qui portait les quatre ami, descendait la rue Saint-Laurent. M. Alain conduisait le cheval. La voiture longeait le côté ouest de la rue, entre les deux voies des tramways. Près du Boulevard Saint-Joseph, il y avait une voiture arrêtée près du trottoir du côté ouest. Pour éviter cette voiture, M. Alain conduisit le cheval à gauche. A ce moment, un tramway montait à une grande vitesse la rue Saint-Laurent, caché à la vue de M. Alain par la voiture arrêtée. Et avant que la voiture de M. Alain eût pu traverse la voie, le tramway frappa la roue d'en arrière, qui était prise dans les rails des tramways. On a remarqué à cet endroit, que des rails sont très élevés et que la voie est très défectueuse.

Plusieurs autres témoins ont été entendus. Les jurés ont visité les lieux de l'accident, arrivé vis-à-vis le No 1472 de la rue Saint-Laurent.



FEU M. L'ABBE CLEMENT

# FETES TOUCHANTES A L'HOTEL-DIEU

**M. et Madame Louis Carrière célèbrent les noces d'or de leur mariage le jour même où leur fils, le R. P. J. Carrière, S. J., dit sa première messe.**

Cet avant-midi, ont eu lieu, à l'Hôtel-Dieu, des fêtes comme on n'en voit guère souvent.

M. et Mme Louis Carrière célèbrent aujourd'hui les noces d'or de leur union ; et, heureuse coïncidence, c'était ce matin même que leur fils, le R. P. Carrière, S. J., a dit sa première messe.

Cette fête a lieu à l'Hôtel-Dieu, parce qu'en cette institution, se trouvent les deux filles des vénérables jubilaires, toutes deux religieuses : les soeurs Carrière et LeRoyer, et une de leurs cousines, la supérieure de cet établissement : la Rév. Mère Brosseau.

La messe d'action de grâces a été célébrée par le nouveau prêtre, assisté du supérieur de son ordre.

Le sermon de circonstance a été prononcé par le Rév. P. Filiatrault, S.J.

Un grand nombre de membres du clergé assistaient à cette messe, ainsi qu'à la fête de famille qui a suivi.

Les jubilaires ont tous deux 69 ans. Ils se sont mariés le 21 février 1853. Ils ont eu quatorze enfants dont huit sont vivants. Voici les noms de ceux-ci : le R. P. J. Carrière, S. J., les soeurs Carrière et LeRoyer, de l'Hôtel-Dieu, que nous avons nommées tout à l'heure ; Marie-Barthélemi et Marie Rodrigue, des soeurs de Ste Anne, de Lachine ; M. Ulric Carrière, entrepreneur et opticien bien connu de la rue St Laurent ; et Mlle Florence Carrière.

Mme LOUIS CARRIERE

M. LOUIS CARRIERE

Les jubilaires comptent, en outre, dans le clergé et les ordres religieux : une soeur, religieuse de la Congrégation Notre-Dame : la Révérende soeur Marie de l'Ange-Gardien ; quatre neveux : le R. P. F. Filiatrault, S. J., curé de St Jude ; M. l'abbé H. Filiatrault, P.S.S., vicaire à l'église Notre-Dame ; le R. F. Marc-André, F. E. C. ; trois nièces : la Révérende soeur Ste Félicité, C. N. D. ; les Révérendes soeurs Marie-Reine et Marie-Aurélie, de la Congrégation des soeurs de Ste Anne ; plusieurs cousines, au nombre desquelles : la Révde. Mère Brosseau, supérieure de l'Hôtel-Dieu, et la Révde soeur Merceille, hospitalière en chef.

De superbes cadeaux ont été reçus, entre autres un magnifique gâteau, don de la famille Brosseau, de Laprairie.

Les religieuses de l'Hôtel-Dieu ont droit à toutes nos félicitations pour la manière on ne peut plus distinguée dont elles ont su faire les choses à cette occasion et par le zèle qu'elles ont apporté à assurer le succès de cette touchante fête de famille.

### TERRIBLE ACCIDENT A NICOLET

**Un malheureux ouvrier précipité dans le vide d'une hauteur de quarante pieds se brise la tête sur un amas de pierres,**

Nicolet, 29 — Samedi, à 8 heures du matin, un accident fatal est arrivé à Sainte-Clothilde de Horton, dans les circonstances suivantes : Quatre ouvriers charpentiers, employés à la construction de la nouvelle église, étaient sur un échafaudage de façade, à 40 pieds de hauteur. A un moment donné, un jeune homme du nom de Achille Gélinas, qui était placé sur un autre échafaudage de la couverture, à quelques pieds plus haut, commit l'imprudence de sauteur sur l'échafaudage inférieur. Celui-ci se déplaça par le choc. L'un des ouvriers, nommé Albert Charpentier, perdit l'équilibre et tomba dans le vide. Il vint s'écraser sur un amas de pierres. Dans sa chute, le malheureux eut le crâne enfoncé, les bras et les jambes cassés. Il a succombé à ses blessures peu de temps après l'accident.

### MORT DE Mme DE CHEVIGNY

On nous annonce la mort de Mme veuve J. O. E. de Chevigny, survenue hier matin, après une maladie d'une couple de mois. Elle était la mère du sergent major et de l'agent d'immeubles, de Ch